

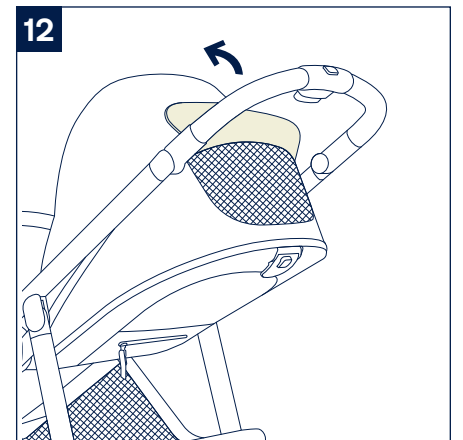
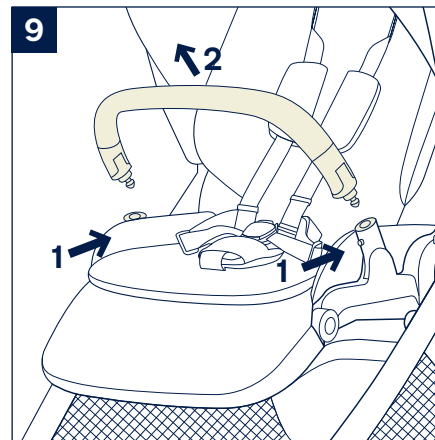
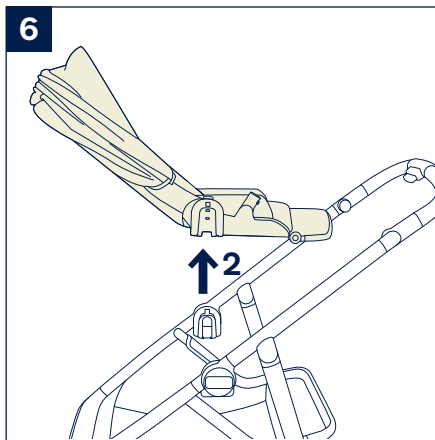
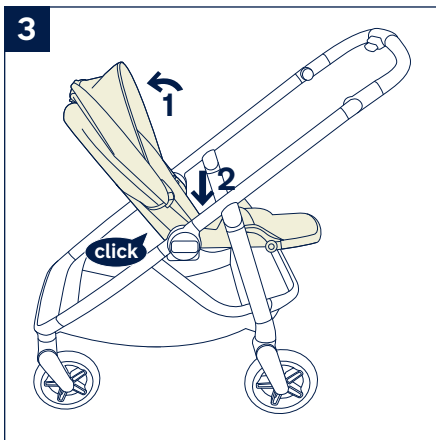
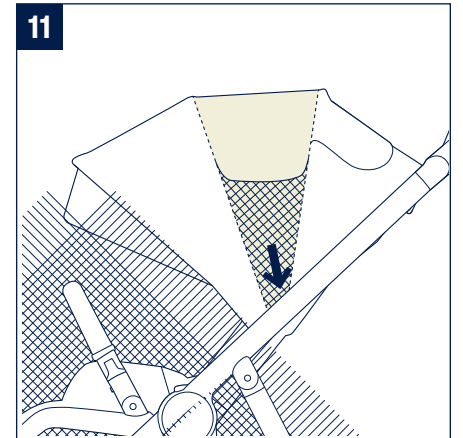
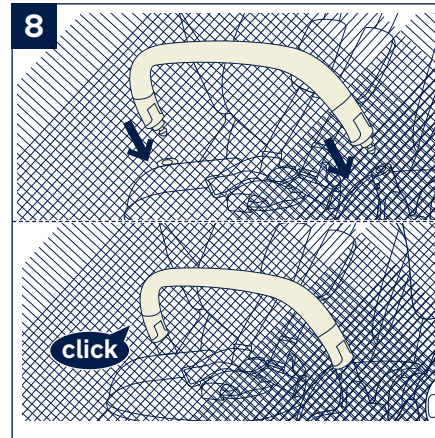
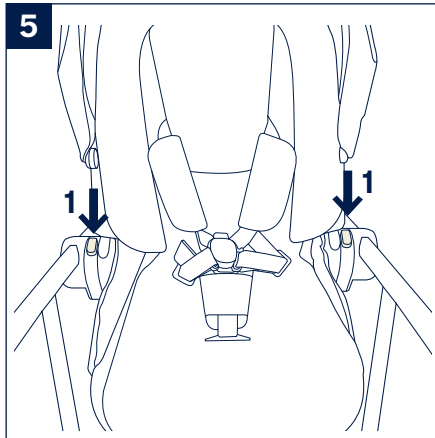
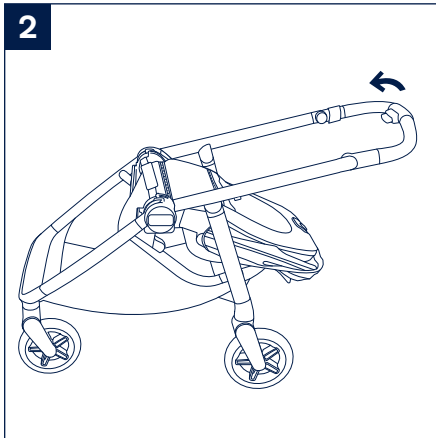
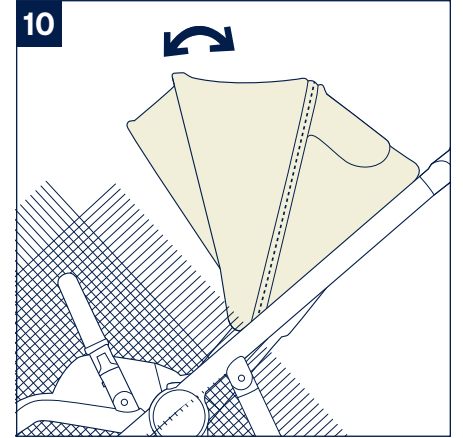
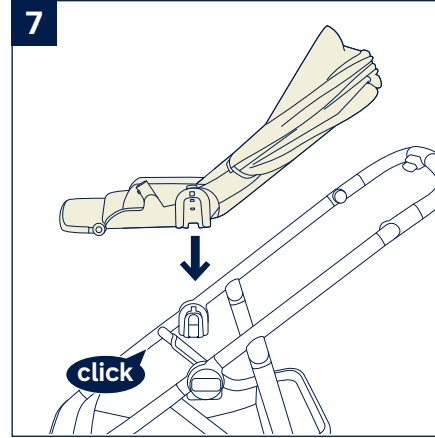
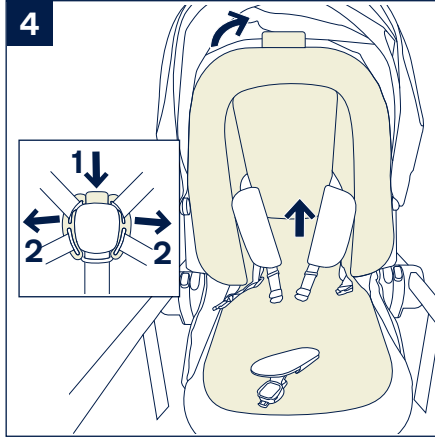
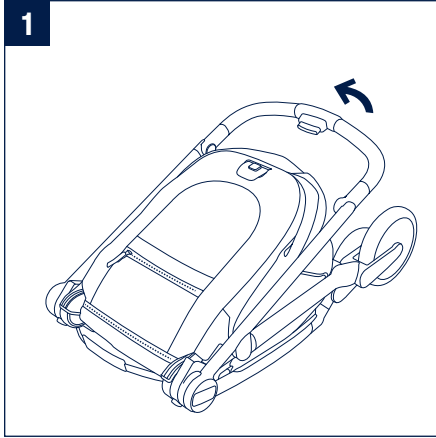
nuna®

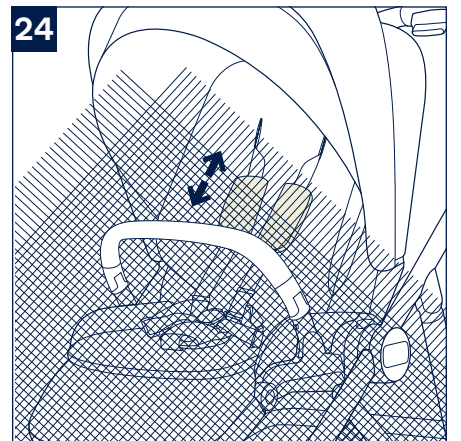
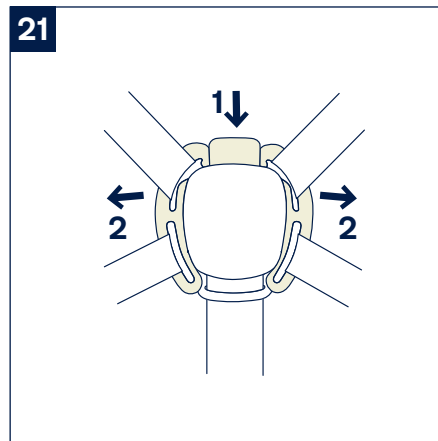
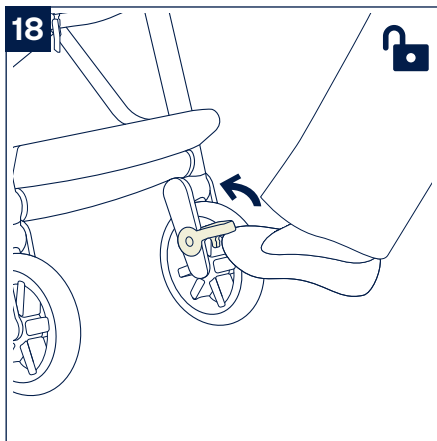
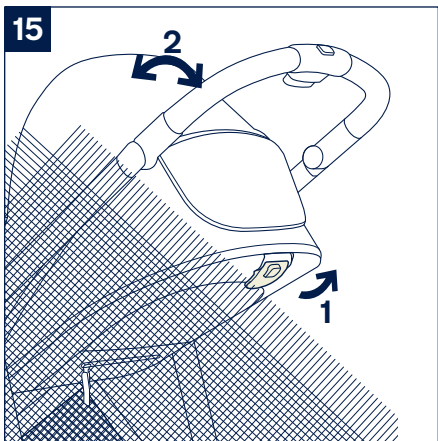
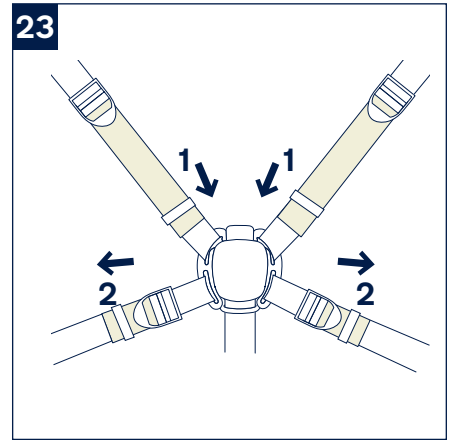
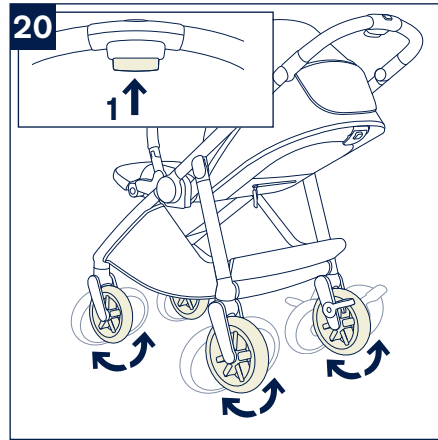
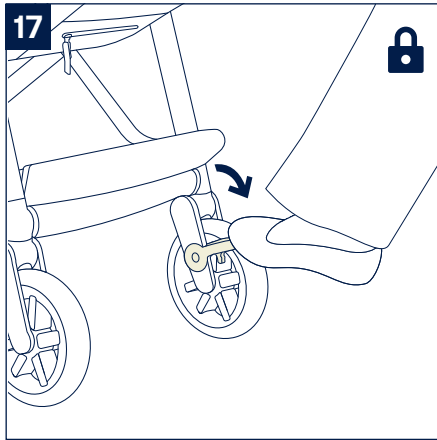
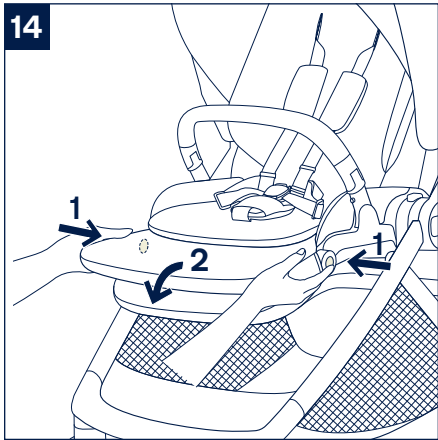
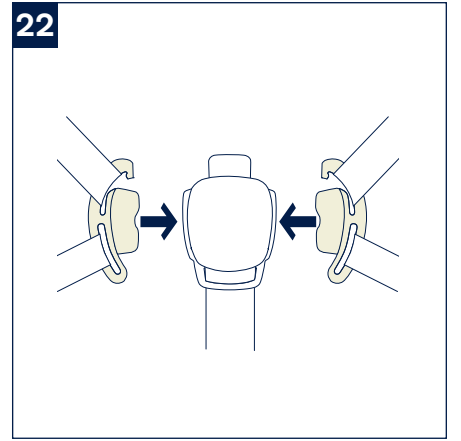
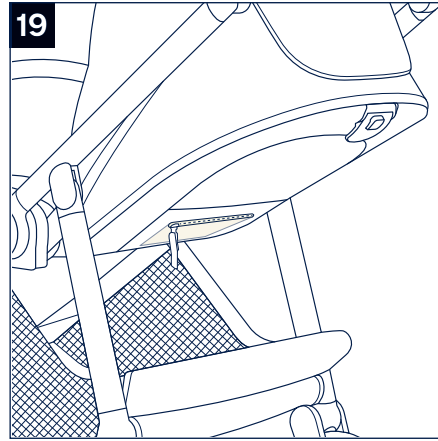
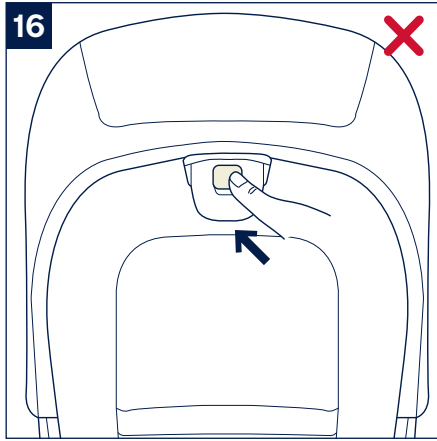
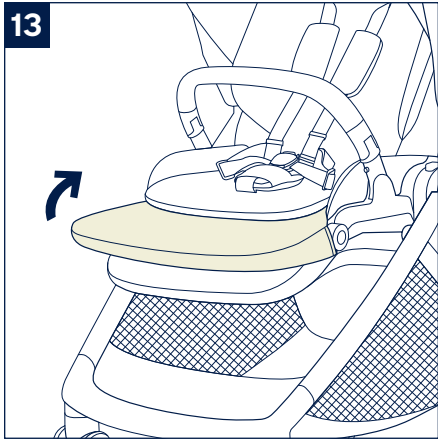


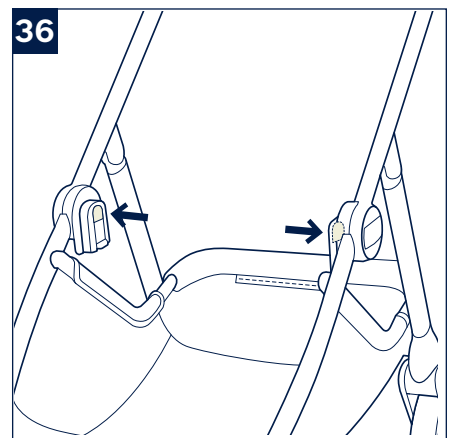
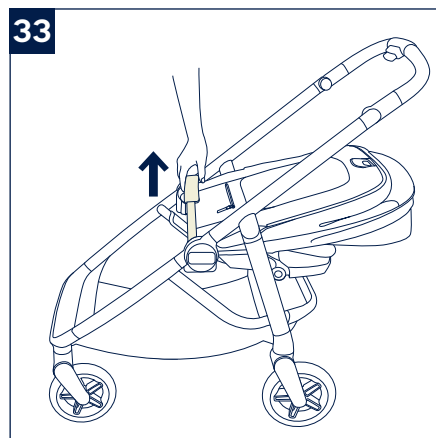
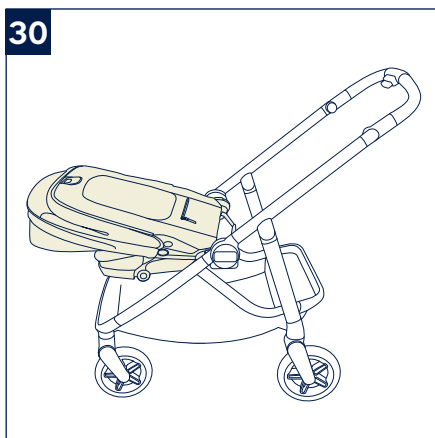
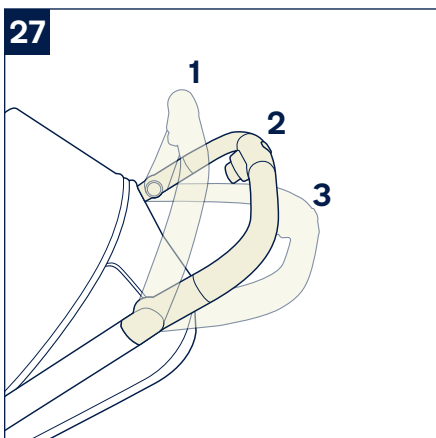
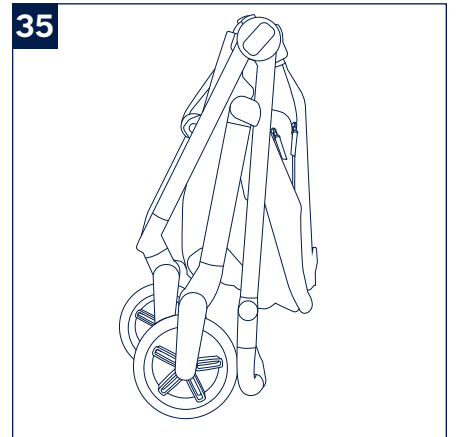
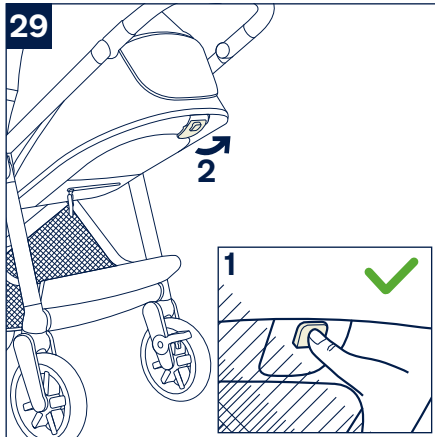
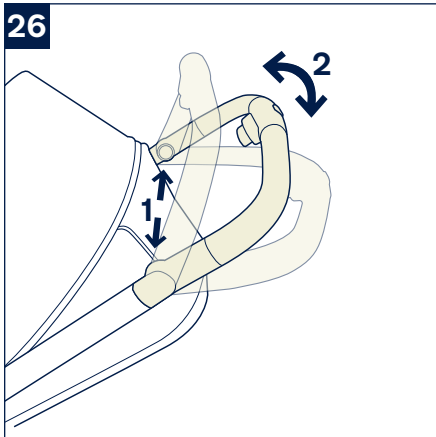
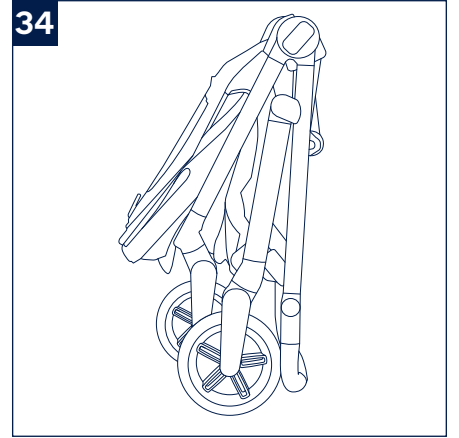
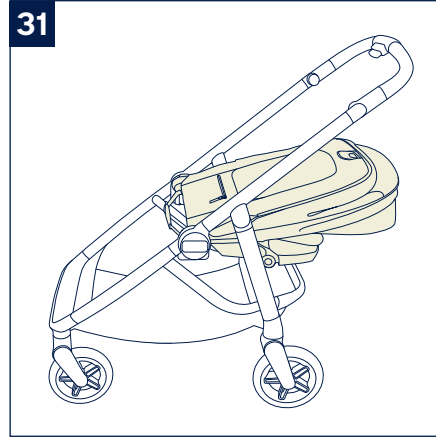
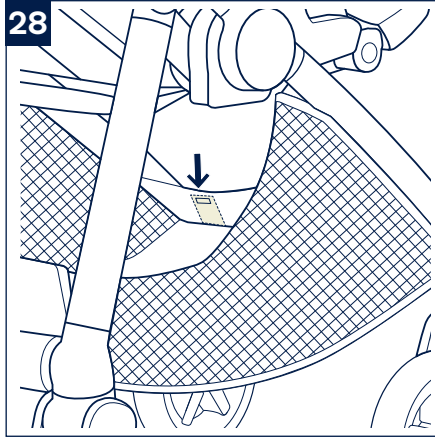
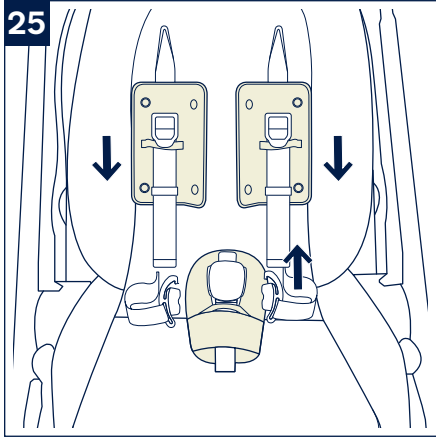
swiv™

 Please refer to separate warning booklet before using the product.

**IMPORTANT -  
READ CAREFULLY  
AND KEEP FOR FUTURE  
REFERENCE**



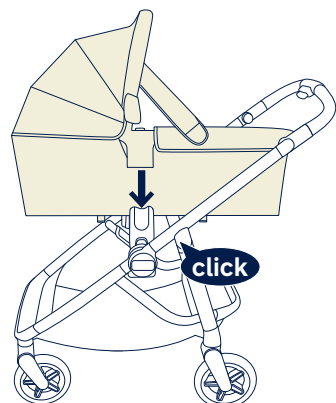




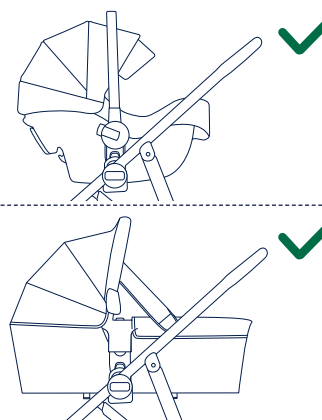
37



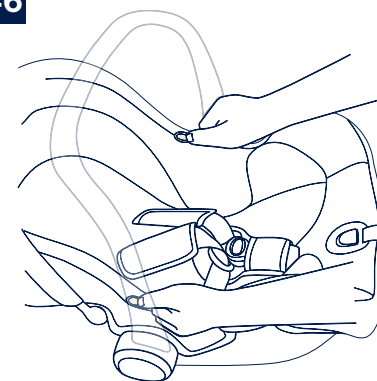
40



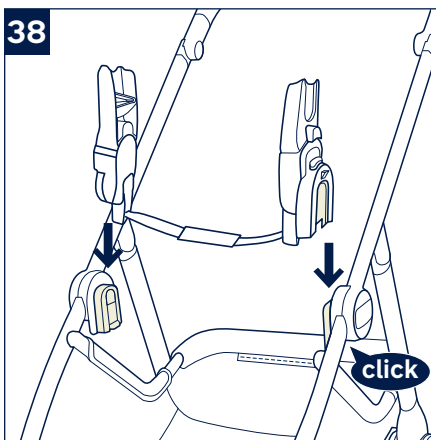
43



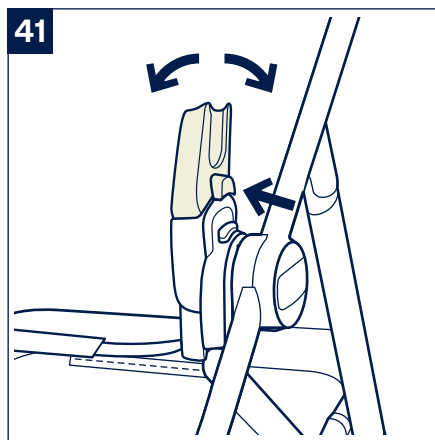
46



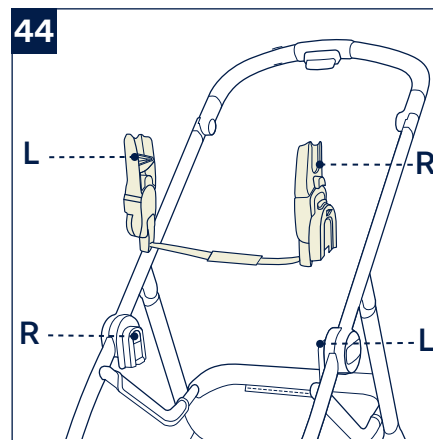
38



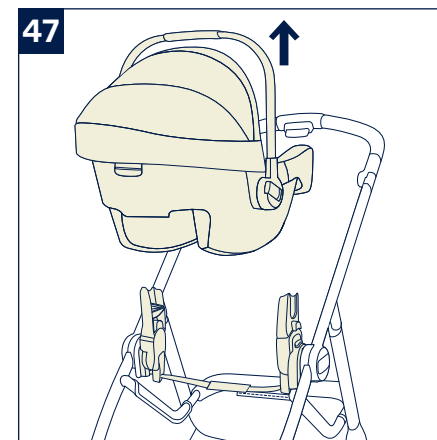
41



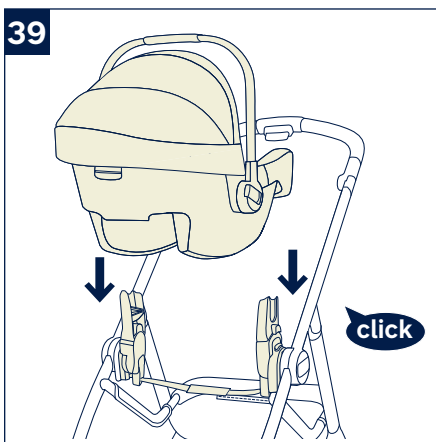
44



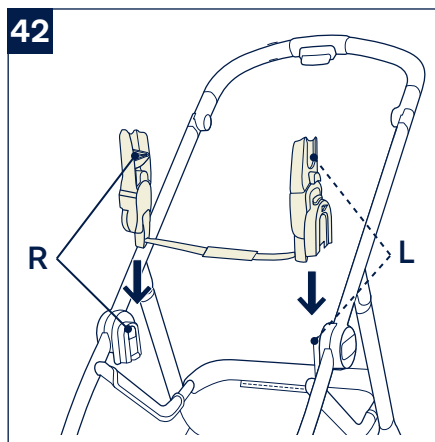
47



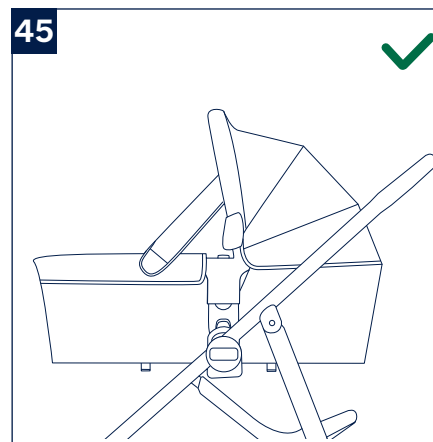
39



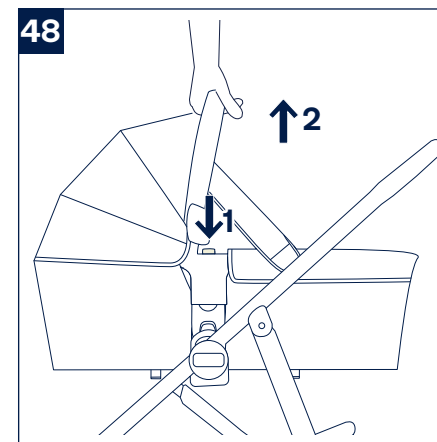
42



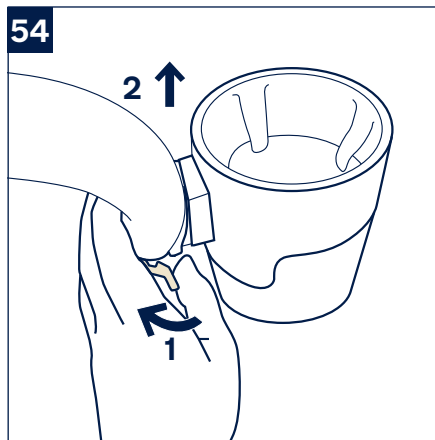
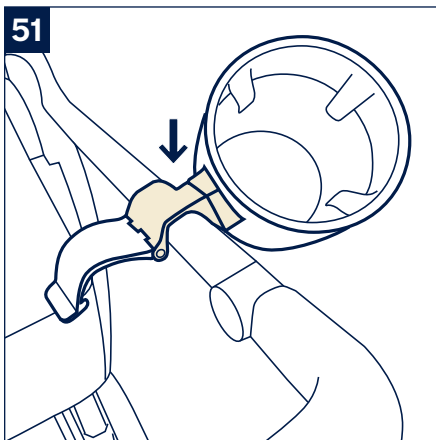
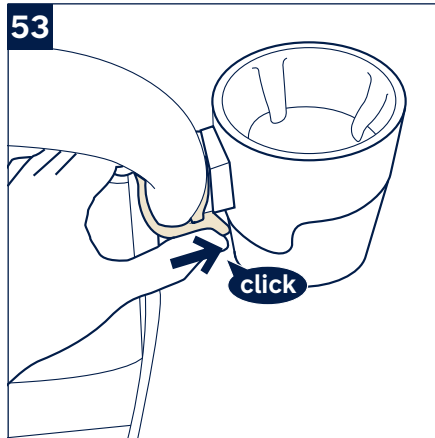
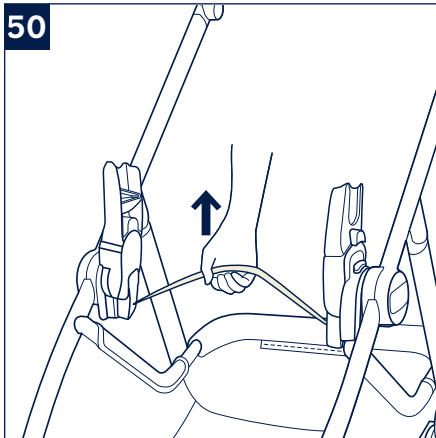
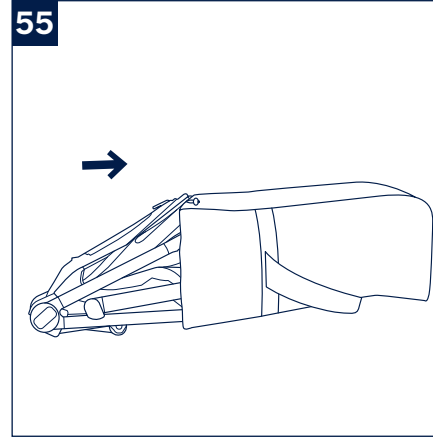
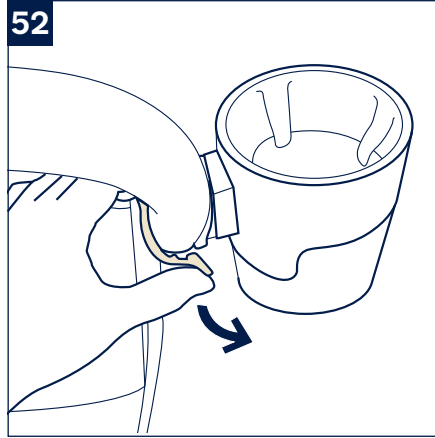
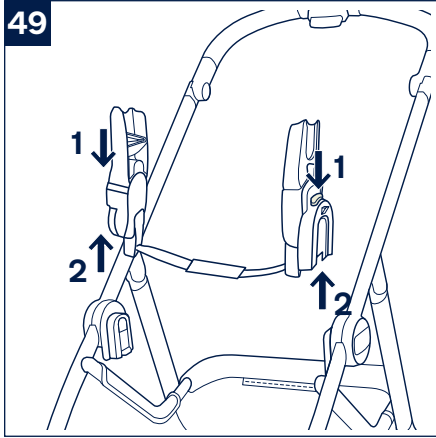
45



48







*Designed*  
around your life



## Contents

|                                 |          |
|---------------------------------|----------|
| <b>Product Information</b>      | <b>3</b> |
| Warranty                        |          |
| Contact                         |          |
| <b>Child Usage Requirements</b> | <b>3</b> |
| <b>Product Set Up</b>           | <b>3</b> |
| <b>Product Use</b>              | <b>3</b> |
| <b>Accessories</b>              | <b>4</b> |
| <b>Cleaning and Maintenance</b> | <b>5</b> |
| <b>Parts List</b>               | <b>5</b> |
| <br>                            |          |
| Français (FR)                   | 7        |
| Deutsch (DE)                    | 11       |
| Nederlands (NL)                 | 15       |
| Italiano (IT)                   | 19       |
| Español (ES)                    | 23       |
| Português (PT)                  | 27       |
| Polski (PL)                     | 31       |
| Čeština (CZ)                    | 35       |
| Slovenčina (SK)                 | 39       |
| Hrvatski (HR)                   | 43       |
| Slovenščina (SL)                | 47       |
| Русский (RU)                    | 51       |
| Norsk (NO)                      | 55       |
| Svenska (SV)                    | 59       |
| Suomi (FI)                      | 63       |
| Dansk (DK)                      | 67       |
| Română (RO)                     | 71       |
| Ελληνικά (EL)                   | 75       |
| Türkçe (TR)                     | 79       |
| Hungarian (HU)                  | 83       |
| العربية (AR)                    | 87       |
| 한국어 (KO)                        | 91       |
| 简中                              | 95       |
| 繁中                              | 99       |



## Product Information

Model Number: \_\_\_\_\_

Manufactured Date: \_\_\_\_\_

### Warranty

We have purposely designed our high-quality products so that they can grow with both your child and your family. Because we stand by our product, our gear is covered by a custom warranty per product, starting from the day it was purchased. Please have the proof of purchase, model number and manufactured date available when you contact us.

For warranty information please visit:  
www.nunababy.com  
Click the "Warranty" link on the homepage.

### Contact

For replacement parts, service, or additional warranty questions, please contact our customer service department.

info@nunababy.com  
www.nunababy.com  
NUNA International B.V.  
Van der Valk Boumanweg 178 C  
2352JD Leiderdorp  
The Netherlands

## Child Usage Requirements

This stroller is suitable for use with children who meet the following requirements:

Birth to 22 kg or 4 years whichever comes first.

When using the stroller frame with a NUNA infant carrier, refer to the child usage requirements listed in the infant carrier instruction manual.

This product complies to EN 1888-2:2018+A1:2022

## Product Set Up

### Open Stroller

- 1 - Take the stroller frame out. (1)
- 2 - Rotate the handle up to open the stroller frame. (2)
- 3 - Pull the seat to open it (3)-1 and press the middle of seat down (3)-2.

! A "click" sound means the stroller frame is open.

! Check that the stroller is completely latched open before continuing.

### Insert

- 1 - Release the buckle to assemble the insert, place the insert over the seat pad and thread the shoulder, waist and crotch harness straps through their respective slots. (4)

### Reverse Seat

- 1 - Press the seat release button (5) and lift the seat up (6).
- 2 - Reverse the seat, and then attach it to the frame. (7)  
A "click" sound means the seat is attached completely.

! The parking brake **MUST** be engaged when the stroller is stopped and when placing and removing child.

### Canopy

! Before using the stroller, peel off the protective film covering the BMW logo button located on the rear canopy panel.

### Arm Bar

! It is always recommended that the arm bar be used, but it is not a restraint device. Always secure the child with the harness.

- 1 - Align the arm bar ends with the arm bar mounts, and insert until it clicks into place. A "click" sound means the arm bar is assembled completely. (8)
- 2 - To remove the arm bar, press the arm bar release buttons (9)-1 and lift the arm bar up (9)-2.

## Product Use

### Canopy

- 1 - To open the canopy, pull the canopy toward the front of the seat. To close the canopy, push it back. (10)
- 2 - Unzip the zipper for extra shade. (11)
- 3 - For added ventilation, flip the canopy window cover up. (12)

### Calf Support

The calf support has 2 use positions.

- 1 - To raise the calf support, lift up. (13)
- 2 - To lower calf support, press the adjustment button, and push down. (14)

### Recline

There are 3 recline positions for the backrest.

- 1 - To raise or lower the backrest, squeeze the recline adjustment button (15)-1, and pull the backrest up or down (15)-2.

Please do not press the button (16) on the middle of the recline adjustment button when adjusting the angle for the recline.

USE the most reclined position for new born babies.

### Brake

- 1 - To lock wheels, step the brake lever downwards. (17)
- 2 - To release wheels, just lift the brake lever upwards. (18)

### Storage Pocket

- 1 - Use the storage pocket on the back of the seat for lightweight storage. (19)

! To prevent a hazardous, unstable condition, **DO NOT** place more than 0.45 kg of items in the storage pocket.

### Use Drift

- 1 - Press the drift button, All wheels of the stroller can be rotated. (20)
- ! Please be sure to push the stroller forward for a distance to make wheels return to locked state after use drift, then stroller can be used normally.

### Securing Your Child

- 1 - Push the top button on the buckle to release the buckle latch and remove the magnetic clips. (21).  
Place your child in the stroller.
- 2 - Insert the magnetic clips into the buckle. (22)
- 3 - Fit the harness snugly to your child by sliding the adjustment straps to tighten (23)-1. Then pull the waist adjustment straps out. (23)-2

### Shoulder Harness Position

- 1 - The upper shoulder harness buckles can be moved up and down for added adjustment. (24)
- ! To avoid serious injury from falling or sliding out, always secure your child with the harness.  
Make sure the harness is adjusted properly and your child is snugly secured. The space between the child and the shoulder harness should be about the thickness of one finger. **DO NOT** cross the shoulder belts. This will cause pressure on your child's neck.

### Shoulder Harness Cover and Crotch Harness Cover

- 1 - The shoulder harness cover & crotch harness cover can be removed from the webbing. (25)
- ! To assemble shoulder harness cover and crotch harness cover in reverse steps.

### Adjust Handle

- ! Handle can be adjusted to 3 positions.
- 1 - To adjust the handle, press the left and right handle adjustment buttons at the same time, and rotate the handle to a desirable position. (26)
- 2 - Before folding the stroller, please adjust the handle to the second position. The stroller can stand after folding. (27)

### Tracking Device Pocket

- 1 - Insert tracking device (tracking device not included) into pocket in basket. (28)

### Fold

#### With Seat Attached

- ! Close the canopy.
- 1 - Press the fold button on the middle of the recline adjustment button, then pull the recline adjustment button. (29)
- 2 - Fold the seat down. (30)(31)
- 3 - Pull the stroller fold strap to fold the stroller. (32)(33)
- 4 - The stroller can stand after folded. (34)(35)

#### Without Seat Attached

- 1 - Fold the stroller without seat on it, press the folding buttons of the seat mounts. (36)
- 2 - The stroller frame can stand after folded. (37)

## Accessories

### Post Adapters

For Nuna infant carrier, LYTL and TRIV series carry cot assembly and usage, please refer to the infant carrier and carry cot instruction manual.

- 1 - To attach the post adapters, place the post adapters on the seat mounts. A "click" sound means the post adapters are attached. (38)
- 2 - To attach infant carrier, place the infant carrier on the post adapters. A "click" sound means the infant carrier is attached. (39)
- 3 - To attach carry cot, place the carry cot on the post adapters. A "click" sound means the carry cot is attached. (40)
- 4 - The infant carrier and carry cot angle can be adjusted with our adjustable adaptors. (41)
- 5 - When used with rear facing, the letters on the post adaptors are the same as those on the frame plastic. (42)(43)
- 6 - When used with front facing, the letters on the post adaptors are opposite to those on the frame plastic. (44)(45)
- 7 - To remove the infant carrier, push the release buttons on the infant carrier (46) and lift up (47).
- 8 - To remove carry cot, press the release buttons on the side of the carry cot (48)-1 and lift up (48)-2.
- 9 - To remove the post adapters, press the adapter release buttons (49)-1 and lift up (49)-2.

### Fold the Stroller with Post Adapters

- 1 - Pull the folding webbing of the post adapters to fold the stroller. (50)

### Cup Holder

- 1 - To attach the cup holder, secure the right side of the cup holder clamp around the stroller handle, handle just below the leatherette pushbar. (51)
- 2 - Rotate the left side of the clamp over the pushbar handle. (52)
- 3 - Push the two pieces of the clamp together and listen for a "click". A "click" sound means the cup holder is securely attached. (53)
- 4 - To remove the cup holder, push apart the two pieces of the clamp and remove the cup holder from the pushbar (54).
- ! Remove the cup holder before folding the stroller.

### Travel Bag

- 1 - Place the folded stroller into the bag with the wheels at the bottom, and close the bag by tightening the drawstring. The bag can be carried by the carry strap. (55)

### Rain Cover

To assemble the rain cover, place it over the stroller. (56)

- ! ALWAYS check ventilation when the rain cover is on the product.
- ! ALWAYS check that the rain cover has been cleaned and dried before folding.
- ! DO NOT fold the stroller with the rain cover in place.
- ! DO NOT place your child into the stroller with the rain cover in place during hot weather.

Cleaning and Maintenance

Refer to the care labels attached to the soft goods for washing and drying instructions.

Clean the frame, plastic parts, and fabric with a damp cloth, but do not use abrasives or bleach. Do not use silicon lubricants as they will attract dirt and grime. Do not store your stroller in a damp place.

Floor cleaning products and finishes may interact with stroller wheels. To avoid this, do not leave your stroller on wood floors. Place a barrier like a rug, mat, or cardboard under the stroller.

Clean the stroller wheels regularly with water and remove any dirt.

To ensure long-lasting use, wipe this product off with a soft, absorbent cloth after using it in rainy weather.

It is normal for fabric to fade from sunlight and to show wear and tear after a long period of use, even when used normally.

For reasons of safety, only use original Nuna parts.

Check regularly if everything functions properly. If any parts are torn, broken, or missing, stop using this product.

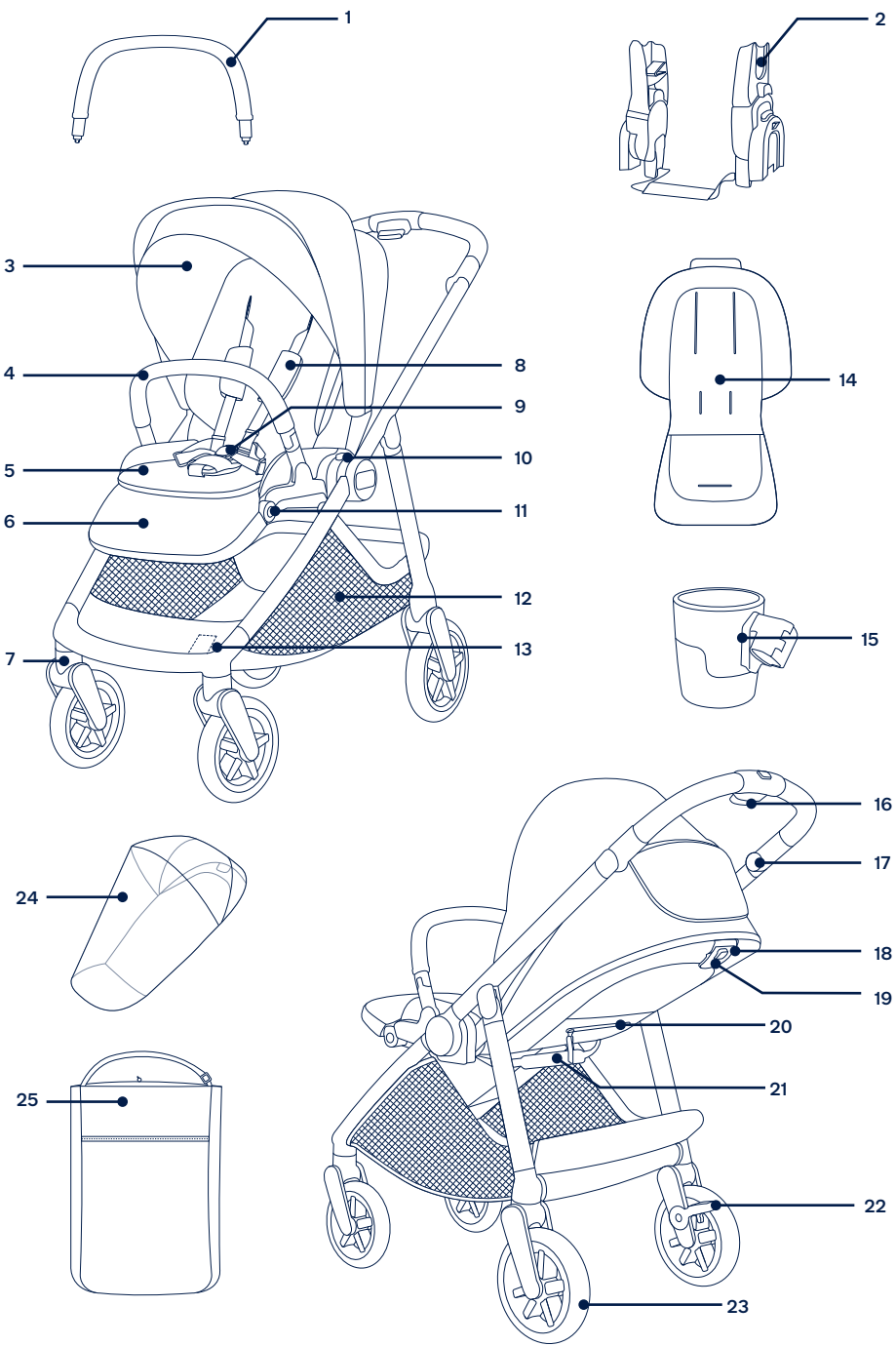
Parts List

Make sure all parts are available before assembly. If any part is missing, please contact local retailer. No tools are required for assembly.

! CHOKING HAZARD: Remove and immediately discard protective end caps from each wheel and wheel hub axle.

- 1 Arm Bar
- 2 Adapter
- 3 Canopy
- 4 Arm Bar
- 5 Insert
- 6 Seat Pad
- 7 Front Wheel
- 8 Shoulder Harness Pad
- 9 Buckle
- 10 Seat Release Button
- 11 Calf Support Adjustment Button
- 12 Storage Basket
- 13 Tracking Device Pocket
- 14 Insert
- 15 Cup Holder
- 16 Drift Button
- 17 Handle Adjustment Button
- 18 Fold Button (in the middle of the Recline Adjustment Button)
- 19 Recline Adjustment Button
- 20 Storage Pocket

- 21 Stroller Fold Strap (under the seat)
- 22 Brake Lever
- 23 Rear Wheel
- 24 Rain Cover
- 25 Travel Bag



NUNA International B.V. Nuna and all associated logos are trademarks.

⚠ Veuillez consulter le livret d'avertissements séparé avant d'utiliser le produit.

# IMPORTANT – À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

## Informations sur le produit

Numéro de modèle : \_\_\_\_\_

Date de fabrication : \_\_\_\_\_

### Garantie

Nous avons conçu spécialement nos produits de haute qualité afin qu'ils puissent accompagner le développement de votre enfant et de votre famille. Nous soutenons notre produit en couvrant notre matériel par une garantie personnalisée, commençant le jour de son achat. Ayez la preuve d'achat, le numéro de modèle et la date de fabrication à disposition lorsque vous nous contactez.

Pour des informations sur la garantie, veuillez visiter : [www.nunababy.com](http://www.nunababy.com)  
Cliquez sur le lien « Garantie » dans la page d'accueil.

### Contact

Pour des informations sur les pièces de rechange, le service ou des questions supplémentaires sur la garantie, veuillez contacter notre service client.

[info@nunababy.com](mailto:info@nunababy.com)  
[www.nunababy.com](http://www.nunababy.com)

## Exigences d'utilisation avec un enfant

Ce siège de poussette est adapté aux enfants répondant aux exigences suivantes :

De la naissance jusqu'à 22 kg ou 4 ans à la première des deux limites atteintes

En cas d'utilisation du cadre de la poussette avec une nacelle ou un siège bébé Nuna, consultez les exigences d'utilisation indiquées dans les modes d'emploi correspondants.

Ce produit est conforme aux normes EN 1888-2:2018+A1:2022

## Configuration du produit

### Ouverture de la poussette

- 1 - Retirez le cadre de la poussette. (1)
- 2 - Tournez la poignée vers le haut pour ouvrir le cadre de la poussette. (2)
- 3 - Tirez sur le siège pour l'ouvrir (3)-1 et appuyez au centre du siège (3)-2.

! Vous entendrez un « clic » signifiant que le cadre de la poussette est ouvert.

! Vérifiez que la poussette est complètement désenclenchée avant de poursuivre.

### Insert

- 1 - Relâchez la boucle pour assembler l'insert, placez l'insert sur le coussin du siège et enfillez les harnais d'épaules et de bassin dans leurs fentes respectives. (4)

### Retourner le siège

- 1 - Appuyez sur le bouton d'ouverture du siège (5) et soulevez le siège (6).
- 2 - Retournez le siège, puis fixez-le au cadre. (7)  
Un « clic » indique que le siège est fixé correctement.
- ! Le frein de stationnement DOIT être engagé lorsque la poussette est arrêtée et lorsque vous mettez et retirez l'enfant.

### Voilure

! Avant d'utiliser la poussette, décollez le film protecteur recouvrant le bouton logo BMW situé sur le panneau arrière de la capote.

### Barre de sécurité

- ! Il est toujours recommandé d'utiliser la barre de support, cependant elle n'est pas un dispositif de retenue. Attachez toujours l'enfant avec le harnais.
- 1 - Alignez les extrémités de la barre de sécurité avec les fixations de la barre de sécurité et insérez-les jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place. Vous entendrez un « clic » signifiant que la barre de sécurité est complètement assemblée. (8)

- 2 - Pour retirer la barre de sécurité, appuyez sur les boutons de déverrouillage de la barre de sécurité (9)-1 et soulevez la barre de sécurité (9)-2.

## Utilisation du produit

### Voilure

- 1 - Pour ouvrir la voilure, tirez la voilure vers l'avant du siège. Pour fermer la voilure, poussez-la en arrière. (10)
- 2 - Ouvrez la fermeture éclair pour plus d'ombre. (11)
- 3 - Pour une meilleure ventilation, retournez le couvercle de la fenêtre de la voilure. (12)

### Repose-mollets

Le repose-mollets comprend 2 positions d'utilisation.

- 1 - Pour remonter le repose-mollets, soulevez-le. (13)
- 2 - Pour baisser le repose-mollets, appuyez sur le bouton de réglage et poussez vers le bas. (14)

### Inclinaison

Il existe 3 positions d'inclinaison pour le dossier.

- 1 - Pour relever ou abaisser le dossier, appuyez sur le bouton de réglage de l'inclinaison (15)-1, et remontez ou baissez le siège (15)-2.  
Veuillez ne pas appuyer sur le bouton (16) au milieu du bouton de réglage de l'inclinaison lors du réglage de l'angle de l'inclinaison.

UTILISEZ la position la plus inclinée pour les nouveaux-nés.

### Frein

- 1 - Pour verrouiller les roues, poussez le levier du frein vers le bas. (17)
- 2 - Pour libérer les roues, soulevez le levier du frein vers le haut. (18)

### Poche de rangement

- 1 - Utilisez la poche de rangement située à l'arrière du siège pour ranger des objets légers. (19)  
! Pour éviter des situations dangereuses ou instables, NE PAS placer d'objets de plus de 0,45 kg dans la poche de rangement.

### Utilisation de la dérive

- 1 - Appuyez sur le bouton de dérive, toutes les roues de la poussette pourront être tournées. (20)  
! Veillez à pousser la poussette un peu vers l'avant pour que les roues reviennent à l'état verrouillé après l'utilisation de la dérive, la poussette pourra ensuite être utilisée normalement.

### Installation de votre enfant

- 1 - Appuyez sur le bouton supérieur de la boucle pour libérer le loquet de la boucle et retirer les clips magnétiques. (21)  
Placez votre enfant dans la poussette.
- 2 - Insérez les clips magnétiques dans la boucle. (22)
- 3 - Ajustez bien le harnais sur votre enfant en faisant coulisser les sangles d'ajustement pour le serrer (23)-1. Puis tirez les sangles de réglage au niveau de la taille. (23)-2

### Position du harnais d'épaules

- 1 - Les boucles supérieures du harnais d'épaules peuvent être remontées et baissées pour un ajustement supplémentaire. (24)  
! Attachez toujours votre enfant avec un harnais pour éviter que l'enfant ne se blesse en tombant ou en glissant du

siège.

Assurez-vous que le harnais est correctement ajusté et que votre enfant est bien attaché. L'espace entre l'enfant et le harnais d'épaules doit faire environ l'épaisseur d'un doigt. **NE PAS** croiser les ceintures pour épaules. Cela appliquerait une pression sur le cou de votre enfant.

## Housse du harnais pour épaules ou housse du harnais pour bassin

- 1 - La housse du harnais pour épaules et la housse du harnais pour bassin peuvent être retirées de la toile. (25)  
! Pour assembler la housse du harnais pour épaules et la housse du harnais pour bassin, procédez dans l'ordre inverse.

### Ajustement de la poignée

- ! La poignée peut être ajustée dans 3 positions.
- 1 - Pour ajuster la poignée, appuyez en même temps sur les boutons gauche et droit d'ajustement de la poignée, puis tournez la poignée à la position désirée. (26)
- 2 - Avant de plier la poussette, veuillez ajuster la poignée en deuxième position. La poussette peut rester debout après avoir été pliée. (27)

### Compartment pour traceur GPS

- 1 - Insérez le traceur (non fourni) dans la poche prévue à cet effet du panier de rangement. (28)

### Pliage

Avec le siège attaché

- ! Fermez la voilure.
- 1 - Appuyez sur le bouton de pliage au milieu du bouton de réglage de l'inclinaison, puis tirez sur le bouton de réglage de l'inclinaison. (29)
- 2 - Pliez le siège en bas. (30)(31)
- 3 - Tirez la sangle de pliage de la poussette pour plier la poussette. (32)(33)
- 4 - La poussette peut se tenir droite lorsque pliée. (34)(35)

Sans le siège attaché

- 1 - Pliez la poussette sans siège dessus, appuyez sur les boutons de pliage des supports de siège. (36)
- 2 - Le châssis de la poussette peut tenir debout tout seul après avoir été pliée. (37)

## Accessoires

### Adaptateurs des éléments de support

Pour l'assemblage et l'utilisation du porte-bébé Nuna et de la nacelle de la série LYTL et TRIV, veuillez vous reporter au manuel d'instructions du porte-bébé et de la nacelle.

- 1 - Pour fixer les adaptateurs des éléments de support, placez les adaptateurs des éléments de support sur les montants de siège. Vous entendrez un « clic » signifiant que les adaptateurs des éléments de support sont fixés. (38)
- 2 - Pour fixer le porte-bébé, placez le porte-bébé sur les adaptateurs des éléments de support. Vous entendrez un « clic » signifiant que le porte-bébé est fixé. (39)
- 3 - Pour fixer la nacelle, placez la nacelle sur les adaptateurs des éléments de support. Vous entendrez un « clic » signifiant que la nacelle est fixée. (40)

- 4 - L'angle du porte-bébé et de la nacelle peut être réglé avec nos adaptateurs réglables. (41)
- 5 - En cas d'utilisation face à l'arrière, les lettres sur les adaptateurs des barres seront les mêmes que celles sur le cadre en plastique. (42)(43)
- 6 - En cas d'utilisation face à l'avant, les lettres sur les adaptateurs des barres seront inversée par rapport à celles sur le cadre en plastique. (44)(45)
- 7 - Pour retirer le porte-bébé, appuyez sur les boutons de déverrouillage sur le porte-bébé (46) et soulevez (47).
- 8 - Pour retirer la nacelle, appuyez sur les boutons de déverrouillage sur le côté de la nacelle (48)-1 et soulevez (48)-2.
- 9 - Pour enlever les adaptateurs des éléments de support, tirez sur les boutons de déverrouillage des adaptateurs (49)-1 et soulevez (49)-2.

### Plier la poussette avec les adaptateurs des éléments de support

- 1 - Tirez la sangle de pliage des adaptateurs de barre pour plier la poussette. (50)

### Porte-gobelet

- 1 - Pour attacher le porte-gobelet, fixez le côté droit de la pince du porte-gobelet sur de la poignée de la poussette, juste au dessous de la barre de support en similicuir. (51)
  - 2 - Faites tourner le côté gauche de la pince sur la poignée de la barre de support. (52)
  - 3 - Poussez les deux cotés de la pince l'un contre l'autre jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ». Un « clic » indique que le porte-gobelet est correctement fixé. (53)
  - 4 - Pour retirer le porte-gobelet, écarter les deux cotés de la pince et retirez le porte-gobelet de la barre de support (54).
- ! Retirez le porte-gobelet avant de plier la poussette.

### Sac de voyage

- 1 - Placez la poussette pliée dans le sac de voyage avec les roues en bas, et fermez le sac en serrant le cordon. Le sac de voyage peut être transporté avec la sangle de transport. (55)

### Housse de pluie

Pour assembler la housse de pluie, placez-la sur la poussette (56)

- ! Vérifiez **TOUJOURS** la ventilation lorsque la housse de pluie est placée sur le produit.
- ! Vérifiez **TOUJOURS** que la housse de pluie a été nettoyée et séchée avant le pliage.
- ! **NE** pliez **PAS** la poussette lorsque la housse de pluie est attachée.
- ! **NE** placez **PAS** votre enfant dans la poussette par temps chaud avec la housse de pluie attachée.

## Nettoyage et maintenance

Nettoyez le cadre, les pièces en plastique et le tissu à l'aide d'un chiffon humide, mais n'utilisez pas de produits abrasifs ou d'eau de Javel. N'utilisez pas de lubrifiants à base de silicone car ils attirent la saleté et la crasse. Ne conservez pas votre poussette dans un endroit humide.

Nettoyez régulièrement les roues de la poussette avec de l'eau et retirez la saleté.

Les produits de nettoyage des sols et le fini peuvent réagir avec les roues de la poussette. Pour éviter cela, ne laissez pas votre poussette sur des sols en bois. Placez une couverture comme un tapis, une natte ou un carton sous la poussette.

Pour garantir une longue durée d'utilisation, essuyez la poussette avec un chiffon doux et absorbant après l'avoir utilisée par temps pluvieux.

Consultez l'étiquette d'entretien attachée aux pièces souples pour obtenir les instructions de lavage et de séchage.

Il est normal que le tissu se décolore sous l'effet de la lumière du soleil et présente des signes d'usure et de déchirement après une longue période d'utilisation, même une utilisation normale.

Pour des raisons de sécurité, n'utilisez que les pièces Nuna d'origine.

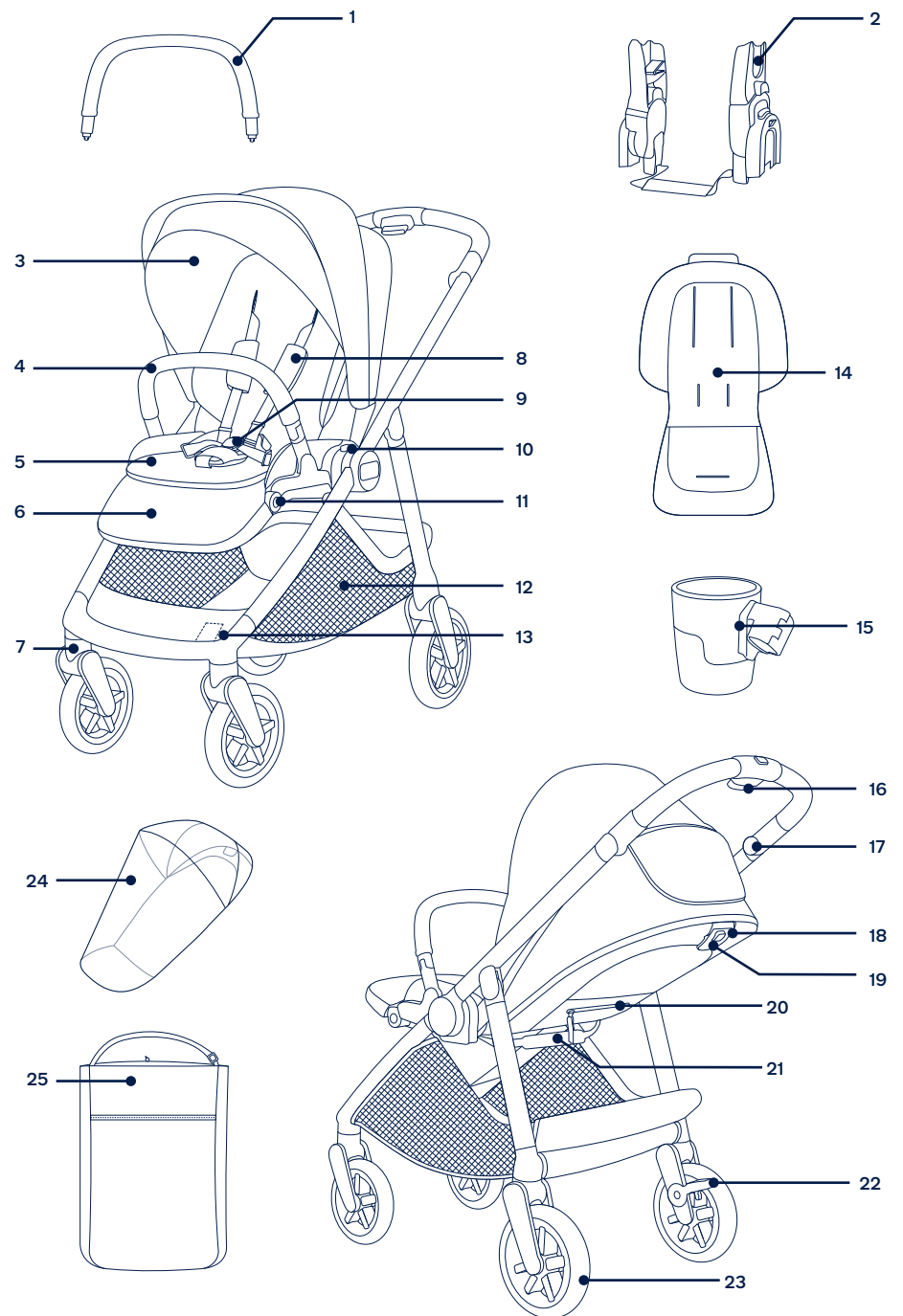
Contrôlez régulièrement que tout fonctionne correctement. Si des pièces sont déchirées, cassées ou manquantes, arrêtez d'utiliser ce produit.

## Liste des pièces

Assurez-vous que toutes les pièces sont présentes avant le montage. Si une pièce est manquante, contactez votre revendeur local. Le montage ne nécessite aucun outil.

**! RISQUE D'ÉTOUFFEMENT :** Retirez et jetez immédiatement les capuchons de protection de chaque roue et axe de moyeu de roue.

- 1 Barre de retenue
- 2 Adaptateur
- 3 Capote
- 4 Barre de retenue
- 5 Insert
- 6 Coussin du siège
- 7 Roue avant
- 8 Coussin du harnais d'épaules
- 9 Boucle
- 10 Bouton de déverrouillage du siège
- 11 Bouton de réglage du support de mollet
- 12 Panier de rangement
- 13 Compartiment pour traceur GPS
- 14 Insert
- 15 Porte-gobelet
- 16 Bouton de dérive
- 17 Bouton d'ajustement de la poignée
- 18 Bouton de pliage (au milieu du bouton de réglage de l'inclinaison)
- 19 Bouton de réglage de l'inclinaison
- 20 Poche de rangement
- 21 Sangle de pliage de la poussette (sous le siège)
- 22 Levier de frein
- 23 Roue arrière
- 24 Housse de pluie
- 25 Sac de voyage



NUNA International B.V. Nuna et tous les logos associés sont des marques commerciales.



⚠ Bitte beachten Sie vor Verwendung des Produktes die separate Broschüre mit Warnhinweisen.

# WICHTIG – BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN

## Produktdaten

Modellnummer: \_\_\_\_\_

Fertigungsdatum: \_\_\_\_\_

### Garantie

Wir haben unsere hochwertigen Produkte so entwickelt, dass Sie mit Ihrem Kind und Ihrer Familie mitwachsen. Da wir uns durch unsere Produkte hervorheben, ist unser Sortiment je nach Produkt durch eine angepasste Garantie ab Kaufdatum abgedeckt. Bitte halten Sie bei Kontaktaufnahme Kaufbeleg, Modellnummer und Fertigungsdatum bereit.

Garantieinformationen finden Sie unter:

[www.nunababy.com](http://www.nunababy.com)

Klicken Sie auf der Startseite auf den „Garantie“-Link.

### Kontakt

Wenden Sie sich für Ersatzteile, Service und weitere Garantiefragen an unseren Kundendienst.

[info@nunababy.com](mailto:info@nunababy.com)

[www.nunababy.com](http://www.nunababy.com)

## Anforderungen an die Nutzung mit Kind

Dieser Kinderwagen eignet sich für Kinder, die folgende Anforderungen erfüllen:

Von Geburt bis 22 kg oder 4 Jahre, je nachdem, was zuerst eintritt.

Wenn Sie das Kinderwagengestell mit einer Nuna-Babyschale verwenden, beachte Sie die in den Anleitungen gelisteten Nutzungsanforderungen.

Dieses Produkt ist mit EN 1888-2:2018+A1:2022 konform

## Produkt aufbauen

### Kinderwagen auseinanderklappen

- 1- Nehmen Sie das Kinderwagengestell heraus. (1)
- 2- Drehen Sie den Griff zum Öffnen des Kinderwagengestells nach oben. (2)
- 3- Ziehen Sie den Sitz zum Aufklappen (3)-1 und drücken Sie die Mitte des Sitzes nach unten (3)-2.

! Ein Klickgeräusch zeigt an, dass das Kinderwagengestell aufgeklappt ist.

! Prüfen Sie, ob der Kinderwagen vollständig eingerastet ist, bevor Sie fortfahren.

### Sitzeinlage

- 1- Lösen Sie die Schnalle zum Montieren des Einsatzes, indem Sie ihn über der Sitzauflage platzieren und Schulter-, Taillen- und Schrittgurte durch ihre entsprechenden Schlitze fädeln. (4)

### Sitz umdrehen

- 1- Drücken Sie den Sitzfreigabeknopf (5) und heben Sie den Sitz vom Kinderwagengestell ab (6).
- 2- Drehen Sie den Sitz um und befestigen Sie ihn am Gestell. (7)  
Ein Klickgeräusch zeigt an, dass der Sitz vollständig angebracht ist.

! Die Feststellbremse MUSS betätigt werden, wenn der Kinderwagen gestoppt, das Kind hineingesetzt oder herausgenommen wird.

### Verdeck

! Ziehen Sie vor Verwendung des Kinderwagens die Schutzfolie vom BMW-Logo-Knopf an der hinteren Verdeckblende ab.

### Armlehne

- ! Es wird immer empfohlen, die Armlehne zu verwenden. Diese ist jedoch keine Rückhaltevorrückung. Sichern Sie das Kind immer mit dem Gurt.
- 1- Richten Sie die Armlehnenenden an den Armlehnenhalterungen aus und setzen Sie sie so ein, dass sie hörbar einrasten. Ein Klickgeräusch weist darauf hin, dass die Armlehne vollständig montiert ist. (8)
  - 2- Entfernen Sie die Armlehne, indem Sie die Armlehnen-Freigabeknopfe drücken (9)-1 und die Armlehne anheben (9)-2.

## Produkt verwenden

### Verdeck

- 1- Öffnen Sie das Verdeck, indem Sie das Verdeck zur

Vorderseite des Sitzes ziehen. Drücken Sie es nach hinten, um es zu schließen. (10)

- 2- Öffnen Sie den Reißverschluss für zusätzlichen Schatten. (11)
- 3- Für zusätzliche Belüftung klappen Sie die Abdeckung des Verdeckfensters nach oben. (12)

### Fußstütze

Die Fußstütze besitzt 2 Einstellpositionen.

- 1- Drücken Sie die Fußstütze zum Anheben nach oben. (13)
- 2- Senken Sie die Fußstütze ab, indem Sie den Einstellknopf drücken und die Fußstütze nach unten drücken. (14)

### Neigungsverstellung Rückenlehne

Die Fußstütze hat 3 Neigungspositionen.

- 1- Sie können die Rückenlehne aufrechter oder flacher einstellen, indem Sie den Neigungseinstellknopf drücken (15)-1 und die Rückenlehne nach oben oder unten ziehen (15)-2.

Bitte drücken Sie bei der Anpassung des Neigungswinkels nicht den Knopf (16) in der Mitte des Neigungseinstellknopfs.

VERWENDEN Sie bei Neugeborenen die flachste Position.

### Feststellbremse

- 1- Zur Arretierung der Räder drücken Sie den Bremshebel mit dem Fuß nach unten. (17)
- 2- Lösen Sie die Sperrung durch Ziehen des Bremshebels nach oben. (18)

### Aufbewahrungstasche

- 1- Verwenden Sie die Aufbewahrungstasche auf der Sitzrückseite für die Aufbewahrung leichter Gegenstände. (19)

! Beladen Sie die Aufbewahrungstasche zur Vermeidung von Gefahren und Instabilität NICHT mit Gegenständen mit einem Gewicht von mehr als 0,45 kg.

### Driftfunktion (370°)

- 1- Halten Sie die Taste in der Mitte des Schiebegriffs gedrückt, um die Driftfunktion zu aktivieren. Die Funktion ermöglicht die vollständige Drehung der Räder, beispielsweise auch das seitliche Fahren. (20)

! Bitte achten Sie darauf, den Kinderwagen ein Stück nach vorne zu schieben nachdem Sie die Taste loslassen, damit die Räder nach dem Driften wieder in den arretierten Zustand zurückkehren. Anschließend kann der Kinderwagen wieder normal verwendet werden.

### Ihr Kind sichern

- 1- Drücken Sie den oberen Knopf am Verschluss zur Freigabe des Verschlussriegels und entfernen Sie die magnetischen Clips. (21)  
Setzen Sie Ihr Kind in den Kinderwagen.
- 2- Stecken Sie die magnetischen Clips in den Verschluss. (22)
- 3- Legen Sie den Gurt eng an Ihr Kind an, indem Sie die Verstellriemen festziehen (23)-1. Ziehen Sie dann die Enden der Hüftgurte nach oben. (23)-2

### Schultergurt positionieren

- 1- Die oberen Schultergurtverschlüsse können zur Anpassung

nach oben und unten verschoben werden. (24)

! Um schwere Verletzungen aufgrund von Herausfallen oder Herausgleiten zu verhindern, legen Sie Ihrem Kind stets die Sicherheitsgurte an.

Stellen Sie sicher, dass der Gurt richtig angepasst und Ihr Kind zuverlässig gesichert ist. Der Abstand zwischen dem Kind und den Schultergurten sollte etwa die Dicke eines Fingers betragen. Legen Sie die Schultergurte NICHT überkreuz. Dadurch wird Druck im Nacken des Kindes erzeugt.

### Schulter- und Schrittgurtpolster

- 1- Die Polster des Schulter- und Schrittgurtes kann vom Gurtzeug entfernt werden. (25)

! Befolgen Sie die Schritte zum Anbringen der Abdeckung des Schulter- und Schrittgurtes in umgekehrter Reihenfolge.

### Höhenverstellung Schiebegriff

! Der Schiebegriff kann auf 3 Positionen eingestellt werden.

- 1- Drücken Sie zur Anpassung des Griffs gleichzeitig die linken und rechten Griffeinstellknöpfe und drehen Sie den Griff in eine gewünschte Position. (26)
- 2- Stellen Sie den Griff auf die zweite Position ein, bevor Sie den Kinderwagen zusammenklappen. Der Kinderwagen kann nach dem Zusammenklappen stehen. (27)

### Fach für GPS-Tracker

- 1- Stecken Sie den Tracker (nicht im Lieferumfang enthalten) in die dafür vorgesehene Tasche im Staukorb. (28)

### Zusammenklappen

Mit angebrachtem Sitz

! Schließen Sie das Verdeck.

- 1- Drücken Sie den Klappknopf in der Mitte des Neigungseinstellknopfs, ziehen Sie dann am Neigungseinstellknopf. (29)

- 2- Klappen Sie den Sitz nach unten. (30)(31)

- 3- Ziehen Sie am Riemen des Kinderwagens, um ihn zusammenzuklappen. (32)(33)

- 4- Der Kinderwagen kann nach dem Zusammenklappen aufrecht stehen. (34)(35)

Ohne angebrachten Sitz

- 1- Klappen Sie den Kinderwagen ohne Sitz zusammen, drücken Sie die Klappknöpfe an den Sitzhalterungen. (36)

- 2- Das Kinderwagengestell kann nach dem Zusammenklappen stehen. (37)

## Zubehör

### Kinderwagenadapter

Zur Montage und Nutzung der Nuna-Babyschalen und Babywannen der LYTL- und TRIV-Serie beachten Sie bitte die jeweiligen separaten Gebrauchsanleitungen.

- 1- Bringen Sie die Adapter am Kinderwagengestelle an, indem Sie sie an den Sitzhalterungen platzieren. Ein Klickgeräusch zeigt an, dass die Adapter befestigt sind. (38)
- 2- Bringen Sie die Babyschale an, indem Sie sie auf den Adaptern platzieren. Ein Klickgeräusch weist darauf hin, dass die Babyschale eingerastet ist. (39)

- 3 - Bringen Sie die Babywanne an, indem Sie sie auf den Adaptern platzieren. Ein **Klickgeräusch** weist darauf hin, dass die Babywanne ordnungsgemäß eingerastet ist. (40)
- 4 - Der Winkel von Babyschale und Babywanne kann mit unseren verstellbaren Adaptern angepasst werden. (41)
- 5 - Bei Verwendung entgegen der Fahrtrichtung entsprechen die Buchstaben an den Adaptern denen am Kunststoffteil des Gestells. (42)(43)
- 6 - Bei Verwendung in Fahrtrichtung stehen die Buchstaben an den Adaptern denen am Kunststoffteil des Gestells gegenüber. (44)(45)
- 7 - Entfernen Sie die Babywanne, indem Sie die Freigabeknöpfe an der Babyschale (46) drücken und die Babyschale anheben (47).
- 8 - Entfernen Sie die Babywanne, indem Sie die Freigabeknöpfe an der Seite des Babykorbs (48)-1 drücken und den Babykorb anheben (48)-2.
- 9 - Entfernen Sie die Kinderwagenadapter, indem Sie die Adapterfreigabeknöpfe (49)-1 drücken und den Korb anheben (49)-2.

## Kinderwagen mit Adaptern zusammenklappen

- 1 - Ziehen Sie am Gurtband, der die Adapter verbindet, um den Kinderwagen zusammenzuklappen. (50)

## Getränkehalter

- 1 - Bringen Sie den Getränkehalter an, indem Sie die rechte Seite der Getränkehalterklemme am Kinderwagengriff befestigen (Griff direkt unterhalb des Kunstleder-Schiebegriffs). (51)
- 2 - Drehen Sie die linke Seite der Klemme über den Schiebegriff. (52)
- 3 - Drücken Sie die beiden Teile der Klemme zusammen. Sie rasten mit einem **Klickgeräusch** ein. Ein **Klickgeräusch** weist darauf hin, dass der Getränkehalter sicher angebracht ist. (53)
- 4 - Entfernen Sie den Getränkehalter, indem Sie die beiden Teile der Klemme auseinanderdrücken und den Getränkehalter vom Schiebegriff entfernen (54).

- ! Entfernen Sie den Getränkehalter, bevor Sie den Kinderwagen zusammenklappen.

## Reisetasche

- 1 - Verstauen Sie den zusammengeklappten Kinderwagen so in der Tasche, dass sich die Räder am Boden befinden. Schließen Sie die Tasche über das Zugband. Die Tasche kann am Zugband getragen werden. (55)

## Regenschutz

Bringen Sie den Regenschutz an, indem Sie ihn über dem Kinderwagen platzieren. (56)

- ! Prüfen Sie **STETS** die Belüftung, wenn der Regenschutz am Produkt angebracht ist.
- ! Achten Sie **IMMER** darauf, den Regenschutz vor dem Einsatz zu reinigen und zu trocknen.
- ! Klappen Sie den Kinderwagen **NICHT** zusammen, während der Regenschutz angebracht ist.
- ! Setzen Sie Ihr Kind an heißen Tagen **NICHT** in den Kinderwagen, wenn der Regenschutz angebracht ist.

## Reinigung und Wartung

Reinigen Sie Gestell, Kunststoffteile und Textilien mit einem feuchten Tuch. Verzichte Sie auf Scheuer- und Bleichmittel. Verwenden Sie keine Silikonöle, da diese Schmutz und Dreck anziehen. Bewahren Sie Ihren Kinderwagen nicht an einem feuchten Ort auf.

Reinigen Sie die Räder des Kinderwagens regelmäßig mit Wasser, entfernen Sie den Schmutz.

Bodenreinigungsprodukte und Oberflächenbehandlungen könnten mit den Kinderwagenrädern interagieren. Lassen Sie Ihren Kinderwagen zur Vermeidung dieses Problems nicht auf Holzböden stehen. Legen Sie eine Barriere, wie einen Teppich, eine Matte oder eine Pappe, unter den Kinderwagen.

Zur Gewährleistung einer langen Einsatzzeit Ihres Kinderwagens sollten Sie es nach Benutzung bei Regenwetter mit einem weichen, saugfähigen Tuch abwischen.

Beachten Sie zum Waschen und Trocknen das Pflegeetikett an den Textilteilen.

Es ist normal, dass der Stoff durch Sonnenlicht verblasst und nach langer Nutzungsdauer verschleißt, selbst bei normaler Benutzung.

Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen nur Nuna-Originalteile.

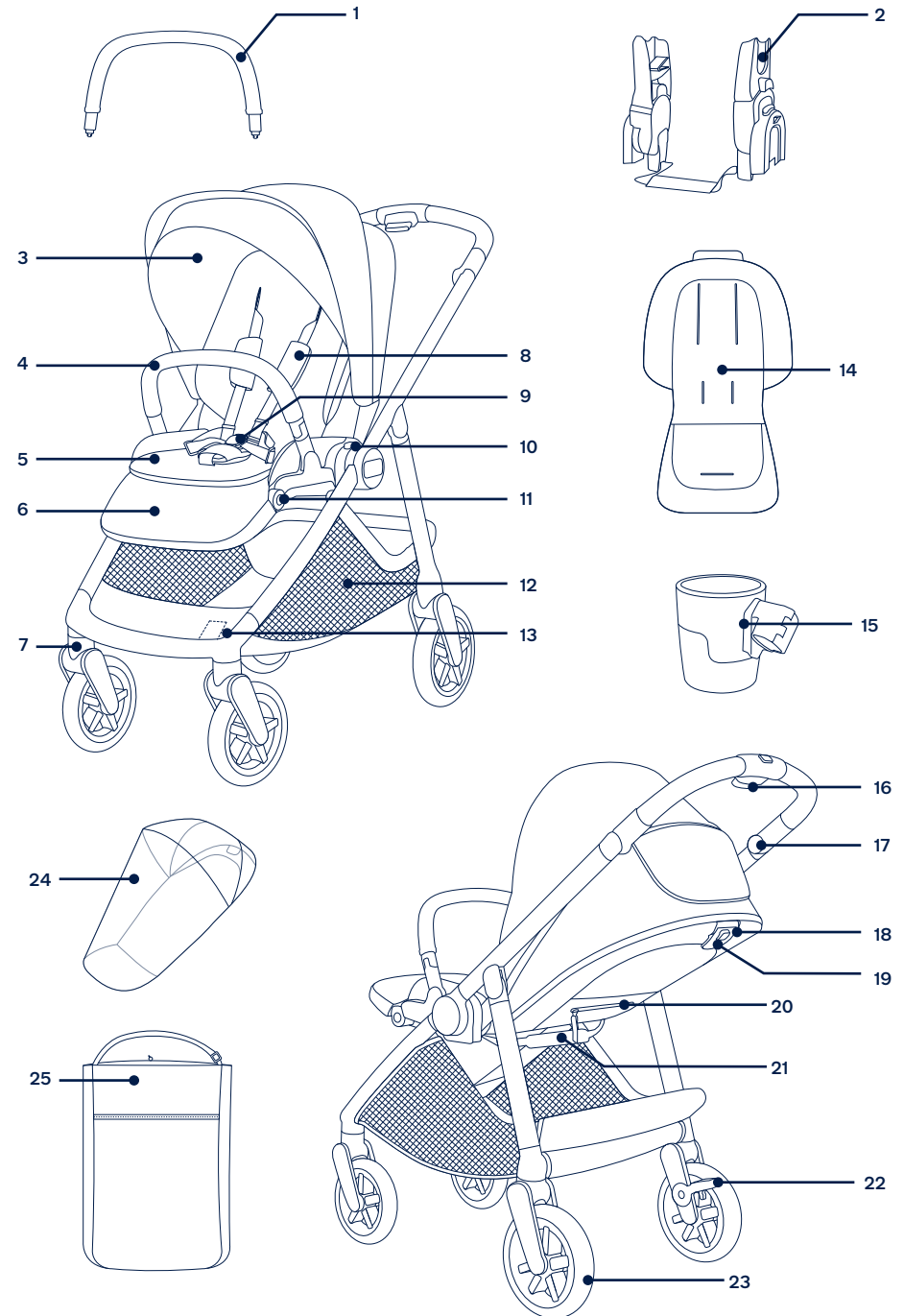
Prüfen Sie regelmäßig, ob alles richtig funktioniert. Verwenden Sie das Produkt nicht länger, falls Teile verschlissen oder beschädigt sind oder fehlen.

## Teileliste

Überprüfen Sie vor der Montage, ob alle Teile vorhanden sind. Falls etwas fehlen sollte, wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort. Für die Montage werden keine Werkzeuge benötigt.

- ! **ERSTICKUNGSGEFAHR:** Entfernen und entsorgen Sie umgehend alle Abschlussschutzkappen von Rädern und Radachse.

- 1 Armlehne
- 2 Adapter
- 3 Verdeck
- 4 Armlehne
- 5 Einsatz
- 6 Sitzpolster
- 7 Vorderrad
- 8 Schultergurtpolster
- 9 Verschluss
- 10 Sitzfreigabeknopf
- 11 Einstellknopf der Fußstütze
- 12 Ablagekorb
- 13 Fach für GPS-Tracker
- 14 Einsatz
- 15 Getränkehalter
- 16 Driftknopf
- 17 Griffeinstellknopf
- 18 Zusammenklappknopf (in der Mitte der Neigungseinstellknopfs)
- 19 Neigungseinstellknopf
- 20 Aufbewahrungstasche
- 21 Riemen zum Zusammenklappen des Kinderwagens (unter dem Sitz)
- 22 Bremshebel
- 23 Hinterrad
- 24 Regenschutz
- 25 Reisetasche



NUNA International B.V. Nuna und alle zugehörigen Logos sind Marken.

⚠ Raadpleeg het afzonderlijke waarschuwingsboekje voorafgaand aan het gebruik van het product.

# BELANGRIJK! ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR RAADPLEGING IN DE TOEKOMST

## Productinformatie

Modelnummer: \_\_\_\_\_

Fabricagedatum: \_\_\_\_\_

### Garantie

Wij hebben onze hoogwaardige producten opzettelijk zo ontworpen dat ze kunnen mee kunnen groeien met zowel uw kind als uw familie. Omdat wij achter ons product staan, wordt onze uitrusting gedekt door een aangepaste garantie per product, beginnend op de dag van aanschaf. Houd het aankoopbewijs, het modelnummer en de fabricagedatum klaar als u contact met ons opneemt.

Ga voor garantie-informatie naar:

www.nunababy.com

Klik op de link "Garantie" op de homepage.

### Contact

Neem contact op met onze klantenservice-afdelingen voor vervangende onderdelen, service of aanvullende vragen over de garantie.

info@nunababy.com

www.nunababy.com

## Vereisten kindergebruik

Dit kinderwagenzitje is geschikt voor gebruik met kinderen die aan de volgende eisen voldoen:

Geboorte tot 22 kg of 4 jaar, als dat zich eerder voordoet

Bij gebruik van het kinderwagenframe met de draagwieg of Nuna-babyzitjes moet u de vereisten voor kindergebruik in deze handleidingen volgen.

Dit product voldoet aan EN 1888-2:2018+A1:2022

## Installeren

### Open kinderwagen

- 1 - Neem het frame van de wandelwagen eruit. (1)
- 2 - Draai de hendel omhoog om het frame van de wandelwagen te openen. (2)

- 3 - Trek aan het zijte om het te openen (3)-1 en druk het midden van het zijte omlaag (3)-2.

! Een "klikkend" geluid betekent dat het frame van de kinderwagen is opengevouwen.

! Controleer of de wandelwagen volledig open is gezet voor u doorgaat.

### Inzetstuk

- 1 - Geef de gesp vrij voor het monteren van het inzetstuk, plaatsen van het inzetstuk over het zijte en voeren van de schouder-, heup- en kruisgordelbanden door de desbetreffende sleuven. (4)

### Achteruit kijkend zijte

- 1 - Druk op de ontgrendelknop van het zijte (5) en til het zijte op (6).
- 2 - Keer het zijte om en bevestig het dan aan het frame. (7) Een "klik"-geluid betekent dat het zijte volledig is bevestigd.

! De handrem MOET zijn aangetrokken wanneer de wandelwagen is gestopt en bij het plaatsen en verwijderen van het kind.

### Kap

! Voordat u de wandelwagen gebruikt, pelt u de beschermfolie eraf die de knop met het BMW-logo op het paneel van de achterkap afdekt.

### Voorbeugel

! Het wordt altijd aanbevolen om de armsteun te gebruiken, maar het is geen beveiligingsapparaat. Zet het kind altijd vast met de gordel.

- 1 - Lijn de armsteun uit met de armsteunbeugels en steek hem er in tot hij op zijn plaats klikt. Een "klik"-geluid betekent dat de armsteun volledig bevestigd is. (8)
- 2 - Om de armsteun te verwijderen, drukt u op de armsteunontgrendelknoppen (9)-1 en til de armsteun op (9)-2.

## Gebruik product

### Kap

- 1 - Om de kap te openen, trekt u deze naar voren over de voorkant van het stoeltje. Om de kap te sluiten, duwt u het naar achteren. (10)
- 2 - Doe de rits open voor extra schaduw. (11)
- 3 - Klap het raampje van de kap omhoog voor extra ventilatie. (12)

### Beensteun

De beensteun heeft 2 standen.

- 1 - Trek de kuitsteun omhoog om deze hoger te plaatsen. (13)
- 2 - Om de kuitsteun omlaag te brengen, drukt u op de afstelknop, en drukt u omlaag. (14)

### Helling

Er zijn 3 standen voor de rugsteun.

- 1 - Om de rugsteun omhoog of omlaag te brengen, knijpt u in de instelknop voor schuinstand (15)-1, en trekt u de rugsteun omhoog of omlaag (15)-2.

Druk niet op de knop (16) in het midden van de instelknop voor schuinstand bij het aanpassen van de hoek voor de schuinstand.

GEBRUIK de meest achteroverhellende stand voor jonge baby's.

### Rem

- 1 - Trap de remhendel omlaag om de wielen te blokkeren. (17)
- 2 - Licht de remhendel op om de wielen vrij te geven. (18)

### Opbergzak

- 1 - Gebruik de opbergzak op de achterkant van de stoel voor lichtgewicht opslag. (19)
- ! Om een gevaarlijke en instabiele conditie te vermijden, moet u NIET meer dan 0,45 kg aan items in de opbergzak doen.

### Drift gebruiken

- 1 - Druk op de driftknop, en alle wielen van de wandelwagen kunnen worden geroteerd. (20)
- ! Zorg ervoor dat u de wandelwagen vooruit duwt overeen afstand zodat de wielen terugkeren naar de vergrendelde stand na het gebruik van drift, en dan kan de wandelwagen normaal worden gebruikt.

### Uw kind beveiligen

- 1 - Druk op de bovenste knop op de gesp voor het vrijgeven van de gespbeugel en het verwijderen van de magnetische klemmen. (21)
- Plaats uw kind in de wandelwagen.
- 2 - Steek de magnetische klemmen in de gesp. (22)
- 3 - Pas de gordels strak om uw kind door de instelbandjes te schuiven om vast te maken (23)-1. Trek vervolgens de taille-instelbandjes naar buiten. (23)-2

## Positie schouderriemen

- 1 - De bovenste schouderriemgespen kunnen omhoog en omlaag worden geschoven voor een nauwkeuriger afstelling. (24)
- ! Om ernstig letsel te voorkomen door uit de stoel vallen of glijden, moet u uw kind altijd met de riemen vastzetten.
- Zorg er voor dat de riemen goed zijn afgesteld en dat uw kind stevig vast zit. De ruimte tussen het kind en de schouderriemen moet ongeveer de dikte van een vinger zijn. NIET de schouderriemen kruisen. Dat veroorzaakt druk op de nek van het kind.

## Afdekking schouderriemen en afdekking kruisriemen

- 1 - De afdekking van de schouderriemen en van de kruisriemen kan worden losgemaakt van de spanriemen. (25)
- ! Ga in omgekeerde volgorde te werk om de afdekking van de schouderriem en de middelriem te monteren.

## Handgreep instellen

- ! De hendel is instelbaar in 3 standen.
- 1 - Druk om de hendel in te stellen tegelijkertijd op de instelknoppen links en rechts, en draai de hendel in de gewenste positie. (26)
  - 2 - Voorafgaand aan opvouwen van de wandelwagen moet u de hendel afstellen op de tweede stand. Na het opvouwen kan de wandelwagen staan. (27)

## Tracking Device Pocket

- 1 - Plaats het volgapparaat (volgapparaat niet inbegrepen) in het vak in de mand. (28)

## Opvouwen

Met zijte bevestigd

- ! Sluit de kap.
- 1 - Druk op de opvouwknop in het midden van de instelknop voor schuinstand, en trek vervolgens aan de instelknop voor schuinstand. (29)
  - 2 - Vouw het zijte omlaag. (30)(31)
  - 3 - Trek aan de opvouwband van de wandelwagen om de wandelwagen op te vouwen. (32)(33)
  - 4 - Na het invouwen kan de wandelwagen staan. (34)(35)
- Zonder zijte bevestigd
- 1 - Vouw de wandelwagen met stoel erop op, druk op de opvouwknoppen van de stoelmontages. (36)
  - 2 - Na het opvouwen kan het frame van de wandelwagen staan. (37)

## Accessoires

### Steunadapters

Voor montage en gebruik van de Nuna-babydraagmodule en draagwieg van de LYTL- en TRIV-serie raadpleegt u de instructiehandleiding van de babydraagmodule en draagwieg.

- 1 - Voor het bevestigen van de steunadapters plaatst u de steunadapters op de zitsteunen. Een "klik"-geluid betekent dat de steunadapters zijn bevestigd. (38)



- 2 - Voor het bevestigen van de babydraagmodule, plaatst u de babydraagmodule op de steunadapters. Een **klikkend** geluid betekent dat de babydraagmodule is bevestigd. (39)
- 3 - Voor het bevestigen van de draagwieg plaatst u de draagwieg op de steunadapters. Een **"klik"**-geluid betekent dat de draagwieg is bevestigd. (40)
- 4 - De hoek van de babydraagmodule en de draagwieg kan worden afgesteld met onze instelbare adapters. (41)
- 5 - Indien gebruikt in de achteruit kijkende modus, zijn de letters op de steunadapters dezelfde als die op het plastic van het frame. (42)(43)
- 6 - Indien gebruikt in de vooruit kijkende modus, zijn de letters op de steunadapters tegenovergesteld aan die op het plastic van het frame. (44)(45)
- 7 - Om het babyzitje te verwijderen, knijpt u de ontgrendelknoppen in (46) en tilt u het babyzitje op (47).
- 8 - Voor het verwijderen van de draagwieg drukt u op de ontgrendelknoppen aan de zijkant van de draagwieg (48)-1 en tilt u de draagwieg omhoog (48)-2.
- 9 - Voor het verwijderen van de steunadapters, trekt u aan de ontgrendelknoppen van de adapter (49)-1 en tilt u op (49)-2.

## Vouw de wandelwagen op met steunadapters

- 1 - Trek het opvouwbare gaas van de steunadapters weg om de wandelwagen op te vouwen. (50)

## Bekerhouder

- 1 - Voor het bevestigen van de bekerhouder, zet u de rechter zijde van de bekerhouderklem vast rond de hendel van de wandelwagen, met de handel net onder de kunstlederen duwstang. (51)
  - 2 - Roteer de linker zijde van de klem over de hendel van de duwstang. (52)
  - 3 - Duw de twee delen van de klem tegen elkaar en luister naar een **"klik"**. Een **"klik"**-geluid betekent dat de bekerhouder stevig is bevestigd. (53)
  - 4 - Voor het verwijderen van de bekerhouder, duwt u de twee delen van de klem uit elkaar en verwijdert u de bekerhouder van de duwstang (54).
- ! Verwijder de bekerhouder voordat u de wandelwagen opvouwt.

## Reistas

- 1 - Plaats de opgevouwen wandelwagen in de tas met de wielen onderaan, en sluit de tas door het trekkoord vast te maken. De tas kan worden meegevoerd aan de draagriem. (55)

## Regenkap

Plaats de regenkap over de wandelwagen om deze te monteren. (56)

- ! Controleer **ALTIJD** de ventilatie met name bij warm weer als het product is afgedekt door de regenkap.
- ! Controleer **ALTIJD** of de regenkap schoon en droog is voor u deze weer opvouwt.
- ! Vouw de wandelwagen **NIET** op wanneer de regenkap is bevestigd.
- ! Plaats uw kind **NIET** in de wandelwagen in warm weer en met de regenkap bevestigd.

## Reiniging en onderhoud

Reinig het frame, de plastic onderdelen en het weefsel met een vochtige doek, maar gebruik geen schurende middelen of bleekwater. Gebruik geen silicone smeermiddelen omdat ze vuil en roet aantrekken. Bewaar de kinderwagen niet in een vochtige omgeving.

Reinig de wielen regelmatig met water en verwijder het vuil.

Vloerreinigingsproducten en afwerkingen kunnen inwerken op wielen van de kinderwagen. Om dit te vermijden moet u uw kinderwagen niet laten staan op houten vloeren. Plaats een barrière, zoals een tapijt, mat of karton onder de kinderwagen.

Om er voor te zorgen dat de kinderwagen lang meegaat, moet u hem na gebruik in de regen afvegen met een zachte absorberende doek.

Raadpleeg het wasetiket dat aan de zachte goederen is bevestigd voor was- en drooginstructies.

Het is normaal dat stof vervaagt door blootstelling aan zonlicht en na langdurig gebruik slijtage vertonen, zelfs bij gangbaar gebruik.

Uit veiligheidsoverwegingen mag u uitsluitend originele onderdelen van Nuna gebruiken.

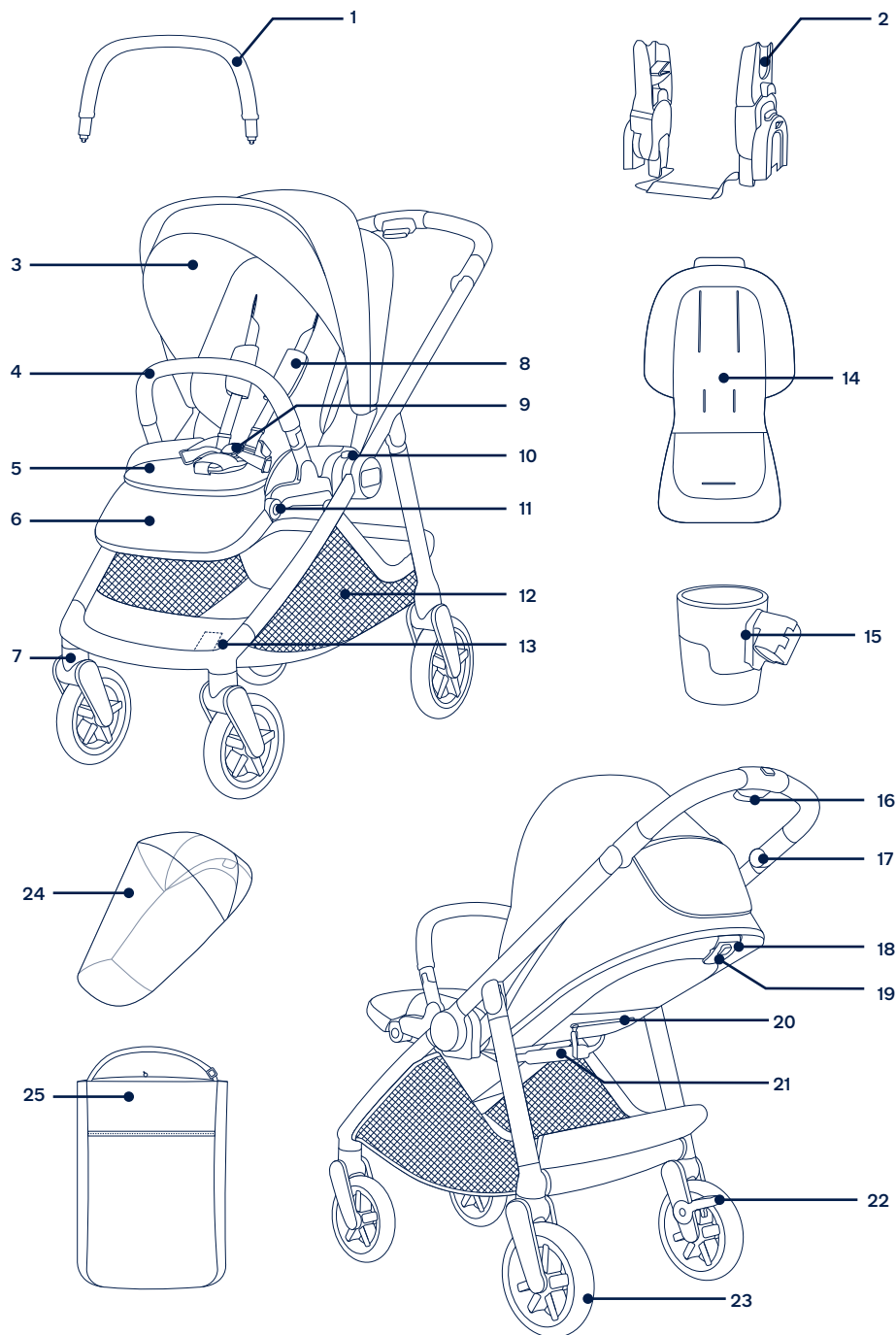
Controleer regelmatig of alles nog goed werkt. Gebruik de kinderwagen niet meer als onderdelen zijn gescheurd, gebroken of ontbreken.

## Onderdelenlijst

Zorg dat alle onderdelen voor het opslaan droog zijn. Als er items ontbreken of beschadigd zijn, kunt u contact opnemen met uw leverancier. Voor de montage is geen gereedschap nodig.

! **GEVAAR VOOR VERSTIKKING:** Beschermende einddoppen direct van elk wiel en wielnaaf verwijderen en weggooien.

- |    |                                                              |
|----|--------------------------------------------------------------|
| 1  | Armsteun                                                     |
| 2  | Adapter                                                      |
| 3  | Kap                                                          |
| 4  | Armsteun                                                     |
| 5  | Inzetstuk                                                    |
| 6  | Zitkussen                                                    |
| 7  | Voorwiel                                                     |
| 8  | Schoudergordelkussen                                         |
| 9  | Gesp                                                         |
| 10 | Ontgrendelknop zitje                                         |
| 11 | Instelknop beensteun                                         |
| 12 | Opbergmand                                                   |
| 13 | Tracking Device Pocket                                       |
| 14 | Inzetstuk                                                    |
| 15 | Bekerhouder                                                  |
| 16 | Driftknop                                                    |
| 17 | Instelknop handgreep                                         |
| 18 | Opvouwnop (in het midden van de instelknop voor schuinstand) |
| 19 | Instelknop schuine stand                                     |
| 20 | Opbergzak                                                    |
| 21 | Band voor opvouwen van wandelwagen (onder het zitje)         |
| 22 | Remgreep                                                     |
| 23 | Achterwiel                                                   |
| 24 | Regenkap                                                     |
| 25 | Reistas                                                      |



NUNA International B.V. Nuna en alle bijbehorende logo's zijn handelsmerken.

**⚠** Fare riferimento al libretto di avvertenza separato prima di utilizzare il prodotto.

# IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

## Informazioni sul prodotto

Numero modello: \_\_\_\_\_

Data di produzione: \_\_\_\_\_

### Garanzia

Abbiamo progettato appositamente i nostri prodotti di alta qualità in modo che crescano con il bambino e con la famiglia. Poiché crediamo nel nostro prodotto, i meccanismi sono coperti da una garanzia personalizzata per prodotto che comincia dal giorno dell'acquisto. Al momento di contattarci, sono necessari la prova d'acquisto, il numero di modello e la data di produzione.

Per informazioni sulla garanzia, visitare il sito:  
www.nunababy.com  
Fare clic sul link "Garanzia" nella homepage.

### Recapito

Per la sostituzione di parti, manutenzione o domande sulla garanzia, contattare il dipartimento di assistenza al cliente.  
info@nunababy.com  
www.nunababy.com

## Requisiti del bambino per l'utilizzo

Questa seduta del passeggino è adatta per l'uso con bambini con i seguenti requisiti:

Dalla nascita a 22 kg o 4 anni, qualunque degli eventi si verifichi prima

Quando si utilizza il telaio del passeggino con le navicelle Nuna, fare riferimento ai requisiti di utilizzo da parte del bambino elencati nei manuali di istruzioni.

Questo prodotto è conforme alle norme  
EN 1888-2:2018+A1:2022

## Configurazione del prodotto

### Apertura del passeggino

- 1- Estrarre il telaio del passeggino. (1)
- 2- Ruotare la maniglia verso l'alto per aprire il telaio del passeggino. (2)
- 3- Tirare la seduta per aprirlo (3)-1 e premere il centro della seduta verso il basso (3)-2.

**!** Quando si sente il "clic" significa che il telaio del passeggino è aperto.

**!** Verificare che il passeggino sia completamente bloccato aperto prima di continuare.

### Inserto

- 1- Rilasciare la fibbia. Per montare l'inserto, posizionarlo sopra l'imbottitura della seduta, quindi infilare la cintura per spalle, la cintura inguinale e la cintura spartigambe attraverso le rispettive fessure. (4)

### Inversione della seduta

- 1- Premere il pulsante di sgancio della seduta (5) e sollevare la seduta (6).
- 2- Invertire la seduta, quindi fissarla al telaio. (7)  
Quando si sente il "clic" significa che la seduta è completamente fissata.

**!** Il freno di stazionamento **DEVE** essere inserito quando si arresta il passeggino e quando si colloca e si rimuove il bambino.

### Capottina

**!** Prima di utilizzare il passeggino, rimuovere la pellicola protettiva che copre il pulsante con il logo BMW situato sul pannello della capottina posteriore.

### Maniglione di sicurezza

**!** Si consiglia sempre l'uso del maniglione di sicurezza, ma non è un dispositivo di ritenuta. Proteggere sempre il bambino con la cintura.

- 1- Allineare le estremità del maniglione di sicurezza con i supporti del maniglione di sicurezza e inserire finché non scatta in posizione. Quando si sente il "clic" significa che il maniglione di sicurezza è montato completamente. (8)
- 2- Per rimuovere il maniglione di sicurezza, premere i pulsanti di rilascio del maniglione di sicurezza (9)-1 e rimuovere il maniglione di sicurezza (9)-2.

## Utilizzo del prodotto

### Capottina

- 1- Per aprire la capottina, tirarla verso la parte anteriore della

seduta. Per chiudere la capottina, spingerla verso il retro. (10)

- 2- Aprire la cerniera sulla capottina per ottenere più ombra. (11)
- 3- Per una maggiore ventilazione, inclinare la copertura della finestrella della capottina. (12)

### Pedanina poggiamambe

La pedanina poggiamambe ha 2 posizioni di utilizzo.

- 1- Per sollevare la pedanina poggiamambe sollevarla. (13)
- 2- Per abbassare la pedanina poggiamambe, premere il pulsante di regolazione e spingerlo verso il basso. (14)

### Reclinare

Lo schienale può essere regolato in 3 diverse posizioni di reclinazione.

- 1- Per sollevare o abbassare lo schienale, premere il pulsante di regolazione della reclinazione (15)-1 e tirare lo schienale verso l'alto o il basso (15)-2.

Non premere il pulsante (16) al centro del pulsante di regolazione della reclinazione quando si regola l'angolo di reclinazione.

Per i neonati, **UTILIZZARE** la posizione più reclinata.

### Freno

- 1- Per bloccare le ruote, portare la leva del freno verso il basso. (17)
- 2- Per sbloccare le ruote, basta sollevare verso l'alto la leva del freno. (18)

### Tasca portaoggetti

- 1- Utilizzare la tasca portaoggetti sul retro della seduta per conservare oggetti leggeri. (19)

**!** Per evitare una condizione di instabilità pericolosa, **NON** introdurre oltre 0,45 kg nella tasca portaoggetti.

### Utilizzo del pulsante di piroettamento delle ruote posteriori

- 1- Premendo il pulsante di piroettamento delle ruote posteriori, è possibile ruotare tutte le ruote del passeggino. (20)

**!** Assicurarsi di spingere il passeggino in avanti per una determinata distanza in modo che le ruote ritornino allo stato di blocco dopo l'utilizzo, quindi il passeggino potrà essere utilizzato normalmente.

### Messa in sicurezza del bambino

- 1- Premere il pulsante superiore sulla fibbia per sganciare la fibbia di bloccaggio e rimuovere i fermagli magnetici. (21)  
Posizionare il bambino nel passeggino.
- 2- Inserire le clip magnetiche nella fibbia. (22)
- 3- Applicare la cintura al bambino facendo scorrere le cinghie di regolazione per stringerle (23)-1. Quindi, estrarre le cinghie di regolazione inguinali. (23)-2

### Posizione delle cintura per le spalle

- 1- È possibile spostare verso l'alto e il basso le fibbie delle cintura per le spalle superiori. (24)

**!** Per evitare gravi lesioni a seguito di caduta o scivolamento, allacciare il bambino con le cinture.

Assicurarsi che la cintura sia regolata correttamente e che il bambino sia perfettamente allacciato. Lo spazio tra il bambino e la cintura per le spalle deve essere di circa lo spessore di un dito. **NON** incrociare le cinture per le spalle. Ciò provocherà pressione sul collo del bambino.

### Copertura cintura per le spalle e copertura spartigambe

- 1- La copertura della cintura per le spalle e la copertura spartigambe può essere rimossa dalle cinghie. (25)

**!** Per montare la copertura cintura per le spalle e la copertura spartigambe, adottare la procedura inversa.

### Regolazione del maniglione di spinta

**!** Il maniglione di spinta può essere regolato in 3 posizioni.

- 1- Per regolare il maniglione di spinta, premere contemporaneamente i pulsanti di regolazione sinistro e destro del maniglione di spinta e ruotare il maniglione di spinta nella posizione desiderata. (26)
- 2- Prima di chiudere il passeggino, regolare il maniglione di spinta nella seconda posizione. Il passeggino rimane in piedi una volta chiuso. (27)

### Tasca per dispositivo di tracciamento

- 1- Inserire il dispositivo di tracciamento (dispositivo non incluso) nella tasca nel cestello. (28)

### Chiusura

Con seduta agganciata

**!** Chiudere la capottina.

- 1- Premere il pulsante di chiusura al centro del pulsante di regolazione della reclinazione, quindi premere il pulsante di regolazione della reclinazione. (29)
- 2- Chiudere la seduta verso il basso. (30)(31)
- 3- Tirare la cinghia di chiusura per chiudere il passeggino. (32)(33)
- 4- Il passeggino rimane in piedi una volta chiuso. (34)(35)

Senza seduta

- 1- Per chiudere il passeggino senza seduta, premere i pulsanti di chiusura dei supporti della seduta. (36)
- 2- Il telaio del passeggino rimane in piedi una volta chiuso. (37)

## Accessori

### Adattatori

Per il montaggio e l'uso del seggiolino auto Nuna e della navicella serie LYTL e TRIV, fare riferimento al relativo manuale di istruzioni.

- 1- Per fissare gli adattatori, collocarli sui supporti del seggiolino. Quando si sente il "clic" significa che gli adattatori sono fissati. (38)
- 2- Per fissare il seggiolino auto, collocarlo sugli adattatori. Quando si sente il "clic" significa che il seggiolino auto è fissato. (39)
- 3- Per fissare la navicella, collocarla sugli adattatori. Quando si sente il "clic" significa che la navicella è fissata. (40)

- 4 - L'inclinazione del seggiolino auto e della navicella può essere regolata con gli adattatori regolabili. (41)
- 5 - Per agganciare gli adattatori, bisogna controllare le lettere sugli adattatori ed agganciarli in corrispondenza della stessa lettera sulla plastica del telaio. (42)(43)
- 6 - Se utilizzato in modalità fronte mondo, le lettere sugli adattatori di sostegno sono opposti a quelle sulla plastica del telaio. (44)(45)
- 7 - Per rimuovere il seggiolino auto, premere i pulsanti di sgancio sul seggiolino auto (46) e sollevarlo (47).
- 8 - Per rimuovere la navicella, premere i pulsanti di sgancio sui lati della navicella (48)-1 e sollevarla (48)-2.
- 9 - Per rimuovere gli adattatori, premere i pulsanti di sgancio dell'adattatore (49)-1 e sollevare (49)-2.

## Chiusura del telaio con gli adattatori

- 1 - Tirare la cinghia di chiusura degli adattatori per chiudere il passeggino. (50)

## Portabicchiere

- 1 - Per fissare il portabicchiere, fissare il lato destro del fermo del portabicchiere attorno al maniglione di spinta del passeggino, appena sotto il maniglione di spinta in ecopelle. (51)
  - 2 - Ruotare il lato sinistro del fermo sul maniglione di spinta. (52)
  - 3 - Spingere i due pezzi del fermo insieme finché non si sente un "clac". Quando si sente il "clac" significa che il portabicchiere è saldamente fissato. (53)
  - 4 - Per rimuovere il portabicchiere, separare i due pezzi del fermo e rimuovere il portabicchiere dal maniglione di spinta (54).
- ! Rimuovere il portabicchiere prima di chiudere il passeggino.

## Borsa da viaggio

- 1 - Riporre il passeggino chiuso nella borsa con le ruote in basso e chiudere la borsa stringendo il cordino. La borsa può essere trasportata tramite la cinghia. (55)

## Parapioggia

Per assemblare il parapioggia, collocarlo sopra il passeggino. (56)

- ! Con il parapioggia applicato al passeggino, controllare **SEMPRE** la ventilazione.
- ! Controllare **SEMPRE** che il parapioggia sia pulito e asciutto prima di ripiegare.
- ! **NON** chiudere il passeggino quando il parapioggia è ancora fissato.
- ! **NON** far sedere il bambino nel passeggino con il parapioggia montato quando fa caldo.

## Pulizia e manutenzione

Pulire il telaio, le parti in plastica e il tessuto con un panno umido, ma senza utilizzare prodotti abrasivi o candeggina. Non utilizzare lubrificanti al silicone, in quanto attraggono sporcizia e polvere. Non lasciare il passeggino in sosta in luoghi umidi.

Pulire regolarmente le ruote del passeggino con acqua eliminando lo sporco.

I prodotti e le finiture per la pulizia dei pavimenti potrebbero interagire con le ruote del passeggino. Per evitare ciò, non lasciare il passeggino su pavimenti in legno. Collocare una barriera come un tappeto, uno zerbino o un cartone sotto il passeggino.

Per assicurare una lunga durata, dopo averlo usato con la pioggia, strofinare il passeggino con un panno assorbente morbido.

Fare riferimento all'etichetta di cura presente sul rivestimento imbottito per istruzioni di lavaggio e asciugatura.

È normale che i tessuti si scoloriscano per effetto della luce solare e che presentino tracce di usura dopo un lungo periodo d'uso, anche se utilizzati in modo normale.

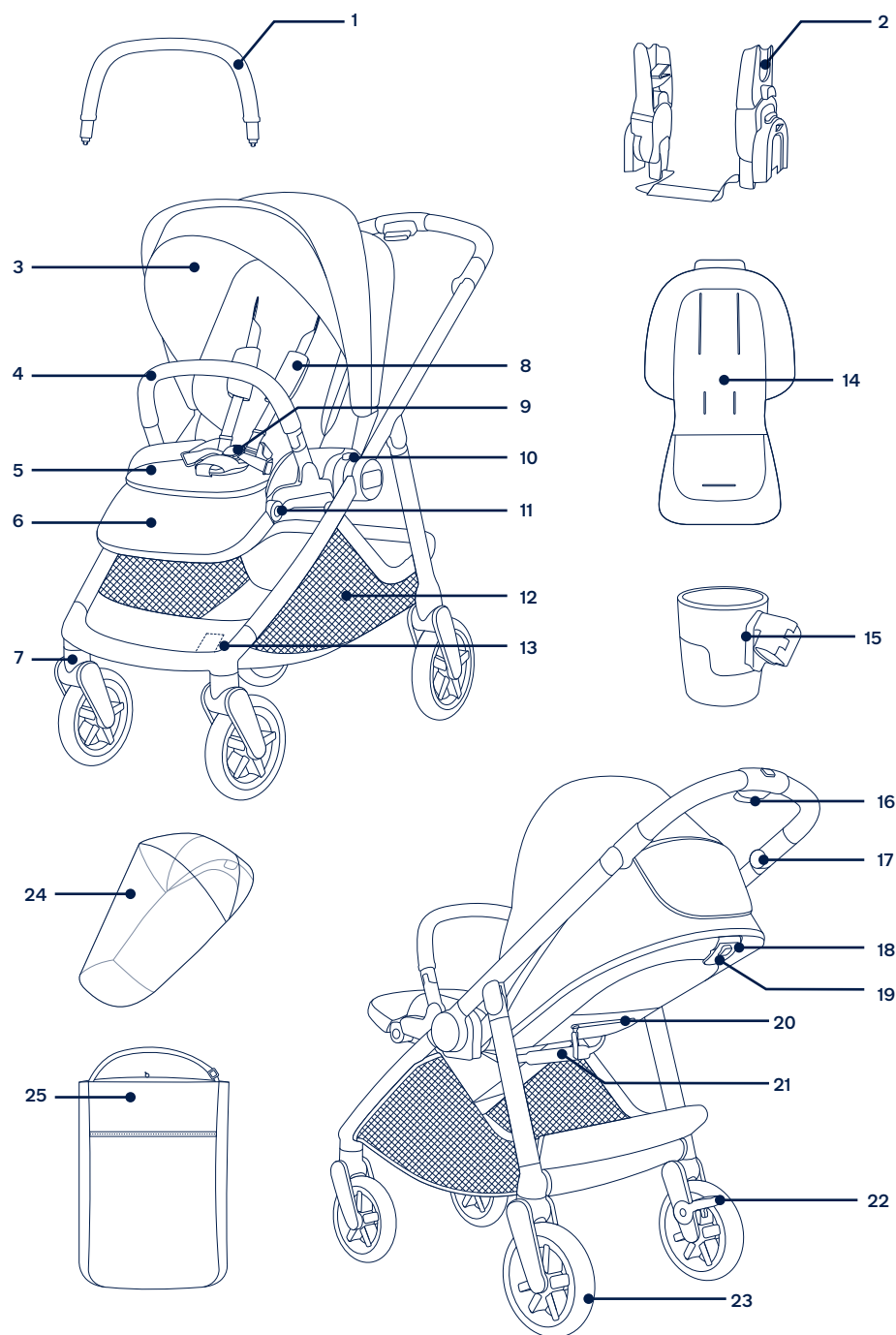
Per ragioni di sicurezza, utilizzare soltanto ricambi originali Nuna.

Controllare periodicamente se tutto funziona correttamente. Se alcune parti sono danneggiate, rotte o mancanti, cessare di utilizzare questo prodotto.

## Elenco componenti

Assicurarsi che tutti i pezzi siano disponibili prima dell'assemblaggio. Se manca qualche pezzo, contattare il rivenditore locale. Per l'assemblaggio non è necessario nessun attrezzo.

- ! **PERICOLO DI SOFFOCAMENTO:** Rimuovere e gettare immediatamente i cappucci di protezione di ogni ruota e asse della ruota.
- 1 Maniglione di sicurezza
  - 2 Adattatore
  - 3 Capottina
  - 4 Maniglione di sicurezza
  - 5 Inserto
  - 6 Imbottitura
  - 7 Ruota anteriore
  - 8 Imbottitura per cintura avvolgispalla
  - 9 Fibbia
  - 10 Pulsante di sgancio della seduta
  - 11 Pulsante di regolazione pedanina poggiamambe
  - 12 Cesto portaoggetti
  - 13 Tasca per dispositivo di tracciamento
  - 14 Inserto
  - 15 Portabicchiere
  - 16 Pulsante di piroettante ruote posteriori
  - 17 Pulsante di regolazione del maniglione di spinta
  - 18 Pulsante di chiusura (al centro del pulsante di regolazione della reclinazione)
  - 19 Pulsante di regolazione della reclinazione
  - 20 Tasca portaoggetti
  - 21 Cinghia di chiusura del passeggino (sotto la seduta)
  - 22 Leva del freno
  - 23 Ruota posteriore
  - 24 Parapioggia
  - 25 Borsa da viaggio



NUNA International B.V. Nuna e tutti i logo associati sono marchi di fabbrica.

⚠ Consulte el folleto de advertencia que viene por separado antes de usar el producto.

# ¡IMPORTANTE! LEAR DETENIDAMENTE Y CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS

ES

## Información del producto

Número de modelo: \_\_\_\_\_

Fecha de fabricación: \_\_\_\_\_

### Garantía

Hemos diseñado a propósito nuestros productos de alta calidad para que puedan crecer tanto con su hijo como con su familia. Como respaldamos nuestros productos, nuestros artículos están cubiertos por una garantía a medida para cada producto, a partir de la fecha en la que fue adquirido. Tenga preparada la prueba de compra, el número de modelo y la fecha de fabricación cuando se ponga en contacto con nosotros.

Para obtener información acerca de la garantía, visite:  
[www.nunababy.com](http://www.nunababy.com)  
Haga clic en el enlace "Garantía" en la página de inicio.

### Contacto

Para obtener información sobre piezas de repuesto y servicio técnico, o para resolver dudas acerca de la garantía adicional, póngase en contacto con nuestro departamento de atención al cliente.

[info@nunababy.com](mailto:info@nunababy.com)  
[www.nunababy.com](http://www.nunababy.com)

## Requisitos de los niños para su uso

Este asiento para cochecito es apto para su uso con niños que cumplan los siguientes requisitos:

Desde el nacimiento hasta 22 kg o 4 años, lo que ocurra primero

Cuando utilice la estructura del cochecito con el capazo o los portabebés Nuna, consulte los requisitos de los niños para su uso que se indican en sus respectivos manuales de instrucciones.

Este producto cumple las normas EN 1888-2:2018+A1:2022

## Montaje del producto

### Abrir el cochecito

- 1 - Saque la estructura del cochecito. (1)
- 2 - Gire el asa hacia arriba para abrir la estructura del cochecito. (2)
- 3 - Tire del asiento para abrirlo (3)-1 y presione el centro de

dicho asiento hacia abajo (3)-2.

- ! Cuando escuche un "clic", significará que la estructura del cochecito está abierta.
- ! Compruebe que el cochecito está completamente abierto y bloqueado antes de continuar.

### Insertar

- 1 - Suelte la hebilla para montar el accesorio, colóquelo sobre el acolchado del asiento y pase las correas del arnés de los hombros, la cintura y la entrepierna por sus respectivas ranuras. (4)

### Invertir el asiento

- 1 - Presione el botón de desbloqueo del asiento (5) y levante dicho asiento (6).
- 2 - Invierta el asiento y acóplelo a la estructura. (7)  
Cuando oiga un "clic" significará que el asiento está completamente acoplado.
- ! El freno de estacionamiento **DEBE** activarse cuando el cochecito esté parado y cuando coloque o saque al niño.

### Capota

- ! Antes de utilizar el cochecito, despegue la película protectora que cubre el botón del logotipo BMW situado en el panel trasero de la capota.

### Reposabrazos

- ! Siempre se recomienda utilizar el reposabrazos, pero no es un dispositivo de sujeción. Asegure siempre al niño con el arnés.
- 1 - Alinee los extremos del reposabrazos con los soportes del reposabrazos e introdúzcalo hasta que quede sujeto en su posición mediante el sonido de un clic. Cuando escuche un "clic", significará que el reposabrazos está completamente montado. (8)
  - 2 - Para quitar el reposabrazos, presione los botones de desbloqueo de dicho reposabrazos (9)-1 y levántelo (9)-2.

## Uso del producto

### Capota

- 1 - Para abrir la capota, tire de ella hacia adelante del asiento. Para plegarla, empújela hacia atrás. (10)
- 2 - Desabroche la cremallera para disponer de más sombra y ventilación. (11)
- 3 - Para una mayor ventilación, levante la cubierta de la ventana de la capota. (12)

### Soporte para las pantorrillas

Se puede utilizar el soporte para las pantorrillas en 2 posiciones distintas.

- 1 - Para elevar el soporte para las pantorrillas, tire de él hacia arriba. (13)
- 2 - Para bajar el soporte para las pantorrillas, pulse el botón de ajuste y empuje hacia abajo. (14)

### Reclinable

El respaldo puede colocarse en 3 posiciones de reclinación.

- 1 - Para subir o bajar el respaldo, presione el botón de ajuste de la reclinación (15)-1 y tire del respaldo hacia arriba o hacia abajo (15)-2.  
  
No presione el botón de desbloqueo (16) situado en el centro del botón de ajuste de reclinación cuando ajuste el ángulo para la reclinación.  
  
USE la posición lo más reclinada posible para recién nacidos.

### Freno

- 1 - Para bloquear las ruedas, pise sobre la palanca del freno empujándola hacia abajo. (17)
- 2 - Para desbloquear las ruedas, simplemente levante la palanca del freno hacia arriba. (18)

### Bolsillo para accesorios

- 1 - Use el bolsillo de almacenamiento situado en el respaldo del asiento para almacenar objetos que pesen poco. (19)  
  
! Para evitar situaciones peligrosas e inestables, **NO** coloque más de 0,45 kg de artículos en el bolsillo para accesorios.

### Usar la desviación

- 1 - Presione el botón de desviación. Todas las ruedas del cochecito pueden girar. (20)  
  
! Asegúrese de empujar el cochecito hacia adelante durante unos metros para que las ruedas recuperen el estado de bloqueo después de usar la desviación. Después, podrá utilizar el cochecito como de costumbre.

### Asegurar al niño

- 1 - Presione el botón superior de la hebilla para liberar el seguro de la hebilla y quitar los enganches magnéticos. (21)  
  
Coloque a su hijo en el cochecito.
- 2 - Introduzca los enganches magnéticos en la hebilla. (22)
- 3 - Ajuste el arnés perfectamente a su hijo tirando de las correas de ajuste para apretar (23)-1. A continuación, tire de las correas de ajuste de la cintura hacia fuera. (23)-2

## Posición del arnés de los hombros

- 1 - Las hebillas del arnés para los hombros superiores se pueden mover hacia arriba y hacia abajo para un mayor ajuste. (24)  
  
! Con el fin de evitar lesiones graves como consecuencia de caídas o resbalones, mantenga al niño sujeto con el arnés en todo momento.  
  
Asegúrese de que el arnés está ajustado correctamente y de que su hijo está sujeto cómodamente. El espacio entre el niño y el arnés para los hombros deberá ser del grosor de un dedo más o menos. **NO** cruce los cinturones de los hombros. Si lo hace, podría presionar el cuello del niño.

## Protector del arnés para los hombros y protector del arnés para la entrepierna

- 1 - El protector del arnés de los hombros y el protector del arnés para la entrepierna pueden extraerse desde la cincha. (25)  
  
! Para montar la cubierta del arnés del hombro o del arnés de la pelvis, siga los mismos pasos a la inversa.

## Ajuste del manillar

- ! El asa se puede ajustar en 3 posiciones distintas.
- 1 - Para ajustar el asa, presione los botones de ajuste del asa izquierdo y derecho al mismo tiempo y gire dicha asa a la posición deseada. (26)
  - 2 - Antes de plegar el cochecito, ajuste el asa a la segunda posición. El cochecito puede mantenerse de pie después de plegarse. (27)

## Bolsillo para dispositivo de rastreo

- 1 - Inserte el dispositivo de rastreo (dispositivo no incluido) en el bolsillo del cesto. (28)

## Plegar

Con el asiento acoplado

- ! Cerrar la capota.
- 1 - Presione el botón de plegado situado en el centro del botón de ajuste de la reclinación y, a continuación, tire de dicho botón. (29)
  - 2 - Pliegue el asiento. (30)(31)
  - 3 - Tire de la correa de plegado del cochecito para plegarlo. (32)(33)
  - 4 - El cochecito puede mantenerse de pie después de plegarse. (34)(35)

Sin el asiento acoplado

- 1 - Pliegue el cochecito sin el asiento. Presione los botones de plegado de los soportes del asiento. (36)
- 2 - La estructura del cochecito puede permanecer de pie una vez plegada. (37)

## Accesorios

### Adaptadores de tubo

Para el uso y el montaje del portabebés Nuna y del capazo de las series LYTL y TRIV, consulte los manuales de instrucciones correspondientes.

ES



- 1 - Para acoplar los adaptadores de tubo, colóquelos en los soportes del asiento. Cuando oiga un “clic” significará que los adaptadores de tubo están acoplados. (38)
- 2 - Para acoplar el portabebés, colóquelo en los adaptadores de tubo. Cuando escuche un “clic” significará que el portabebés está completamente acoplado. (39)
- 3 - Para acoplar el capazo, colóquelo en los adaptadores de tubo. Cuando escuche un “clic” significará que el capazo está completamente acoplada. (40)
- 4 - El ángulo del portabebés y del capazo se puede regular con nuestros adaptadores ajustables. (41)
- 5 - Cuando se usa con la orientación hacia atrás, las letras de los adaptadores del poste son las mismas que las del plástico del marco. (42)(43)
- 6 - Cuando se usa con la orientación hacia adelante, las letras de los adaptadores del poste son opuestas a las del plástico del marco. (44)(45)
- 7 - Para quitar el portabebés, pulse los botones de desbloqueo ubicados en el portabebés (46) y levántelo (47).
- 8 - Para retirar el capazo, presione los botones de desbloqueo del lado del capazo (48)-1 y levante (48)-2.
- 9 - Para quitar el adaptador de anillo, empuje los botones de desbloqueo de dicho adaptador (49)-1 y levántelo (49)-2.

Pliegue el cochecito con los adaptadores de tubo

- 1 - Tire de la cincha de plegado de los adaptadores de tubo para plegar el cochecito. (50)

Portavasos

- 1 - Para acoplar el portavasos, fije el lado derecho de su abrazadera alrededor del asa del cochecito, de manera que el asa quede justo debajo de la barra de empuje de cuero sintético. (51)
  - 2 - Gire el lado izquierdo de la abrazadera sobre el asa de la barra de empuje. (52)
  - 3 - Empuje las dos piezas de la abrazadera hasta juntarlas hasta que oiga un “clic”. Cuando oiga un “clic”, significará que el portavasos está acoplado de forma segura. (53)
  - 4 - Para quitar el portavasos, separe las dos piezas de la abrazadera y retírelo de la barra de empuje. (54)
- ! Quite el portavasos antes de plegar el cochecito.

Bolsa de viaje

- 1 - Coloque el cochecito plegado en la bolsa con las ruedas en la parte inferior y ciérrala apretando el cordón. La bolsa se puede llevar por la correa de transporte. (55)

Capota impermeable

Para montar la capota impermeable, colóquela sobre las sillita. (56)

- ! Asegúrese SIEMPRE de que haya una ventilación adecuada cuando coloque la capota impermeable en el producto.
- ! Asegúrese SIEMPRE de que la capota impermeable está limpia y seca antes de plegarla.
- ! NO pliegue la sillita cuando la capota impermeable esté acoplada.
- ! NO coloque al niño en la sillita cuando haga calor con la cubierta impermeable acoplada.

Limpieza y mantenimiento

Limpie la estructura, las piezas de plástico y el tejido con un paño húmedo, pero no utilice productos abrasivos ni lejía. No utilice lubricantes con silicona ya que atraerán la suciedad. No guarde su cochecito en lugares húmedos.

Limpie las ruedas del cochecito periódicamente con agua y elimine la suciedad.

Los productos y acabados de limpieza de suelos pueden interactuar con las ruedas de los cochecitos. Para evitarlo, no deje el cochecito sobre suelos de madera. Coloque una barrera como una alfombra, una esterilla o un cartón debajo del cochecito.

Para garantizar un uso duradero, limpie el cochecito con un paño suave y absorbente después de usarlo en un día lluvioso.

Consulte la etiqueta de cuidados cosida al acolchado para conocer las instrucciones de lavado y secado.

Es normal que la tela se decolore debido a la luz del sol, y se desgaste y se rompa después de un largo periodo de uso, incluso si se utiliza de una forma normal.

Por razones de seguridad, utilice únicamente piezas originales de Nuna.

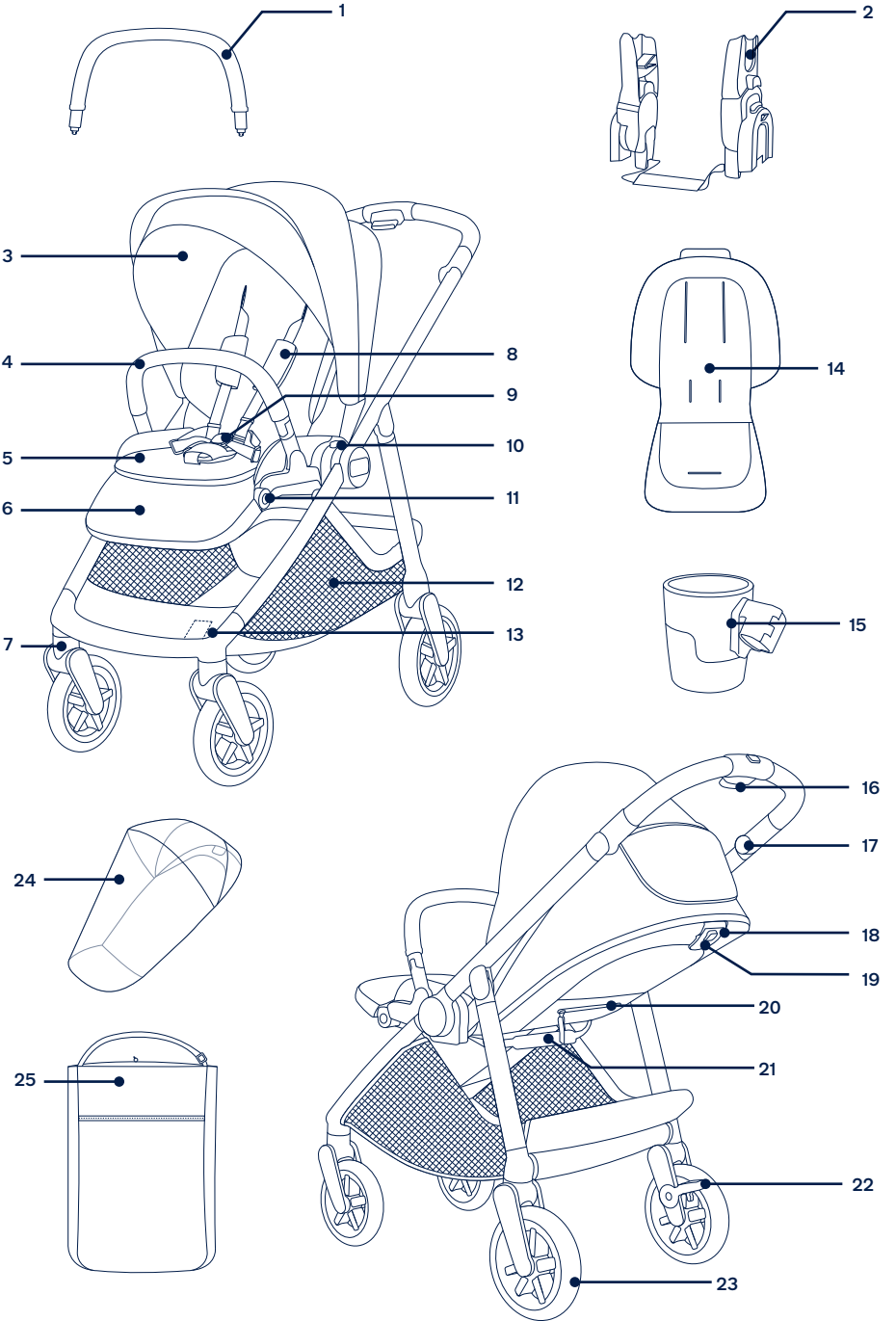
Compruebe periódicamente que todo funciona correctamente. Si falta alguna pieza o si alguna de ellas está rota o desgastada, deje de utilizar este producto.

Lista de piezas

Asegúrese de que están disponibles todas las piezas antes de montar el producto. Si falta alguna pieza, póngase en contacto con su proveedor local. No se necesita ninguna herramienta para el montaje.

! RIESGO DE ASFIXIA: Quite y deseche inmediatamente los tapones protectores de cada rueda y del eje del buje de cada rueda.

- 1 Reposabrazos
- 2 Adaptador
- 3 Capota
- 4 Reposabrazos
- 5 Accesorio
- 6 Acolchado del asiento
- 7 Rueda delantera
- 8 Acolchado del arnés para los hombros
- 9 Hebilla
- 10 Botón de desbloqueo del asiento
- 11 Botón de ajuste del soporte para las pantorrillas
- 12 Cesta de almacenamiento
- 13 Bolsillo para dispositivo de rastreo
- 14 Accesorio
- 15 Portavasos
- 16 Botón de desviación
- 17 Botón de ajuste del manillar
- 18 Botón de plegado (ubicado en el centro del botón de ajuste de la reclinación)
- 19 Botón de ajuste de la reclinación
- 20 Bolsillo para accesorios
- 21 Correa de plegado del cochecito (debajo del asiento)
- 22 Palanca del freno
- 23 Rueda trasera
- 24 Capota impermeable
- 25 Bolsa de viaje



NUNA International B.V. Nuna y todos los logotipos asociados son marcas comerciales.



⚠ Consulte o folheto de advertências antes de utilizar o produto.

# IMPORTANTE! LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA FUTURA REFERÊNCIA

## Informações sobre o produto

Número de modelo: \_\_\_\_\_

Data de fabrico: \_\_\_\_\_

### Garantia

Concebemos propositadamente os nossos produtos de alta qualidade para que possam acompanhar o crescimento do seu filho e da sua família. Porque confiamos nos nossos produtos, os nossos equipamentos estão cobertos por uma garantia personalizada por produto, a partir do dia da respetiva compra. Quando nos contactar, tenha disponíveis o comprovativo de compra, o número do modelo e a data de fabrico.

Para obter informações sobre a garantia, visite:  
[www.nunababy.com](http://www.nunababy.com)  
Clique no link "Garantia" na página inicial.

### Contactos

Para peças de substituição, assistência técnica ou outras questões sobre a garantia, contacte o nosso departamento de apoio ao cliente.

[info@nunababy.com](mailto:info@nunababy.com)  
[www.nunababy.com](http://www.nunababy.com)

## Requisitos de utilização

Esta cadeira é adequada para crianças que cumpram os seguintes requisitos:

Até 22 kg ou 4 anos, o que ocorrer primeiro

Sempre que utilizar a estrutura do carrinho com a alcafa ou o transportadores Nuna, consulte os requisitos de utilização nos respetivos manuais de instruções.

Este produto cumpre a norma EN 1888-2:2018+A1:2022

## Montagem do produto

### Abrir o carrinho de bebé

- 1 - Retire a estrutura do carrinho. (1)
- 2 - Rode a pega para cima para abrir a estrutura do carrinho de bebé. (2)

- 3 - Puxe o assento para o abrir (3)-1 e pressione o centro do assento para baixo (3)-2.

! O som de um "clique" indica que a estrutura do carrinho está aberta.

! Certifique-se de que o carrinho está completamente aberto e bloqueado antes de continuar.

### Redutor

- 1 - Abra a fivela para montar o redutor, coloque o redutor sobre a capa de tecido acolchoado e passe as alças e as correias subabdominal e entrepernas através das respetivas ranhuras. (4)

### Inverter cadeira

- 1 - Pressione o botão de desbloqueio da cadeira (5) e levante-a (6).  
O som de um "clique" indica que a pega está completamente montada.

! O travão DEVE estar acionado quando o carrinho de bebé estiver parado e quando a criança for colocada e removida.

### Cobertura

! Antes de utilizar o carrinho, retire a película de proteção que cobre o botão com o logótipo BMW situado no painel da cobertura traseira.

### Barra de proteção frontal

! É sempre recomendável utilizar a barra de proteção frontal, mas este não é um dispositivo de retenção. Prenda sempre a criança com as alças.

- 1 - Alinhe as extremidades da barra de proteção com os suportes da barra de proteção e introduza até encaixar. O som de um "clique" indica que a barra de proteção está totalmente montada. (8)
- 2 - Para remover a barra de proteção frontal, pressione os botões de desbloqueio da barra de proteção frontal (9)-1 e levante-a (9)-2.

## Utilização do produto

### Cobertura

- 1 - Para abrir a cobertura, puxe-a para a frente da cadeira. Para fechar a cobertura, empurre-a para trás. (10)
- 2 - Para ter mais sombra, abra o fecho de correr. (11)
- 3 - Para maior ventilação, destape a janela da cobertura. (12)

### Apoio da perna

O apoio da perna apresenta 2 posições de utilização.

- 1 - Levante o apoio da perna para subi-lo. (13)
- 2 - Para baixar o apoio de pernas, pressione os botões de ajuste e empurre para baixo. (14)

### Reclinar

O apoio das costas apresenta 3 posições de reclinção.

- 1 - Para subir ou descer o encosto, aperte o botão de ajuste de reclinção (15)-1 e puxe o encosto para cima ou para baixo (15)-2.

Não pressione o botão (16) no centro do botão de ajuste de reclinção quando ajustar o ângulo de reclinção.

UTILIZE a posição mais reclinada para recém-nascidos.

### Travão

- 1 - Para bloquear as rodas, pise a alavanca do travão. (17)
- 2 - Para desbloquear as rodas traseiras, levante a alavanca do travão. (18)

### Bolso de armazenamento

- 1 - Utilize o bolso de armazenamento na parte traseira da cadeira para arrumação de pequenos objetos. (19)
- ! Para evitar situações perigosas e instáveis, NÃO coloque artigos com peso superior a 0,45 kg no bolso de armazenamento.

### Utilizar o desvio

- 1 - Premir o botão de desvio; todas as rodas do carrinho podem ser rodadas. (20)
- ! Empurre o carrinho para a frente por uma certa distância, para que as rodas voltem ao estado bloqueado após a utilização. Em seguida, o carrinho pode ser utilizado normalmente.

### Prender a criança

- 1 - Pressione o botão superior na fivela para soltar a fivela e remova os ganchos magnéticos. (21)  
Coloque a criança no carrinho.
- 2 - Insira os ganchos magnéticos na fivela. (22)
- 3 - Ajuste as alças confortavelmente ao corpo da criança puxando as correias de ajuste para apertar (23)-1. Em seguida, retire as correias de ajuste da cintura. (23)-2

### Posição das alças

- 1 - As fivelas superiores das alças podem mover-se para cima e para baixo para um maior ajuste. (24)
- ! Para evitar lesões graves como consequência de quedas ou deslizos, prenda sempre a criança com as alças.

Certifique-se de que as alças estão devidamente ajustadas e a criança segura. O espaço entre a criança e as alças deve ter a espessura aproximada de um dedo. NÃO cruze as correias dos ombros. Ao fazê-lo, estará a pressionar o pescoço da criança.

### Capa das alças e capa da correia entrepernas

- 1 - A capa das alças e a capa da correia entrepernas podem ser removidas da tira. (25)
- ! Para colocar a capa das alças e a capa da correia entrepernas inverta a sequência de passos.

### Ajustar a pega

- ! A pega pode ser ajustada para 3 posições.
- 1 - Para ajustar a pega, pressione os botões de ajuste esquerdo e direito da pega simultaneamente, e rode a pega para uma posição desejável. (26)
- 2 - Antes de dobrar o carrinho de bebé, ajuste a pega para a segunda posição. O carrinho de bebé pode ficar em pé depois de dobrado. (27)

### Bolso para dispositivo de rastreamento

- 1 - Insira o dispositivo de rastreamento (dispositivo não incluído) no bolso da cesta. (28)

### Dobrar

Com a cadeira colocada

! Feche a cobertura.

- 1 - Pressione o botão de fecho no centro do botão de ajuste de reclinção e, em seguida, pressione o botão de ajuste de reclinção. (29)
- 2 - Dobre a cadeira. (30)(31)
- 3 - Puxe a correia de fecho do carrinho de bebé para o dobrar. (32)(33)
- 4 - O carrinho de bebé pode ficar em pé depois de dobrado. (34)(35)

Sem a cadeira colocada

- 1 - Dobre o carrinho de bebé sem o assento. Pressione os botões rebatíveis dos suportes do assento. (36)
- 2 - O carrinho de bebé pode ficar em pé depois de dobrado. (37)

## Acessórios

### Adaptadores

Para montar e utilizar o transportador Nuna e a alcafa da série LYTL e TRIV, consulte o manual de instruções do transportador e da alcafa.

- 1 - Para encaixar os adaptadores, coloque-os nos suportes da cadeira. O som de um clique indica que os adaptadores estão encaixados. (38)
- 2 - Para encaixar o transportador, coloque o transportador nos adaptadores. O "clique" indica que o transportador está encaixado. (39)
- 3 - Para encaixar a alcafa, coloque a alcafa nos adaptadores. O "clique" indica que a alcafa está encaixada. (40)
- 4 - O ângulo do transportador pode ser regulado com os nossos adaptadores ajustáveis. (41)

- 5 - Quando utilizado no modo virado para a retaguarda, as letras nos adaptadores são iguais às da estrutura de plástico. **(42)(43)**
- 6 - Quando utilizado no modo virado para a frente, as letras nos adaptadores estão opostas às da estrutura de plástico. **(44)(45)**
- 7 - Para remover o transportador, pressione os botões de desbloqueio do mesmo **(46)** e levante-o **(47)**.
- 8 - Para remover a alcofa, pressione os botões de desbloqueio na lateral da alcofa **(48)**-1 e levante-a **(48)**-2.
- 9 - Para remover os adaptadores, pressione os botões de desbloqueio dos adaptadores **(49)**-1 e levante-os **(49)**-2.

## Dobrar o carrinho de bebê com adaptadores

- 1 - Puxe a cinta para dobrar dos adaptadores de poste para dobrar o carrinho de bebê. **(50)**

## Suporte para copos

- 1 - Para fixar o suporte para copos, prenda o lado direito do gancho do suporte para copos à volta da pega do carrinho, logo abaixo do apoio para braços em pele sintética. **(51)**
- 2 - Rode o lado esquerdo do gancho sobre a pega do apoio para braços em pele sintética. **(52)**
- 3 - Junte as duas peças do gancho e aguarde até ouvir o som de um "clique". O som de um "clique" indica que o suporte para copos está totalmente montado. **(53)**
- 4 - Para retirar o suporte para copos, separe as duas peças do gancho e remova o suporte para copos do apoio para braços **(54)**.

- ! Retire o suporte para copos antes de dobrar o carrinho de bebê.

## Saco de viagem

- 1 - Coloque o carrinho de bebê dobrado no saco com as rodas na parte inferior e feche o saco apertando o cordão. O saco pode ser transportado com a correia de transporte. **(55)**

## Capa impermeável

Para instalar a capa impermeável, coloque-a sobre o carrinho de bebê. **(56)**

- ! Verifique **SEMPRE** a ventilação quando a capa impermeável estiver instalada no produto.
- ! Verifique **SEMPRE** se a capa impermeável foi limpa e seca antes de a dobrar.
- ! **NÃO** dobre o carrinho de bebê com a capa impermeável encaixada.
- ! **NÃO** coloque a criança no carrinho de bebê com a capa impermeável em tempo quente.

## Limpeza e manutenção

Limpe a estrutura, peças de plástico e o tecido com um pano humedecido sem utilizar produtos abrasivos ou lixívia. Não utilize lubrificantes de silicone, pois os mesmos atraem sujidade e gordura. **NÃO** armazene o carrinho de bebê num local húmido.

Limpe as rodas do carrinho de bebê regularmente com água e remova qualquer sujidade.

Os produtos de limpeza e de acabamento de pavimentos podem

interferir com as rodas do carrinho de bebê. Para o evitar, não deixe o seu carrinho de bebê em pisos de madeira. Coloque uma barreira, como um tapete, colchão ou cartão, debaixo do carrinho.

Para garantir uma utilização duradoura, limpe o carrinho de bebê com um pano macio e absorvente após a utilização em tempo chuvoso.

Consulte as instruções de lavagem e secagem na etiqueta afixada na capa de tecido.

É normal que o tecido exiba cores desvanecidas devido à luz solar e que apresente desgaste após um longo período de utilização, mesmo quando utilizado de forma normal.

Por motivos de segurança, utilize apenas peças originais da Nuna.

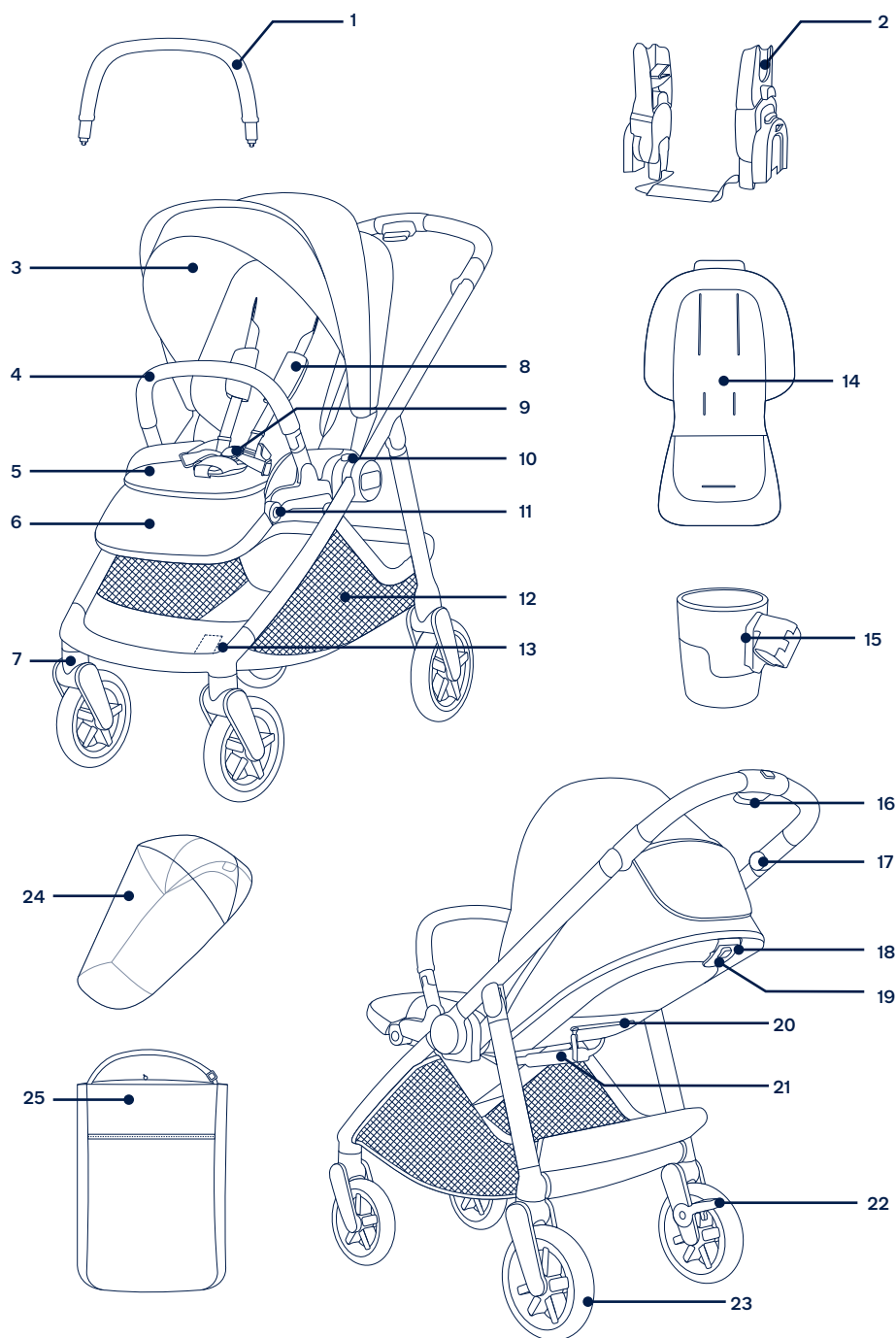
Verifique regularmente se tudo funciona corretamente. Se alguma peça estiver rasgada, partida ou em falta, interrompa a utilização deste produto.

## Lista de componentes

Certifique-se de que todas as peças estão disponíveis antes da montagem. Se alguma peça estiver em falta, contacte o revendedor local. Não são necessárias ferramentas para a montagem.

- ! **PERIGO DE ASFIXIA:** Remova e descarte de imediato as tampas de proteção de cada roda e do eixo do cubo da roda.

- 1 Barra de proteção frontal
- 2 Adaptador
- 3 Cobertura
- 4 Barra de proteção frontal
- 5 Redutor
- 6 Capa de tecido acolchoado
- 7 Roda dianteira
- 8 Almofadas das alças
- 9 Fivela
- 10 Botão de desbloqueio da cadeira
- 11 Botão de ajuste do apoio da perna
- 12 Cesto de armazenamento
- 13 Bolso para dispositivo de rastreamento
- 14 Redutor
- 15 Suporte para copos
- 16 Botão de desvio
- 17 Botão de ajuste da pega
- 18 Botão de fecho (no centro do botão de ajuste de reclinção)
- 19 Botão de ajuste de reclinção
- 20 Bolso de armazenamento
- 21 Correia de fecho do carrinho de bebê (por baixo do assento)
- 22 Alavanca do travão
- 23 Roda traseira
- 24 Capa impermeável
- 25 Saco de viagem



NUNA International B.V. Nuna e todos os logótipos associados são marcas comerciais.

 Przed użyciem produktu należy przeczytać oddzielną ulotkę z ostrzeżeniami.

# WAŻNE! NALEŻY PRZECZYTAĆ UWAŻNIE I ZACHOWAĆ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.

## Informacje o produkcie

Numer modelu: \_\_\_\_\_

Data produkcji: \_\_\_\_\_

### Gwarancja

Nasze wysokiej jakości produkty zaprojektowaliśmy tak, aby mogły rosnąć razem z Twoim dzieckiem, jak również z całą rodziną. Ponieważ jesteśmy przekonani o jakości naszych produktów, dlatego objęte one są gwarancją konsumencką już od dnia jego zakupu. Zachowaj dowód zakupu, numer modelu oraz datę produkcji podczas kontaktu w sprawie gwarancji.

W celu uzyskania informacji o gwarancji, należy odwiedzić stronę internetową:

[www.nunababy.com/warranty](http://www.nunababy.com/warranty)

### Kontakt

W celu uzyskania informacji na temat części zamiennych, serwisu lub jakichkolwiek dodatkowych pytań należy skontaktować się z naszym działem obsługi klienta

[info@nunababy.com](mailto:info@nunababy.com)  
[www.nunababy.com](http://www.nunababy.com)

### Zakres zastosowania

Przeznaczenie dla dziecka

Ten wózek przeznaczony jest dla dzieci, które spełniają poniższe wymagania:

Od urodzenia do 22 kg lub do wieku 4 lat.

Kiedy używasz wózek z gondolą lub fotelikiem dla niemowlęcia zapoznaj się z wymiarami dziecka dla którego przeznaczony jest dany produkt zawartymi w instrukcjach obsługi tych produktów.

Ten produkt spełnia wymagania norm EN 1888-2:2018+A1:2022

## Składanie produktu

### Rozkładanie wózka

- 1- Wyjmij ramę wózka dla dziecka. (1)
- 2- Obróć uchwyt do góry, aby otworzyć ramę wózka dla dziecka. (2)

- 3- Pociągnij siedzenie, aby je otworzyć (3)-1 i naciśnij środek siedzenia w dół (3)-2.

! Dźwięk „kliknięcia” oznacza, że rama wózka dla dziecka jest otwarta.

! Przed kontynuowaniem należy się upewnić, że rama wózka dla dziecka jest całkowicie zablokowana.

### Wkładka

- 1- Zwolnij sprzączkę, aby zamontować wkładkę, umieścić wkładkę nad siedzeniem i przelóż uprząż na ramiona, uprząż na pas i uprząż na krocze przez odpowiednie szczeliny. (4)

### Odwracanie siedzenia

- 1- Ściśnij przycisk zwalniania siedzenia (5) i podnieś siedzenie w górę (6).

- 2- Odwróć siedzenie, a następnie przymocuj je do ramy. (7) Dźwięk „kliknięcia” oznacza, że siedzenie jest całkowicie zamocowane.

! Gdy wózek jest zatrzymany i gdy dziecko jest wyjmowane, wózek MUSI zostać zatrzymany.

### Osłona

! Przed użyciem wózka należy zdjąć folię zabezpieczającą przycisk z logo BMW, znajdujący się na tylnym panelu daszka.

### Pałąk

! Zawsze zaleca się korzystanie z pałąka, ale nie jest to urządzenie podtrzymujące. Zawsze należy przymocować dziecko za pomocą uprząży.

- 1- Dopasuj końce pałąka do mocowań pałąka i włóż je, aż do kliknięcia oznaczającego zaskoczenie na miejsce. Dźwięk „kliknięcia” oznacza, że pałąk został całkowicie zamontowany. (8)

- 2- Aby zdjąć pałąk, naciśnij przyciski zwalniania pałąka (9)-1 i podnieś pałąk do góry (9)-2.

## Użycie produktu

### Daszek

- 1- Aby otworzyć daszek pociągnąć daszek w stronę przodu siedziska. Aby zamknąć daszek, popchnąć go do tyłu. (10)
- 2- Aby uzyskać dodatkowy cień, rozepnij zamek błyskawiczny. (11)
- 3- Dla dodatkowej wentylacji, przerzuć do góry osłonę okna. (12)

### Oparcie tydek

Oparcie tydek ma 2 pozycje użytkowania.

- 1- Aby unieść oparcie tydek, podnieś je do góry. (13)
- 2- W celu opuszczenia oparcia tydek, naciśnij przycisk regulacji i pchnij je w dół. (14)

### Nachylenie oparcia

Dostępne jest 3 pozycje nachylenia oparcia pleców.

- 1- W celu podniesienia lub opuszczenia oparcia pleców, naciśnij przycisk regulacji nachylenia oparcia (15)-1 i pociągnij oparcie pleców w górę lub w dół (15)-2.

Podczas regulacji kąta nachylenia, nie należy naciskać przycisku (16) na środku przycisku regulacji nachylenia.

Dla noworodków **NALEŻY UŻYWAĆ** w najbardziej nachylonej pozycji.

### Hamulec

- 1- Aby zablokować koła, opuść w dół dźwignię hamulca. (17)
- 2- Aby zwolnić koła, podnieś dźwignię hamulca do góry. (18)

### Kieszeń do przechowywania

- 1- Aby przechowywać lekkie rzeczy, skorzystaj z kieszeni do przechowywania z tyłu fotelika. (19)

! Aby zapobiec niebezpiecznym, niestabilnym warunkom, **NIE NALEŻY** w kieszeni do przechowywania nie należy umieszczać przedmiotów o wadze powyżej 0,45 kg.

### Używanie funkcji swobodnego obrotu

- 1- Naciśnij przycisk swobodnego obrotu, obracać można wszystkie koła wózka. (20)

! Należy pamiętać, aby przesunąć wózek do przodu na pewną odległość, aby koła powróciły do stanu zablokowania po swobodnym obrocie, wtedy wózek będzie mógł być używany normalnie.

### Przypinanie dziecka

- 1- Naciśnij górny przycisk na sprzączce w celu zwolnienia zaczepu sprzączki i odłącz magnetyczne zatrzaski. (21)  
Umieść dziecko w wózku.
- 2- Włóż magnetyczne zatrzaski do sprzączki. (22)
- 3- Dopasuj prawidłowo uprząż do dziecka, pociągając paski do regulacji w celu naprężenia (23)-1. Następnie pociągnij na zewnątrz paski regulacji talii. (23)-2

## Położenie uprząży na ramiona

- 1- Górne sprzączki uprząży na ramiona mogą być przesuwane do góry i w dół celem uzyskania regulacji (24)

! Aby uniknąć poważnych obrażeń w wyniku upadku lub zsunienia, należy zawsze zabezpieczyć dziecko uprzążą.

Należy się upewnić, że uprząż jest prawidłowo wyregulowana i dziecko jest dobrze zabezpieczone. Odległość między dzieckiem a uprzążą na ramionach powinna wynosić około grubości jednego palca. **NIE NALEŻY** krzyżować pasów na ramionach. Może to spowodować nacisk na kark dziecka.

## Osłona uprząży na ramiona i osłona uprząży na krocze

- 1- Osłonę uprząży na ramiona i osłonę uprząży na krocze można odłączyć od pasa parcanego. (25)

! Aby zamontować osłonę uprząży na ramiona i osłonę uprząży na krocze należy wykonać podane czynności w kolejności odwrotnej.

## Regulacja uchwytu

! Uchwyt można ustawić w 3 położeniach.

- 1- W celu ustawienia uchwytu naciśnij jednocześnie przyciski regulacji uchwytu z lewej i prawej strony i obróć uchwyt do wymaganego położenia. (26)
- 2- Przed złożeniem wózka należy ustawić uchwyt w drugiej pozycji. Po złożeniu wózek dziecięcy może stać. (27)

## Kieszeń na urządzenie śledzące

- 1- Włóż urządzenie śledzące (urządzenie nie jest dołączone) do kieszeni w koszu. (28)

## Składanie

**Z zamocowanym siedzeniem**

! Zamknij daszek.

- 1- Naciśnij przycisk składania znajdujący się na środku przycisku regulacji oparcia, a następnie pociągnij przycisk regulacji oparcia. (29)
- 2- Złóż siedzenie. (30)(31)
- 3- Pociągnij za pasek składania wózka, aby złożyć wózek. (32)(33)
- 4- Po złożeniu wózek dziecięcy może stać. (34)(35)

**Bez zamocowanego siedzenia**

- 1- Złóż na nim wózek bez siedzenia, naciśnij przyciski składania mocowań siedzenia. (36)
- 2- Po złożeniu, rama wózka może stać. (37)

## Akcesoria

### Adaptory do fotelika i gondoli

Przed montażem i rozpoczęciem użytkowania nosidełka Nuna i gondoli serii LYTL oraz TRIV, należy przeczytać instrukcję obsługi nosidełka i gondoli.

- 1- Aby zamontować adaptory, umieść je na mocowaniach siedziska. Dźwięk kliknięcia oznacza, że adaptory są zamontowane. (38)
- 2- Aby zamontować fotelik, należy umieścić go na zamontowanych adapterach. Dźwięk kliknięcia oznacza, że fotelik jest zamontowany. (39)

- 3 - Aby zamontować gondolę, należy umieścić ją na zamontowanych adapterach. Dźwięk kliknięcia oznacza, że gondola jest zamontowana. (40)
- 4 - Kąt nachylenia fotelika i gondoli dla niemowląt można regulować za pomocą naszych adapterów. (41)
- 5 - Podczas używania w trybie tyłem do kierunku jazdy, litery na adapterach są takie same jak te w mocowaniach w stelażu. (42)(43)
- 6 - Podczas używania w trybie przodem do kierunku jazdy, litery na adapterach są przeciwnie do tych w mocowaniach w stelażu. (44)(45)
- 7 - Aby odzepić fotelik, naciśnij przyciski zwalniające z fotelika (46) i go podnieś (47).
- 8 - Aby odzepić gondolę, naciśnij przyciski zwalniające po bokach (48)-1 i ją podnieś (48)-2.
- 9 - Aby usunąć adaptery, pociągnij taśmę zwalniającą (49)-1 i unieś adapter do góry (49)-2.

## Składanie wózka z adapterami

- 1 - Aby złożyć wózek, pociągnij za parziane pasy adapterów słupków. (50)

## Uchwyt na kubek

- 1 - Aby przymocować uchwyt na kubek, zamocuj prawą stronę zacisku uchwytu na kubek wokół uchwytu wózka, uchwytu pod poprzeczką ze sztucznej skóry. (51)
- 2 - Obróć lewą stronę zacisku nad uchwytem poprzeczki. (52)
- 3 - Przesuń do siebie obie części zacisku i zaczepek na dźwięk „kliknięcia”. Dźwięk „kliknięcia” oznacza, że uchwyt na kubek jest dobrze zamocowany. (53)
- 4 - Aby zdjąć uchwyt na kubek, rozsuń dwie części zacisku i zdejmij uchwyt na kubek z poprzeczki (54).

! Uchwyt na kubek należy zdjąć przed złożeniem wózka.

## Torba podróżna

- 1 - Złożony wózek włóż do torby kołami w dół i zamknij torbę ciągnąc sznurek. Torbę można przenosić za pomocą paska do przenoszenia. (55)

## Folia przeciwdeszczowa

Aby zamontować folię przeciwdeszczową, umieść ją na siedzisku wózka. (56)

! Zawsze upewnij się, że siedzisko ma odpowiednią wentylację, kiedy zamontowana jest folia przeciwdeszczowa.

! Zawsze upewnij się, że folia jest czysta i sucha zanim ją złożysz.

! NIE składaj wózka z nałożoną folią przeciwdeszczową.

! NIE wkładaj swojego dziecka do wózka z zamontowaną folią przeciwdeszczową w upalne dni.

## Czyszczenie i konserwacja

Czyść ramę i elementy plastikowe przy użyciu suchej ściereczki. Nie używaj drucików ani wybielacza. Nie używaj lubrykantów ponieważ będą one gromadziły brud. Nie przechowuj wózka w wilgotnym miejscu.

Regularnie czyść koła przy pomocy wody.

Produkty do czyszczenia podłóg i wykończenia mogą wchodzić w interakcje z kołami wózka. Aby tego uniknąć, nie należy pozostawiać wózka na drewnianych podłogach. Pod wózkiem należy umieścić barierę w postaci dywanika, maty lub kartonu.

Aby zapewnić długotrwałą żywotność produktu, przetrzyj go suchą ścierką po użyciu podczas deszczowej pogody.

Czyść miękkie elementy zgodnie z instrukcjami podanymi na ich metkach.

Materiał może z czasem wyblaknąć z powodu oddziaływania światła słonecznego, a po długim czasie używania mogą wystąpić przetarcia, nawet przy normalnym używaniu.

Ze względów bezpieczeństwa używaj tylko oryginalnych części firmy Nuna.

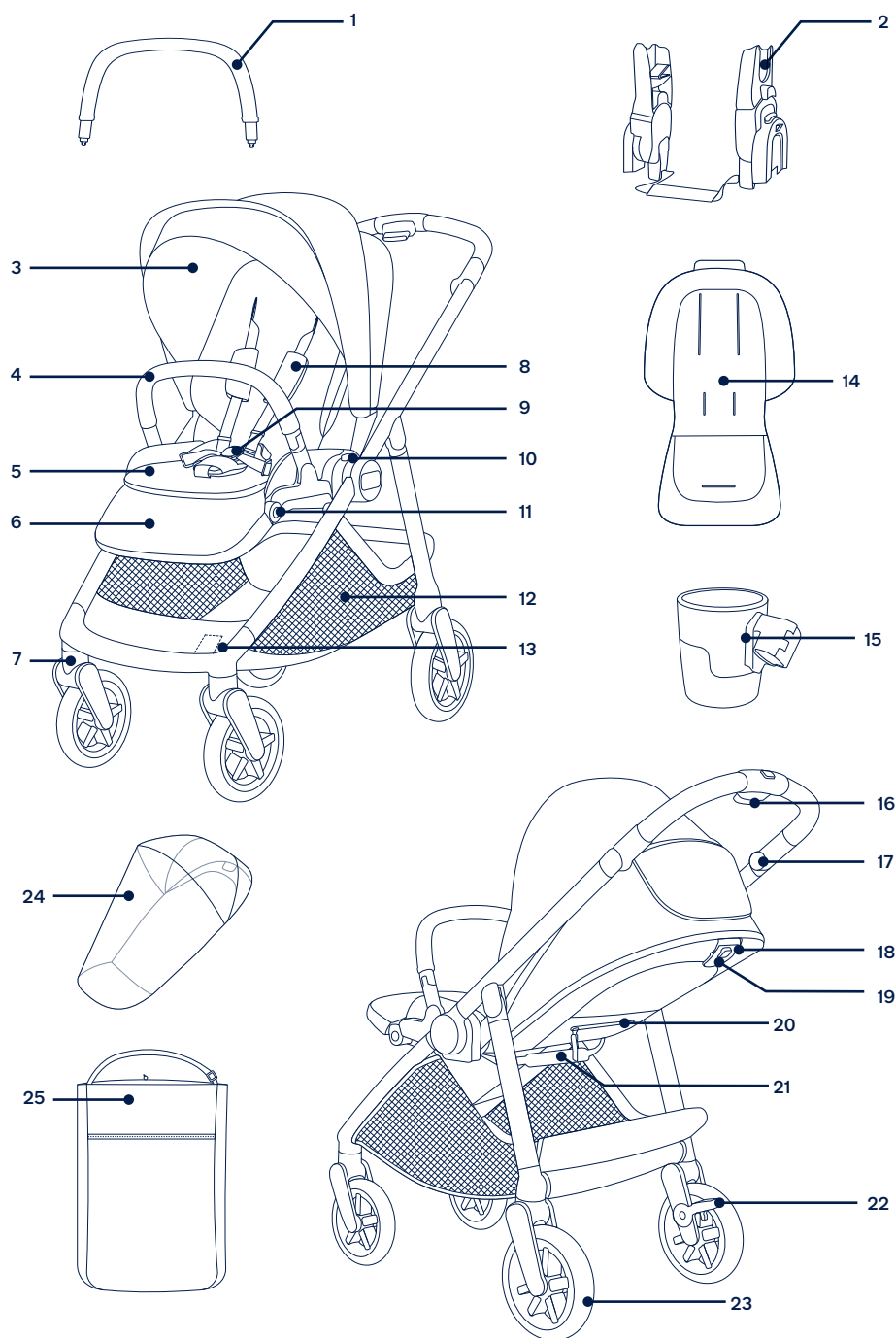
Regularnie sprawdzaj, czy wózek działa prawidłowo. Jeśli jakaś część jest uszkodzona lub zepsuta, zaprzestań korzystania z produktu.

## Lista części

Upewnij się, że wszystkie części znajdują się w zestawie zanim rozpoczniesz montaż. Jeżeli brakuje jakiegokolwiek części, skontaktuj się ze swoim sprzedawcą. Montaż nie wymaga użycia żadnych dodatkowych narzędzi.

! **RYZIKO ZADŁAWIENIA:** Zdemonstrować i natychmiast wyrzucić zaślepki zabezpieczające z każdego z kół i piast osi kół.

- 1 Pałak
- 2 Adapter
- 3 Osłona
- 4 Pałak
- 5 Wkładka
- 6 Poduszka krzesetka
- 7 Koło przednie
- 8 Wkładka uprząży na ramiona
- 9 Sprzączka
- 10 Przycisk zwolnienia fotelika
- 11 Przycisk regulacji podparcia tydek
- 12 Koszyk transportowy
- 13 Kieszeń na urządzenie śledzące
- 14 Wkładka
- 15 Uchwyt na kubek
- 16 Przycisk obrotu
- 17 Przycisk regulacji uchwytu
- 18 Przycisk składania (na środku przycisku regulacji nachylenia)
- 19 Przycisk regulacji odchylenia oparcia
- 20 Kieszeń transportowa
- 21 Pasek składania wózka (pod siedzeniem)
- 22 Dźwignia hamulca
- 23 Koło tylne
- 24 Folia przeciwdeszczowa
- 25 Torba podróżna



NUNA International B.V. Nuna i wszystkie związane loga są znakami towarowymi.



**⚠ Před používáním tohoto produktu si přečtěte samostatnou brožuru s varováním.**

# DŮLEŽITÉ, POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ

## Informace o produktu

Číslo modelu: \_\_\_\_\_

Datum výroby: \_\_\_\_\_

### Záruka

Naše vysoce kvalitní produkty jsou navrženy tak, aby mohly růst s vaším dítětem i s vaší rodinou. Protože si za svým produktem stojíme, vztahuje se na něj záruka dva roky, která začíná platit dnem jeho zakoupení. Než nás budete kontaktovat, připravte si doklad o zakoupení, číslo modelu a datum výroby.

Informace o záruce najdete na webu:

www.nunababy.com

Klikněte na odkaz „Záruka“ na domovské stránce.

### Kontakt

V případě náhradních dílů, servisu nebo dalších dotazů k záruce kontaktujte prosím naše oddělení zákaznického servisu.

info@nunababy.com

www.nunababy.com

## Požadavky na používání s dítětem

Tento kočárek je vhodný pro děti, které splňují následující požadavky:

Od narození do 22 kg nebo do 4 let podle toho, která podmínka bude splněna dříve

Při používání rámu kočárku s korbou TRIV nebo autosedačkou Nuna pro novorozence dodržujte požadavky na používání s dítětem, které jsou uvedeny v příslušných návodech.

Tento produkt splňuje normy EN 1888-2:2018+A1:2022

## Sestavení produktu

### Rozložení kočárku

- 1 - Vyndejte rám kočárku ven. (1)
- 2 - Otočením rukojeti nahoru rozevřete rám kočárku. (2)
- 3 - Potažením otevírejte sedátko (3)-1 a zatlačte střed sedátka směrem dolů (3)-2.

! Jakmile se ozve „cvaknutí“, znamená to, že rám kočárku je rozevřen.

! Než budete pokračovat, zkontrolujte, zda je kočárek zcela zajištěný.

### Vložka

- 1 - Uvolněte přezku, by bylo možné sestavit vložku; položte vložku na polstr sedačky a provlečte ramenní, bederní a rozkrokový postroj příslušnými otvory. (4)

### Otočení sedátka

- 1 - Stiskněte uvolňovací tlačítka sedátka (5) a zvedněte sedátko nahoru (6).
- 2 - Otočte sedátko a potom jej připevněte na rám. (7) Jakmile se ozve „cvaknutí“, znamená to, že je sedátko zcela připevněno.

! Při zastavení kočárku a při ukládání a vyjímání dítěte MUSÍ být aktivována parkovací brzda.

### Stříška

! Před použitím kočárku sloupněte ochranou fólii, která zakrývá tlačítko s logem BMW na zadním panelu stříšky.

### Opěrka rukou

! Vždy doporučujeme používat opěrku rukou, ale nejedná se o zádržné zařízení. Vždy zajistěte své dítě postrojem.

- 1 - Zorientujte konce opěrky rukou s držáky opěrky rukou a zasuňte tak, aby zacvakly na místo. Jakmile se ozve cvaknutí, znamená to, že opěrka rukou je správně nainstalována. (8)
- 2 - Při odnímání opěrky rukou stiskněte uvolňovací tlačítka opěrky rukou (9)-1 a zvedněte opěrku nahoru (9)-2.

## Používání produktu

### Stříška

- 1 - Chcete-li otevřít stříšku, zatlačte ji směrem k přední části sedačky. Chcete-li stříšku složit, přitáhněte ji dozadu. (10)
- 2 - Pro dosažení lepšího stínu rozepněte zip. (11)
- 3 - Pro zajištění lepšího větrání otočte kryt okénka ve stříšce směrem nahoru. (12)

### Opěrka nohou

Opěrka nohou má 2 polohy.

- 1 - Chcete-li opěrku nohou umístit výše, zvedněte ji. (13)
- 2 - Chcete-li opěrku nohou nastavit níže, stiskněte stavěcí tlačítko a zatlačte opěrku směrem dolů. (14)

### Sklon

K dispozici je 3 poloh sklonu opěrku.

- 1 - Chcete-li opěrák zvednout nebo spustit, stiskněte tlačítko nastavení sklonu (15)-1 a zatáhněte opěrku zad nahoru nebo dolů (15)-2.

Během úpravy úhlu náklonu nestiskněte uvolňovací tlačítko (16) uprostřed stavěcího tlačítka.

Pro novorozence **POUŽÍVEJTE** největší sklon.

### Brzda

- 1 - Pro zajištění koleček stlačte páčku brzdy směrem dolů. (17)
- 2 - Pro uvolnění koleček zvedněte páčku brzdy směrem nahoru. (18)

### Úložná kapsa

- 1 - Do úložné kapsy na zadní straně sedačky ukládejte lehké předměty. (19)

! Aby se zabránilo ohrožení a ztrátě stability, **NEVKLÁDEJTE** do úložné kapsy více než 0,45 kg předmětů.

### Driftování

- 1 - Stisknutím tlačítka driftování se mohou otáčet všechna kolečka kočárku. (20)

! Po skončení používání funkce driftování popojedte s kočárkem určitou vzdálenost dopředu, aby se kolečka vrátila do zablokovaného stavu. Poté lze kočárek normálně používat.

### Zajištění dítěte

- 1 - Stisknutím horního tlačítka na přezce uvolněte západku přezky a vyjměte magnetické svorky. (21)  
Umístěte dítě do kočárku.
- 2 - Zasuňte magnetické svorky do přezky. (22)
- 3 - Přizpůsobte a přitáhněte postroj dítěti posunutím stavěcích popruhů (23)-1. Potom utáhněte popruhy pro nastavení pasu. (23)-2

### Poloha ramenního postroje

- 1 - Další nastavení lze provádět posouváním horních přezek ramenního postroje nahoru a dolů. (24)

! Aby se zabránilo pádu nebo vyklouznutí a vážnému zranění, vždy zajistěte své dítě postrojem.

Zajistěte, aby byl postroj řádně upraven a aby bylo vaše dítě těsně připoutáno. Mezi dítětem a ramenním postrojem musí být prostor přibližně na tloušťku jednoho prstu. **NEKŘÍŽTE** ramenní pásy. Tím se vytváří tlak na krk dítěte.

### Polstr ramenního postroje a rozkrokového postroje

- 1 - Polstr ramenního postroje a rozkrokového postroje lze sejmut z popruhu. (25)

! Při nasazování polstru ramenního postroje a rozkrokového postroje postupujte podle stejných kroků v opačném pořadí.

### Úprava držadla

! Lze nastavit 3 polohy rukojeti.

- 1 - Chcete-li nastavit rukojeť, stiskněte levé a pravé tlačítko nastavení rukojeti současně a natočte rukojeť do požadované polohy. (26)
- 2 - Před rozložením kočárku nastavte rukojeť do druhé polohy. Po rozložení lze kočárek postavit. (27)

### Kapsa na sledovací zařízení

- 1 - Vložte sledovací zařízení (sledovací zařízení není součástí balení) do kapsy v koši. (28)

### Rozložení

#### S nasazenou sedačkou

! Zavřete stříšku.

- 1 - Stiskněte tlačítko pro rozložení uprostřed tlačítka nastavení sklonu a potom za toto tlačítko zatáhněte. (29)
- 2 - Sklopte sedačku směrem dolů. (30)(31)
- 3 - Zatažením za popruh pro rozložení rozložte kočárek. (32)(33)
- 4 - Po rozložení lze kočárek postavit. (34)(35)

#### Bez nasazené sedačky

- 1 - Rozložte kočárek bez sedačky, stiskněte tlačítka pro rozložení na držácích sedačky. (36)
- 2 - Rám kočárku lze po rozložení postavit. (37)

## Příslušenství

### Adaptéry

Pokyny pro sestavení a používání nosítka pro novorozence Nuna, LYTL a hluboké korby řady TRIV postupujte podle návodu k použití nosítka pro novorozence a hluboké korby.

- 1 - Při nasazování adaptérů umístěte adaptéry na držáky sedačky. „Cvaknutí“ znamená, že adaptéry jsou připojeny. (38)
- 2 - Při nasazování autosedačky umístěte autosedačku pro novorozence na adaptéry. „Cvaknutí“ znamená, že autosedačka pro novorozence je připojena. (39)
- 3 - Při nasazování hluboké korby umístěte hlubokou korbu na adaptéry. „Cvaknutí“ znamená, že korba je připojena. (40)
- 4 - Úhel autosedačky pro novorozence a hluboké korby lze upravit s použitím našich stavitelných adaptérů. (41)
- 5 - Při používání v orientaci proti směru jízdy jsou písmena na adaptérech pro instalaci stejná, jako písmena na plastu rámu. (42)(43)
- 6 - Při používání v orientaci po směru jízdy jsou písmena na adaptérech opačná, než písmena na plastu rámu. (44)(45)
- 7 - Chcete-li odpojit autosedačku pro novorozence, stiskněte uvolňovací tlačítka na autosedačce (46) a zvedněte (47).
- 8 - Chcete-li hlubokou korbu odpojit, stiskněte uvolňovací tlačítka korby (48)-1 a zvedněte (48)-2.
- 9 - Chcete-li odpojit adaptéry, zatáhněte za uvolňovací tlačítka adaptérů (49)-1 a zvedněte (49)-2.



## Rozložení kočárku s adaptéry

- 1 - Zatažením za popruh pro rozložení adaptérů rozložte kočárek. (50)

## Držák na nápoje

- 1 - Chcete-li připevnit držák na nápojů, zajistěte pravou stranu svorky držáku nápojů kolem rukojeti držadla kočárku těsně pod koženkovým potahem. (51)
- 2 - Otočte levou stranu svorky okolo držadla rukojeti. (52)
- 3 - Stiskněte obě části svorky k sobě, dokud se neozve „cvaknutí“. Jakmile se ozve „cvaknutí“, držák na nápoje je řádně připevněn. (53)
- 4 - Chcete-li držák na nápoje sejmout, rozevřete dvě části svorky od sebe a sejměte držák z rukojeti (54).

! Před rozložením kočárku držák na nápoje sejměte.

## Cestovní taška

- 1 - Rozložený kočárek vložte do tašky kolečky dolů a tašku zavazte utažením šňůrky. Tašku lze přenášet popruh pro přenášení. (55)

## Pláštěnka

Nasadte pláštěnku přes sportovní nastavbu. (56)

! Když je na kočárku umístěna pláštěnka, **VŽDY** kontrolujte větrání.

! Před složením **VŽDY** zkontrolujte, zda byla pláštěnka očištěna a je suchá.

! **NESKLÁDEJTE** kočárek s nasazenou pláštěnkou.

! **NEUMÍSTUJTE** své dítě v horkém počasí do kočárku s nasazenou pláštěnkou.

## Čištění a údržba

Rám, plastové části a potah můžete čistit vlhkým hadříkem. Nepoužívejte abrazivní prostředky ani bělidlo. Nepoužívejte silikonová maziva, která přitahují prach a nečistoty. Kočárek neskladujte na vlhkém místě.

Kolečka kočárku pravidelně čistěte vodou a odstraňujte veškeré nečistoty.

S kolečky kočárku mohou kolidovat přístroje na čištění podlah a jejich povrchové úpravy. Aby se tomu zabránilo, neponechávejte kočárek na dřevěných podlahách. Umístěte pod kočárek překážku, například hadr, rohožku nebo karton.

Aby byla zajištěna dlouhá životnost, po používání v deštivém počasí otřete kočárek měkkým savým hadříkem.

Pokyny pro praní a sušení jsou uvedeny na štítku s pokyny pro péči a údržbu, který jsou připevněn na textilních částech.

Je normální, že textilie po určité době vykazuje známky opotřebení a vyblednutí v důsledku praní a/nebo slunečního záření, a to i při běžném používání.

Z bezpečnostních důvodů používejte pouze originální díly Nuna.

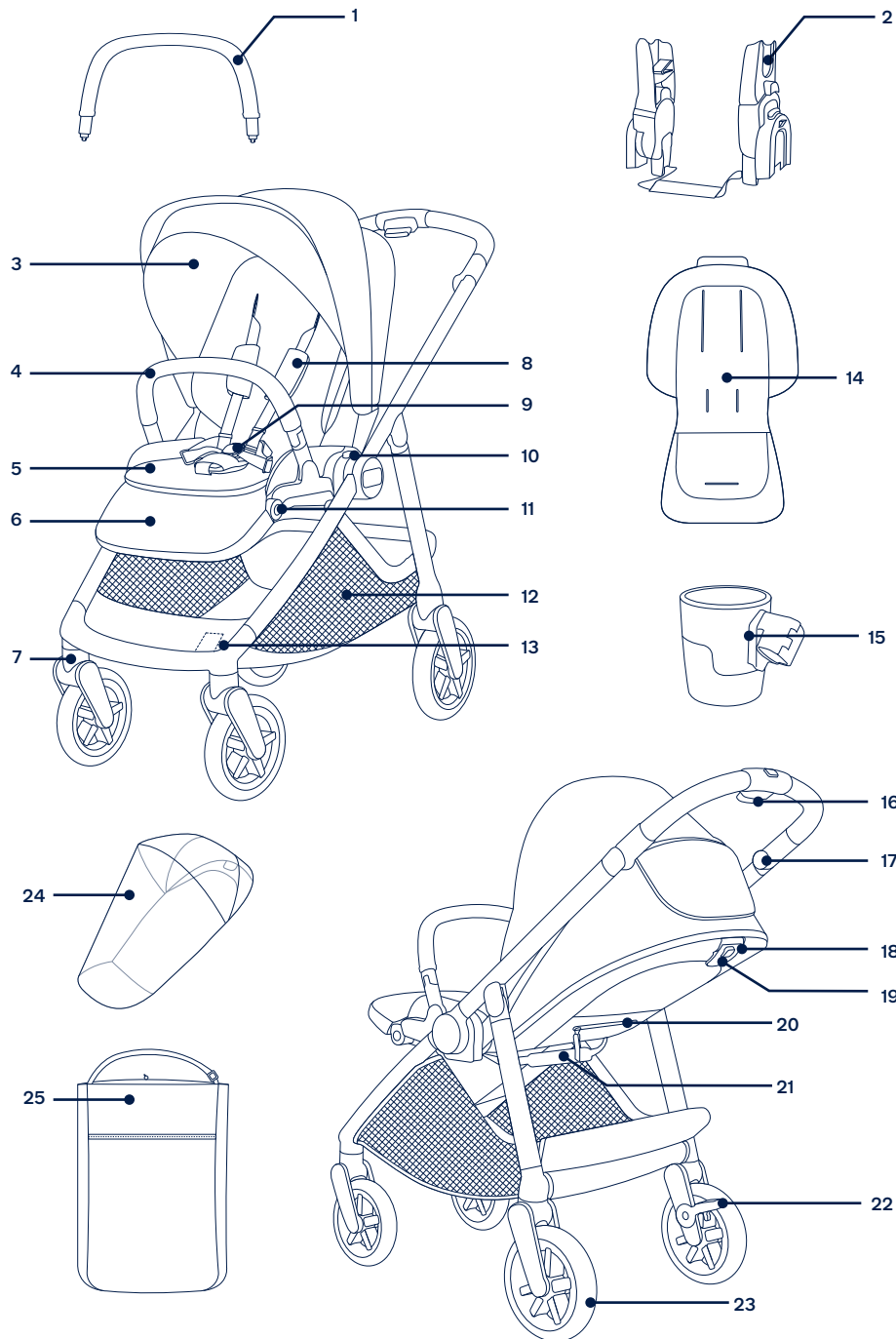
Pravidelně kontrolujte, zda vše funguje správně. Pokud je některá část kočárku roztržená, poškozená, nebo chybí, přestaňte kočárek používat.

## Seznam dílů

Před instalací se prosím ujistěte, že žádná část sestavy nechybí. V případě, že některá část chybí, kontaktujte prodejce. K sestavení nejsou zapotřebí žádné nástroje.

! **NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ:** Odstraňte a ihned zlikvidujte ochranné koncovky z koleček a náprav.

- 1 Opěrka rukou
- 2 Adaptér
- 3 Strážka
- 4 Opěrka rukou
- 5 Vložka
- 6 Vložka sedačky
- 7 Přední kolečko
- 8 Vložka ramenního postroje
- 9 Přezka
- 10 Tlačítko uvolnění sedátka
- 11 Tlačítko nastavení opěrky nohou
- 12 Úložný košík
- 13 Kapsa na sledovací zařízení
- 14 Vložka
- 15 Držák na nápoje
- 16 Driftovací tlačítko
- 17 Tlačítko nastavení rukojeti
- 18 Tlačítko rozložení (uprostřed tlačítka nastavení sklonu)
- 19 Tlačítko nastavení sklonu
- 20 Úložná kapsa
- 21 Popruh pro rozložení kočárku (pod sedačkou)
- 22 Páčka brzd
- 23 Zadní kolečko
- 24 Pláštěnka
- 25 Cestovní taška



NUNA International B.V. Nuna a veškerá přidružená loga jsou obchodní známky.

**!** Pred použitím výrobku si prečítajte samostatnú brožúru s výstrahami.

# DÔLEŽITÉ PRED POUŽITÍM PREČÍTAJTE POZORNE TENTO NÁVOD A USCHOVAJTE HO PRE BUDÚCU POTREBU

## Informácie o výrobku

Číslo modelu: \_\_\_\_\_

Dátum výroby: \_\_\_\_\_

### Záruka

Zámerné sme navrhli naše výrobky vysokej kvality tak, aby mohli rásť s vašim dieťaťom aj vašou rodinou. Pretože si stojíme za naším výrobkom, vzťahuje sa naň záruka dva roky začínajúc dňom zakúpenia. Ak nás budete kontaktovať, pripravte si doklad o kúpe, číslo modelu a dátum výroby.

Viac informácií o záruke nájdete na stránke:

www.nunababy.com

Na domovskej stránke kliknite na odkaz „Záruka“.

### Kontakt

Ohtadne náhradných dielov, servisu alebo ďalších otázok o záruke sa obráťte na naše oddelenie služieb zákazníkom.

info@nunababy.com

www.nunababy.com

## Požiadavky na používanie s deťmi

Tento kočík je vhodný na používanie s deťmi, ktoré spĺňajú nasledujúce požiadavky:

Od narodenia do 22 kg alebo 4 rokov, podľa toho, čo nastane skôr

Pri používaní rámu kočíka s hĺbkou korbou TRIV alebo detskou sedačkou Nuna si pozrite požiadavky na používanie s deťmi v príslušných návodoch na použitie.

Tento výrobok spĺňa požiadavky technickej normy EN 1888-2:2018+A1:2022

## Zostavenie výrobku

### Rozloženie kočíka

- 1 - Vyberte rám kočíka. (1)
  - 2 - Otočením rukoväte rozložte rám kočíka. (2)
  - 3 - Potiahnutím sedačky ju rozložíte (3)-1, potom zatlačte stred sedačky nadol (3)-2.
- !** Zvuk „cvaknutia“ znamená, že je rám kočíka rozložený.

**!** Pred pokračovaním skontrolujte, či je kočík úplne rozložený so zaistenými západkami.

### Insert

- 1 - Uvoľnite pracku, aby ste zostavili vložku, položte ju na čalúnenie sedačky a prevlečte ramenné, bedrové a rozkrokové popruhy cez ich príslušné otvory. (4)

### Obrátená sedačka

- 1 - Stlačte uvoľňovacie tlačidlo sedačky (5) a nadvihnite sedačku (6).

- 2 - Otočte sedačku a potom ju pripevnite k rámu. (7) Zvuk „cvaknutia“ znamená, že je sedačka úplne pripevnená.

**!** Parkovacia brzda sa **MUSÍ** zatiahnuť pri zastavení kočíka a pri vkladaní a vyberaní dieťaťa.

### Plátenná strieška

**!** Pred použitím kočíka odlepte ochrannú fóliu, ktorá zakrýva tlačidlo s logom BMW, ktoré sa nachádza na zadnom paneli striešky.

### Držadlo

**!** Vždy sa odporúča používať držadlo, ale nejde o zadržiavacie zariadenie. Vždy zaistíte dieťa popruhmi.

- 1 - Zarovnajte konce držadla s držiakmi držadla a zasuňte ho, kým nezacvakne na miesto. Zvuk „cvaknutia“ znamená, že je držadlo úplne zostavené. (8)
- 2 - Ak chcete vybrať držadlo, stlačte uvoľňovacie tlačidlá držadla (9)-1 a nadvihnite držadlo (9)-2.

## Používanie výrobku

### Textilná strieška

- 1 - Ak chcete rozložiť textilnú striešku, potiahnite ju smerom k prednej časti sedačky. Ak budete chcieť textilnú striešku zložiť, potlačte ju dozadu. (10)

- 2 - Rozopnite zips, aby ste získali viac tieňa. (11)

- 3 - Ak chcete zvýšiť vetranie, vyklopte kryt otvoru plátenej striešky. (12)

### Lýtková opierka

Lýtková opierka má 2 polohy používania.

- 1 - Ak chcete lýtkovú opierku zvýšiť, zdvihnite ju. (13)
- 2 - Ak chcete lýtkovú opierku znížiť, stlačte nastavovacie tlačidlo a zatlačte nadol. (14)

### Sklon

Operadlo má 3 polohy sklonu.

- 1 - Ak chcete operadlo zvýšiť alebo znížiť, stlačte tlačidlo na nastavenie sklonu (15)-1 a potiahnite operadlo nahor alebo nadol (15)-2.

Pri nastavovaní uhlu sklonu nestlačte tlačidlo (16) v strede tlačidla na nastavenie sklonu.

Pre novo narodené deti **POUŽÍVAJTE** úplne sklopenú polohu.

### Brzda

- 1 - Stúpením na brzdovú páčku v smere nadol zablokujete kolesá. (17)
- 2 - Ak chcete kolesá uvoľniť, zdvihnite brzdovú páčku nahor. (18)

### Odkladacie vrečko

- 1 - Odkladacie vrečko na zadnej strane sedačky na používajte na ukladanie ľahkých vecí. (19)

**!** Aby ste predišli nebezpečným a nestabilným podmienkam, **NEDÁVAJTE** do odkladacieho vrečka predmety s hmotnosťou viac ako 0,45 kg.

### Použitie vybočovania

- 1 - Stlačte tlačidlo vybočovania, všetky kolesá kočíka sa dajú otáčať. (20)

**!** Uistite sa, že ste kočík zatlačili dopredu na určitú vzdialenosť, aby sa kolesá po vybočovaní vrátili do zablokovaného stavu, potom môžete kočík normálne používať.

### Zaistenie dieťaťa

- 1 - Stlačte horné tlačidlo na sponu, aby ste uvoľnili západku spony a vyberte magnetické upevňovacie prvky. (21)  
Vložte dieťa do kočíka.
- 2 - Zasuňte magnetické upevňovacie prvky do spony. (22)
- 3 - Nasadte popruhy pohodlne na dieťa a posunutím nastavovacích remienkov ich dotiahnite (23)-1. Potom vytiahnite bedrové nastavovacie remienky. (23)-2

### Poloha ramenných popruhov

- 1 - Horné spony ramenných popruhov sa môžu pohybovať nahor a nadol kvôli dodatočnému nastaveniu. (24)

**!** Aby ste predišli vážnemu poraneniu v dôsledku pádu alebo vykľznutia, vždy zaistíte dieťa pomocou popruhov.

Skontrolujte, či sú popruhy riadne nastavené a dieťa pohodlne zaistené. Medzera medzi dieťaťom a ramennými popruhmi musí byť široká asi na hrúbku jedného prsta. **NEPREKRÍŽTE** ramenné pásy. Spôsobí to tlak na krk dieťaťa.

## Kryt ramenných popruhov a kryt rozkrokového popruhu

- 1 - Kryt ramenných popruhov a kryt rozkrokového popruhu je možné dať dole z popruhu. (25)

**!** Ak chcete zostaviť kryt ramenných popruhov a kryt rozkrokového popruhu, postupujte v opačnom poradí krokov.

### Nastavenie rukoväte

**!** Rukoväť možno nastaviť do 3 polôh.

- 1 - Ak chcete nastaviť rukoväť, stlačte naraz ľavé a pravé nastavovacie tlačidlá rukoväte a otočte rukoväť do požadovanej polohy. (26)
- 2 - Pred zložením kočíka nastavte rukoväť do druhej polohy. Kočík môže po zložení stáť. (27)

### Vrečko na sledovacie zariadenie

- 1 - Vložte sledovacie zariadenie (sledovacie zariadenie nie je súčasťou balenia) do vrečka v košíku (28)

### Zloženie

S pripojenou sedačkou

**!** Zložte textilnú striešku.

- 1 - Stlačte tlačidlo na zloženie v strede tlačidla na nastavenie sklonu a potom potiahnite tlačidlo nastavenia sklonu. (29)
- 2 - Zložte sedačku nadol. (30)(31)
- 3 - Ak chcete kočík zložiť, potiahnite popruh na zloženie kočíka. (32)(33)
- 4 - Kočík môže po zložení stáť. (34)(35)

Bez pripojenej sedačky

- 1 - Zložte kočík bez sedačky na ňom, stlačte skladacie tlačidlá držiakov sedačky. (36)
- 2 - Rám kočíka môže po zložení stáť. (37)

## Príslušenstvo

### Pripájacie adaptéry

Informácie o montáži a používaní detskej sedačky Nuna a prenosnej postieľky radu LYTL a TRIV nájdete v návode na používanie detskej sedačky a prenosnej postieľky.

- 1 - Aby ste pripevnili pripájacie adaptéry, položte ich na držiaky sedačky. Zvuk „cvaknutia“ znamená, že sú pripájacie adaptéry pripevnené. (38)
- 2 - Aby ste pripevnili detskú sedačku, položte ju na pripájacie adaptéry. Zvuk „cvaknutia“ znamená, že je detská sedačka pripevnená. (39)
- 3 - Aby ste pripevnili hlbokú korbú, položte ju na pripájacie adaptéry. Zvuk „cvaknutia“ znamená, že je hlboká korba pripevnená. (40)
- 4 - Uhol detskej sedačky a prenosnej postieľky možno nastaviť pomocou našich nastaviteľných adaptérov. (41)
- 5 - Pri použití smerovaním tvárou dozadu sú písmená na pripájacích adaptéroch rovnaké ako na plaste rámu. (42) (43)
- 6 - Pri použití smerovaním tvárou dopredu sú písmená na pripájacích adaptéroch opačne oproti tým na plastovom ráme. (44)(45)

- 7 - Ak chcete vybrať detskú sedačku, stlačte uvoľňovacie tlačidlá na detskej sedačke (46) a zdvihnite ju (47).
- 8 - Ak chcete vybrať hlbokú korbu stlačte uvoľňovacie tlačidlá na boku hlbkej korby (48)-1 a zdvihnite ju (48)-2.
- 9 - Ak chcete vybrať pripájacie adaptéry, potiahnite uvoľňovacie tlačidlá adaptéra (49)-1 a zdvihnite ich (49)-2.

## Zložte kočik s pripájacími adaptérmí

- 1 - Ak chcete kočik zložiť, potiahnite za skladacie popruhy pripájacích adaptérov. (50)

## Držiak na pohár

- 1 - Ak chcete pripevniť držiak na pohár, zaistíte pravú stranu príchytiky držiaka na pohár okolo rukoväť kočika, rukoväť tesne pod koženkovou tlačnou tyčou. (51)
- 2 - Otočte ľavú stranu príchytiky cez rukoväť tlačnej tyče. (52)
- 3 - Zatláčajte dva kusy príchytiky k sebe a počúvajte, či „zacvakne“. Zvuk „cvaknutia“ znamená, že držiak na pohár je pevne pripevnený. (53)
- 4 - Ak chcete dať držiak na pohár dole, odtlačte od seba dve časti príchytiky a vyberte držiak na pohár z tlačnej tyče (54).

! Pred zložením kočika odmontujte držiak na pohár.

## Cestovná taška

- 1 - Zložený kočik vložte do tašky kolieskami smerom nadol a tašku zatvorte utiahnutím šnúrk. Tašku je možné niesť pomocou popruhu. (55)

## Pláštenka

Ak chcete zostaviť pláštenku umiestnite ju nad kočik. (56)

! Keď je pláštenka na výrobku, VŽDY skontrolujte vetranie.

! Pred zložením VŽDY skontrolujte, či je pláštenka vyčistená a vysušená.

! NESKLADAJTE kočik s pripevnenou pláštenkou.

! V horúcom počasi NEDÁVAJTE dieťa do kočika s pripevnenou pláštenkou.

## Čistenie a údržba

Očistite rám, plastové časti a textil vlhkou handričkou, ale nepoužívajte brúsne čistiace prostriedky ani bieliadlo. Nepoužívajte silikónové mazivá, pretože viažu na seba nečistoty a špinu. Neskladujte kočik na vlhkom mieste.

Pravidelne čistite kolesá kočika vodou a odstráňte všetku špinu.

Prostriedky na čistenie podláh a povrchové úpravy môžu pôsobiť na kolesá kočikov. Aby ste tomu predišli, nenechávajte kočik na drevenej podlahe. Pod kočik umiestnite niečo na oddelenie, ako je koberček, podložka alebo kartón.

Aby ste zaistili dlhodobé používanie, po použití v daždivom počasí utrite kočik mäkkou absorpčnou handričkou.

Pozrite si štítok s návodom na ošetrovanie, ktorý je pripevnený k mäkkým textíliám, a kde sú uvedené pokyny na umývanie a sušenie.

Je normálne, že textil vybledne zo slnečného žiarenia a po dlhom používaní bude vykazovať opotrebovanie aj pri normálnom používaní.

Z bezpečnostných dôvodov používajte len originálne diely od spoločnosti Nuna.

Pravidelne kontrolujte, či všetko funguje ako má. Ak sú

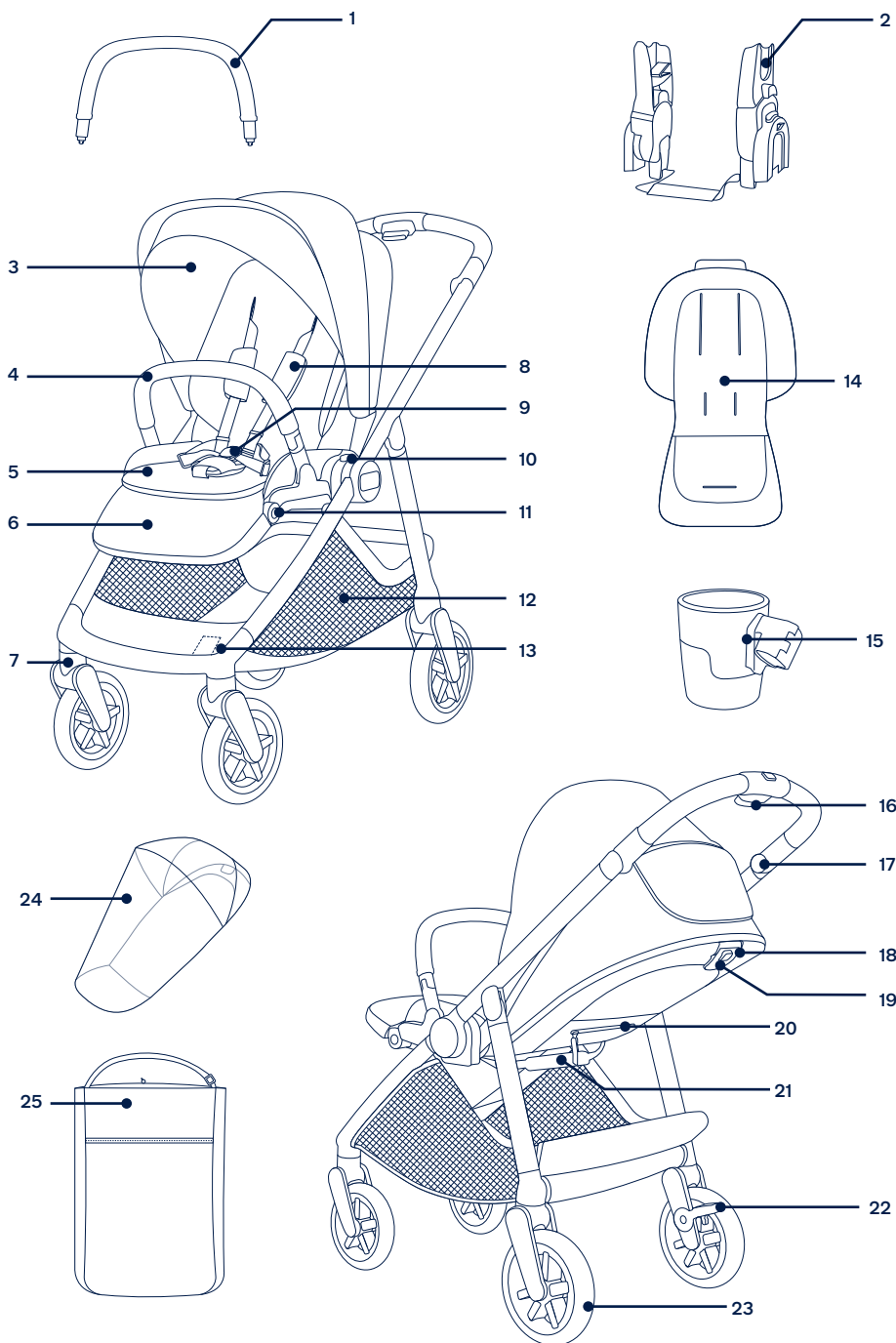
ktorékoľvek časti roztrhnuté, zlomené alebo chýbajú, prestaňte tento výrobok používať.

## Zoznam jednotlivých častí

Pred zostavením skontrolujte, či máte všetky časti. Ak chýba ktorákoľvek časť, obráťte sa na svojho predajcu. Na zostavenie nie sú potrebné žiadne nástroje.

! **NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA:** Odstráňte a ihneď zlikvidujte ochranné koncové kryty z každého kolesa a náboja nápravy kolesa.

- |    |                                                             |
|----|-------------------------------------------------------------|
| 1  | Držadlo                                                     |
| 2  | Adaptér                                                     |
| 3  | Textilná strieška                                           |
| 4  | Držadlo                                                     |
| 5  | Vložka                                                      |
| 6  | Čalúnenie sedačky                                           |
| 7  | Predné koleso                                               |
| 8  | Poduška ramenných popruhov                                  |
| 9  | Spona                                                       |
| 10 | Uvoľňovacie tlačidlo sedačky                                |
| 11 | Tlačidlo na nastavenie lýtkovej opierky                     |
| 12 | Úložný košík                                                |
| 13 | Vrečko na sledovacie zariadenie                             |
| 14 | Vložka                                                      |
| 15 | Držiak na pohár                                             |
| 16 | Tlačidlo vybočovania                                        |
| 17 | Tlačidlo na nastavenie rukoväte                             |
| 18 | Skladacie tlačidlo (v strede tlačidla na nastavenie sklonu) |
| 19 | Tlačidlo na nastavenie sklonu                               |
| 20 | Odkladacie vrečko                                           |
| 21 | Popruh na zloženie kočika (pod sedačkou)                    |
| 22 | Brzdová páčka                                               |
| 23 | Zadné koleso                                                |
| 24 | Kryt proti dažďu                                            |
| 25 | Cestovná taška                                              |



NUNA International B.V. Nuna a všetky pridružené logá sú ochranné známky.

⚠ Prije upotrebe proizvoda pogledajte zasebnu brošuru s upozorenjima.

# VAŽNO! PROČITAJTE PAŽLJIVO I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPORABU

## Podaci o proizvodu

Broj modela: \_\_\_\_\_

Datum proizvodnje: \_\_\_\_\_

### Jamstvo

Osmislili smo i proizveli naše proizvode visoke kvalitete kako bi mogli rasti s vašim djetetom i obitelji. Budući da stojimo iza našeg proizvoda, naša je oprema pokrivena jamstvom za proizvod, počevši od dana kupnje. Prije no što nas kontaktirate pripremite dokaz o kupnji, broj modela i datum proizvodnje.

**Za informacije o jamstvu posjetite:**

www.nunababy.com

Kliknite na vezu "Jamstvo" na početnoj stranici.

### Kontakt

Za zamjenske dijelove, servis ili moguća pitanja u svezi jamstva kontaktirajte našu službu za korisnike.

info@nunababy.com

www.nunababy.com

## Uvjeti za upotrebu

Ova sjedalica za kolica prikladna je za djecu koja su sljedećih mjera:

Od rođenja do 22 kg ili 4 godine, koje od toga prije nastupi

Kad se okvir dječjih kolica koristi s košarom za bebu ili Nuna nosiljkama za bebu pogledajte uvjete i mjere djeteta navedene u odgovarajućem priručniku s uputama tog proizvoda.

Ovaj proizvod usklađen je s EN 1888-2:2018+A1:2022

## Postavljanje proizvoda

### Otvaranje kolica

- 1 - Izvadite okvir kolica. (1)
  - 2 - Rotirajte ručku prema gore radi otvaranja okvira kolica. (2)
  - 3 - Povucite sjedalicu da biste ga otvorili (3)-1 pa pritisnite sredinu sjedalice prema dolje (3)-2.
- ! Zvuk „klik“ znači da je okvir dječjih kolica otvoren.
- ! Prije nastavka provjerite jesu li dječja kolica u potpunosti otvorena i pričvršćena.

### Umetak

- 1 - Otkopčajte kopču da biste postavili umetak, postavite ga preko jastuka sjedalice i povucite opremu za učvršćivanje ramena, struka i trake pričvrstnog remena kroz odgovarajuće uture. (4)

### Sjedalica dječjih kolica okrenuta suprotno od smjera vožnje

- 1 - Stisnite gumb za oslobađanje sjedalice (5) i podignite sjedalicu (6).
  - 2 - Okrenite sjedalicu i pričvrstite je na okvir. (7)  
Zvuk „klik“ znači da je sjedalica pravilno pričvršćena.
- ! Kočnicu dječjih kolica **TREBA** aktivirati prilikom svakog zaustavljanja kolica i prilikom stavljanja i vađenja djeteta iz kolica.

### Krović

- ! Prije korištenja dječjih kolica odlijepite zaštitnu foliju koja prekriva gumb s logotipom BMW koji se nalazi na stražnjoj ploči krovića.

### Prečka za ruke

- ! Uvijek je preporučljivo koristiti prečku za ruke, no ona se ne smatra uređajem za sigurnosno pričvršćivanje djeteta. Dijete uvijek pričvrstite trakama za pričvršćivanje djeteta.

- 1 - Poravnajte krajeve prečke za ruke s nosačima prečke za ruke i umetnite dok se ne začuje klik. Zvuk „klik“ znači da je prečka za ruke pravilno učvršćena. (8)
- 2 - Za uklanjanje prečke za ruke pritisnite gumb za njezino oslobađanje (9)-1 i podignite prečku za ruke (9)-2.

## Korištenje proizvoda

### Krović

- 1 - Za otvaranje krovića povucite ga prema prednjem dijelu sjedalice. Za zatvaranje krovića gurnite ga natrag. (10)
- 2 - Otvorite patentni zatvarač za dodatno zasjenjivanje. (11)
- 3 - Za dodatno prozračivanje otklopite poklopac s prozorčića na kroviću. (12)

### Potpoda za noge

Potpoda za noge ima 2 položaja za dijete.

- 1 - Za podizanje potpore za noge, podignite je. (13)
- 2 - Za spuštanje potpore za noge pritisnite gumb za podešavanje i gurnite prema dolje. (14)

### Naginjanje

Postoji 3 položaja nagiba naslona.

- 1 - Za podizanje ili spuštanje naslona sjedala stisnite gumb za podešavanje nagiba (15)-1, pa povucite sjedalo prema gore ili prema dolje (15)-2.
- Nemojte pritisnuti gumb (16) na sredini ručke za naginjanje dok namještate kut nagiba naslona.
- Za novorođene bebe** koristite potpuno spušteni položaj dječjih kolica.

### Kočnica

- 1 - Za blokadu kotačića stanite nogom i pritisnite polugu kočnice prema dolje. (17)
- 2 - Za oslobađanje kotačića jednostavno podignite polugu kočnice prema gore. (18)

### Džep za odlaganje

- 1 - Džep na poledini naslona sjedala koristite za pohranu laganih predmeta. (19)
- ! U džep za odlaganje **NE STAVLJAJTE** stvari koje zajedno teže više od 0,45 kg kako biste spriječili opasne situacije i nestabilna stanja.

### Okretanje kotačića

- 1 - Pritisnite gumb za okretanje kotačića i svi kotačići na dječjim kolicima će se moći slobodno rotirati. (20)
- ! Obavezno gurnite kolica na određenu udaljenost prema naprijed kako bi se kotačići nakon slobodnog okretanja vratili u zaključano stanje okrenuti prema naprijed, a zatim se kolica mogu normalno koristiti.

### Pričvršćivanje djeteta

- 1 - Pritisnite gornji gumb na kopči da biste oslobodili jezičac kopče i uklonite magnetske stezaljke. (21)  
Stavite dijete u kolica.
- 2 - Umetnite magnetske stezaljke u kopču. (22)
- 3 - Namjestite trake za pričvršćivanje na dijete povlačenjem traka za podešavanje kako biste ih čvrsto pritegnuli (23)-1. Zatim povucite trake za podešavanje oko struka. (23)-2

### Podešavanje položaja traka sigurnosnih pojaseva za ramena

- 1 - Gornje kopče traka sigurnosnih pojaseva za ramena mogu se pomicati prema gore i dolje radi dodatnog podešavanja. (24)
- ! Radi sprječavanja ozbiljnih ozljeda zbog ispadanja ili iskliznuća, dijete uvijek pričvrstite trakama za pričvršćivanje djeteta.
- Provjerite jesu li trake sigurnosnih pojaseva pravilno podešene, a dijete dobro i sigurno pričvršćeno. Razmak između djeteta i traka za pričvršćivanje ramena mora biti približno debljine jednog prsta. **NE** križajte trake za pričvršćivanje djetetovih ramena. To će prouzročiti pritisak na djetetov vrat.

### Obloga traka za pričvršćivanje ramena i obloga središnjeg pojasa

- 1 - Obloga traka za pričvršćivanje ramena ili obloga središnjeg pojasa mogu se skinuti s traka za pričvršćivanje. (25)
- ! Za postavljanje obloge traka za pričvršćivanje ramena ili obloge središnjeg pojasa postupak provedite obrnutim redoslijedom.

### Podešavanje ručke

- ! Ručka se može namjestiti u 3 položaja.
- 1 - Za podešavanje ručke istodobno pritisnite lijevi i desni gumb za podešavanje ručke i zakrenite ručku u željeni položaj. (26)
  - 2 - Prije sklapanja kolica namjestite ručku u drugi položaj. Nakon sklapanja dječja kolica mogu samostalno stajati. (27)

### Džep za uređaj za praćenje

- 1 - Umetnite uređaj za praćenje (uređaj nije uključen) u džep u košari. (28)

### Sklapanje

**S pričvršćenom sjedalicom**

- ! Zatvorite krović.
- 1 - Pritisnite gumb za sklapanje na sredini gumba za podešavanje nagiba, a zatim povucite gumb za podešavanje nagiba. (29)
  - 2 - Preklopite sjedalicu prema dolje. (30)(31)
  - 3 - Povucite traku za sklapanje kolica da biste ih sklopili. (32)(33)
  - 4 - Nakon sklapanja dječja kolica mogu samostalno stajati. (34)(35)

**Bez pričvršćene sjedalice**

- 1 - Sklopite dječja kolica dok na njih nije postavljena sjedalica, pritisnite gumb za sklapanje na nosačima sjedalice. (36)
- 2 - Okvir sklopljenih dječjih kolica nakon sklapanja može samostalno stajati. (37)

## Dodatna oprema

### Adapteri za postavljanje

Za sastavljanje i upotrebu nosiljke za bebu Nuna i košara za bebu serije LYTL i TRIV pogledajte priručnike s uputama za nosiljku za bebu i za košaru za bebu.

- 1 - Za pričvršćivanje adaptera za postavljanje postavite adaptere na nosače sjedalice. Zvuk „klik“ znači da su adapteri za postavljanje pričvršćeni. (38)
- 2 - Za pričvršćivanje nosiljke za bebe postavite je na adaptere za postavljanje. Zvuk „klik“ znači da je nosiljka za bebe pričvršćena. (39)
- 3 - Za pričvršćivanje nosiljke postavite je na adaptere za postavljanje. Zvuk „klik“ znači da je nosiljka pričvršćena. (40)
- 4 - Kut nosiljke za bebu i košare za bebu mogu se prilagoditi našim podesivim adapterima. (41)
- 5 - Kad se koristi okrenuta suprotno od smjera vožnje, slova na adapterima za postavljanje isti su kao oni na plastici okvira. (42)(43)



- 6 - Kad se koristi okrenuta u smjeru vožnje, slova na adapterima za postavljanje suprotna su od onih na plastični okviru. (44)(45)
- 7 - Za skidanje nosiljke za bebe pritisnite tipku za oslobađanje na nosiljci za bebe (46) i podignite je (47).
- 8 - Za skidanje nosiljke pritisnite tipke za oslobađanje na obje strane nosiljke bebe (48)-1 i podignite je (48)-2.
- 9 - Za skidanje adaptera za postavljanje, povucite tipke za oslobađanje adaptera (49)-1 i podignite prema gore (49)-2.

### Sklapanje kolica s adapterima za postavljanje

- 1 - Da biste sklopili kolica povucite trake za sklapanje na adapteru za postavljanje. (50)

### Držac za čašu

- 1 - Da biste pričvrstili držač za čašu, pričvrstite desnu stranu stezaljke držača za čašu oko ručke kolica, odmah ispod gume od umjetne kože. (51)
- 2 - Zakrenite lijevu stranu stezaljke preko prečke ručke. (52)
- 3 - Gurnite dva dijela stezaljke zajedno i poslušajte jer se treba čuti zvuk „klik“. Zvuk „klik“ znači da je držač za čašu pravilno i sigurno pričvršćen. (53)
- 4 - Da biste skinuli držač za čašu, razdvojite dva dijela stezaljke i uklonite držač za čašu s prečke (54).

! Prije sklapanja kolica uklonite držač za čašu.

### Putna torba

- 1 - Sklopljena kolica stavite u torbu tako da su kotačići na dnu i zatvorite torbu zatezanjem uzice. Torba se može nositi pomoću trake za nošenje. (55)

### Pokrov za zaštitu od kiše

Za postavljanje pokrova za zaštitu od kiše, stavite ga preko kolica. (56)

- ! **UVIJEK** provjerite ima li dovoljno zraka i prozračivanja kad je na kolica postavljen pokrov za zaštitu od kiše.
- ! **UVIJEK** prije preklapanja provjerite je li pokrov za zaštitu od kiše čist i suh.
- ! **NE** preklapajte kolica dok je postavljen pokrov za zaštitu od kiše.
- ! **NE** stavljajte dijete u kolica na kojima je postavljen pokrov za zaštitu od kiše tijekom vrućeg vremena.

### Čišćenje i održavanje

Očistite okvir, plastične dijelove i tkaninu vlažnom krpom, ali nemojte koristiti abrazivna sredstva ili izbjeljivač. Ne koristite silikonska sredstva za podmazivanja jer će privlačiti prljavštinu i prašinu. Ne spremajte kolica na vlažno mjesto.

Kotače kolica redovito čistite vodom i skidajte prljavštinu.

Proizvodi za čišćenje podova i sredstva za poliranje mogu doći u interakciju s kotačićima dječjih kolica. Kako biste to izbjegli, ne ostavljajte kolica na drvenom podu. Ispod kolica postavite podlogu poput tepiha, prostirke ili kartona.

Kako biste osigurali dugotrajnu uporabu proizvoda nakon korištenja po kišnom vremenu obrišite ih mekanom, upijajućom krpom.

Pogledajte upute za pranje i sušenje na naljepnicama pričvršćenim na obloge.

Normalno je da nakon duljeg korištenja tkanina izbljedi zbog sunčeve svjetlosti te da pokazuje znakova trošenja i habanja.

Radi sigurnosti koristite isključivo originalne Nuna dijelove.

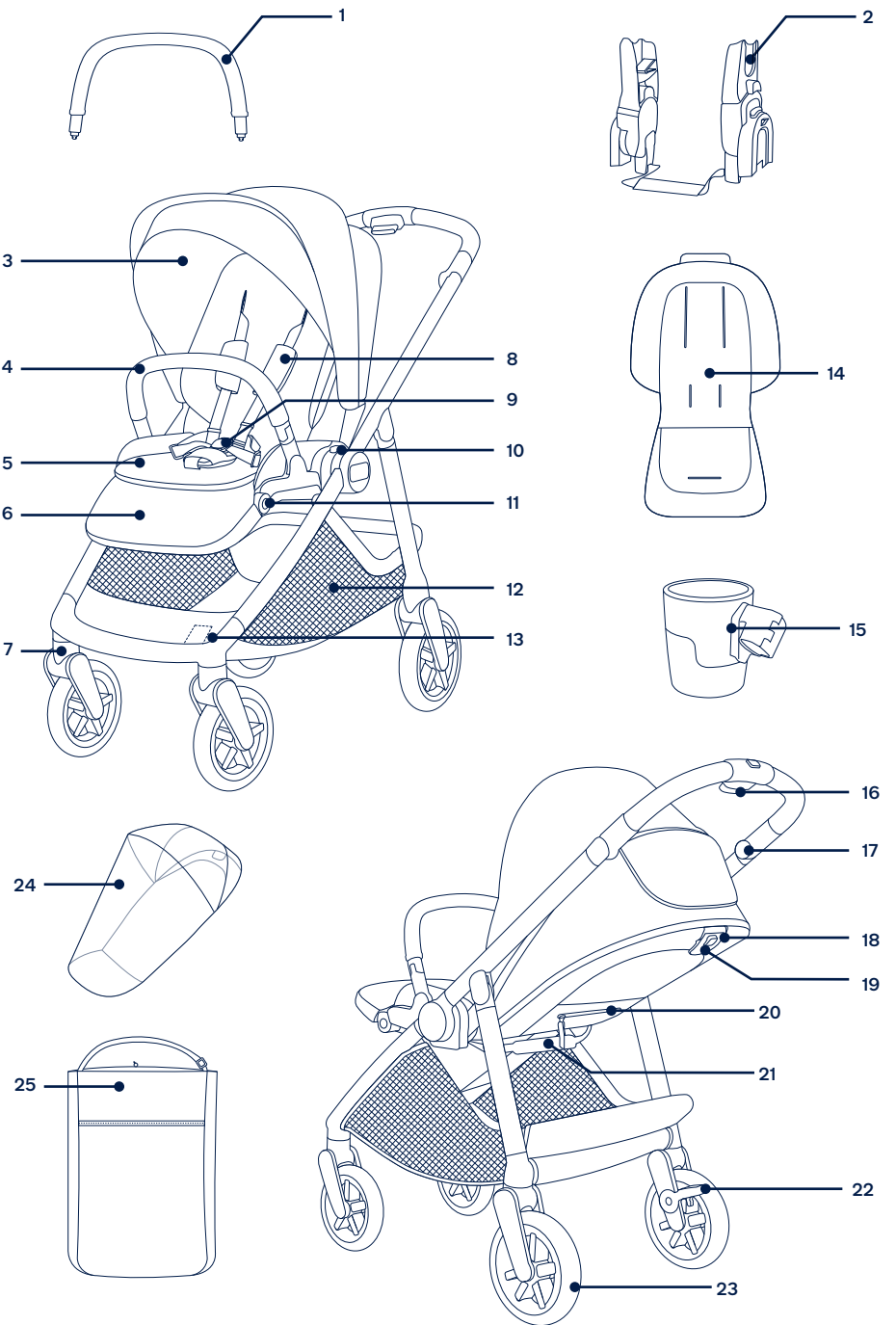
Redovito provjeravajte djeluje li sve pravilno. Ako je bilo koji dio istrošen, slomljen ili nedostaje prestanite koristiti ovaj proizvod.

### Popis dijelova

Prije sklapanja provjerite jesu li raspoloživi svi dijelovi. Ako bilo koji dio nedostaje kontaktirajte lokalnog prodavača. Za sklapanje nije potreban alat.

! **OPASNOST OD GUŠENJA:** Uklonite i odmah odbacite zaštitne završne naglavke sa svakog kotača i osovine kotača.

- 1 Prečka za ruke
- 2 Adapter
- 3 Krov
- 4 Prečka za ruke
- 5 Umetak
- 6 Jastučić sjedalice
- 7 Prednji kotačić
- 8 Jastučić pojaseva za pričvršćivanje djetetovih ramena
- 9 Kopča
- 10 Gumb za oslobađanje sjedalice
- 11 Gumb za podešavanje potpore za noge
- 12 Košara za odlaganje
- 13 Džep za uređaj za praćenje
- 14 Umetak
- 15 Držač za čašu
- 16 Gumb za okretanje kotačića
- 17 Gumb za podešavanje ručke
- 18 Gumb za sklapanje (na sredini gumba za podešavanje nagiba)
- 19 Gumb za podešavanje nagiba
- 20 Džep za odlaganje
- 21 Traka za sklapanje kolica (ispod sjedalice)
- 22 Poluga kočnice
- 23 Stražnji kotačić
- 24 Pokrov protiv kiše
- 25 Putna torba



NUNA International B.V. Nuna i svi pridruženi logotipi su zaštitni znaci.



 Pred uporabo izdelka preberite ločen letak z opozorili.

# POMEMBNO! NATANČNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO

## Informacije o izdelku

Številka modela: \_\_\_\_\_

Datum izdelave: \_\_\_\_\_

### Garancija

Naše visokokakovostne izdelke smo namenoma oblikovali tako, da lahko rastejo skupaj z vašim otrokom in vašo družino. Ker zagotavljamo kakovost naših izdelkov, krije našo opremo od dneva nakupa garancija, ki je narejena po meri za vsak izdelek. Ko stopite v stik z nami, imejte pri roki potrdilo o nakupu, številko modela datum izdelave.

Podatke o garanciji najdete na:

www.nunababy.com

Na začetni strani kliknite povezavo „Garancija“.

### Kontakt

Za vprašanja o nadomestnih delih in servisu ali za dodatna vprašanja o garanciji stopite v stik z oddelkom za stike s strankami.

info@nunababy.com

www.nunababy.com

## Zahteve glede uporabe

Ta otroški voziček je primeren za uporabo z otroki, ki izpolnjujejo naslednje zahteve:

Od rojstva do teže 22 kg oziroma 4 let, kar nastopi prej

Kadar okvir vozička uporabljate s košaro ali lupinico Nuna, glejte zahteve pri uporabi za otroke v zadevnih navodilih za uporabo.

Ta izdelek je skladen s standardoma EN 1888-2:2018+A1:2022

## Namestitev izdelka

### Odpiranje otroškega vozička

- 1 - Izvlecite okvir otroškega vozička. (1)
  - 2 - Ročaj obrnite navzgor, da odprete okvir otroškega vozička. (2)
  - 3 - Povlecite sedež, da ga odprete (3)-1, in osrednji del sedeža potisnite navzdol (3)-2.
- ! Slišen »klik« pomeni, da je okvir otroškega vozička odprt.
- ! Pred nadaljevanjem preverite, ali je otroški voziček povsem odprt.

### Vložek

- 1 - Sprostite sponko in če želite namestiti vložek, ga namestite na sedežno blazino in nato ramenski, trebušni in mednožni pas speljite skozi ustrezne odprtine. (4)

### Obračanje sedeža

- 1 - Pritisnite gum za sprostitev sedeža (5) in sedež dvignite (6).
- 2 - Obrnite sedež in nato ga pritrdite na okvir. (7)  
Slišen »klik« pomeni, da je sedež popolnoma pritrjen.

! Kadar voziček ustavite in pri nameščanju ter jemanju otroka iz vozička **MORATE** aktivirati zavoro.

### Strehica

! Pred uporabo otroškega vozička odstranite zaščitni sloj, ki prekriva logotip BMW na hrbtni plošči baldahina.

### Naslonjalo za roke

! Vedno priporočamo, da uporabljate naslon za naslonjalo za roke, a to ni pripomoček za zadrževanje. Otroka vedno pripnite z varnostnim pasom.

- 1 - Konca naslona za roke poravnajte z nosilci naslona za roke in ju vstavite, dokler se konca ne zaskočita na mesto. Slišen »klik« pomeni, da je naslon za roke popolnoma vstavljen. (8)
- 2 - Če želite naslonjalo za roke odstraniti, pritisnite gumba za sprostitev naslonjala za roke (9)-1 in dvignite naslonjalo za roke (9)-2.

## Uporaba izdelka

### Strehica

- 1 - Če želite strehico odpreti, jo povlecite proti sprednjemu delu sedeža. Če želite strehico zapreti, jo potisnite nazaj. (10)
- 2 - Odpnite zadrgo za dodatno senco. (11)
- 3 - Za dodatno prezračevanje odprite pokrov okna v strehici. (12)

### Podpora za meča

Podporo za meča je mogoče namestiti v 2 položaje.

- 1 - Če želite dvigniti podporo za meča, jo privzdignite. (13)
- 2 - Če želite spustiti podporo za meča, pritisnite nastavitveni gumb in ga potisnite navzdol. (14)

### Naklon

Hrbtno naslonjalo lahko namestite v 3 položaje naklona.

- 1 - Če želite dvigniti ali spustiti hrbtno naslonjalo, stisnite gumb za nastavev naklona (15)-1, in hrbtno naslonjalo povlecite navzgor ali navzdol (15)-2.
- Kadar nastavljate kot nagiba naslonjala, ne pritisnite gumba za sprostitev (16) na sredini gumb za nastavev naklona.
- Za novorojenčke **UPORABLJAJTE** položaj z najmanjšim naklonom

### Zavora

- 1 - Če želite zakleniti kolesa, z nogo potisnite vzvod zavore navzdol. (17)
- 2 - Če želite odkleniti kolesa, dvignite vzvod zavore. (18)

### Žep za shranjevanje

- 1 - Žep za shranjevanje na hrbtni strani sedeža uporabite za shranjevanje lahkih predmetov. (19)
- ! Da preprečite nevarno in nestabilno stanje, v žep za shranjevanje **NE** polagajte predmetov, težjih od 0,45 kg.

### Uporaba funkcije vrtenja

- 1 - Pritisnite gumb za vrtenje, da se vsa kolesa vozička lahko vrtijo. (20)
- ! Voziček potisnite naprej za nekaj časa, da se kolesa po uporabi funkcije za vrtenje vrnejo v zaklenjeno stanje, nato lahko voziček normalno uporabljate.

### Pripenjanje otroka

- 1 - Pritisnite zgornji gumb na zaponki, da sprostite zaklep zaponke in odstranite magnetne sponke. (21)
- Otroka namestite v otroški voziček.
- 2 - Magnetne sponke vstavite v zaponko. (22)
  - 3 - Pas otroku namestite tako, da nastavitvene trakove povlecete inategnete toliko, da se mu tesno prilagajajo (23)-1. Nato izvlecite trakove za namestitev okoli traku. (23)-2

### Položaj ramenskega varnostnega pasu

- 1 - Zgornji sponki ramenskega varnostnega pasu lahko premikate gor in dol za dodatno nastavev pasu. (24)
- ! Otroka vedno pripnite z varnostnim pasom, da preprečite resne telesne poškodbe zaradi padca ali zdrsa otroka iz vozička.
- Poskrbite, da je varnostni pas ustrezno nastavljen in se tesno prilega otroku. Med otrokom in ramenskim varnostnim pasom je lahko prostora približno za debelino enega prsta. **Ramenskih varnostnih pasov NE** prekrizajte. S tem boste povzročili pritisk na otrokov vrat.

## Prevleka za ramenski pas in prevleke za mednožni pas

- 1 - Prevleko za ramenski pas ali prevleko za mednožni pas je mogoče odstraniti iz spleta. (25)
- ! Za namestitev prevleke za ramenski pas in prevleke za mednožni pas postopajte v obratnem vrstnem redu.

### Nastavev ročaja

- ! Ročaj je mogoče nastaviti v 3 položaje.
- 1 - Za prilagoditev ročaja hkrati pritisnite levi in desni gumb za namestitev ročaja in ročaj zavrtite v zeleni položaj. (26)
  - 2 - Pred zlaganjem vozička nastavite ročaj v drugi položaj. Ko je otroški voziček zložen, lahko stoji. (27)

### Žep za sledilno napravo

- 1 - Vstavite sledilno napravo (sledilna naprava ni vključena) v žep v košari. (28)

### Zlaganje

**Z nameščenim sedežem**

- ! Zaprite streho.
- 1 - Pritisnite gumb za zlaganje na sredini gumba za nastavev naklona, nato povlecite gumb za nastavev naklona. (29)
  - 2 - Zložite sedež. (30)(31)
  - 3 - Povlecite trak za zlaganje vozička, da ga zložite. (32)(33)
  - 4 - Ko je otroški voziček zložen, lahko stoji. (34)(35)

**Brez nameščenega sedeža**

- 1 - Otroški voziček zložite, ko nima nameščenega sedeža, tako da pritisnete gumb za zlaganje na oporah za sedež. (36)
- 2 - Okvir vozička lahko stoji, ko je zložen. (37)

## Dodatki

### Adapterji za globoko košaro in lupinico

Za namestitev in uporabo nosilke za dojenčke Nuna in prenosne postelje serij LYTL in TRIV glejte navodila za uporabo nosilke za dojenčke in prenosne postelje.

- 1 - Če želite pritrditi adapterje za globoko košaro in lupinico, jih namestite na adapterje ogrodja vozička. Ko zaslišite »klik«, so adapterji pravilno pritrjeni. (38)
- 2 - Če želite pritrditi lupinico, jo namestite na adapterje za globoko košaro in lupinico. Ko zaslišite »klik«, je lupinica pravilno pritrjena. (39)
- 3 - Če želite pritrditi globoko košaro, jo namestite na adapterje za globoko košaro in lupinico. Ko zaslišite »klik«, je globoka košara pravilno pritrjena. (40)
- 4 - Kota otroškega sedeža in košare ni mogoče spreminjati brez nastavljivega adapterja. (41)
- 5 - Če se uporablja tako, da je sedež obrnjen nazaj, so črke na adapterjih enake črkam na plastičnem okvirju. (42)(43)
- 6 - Če se uporablja tako, da je sedež obrnjen naprej, so črke na adapterjih nasprotno črkam na plastičnem okvirju. (44)(45)
- 7 - Za odstranitev lupinice, potisnite gumb za sprostitev na lupinici (46) in jo dvignite (47).
- 8 - Za odstranitev globoko košare, potisnite gumb za sprostitev ob straneh globoke košare (48)-1 in jo dvignite (48)-2.

9 - Za odstranitev adapterjev, potegnite gumb za sprostitve adapterja (49)-1 in adapterje odstranite (49)-2.

Ob zlaganju, adapterjev za globoko košaro in lupinico ni potrebno odstraniti

1 - Povlecite za mrežo za zlaganje na adapterjih, da zložite voziček. (51)

Držalo za lonček

1 - Držalo za lonček pritrdite tako, da desno stran objemke za držalo za lonček namestite okoli ročaja vozička, ki je tik pod usnjenim ročajem. (52)

2 - Zavrtite levo stran objemke čez potisni ročaj. (53)

3 - Potisnite oba kosa objemke skupaj in počakajte na slišni „klik“. Slišen „klik“ pomeni, da je držalo za lonček varno pritrjeno. (54)

4 - Če želite odstraniti držalo za lonček, potisnite dva dela objemke narazen in odstranite držalo za lonček s potisne palice. (55).

! Držalo za lonček odstranite pred zlaganjem vozička.

Potovalna torba

1 - Zloženi voziček vstavite v torbo tako, da so kolesa na tleh, ter torbo zaprite tako, da zategnete vrvico. Torbo lahko nesete tako, da jo držite za nosilni trak. (55)

Dežno pokrivalo

Dežno pokrivalo namestite tako, da ga raztegnete prek otroškega vozička. (56)

! Kadar je na izdelku nameščeno dežno pokrivalo, VEDNO preverite prezračevanje.

! Pred shranjevanjem VEDNO preverite, ali je dežno pokrivalo čisto in suho.

! Kadar je na vozički nameščeno dežno pokrivalo, vozička NE zlagajte.

! V vročem vremenu otroka NE prevažajte v vozičku z nameščenim dežnim pokrivalom.

Nega in vzdrževanje

Okvir, plastične dele in tkanino čistite z vlažno krpo, ne uporabljajte abrazivov ali belil. Ne uporabljajte silikonskih maziv, saj bodo pritegnili umazanijo. Ne shranjujte vozička v vlažnem prostoru.

Kolesa vozička redno čistite z vodo in odstranite vso morebitno umazanijo.

Izdelki za čiščenje tal in premazi lahko vplivajo na kolesa otroškega vozička. Da se temu izognete, otroškega vozička ne pustite stati na lesenih tleh. Pod otroški voziček dajte podlogo, kot je preproga, predpražnik ali karton.

Da bi zagotovili dolgotrajno uporabo, po uporabi v deževnem vremenu voziček obrišite z mehko, vpojno krpo.

Navodila za pranje in sušenje so navedena na etiketi, ki je pritrjena na mehki del vozička.

Normalno je, da tkanina zaradi izpostavljenosti sončni svetlobi zbledi ter po dolgem obdobju uporabe kaže znake obrabe, tudi če jo normalno uporabljate.

Iz varnostnih razlogov uporabljajte samo originalne dele Nuna.

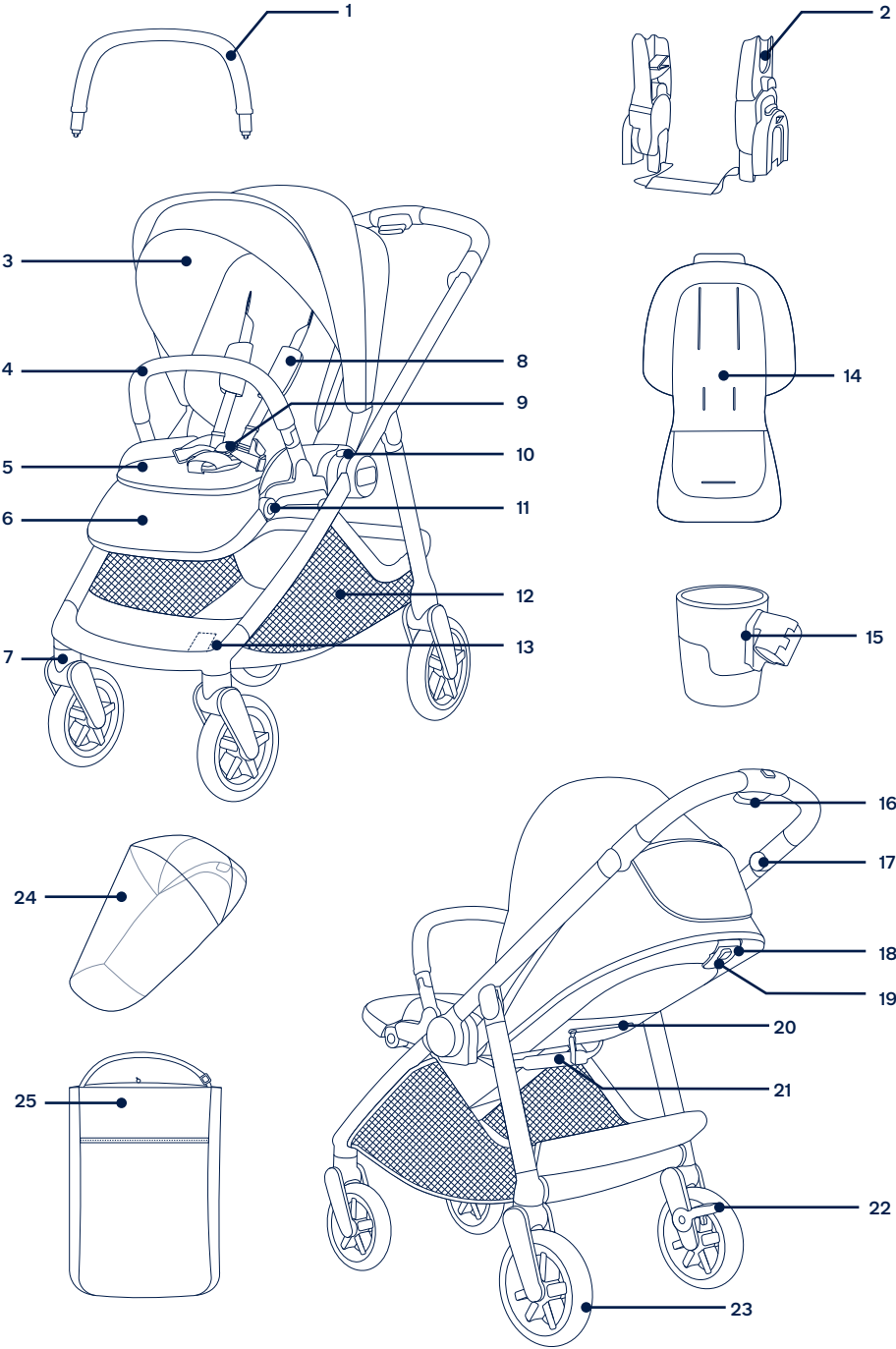
Redno preverjajte, ali vse deluje pravilno. Če je katerikoli del raztrgan, zlomljen ali manjka, prenehajte z uporabo tega izdelka.

Seznam delov

Pred montažo preverite, ali so na voljo vsi sestavni deli. Če kateri koli del manjka, se obrnite na lokalnega prodajalca. Za sestavljanje orodje ni potrebno.

! NEVARNOST ZADUŠITVE: Odstranite in takoj zavržite zaščitne pokrove z vsakega kolesa in osi za pesto kolesa.

- 1 Naslonjalo za roke
- 2 Adapter
- 3 Strehica
- 4 Naslonjalo za roke
- 5 Vložek
- 6 Sedežna blazina
- 7 Sprednje kolo
- 8 Blaziniči za ramenska pasova
- 9 Zaponka
- 10 Gumb za sprostitve sedeža
- 11 Gumb za nastavitev podpore za meča
- 12 Nakupovalna košara
- 13 Žep za sledilno napravo
- 14 Vložek
- 15 Držalo za lonček
- 16 Gumb za vrtenje
- 17 Gumb za nastavitev ročaja
- 18 Gumb za zlaganje (na sredini gumba za nastavitev naklona)
- 19 Gumb za nastavitev naklona
- 20 Žep za shranjevanje
- 21 Trak za zlaganje vozička (pod sedežem)
- 22 Vzvod zavore
- 23 Zadnje kolo
- 24 Dežno pregrinjalo
- 25 Potovalna torba



NUNA International B.V. Nuna in vsi povezani logotipi so zaščitene blagovne znamke.

⚠ Перед использованием изделия ознакомьтесь с отдельным буклетом с предупреждениями.

# ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ НА БУДУЩЕЕ

## Информация об изделии

Номер модели: \_\_\_\_\_

Дата изготовления: \_\_\_\_\_

### Гарантия

Мы специально разрабатываем наши высококачественные изделия так, чтобы они росли вместе с вашим ребенком и вашей семьей. Мы гарантируем качество своих изделий, и поэтому на механизмы наших устройств предоставляется гарантия клиента, начиная с момента их покупки. Обращаясь к нам, предъявите кассовый чек и сообщите номер модели и дату изготовления.

Для просмотра сведений о гарантии посетите веб-сайт: [www.nunababy.com](http://www.nunababy.com)  
Щелкните ссылку "Гарантия" на главной странице.

### Контактная информация

Для получения запасных частей, услуг или дополнительных сведений о гарантии обращайтесь в наш отдел обслуживания клиентов.

[info@nunababy.com](mailto:info@nunababy.com)  
[www.nunababy.com](http://www.nunababy.com)

### Рост и вес ребенка

Данная коляска предназначена для детей, соответствующих приведенным ниже требованиям.

С рождения до достижения веса в 22 кг или возраста 4 лет, в зависимости от того, что наступит ранее

При использовании рамы коляски с различными переносными люльками Nuna следует соблюдать требования к росту, весу и росту ребенка, приведенные в данной инструкции.

Изделие соответствует европейским стандартам EN 1888-2:2018+A1:2022

### Установка изделия

#### Раскладывание коляски

- 1- Достаньте раму коляски. (1)
- 2- Поверните рукоятку вверх, чтобы раскрыть раму коляски. (2)
- 3- Потяните за сиденье, чтобы его раскрыть (3)-1, и нажмите на середину сиденья, чтобы его опустить (3)-2.

! При раскрытии рамы коляски слышится характерный "щелчок".

! Перед продолжением убедитесь, что коляска полностью разложена.

#### Вкладыш

- 1- Для сборки вкладыша расстегните пряжку, положите вкладыш поверх подкладки сиденья и проденьте плечевые, поясные и паховые ремни в соответствующие отверстия. (4)

#### Переворачивание сиденья

- 1- Нажмите на кнопку фиксации сиденья (5) и поднимите сиденье вверх (6).

- 2- Переверните сиденье и прикрепите его к раме. (7)  
При полной фиксации сиденья слышится характерный "щелчок".

! Тормоза **должны** быть задействованы в случае остановки коляски и перед тем, как помещать ребенка в коляску или извлекать его из коляски.

#### Козырек

! Перед использованием коляски снимите защитную пленку с логотипа BMW, расположенного на задней панели козырька.

#### Поручень

! Рекомендуется всегда использовать поручень, при этом он не является удерживающим устройством. Всегда пристегивайте ребенка ремнями безопасности.

- 1- Совместите края поручня с креплениями для поручня и защелкните их. При полной сборке поручня слышится характерный "щелчок". (8)
- 2- Чтобы снять поручень, нажмите на кнопки его фиксации (9)-1 и поднимите поручень вверх (9)-2.

## Эксплуатация изделия

### Козырек

- 1- Чтобы открыть козырек, потяните его к передней части сиденья. Чтобы закрыть козырек, нажмите на него. (10)
- 2- Расстегните застежку-молнию для лучшего затенения. (11)
- 3- Для проветривания переверните клапан окна в козырьке. (12)

### Опора для ног

Опору для ног можно установить в 2 положения.

- 1- Чтобы поднять опору для ног выше, поднимите ее. (13)
- 2- Чтобы опустить опору для ног, нажмите на кнопку регулировки и нажмите на опору. (14)

### Наклон

Спинку можно установить в 3 положений наклона.

- 1- Чтобы поднять или опустить спинку, сожмите кнопку регулировки наклона (15)-1 и потяните сиденье вверх или вниз (15)-2.

Регулируя угол наклона, не нажимайте на кнопку (16) в центре рукоятки регулировки наклона.

Для новорожденных детей **используется** самое нижнее положение спинки.

### Тормоз

- 1- Чтобы заблокировать колеса, нажмите ногой на педаль тормоза. (17)
- 2- Чтобы разблокировать колеса, поднимите педаль тормоза. (18)

### Карман для вещей

- 1- Карман с обратной стороны сиденья предназначен для хранения легких вещей. (19)

! Во избежание опасного опрокидывания коляски **не** кладите в карман для вещей предметы весом более 0,45 кг.

### Функция "Дрифт"

- 1- Нажмите на кнопку "дрифт". При этом могут вращаться все колеса коляски. (20)

! После использования функции "дрифт" прокатите коляску немного вперед, чтобы колеса вернулись в состояние блокировки. После этого коляску можно использовать в обычном режиме.

### Фиксация ребенка

- 1- Нажмите на верхнюю кнопку пряжки, расстегните ее и извлеките магнитные фиксаторы. (21)

Поместите ребенка в коляску.

- 2- Вставьте магнитные фиксаторы в пряжку. (22)

- 3- Зафиксируйте ребенка ремнями. Для этого затяните их с помощью регулировочных ремешков (23)-1. Затем вытащите ремешки для регулировки поясных ремней. (23)-2

### Положение плечевого ремня

- 1- Верхние пряжки плечевых ремней можно перемещать вверх и вниз для улучшенной регулировки ремней. (24)

! Во избежание серьезных травм в результате падения или выскальзывания ребенка из изделия обязательно пристегивайте ребенка ремнем.

Убедитесь, что ремень правильно отрегулирован, а ребенок плотно зафиксирован. Расстояние между телом ребенка и плечевыми ремнями не должно превышать толщину одного пальца. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** перекрещивать плечевые ремни. Это приведет к сдавливанию шеи ребенка.

### Накладки для плечевых ремней и пахового ремня

- 1- Накладки для плечевых и поясных ремней можно снять. (25)

! Чтобы надеть накладки на плечевые и поясные ремни выполните операции в обратном порядке.

### Регулировка положения рукоятки

! Рукоятку можно установить в 3 положениях.

- 1- Для регулировки положения рукоятки одновременно нажмите на кнопки регулировки рукоятки слева и справа и поверните рукоятку в нужное положение. (26)

- 2- Перед тем, как складывать коляску, поверните рукоятку во второе положение. В сложенном состоянии коляска может стоять вертикально. (27)

### Карман для устройства отслеживания

- 1- Вставьте устройство отслеживания (устройство не входит в комплект) в карман в корзине. (28)

### Сложение

#### С сиденьем

! Сверните козырек.

- 1- Нажмите на кнопку сложения в центре рукоятки регулировки наклона, а затем потяните за рукоятку регулировки наклона. (29)

- 2- Сложите сиденье. (30)(31)

- 3- Сложите коляску, потянув за ремешок. (32)(33)

- 4- В сложенном состоянии коляска может стоять вертикально. (34)(35)

#### Без сиденья

- 1- Сложите коляску, сняв с нее сиденье, нажмите на кнопку сложения на креплениях сиденья. (36)

- 2- В сложенном состоянии рама коляски может стоять вертикально. (37)

## Принадлежности

### Адаптеры стойки

Для сборки и использования переносных люлек Nuna, LYTL и TRIV см. соответствующие руководства по эксплуатации данных изделий.

- 1- Чтобы прикрепить адаптеры стойки, вставьте их в крепления сиденья. При полной фиксации адаптеров стойки слышится характерный "щелчок". (38)

- 2- Чтобы прикрепить переносную люльку, поставьте ее на адаптеры стойки. При фиксации переносной люльки слышится характерный "щелчок". (39)

- 3 - Чтобы прикрепить переносную люльку, поставьте ее на адаптеры стойки. При фиксации переносной люльки слышится характерный "щелчок". (40)
- 4 - Угол наклона переносной автолюльки настраивается с помощью регулируемых адаптеров. (41)
- 5 - При использовании в положении лицом против направления движения буквы на адаптерах стойки соответствуют буквам на пластмассовой раме. (42)(43)
- 6 - При использовании в положении лицом по направлению движения буквы на адаптерах стойки противоположны буквам на пластмассовой раме. (44)(45)
- 7 - Чтобы снять переносную люльку, нажмите расположенные на ней кнопки фиксаторов (46) и поднимите ее (47).
- 8 - Чтобы снять переносную люльку, нажмите расположенные сбоку кнопки фиксаторов (48)-1 и поднимите ее (48)-2.
- 9 - Чтобы снять адаптеры стойки, потяните за кнопки фиксации адаптеров (49)-1 и поднимите адаптеры (49)-2.

### Складывание коляски с адаптерами стойки

- 1 - Сложите коляску, потянув за специальные ремни на адаптерах стойки. (50)

### Подстаканник

- 1 - Чтобы прикрепить подстаканник, зафиксируйте правую часть его зажима на рукоятке коляски, которая расположена прямо под дерматиновой частью поручня. (51)
- 2 - Оберните левую часть зажима вокруг рукоятки поручня. (52)
- 3 - Скрепите обе части зажима между собой со "щелчком". При полной фиксации подстаканника слышится характерный "щелчок". (53)
- 4 - Чтобы снять подстаканник, раздвиньте обе части зажима и снимите подстаканник с поручня (54).

- ! Снимите подстаканник перед тем, как складывать коляску.

### Дорожная сумка

- 1 - Положите сложенную коляску в дорожную сумку колесами вниз и закройте сумку, затянув кулиску. Для перемещения сумки используется ремень для переноски. (55)

### Дождевик

Для сборки дождевика накройте им коляску. (56)

- ! **ОБЯЗАТЕЛЬНО** проверяйте вентиляцию, если изделие накрыто дождевиком.

- ! Перед тем, как складывать дождевик, его следует **ОБЯЗАТЕЛЬНО** очистить и высушить.

- ! **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** складывать коляску, к которой прикреплен дождевик.

- ! **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** помещать ребенка в коляску, к которой прикреплен дождевик, в жаркую погоду.

### Очистка и уход за изделием

Для очистки рамы, а также пластмассовых и тканевых деталей можно использовать влажную салфетку, но запрещается использовать абразивные средства и

отбеливатели. Не используйте силиконовые смазки, так как к ним прилипает пыль и грязь. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** хранить коляску в сыром месте.

Регулярно мойте колеса коляски водой и очищайте коляску от грязи.

Колеса коляски могут скользить под действием средств для обработки и мытья пола. Поэтому не рекомендуется оставлять коляску на деревянном полу. Под коляску следует поместить защиту в виде коврика, рогожки или картона.

Для продления срока эксплуатации протирайте коляску мягкой впитывающей салфеткой после использования в дождливую погоду.

Инструкции по стирке и сушке содержатся на этикетке об уходе, прикрепленной к тканевым деталям.

Ткань имеет свойство выгорать на солнце, а также изнашиваться в ходе длительной эксплуатации даже при соблюдении всех условий и требований.

В целях безопасности рекомендуется использовать только оригинальные детали Nuna.

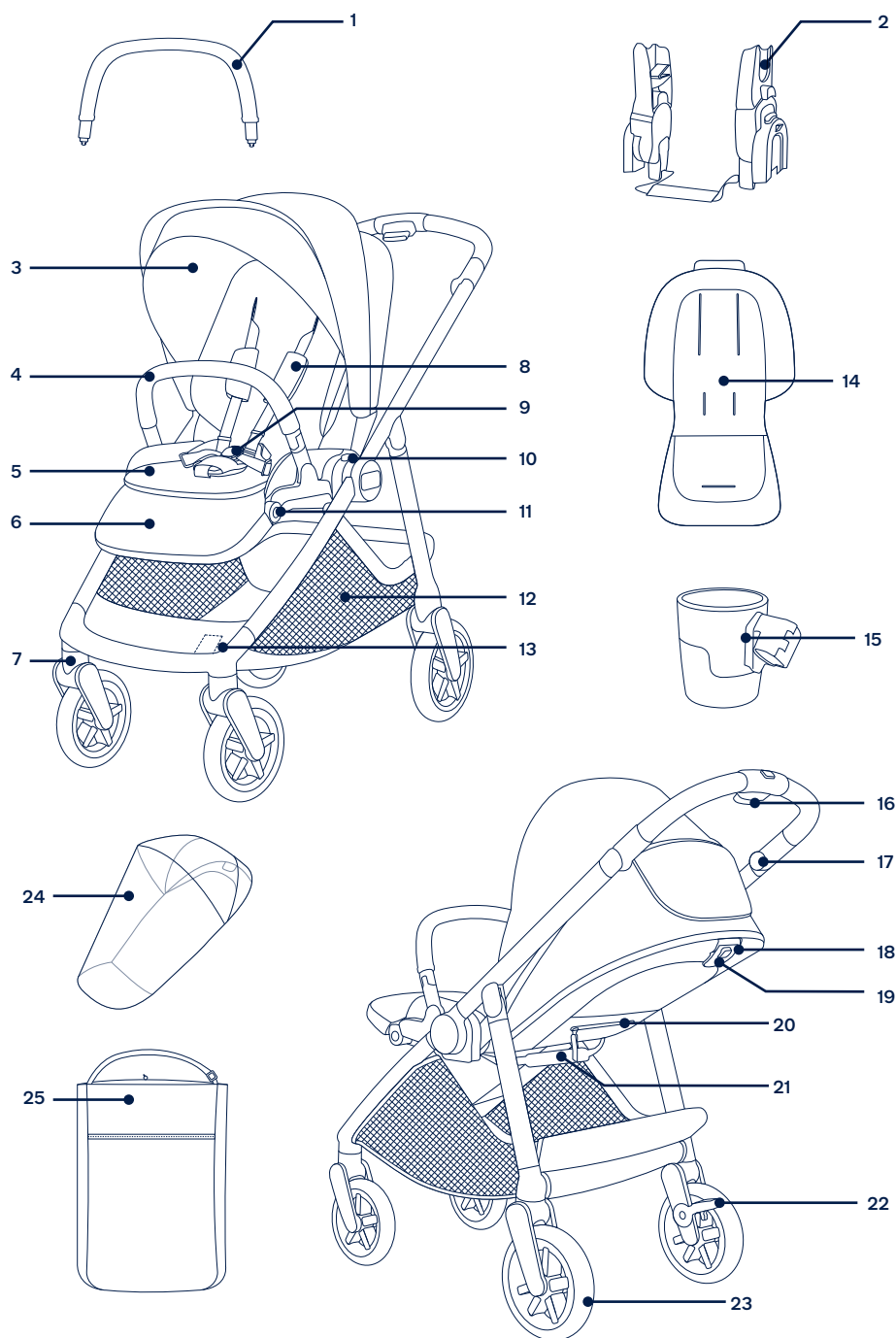
Регулярно проверяйте исправность всех компонентов изделия. Прекратите использовать изделие, если любая из деталей сломана, разорвана или отсутствует.

### Комплектность

Перед сборкой данного изделия проверьте наличие всех деталей. В случае отсутствия любых деталей обратитесь в магазин, где было приобретено данное изделие. Для сборки не требуются инструменты.

- ! **ОПАСНОСТЬ УДУШЕНИЯ:** Снимите и немедленно утилизируйте защитные колпачки и заглушки со всех колес и осей ступиц колес.

- 1 Поручень
- 2 Адаптер
- 3 Козырек
- 4 Поручень
- 5 Вкладыш
- 6 Подкладка сиденья
- 7 Передние колеса
- 8 Накладка для плечевых ремней
- 9 Пряжка
- 10 Кнопка фиксатора сиденья
- 11 Кнопка регулировки опоры для ног
- 12 Вещевая корзина
- 13 Карман для устройства отслеживания
- 14 Вкладыш
- 15 Подстаканник
- 16 Кнопка "дрифт"
- 17 Кнопка регулировки рукоятки
- 18 Кнопка сложения (в центре рукоятки регулировки наклона)
- 19 Кнопка регулировки наклона
- 20 Карман для вещей
- 21 Ремень для сложения коляски (под сиденьем)
- 22 Педаль тормоза
- 23 Задние колеса
- 24 Дождевик
- 25 Дорожная сумка



NUNA International B.V. Nuna и все соответствующие логотипы являются товарными знаками.



⚠ Se eget hefte med advarsler før du bruker produktet.

# VIKTIG! LES NØYE OG BEHOLD FOR FREMTIDIG OPPSLAG

## Produktinformasjon

Modellnummer: \_\_\_\_\_

Produksjonsdato: \_\_\_\_\_

### Garanti

Vi har med hensikt designet våre høykvalitetsprodukter slik at de kan vokse med både barnet ditt og familien din. Da vi stoler på produktet vårt, er det dekket av en tilpasset garanti avhengig av produktet, som gjelder fra og med kjøpsdato. Vi ber om at du har klart kjøpsbevis, modellnummer og produksjonsdato når du kontakter oss.

Du finner garantiinformasjon på:

www.nunababy.com

Klikk koblingen «Garanti» på hjemmesiden.

### Kontakt

For reservedeler, service eller andre spørsmål om garantier kan du kontakte vår kundeserviceavdeling.

info@nunababy.com

www.nunababy.com

## Krav for bruk med barn

Denne barnevognen er for bruk på barn som oppfyller følgende: Nyfødt til 22 kg eller 4 år avhengig av det som kommer først.

Når du bruker barnevognrammen med bæresengen TRIV eller spedbarnsbærere fra Nuna, må du se kravene for bruk med barn som står i disse bruksanvisningene.

Dette produktet er i samsvar med EN 1888-2:2018+A1:2022

## Produktoppsett

### Åpne barnevognen

1 - Ta ut barnevognrammen. (1)

2 - Drei håndtaket for å åpne barnevognrammen. (2)

3 - Trekk i setet for å åpne det (3)-1 og trykk midten av setet ned (3)-2.

! Når du hører et «klikk», betyr det at barnevognrammen er åpen.

! Kontroller at barnevognen er helt låst før du fortsetter.

### Innsats

1 - Løsne spennen. For å sette sammen innsatsen plasserer du den over seteputen og trekker skulder-, midje- og skrittselestrikkene gjennom de respektive slissene. (4)

### Omvendt sete

1 - Trykk seteutløserknappene (5), og løft opp setet (6).

2 - Snu setet, og fest det deretter på rammen. (7) Når du hører et «klikk», betyr det at setet er helt festet.

! Parkeringsbremsen MÅ være på når barnevognen er stoppet og når barnet legges i og tas ut.

### Kalesje

! Før du bruker vognen, trekker du av beskyttelsesfilmen som dekker BMW-logoknappen på bakpanelet på kalesjen.

### Armstang

! Det anbefales at armstangen alltid brukes, men den er ikke en sikringsanordning. Barnet skal alltid sikres med selen.

1 - Sett endene på armstangen på linje med festene til armstangen, og sett inn til den klikker på plass. Når du hører et «klikk», betyr det at armstangen er ferdigmontert. (8)

2 - For å fjerne armstangen trykker du utløserknappene for armstangen (9)-1 og løfter opp armstangen (9)-2.

## Bruke produktet

### Kalesje

1 - Åpne kalesjen ved å trekke den mot forsiden av setet. Lukk kalesjen ved å trykke den tilbake. (10)

2 - Løsne glidelåsen for ekstra skygge. (11)

3 - For mer ventilasjon kan du vippe opp kalesjedekselet. (12)

### Leggstøtte

Leggstøtten kan brukes i to stillinger.

1 - Løft opp for å heve leggstøtten. (13)

2 - Trykk justeringsknappen, og trykk ned for å senke leggstøtten. (14)

### Lene

Ryggstøtten kan lenes til 3 stillinger.

1 - For å heve eller senke ryggstøtten trykker du ryggjusteringsknappen (15)-1 og trekker ryggstøtten opp eller ned (15)-2.

Ikke trykk knappen (16) på midten av ryggjusteringsknappen når du justerer lenevinkelen.

BRUK den mest bakoverlente stillingen for nyfødte.

### Brems

1 - Lås hjulene ved å trække bremsespaken nedover. (17)

2 - Løsne hjulene ved å løfte bremsespaken oppover. (18)

### Oppbevaringslomme

1 - Bruk oppbevaringslommen på baksiden av setet for lett oppbevaring. (19)

! IKKE legg mer enn 0,45 kg med gjenstander i oppbevaringslommen for å hindre farlig ustabilitet.

### Rulle sidelengs

1 - Trykk rull sidelengs-knappen, så kan alle hjulene på vognen roteres. (20)

! Sørg for å skyve vognen forover et stykke for å få hjulene til å gå tilbake til låst tilstand etter å ha rullet sidelengs, så kan vognen brukes normalt.

### Sikre barnet

1 - Trykk den øverste knappen på spennen for å frigjøre spennehendelen, og fjern magnetklemmene. (21)

Sett barnet i barnevognen.

2 - Sett de magnetiske klemmene inn i spennen. (22)

3 - Pass selen tett mot barnet ved å skyve justeringsstroppene for å stramme (23)-1. Trekk deretter ut midlejusteringsstroppene. (23)-2

### Posisjonen til skulderbeltet

1 - Spennene på øvre skulderbelte kan flyttes opp og ned for ekstra justering. (24)

! For å unngå alvorlig skade fra fall eller skliing må barnet alltid sitte med sikkerhetsbeltet.

Sørg for at beltet er riktig justert og at barnet er godt festet. Avstanden mellom barnet og skulderbeltet skal være på omtrent tykkelsen til en finger. IKKE kryss skulderbeltene. Det vil lage trykk på barnets nakke.

### Skulderseletrekk og skrittseletrekk

1 - Skulderseletrekket og skrittseletrekket kan fjernes fra nettingen. (25)

! Monter skulderseletrekket og skrittseletrekket i omvendt rekkefølge.

### Justeringshåndtak

! Håndtaket kan justeres til 3 stillinger.

1 - Trykk venstre og høyre håndtaksjusteringsknapp samtidig, og roter håndtaket til ønsket posisjon for å justere håndtaket. (26)

2 - Før du slår sammen vognen, må du justere håndtaket til den andre posisjonen. Barnevognen kan stå når den er sammenslått. (27)

### Lomme for sporingsenhet

1 - Sett sporingsenheten (sporingsenhet ikke inkludert) i lommen i kurven. (28)

### Brette

Med setet festet

! Lukk kalesjen.

1 - Trykk bretteknappen på midten av ryggjusteringsknappen, og trekk deretter ryggjusteringsknappen. (29)

2 - Brett ned setet. (30)(31)

3 - Trekk vognbrettestroppen for å brette vognen. (32)(33)

4 - Barnevognen kan stå når den er sammenslått. (34)(35)

Uten setet festet

1 - Brett vognen uten at setet er på den med bretteknappene på setefestene. (36)

2 - Barnevognrammen kan stå når den er sammenslått. (37)

## Tilbehør

### Stolpeadaptere

For montering og bruk av Nuna spedbarnsbærer og LYTL og TRIV bæresengenhet henvises det til bruksanvisningen for spedbarnsbærer og bæreseng.

1 - For å feste stolpeadapterne plasserer du stolpeadapterne på setefestene. Når du hører et «klikk», betyr det at stolpeadapterne er på plass. (38)

2 - Fest spedbarnsbæreren ved å plassere spedbarnsbærer på stolpeadapterne. Når du hører et «klikk», betyr det at spedbarnsbæreren er festet. (39)

3 - For å feste bæresengen plasserer du den på stolpeadapterne. Når du hører et «klikk», betyr det at bæresengen er festet. (40)

4 - Vinkelen på spedbarnsbæreren og bæresengen kan justeres med våre justerbare adaptere. (41)

5 - Ved bakovervendt bruk er bokstavene på stolpeadapterne de samme som på rammeplasten. (42)(43)

6 - Ved fremovervendt bruk er bokstavene på stolpeadapterne motsatt av det som står på rammeplasten. (44)(45)



- 7 - For å fjerne spedbarnsbæreren trykker du utløserknappene på spedbarnsbæreren (46) og løfter opp (47).
- 8 - For å fjerne bæreseng trykker du utløserknappene på siden av bæresengen (48)-1 og løfter opp (48)-2.
- 9 - Fjern stolpeadapterne ved å trykke adapterutløserknappene (49)-1 og løfte den opp (49)-2.

## Brette barnevognen med stolpeadaptere

- 1 - Trekk i brettene på stolpeadapterne for å brette barnevognen. (50)

## Koppholder

- 1 - For å feste koppholderen fester du høyre side av koppholderklemmen rundt barnevognens håndtak, med håndtaket rett under skyvestangen i kunstlær. (51)
- 2 - Roter venstre side av klemmen over kjørehåndtaket. (52)
- 3 - Skyv de to delene av klemmen sammen og hør etter et «klikk». Et «klikk» betyr at koppholderen er sikkert festet. (53)
- 4 - For å fjerne koppholderen, skyv fra hverandre de to delene av klemmen og fjern koppholderen fra kjørehåndtaket (54).
- ! Fjern koppholderen før du bretter vognen.

## Reiseveske

- 1 - Plasser den sammenslåtte vognen i vesken med hjulene nederst, og lukk posen ved å stramme snoren. Vesken kan bæres med bærestroppen. (55)

## Regntrekk

Sett sammen regntrekket ved å plassere det over sportsvognen. (56)

- ! Sjekk ALLTID ventilasjonen når regntrekket er satt på produktet.
- ! Sørg ALLTID for at regntrekket er rent og tørt før du bretter det sammen.
- ! IKKE brett sportsvognen når regntrekket er satt på.
- ! IKKE legg barnet i sportsvognen i varmt vær når regntrekket er satt på.

## Rengjøring og vedlikehold

Rengjør rammen, plastdelene og stoffet med en fuktig klut, men ikke bruk skuremidler eller blekemiddel. Ikke bruk silikonsmøring, da det vil tiltrekke smuss og skitt. Ikke oppbevar barnevognen på et fuktig sted.

Vognhjulene må regelmessig rengjøres med vann og all smuss fjernes.

Gulvrensjøringsprodukter og overflatebehandlinger kan reagere med barnevognhjul. Unngå dette ved å ikke la vognen stå på tregulv. Legg noe under vognen, som et teppe, matte eller papp.

For å sikre langvarig bruk bør barnevognen tørkes av med en myk, absorberende klut etter bruk i regnvær.

Se på vedlikeholdsetiketten som er festet på de myke delene for instruksjoner for vasking og tørking.

Det er normalt at stoffet blekes av sollys og viser slitasje etter bruk over lang tid, selv ved normal bruk.

Av sikkerhetshensyn må du kun bruke originalreservedeler fra Nuna.

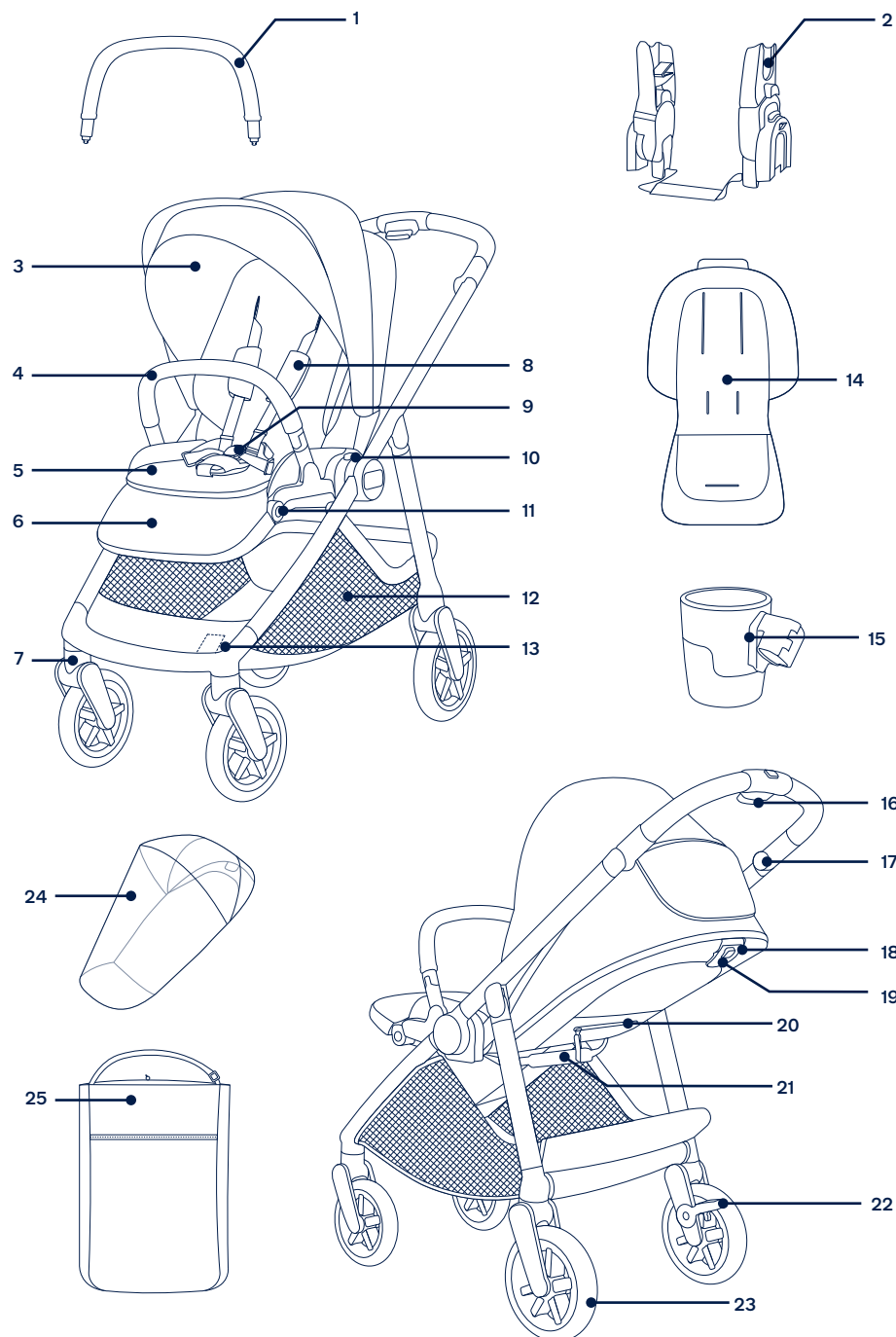
Kontroller regelmessig at alt fungerer som det skal. Hvis noen del er revnet, ødelagt eller mangler, må du slutte å bruke produktet.

## Deleliste

Påse at du har alle delene før montering. Hvis noen del mangler, kontakter du din lokale forhandler. Det kreves ingen verktøy for montering.

! **KVELNINGSFARE:** Fjern og umiddelbart kast de beskyttende endehettene fra hvert hjul og hjulnavakselen.

- |    |                                                 |
|----|-------------------------------------------------|
| 1  | Armstang                                        |
| 2  | Adapter                                         |
| 3  | Kalesje                                         |
| 4  | Armstang                                        |
| 5  | Innlegg                                         |
| 6  | Setepute                                        |
| 7  | Forhjul                                         |
| 8  | Skulderbeltepute                                |
| 9  | Spenne                                          |
| 10 | Seteutløserknapp                                |
| 11 | Leggstøttejusteringsknapp                       |
| 12 | Oppbevaringskurv                                |
| 13 | Lomme for sporsingsenhet                        |
| 14 | Innlegg                                         |
| 15 | Koppholder                                      |
| 16 | Rull sidelengs-knapp                            |
| 17 | Håndtaksjusteringsknapp                         |
| 18 | Bretteknapp (i midten av ryggjusteringsknappen) |
| 19 | Ryggjusteringsknapp                             |
| 20 | Oppbevaringslomme                               |
| 21 | Vognbrettstropp (under setet)                   |
| 22 | Bremsepedal                                     |
| 23 | Bakhjul                                         |
| 24 | Regntrekk                                       |
| 25 | Reiseveske                                      |



NUNA International B.V. Nuna og alle tilknyttede logoer er varemerker.

⚠ Se det separata varningshäftet innan produkten används.

# VIKTIGT! LÄS IGENOM NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS

## Produktinformation

Modellnummer: \_\_\_\_\_

Tillverkningsdatum: \_\_\_\_\_

### Garanti

Vi har avsiktligt designat våra högkvalitativa produkter så att de kan växa med både barnet och familjen. Eftersom vi står för våra produkter täcks vår utrustning av en kundgaranti per produkt med början från inköpsdatumet. Ha inköpsbevis, modellnummer och tillverkningsdatum tillgängligt när du kontaktar oss.

För garantiinformation besök:

www.nunababy.com

Klicka på länken "Garanti" på hemsidan.

### Kontakt

För reservdelar, service eller ytterligare garantifrågor, kontakta vår kundtjänstavdelning.

info@nunababy.com

www.nunababy.com

## Krav barnanvändning

Denna barnvagnssits är lämplig att använda för barn som uppfyller följande krav:

Nyfödd till 22 kg eller 4 år beroende på vilket som inträffar först

När sittvagnens ram används med babylift eller Nuna-bilstol för spädbarn så se reglerna för barn som finns i deras bruksanvisningar.

Den här produkten överensstämmer med  
EN 1888-2:2018+A1:2022

## Produktinställning

### Öppna sittvagnen

- 1 - Ta ut sittvagnens ram. (1)
  - 2 - Roterat handtaget för att öppna sittvagnens ram. (2)
  - 3 - Dra i sätet för att öppna det (3)-1 och tryck ned sätets del i mitten (3)-2.
- ⚠ Ett "klick"-ljud betyder att barnvagnens ram har öppnats.
- ⚠ Kontrollera att sittvagnen har spärren helt öppen innan du fortsätter.

### Insats

- 1 - Öppna spännet för att montera insatsen, placera insatsen över sitsdynan och trä igenom axel-, midje- och grenremmarna genom deras respektive öppningar. (4)

### Omvänt säte

- 1 - Tryck på sätets frikopplingsknapp (5) och lyft upp sätet (6).
- 2 - Vänd på sätet och fäst det sedan på ramen. (7)  
Ett "klick"-ljud innebär att sätet sitter fast ordentligt.

⚠ Parkeringsbromsen **MÅSTE** användas när sittvagnen står still och när barnet sätts i och tas ut.

### Sufflett

⚠ Innan du använder sittvagnen ska skyddsfilm tas bort från BMW-logotypknappen som är placerad på den bakre sufflettpanelen.

### Armstöd

- ⚠ Rekommendationen är alltid att armstödet används men det är inte en fasthållningsanordning. Sätt alltid fast barnet med selen.
- 1 - Rikta in armstödet ände med armstödet fästen och sätt i det tills det klickar på plats. Ett "klick"-ljud innebär att armstöden har monterats helt. (8)
  - 2 - Ta bort armstödet genom att trycka på armstödet frigöringsknappar (9)-1 och lyfta upp armstödet (9)-2.

## Produktanvändning

### Sufflett

- 1 - Suffletten öppnas genom att suffletten dras mot sätets framdel. Suffletten stängs genom att den trycks tillbaka. (10)
- 2 - Öppna blixtlåset för att få mer skugga. (11)
- 3 - För att få mer ventilation kan sufflettfönstret fällas ut. (12)

### Benstöd

Benstödet använder 2 lägen.

- 1 - Høj benstödet genom att lyfta uppåt. (13)
- 2 - Benstödet sänks genom att trycka på justeringsknappen och trycka nedåt. (14)

### Lutning

Det finns 3 lutningspositioner för ryggstödet.

- 1 - Ryggstödet höjs eller sänks genom att trycka på justeringsknappen för tillbakalutning (15)-1 och dra ryggstödet uppåt eller nedåt (15)-2.

Tryck inte på knappen (16) mitt på knappen för lutningsjustering när vinkeln för lutningen justeras.

**ANVÄND** den mest lutande positionen för nyfödda bebisar.

### Broms

- 1 - Lås hjulen genom att trampa bromsspaken nedåt. (17)
- 2 - Släpp hjulbromsen genom att helt enkelt lyfta bromsspaken uppåt. (18)

### Förvaringsficka

- 1 - Använd förvaringsficka på sätets baksida för lättare förvaring. (19)

⚠ Förhindra farliga och instabila förhållanden genom att **INTE** placera föremål som väger mer än 0,45 kg i förvaringsfickan.

### Använda riktning

- 1 - Tryck på riktningsknappen. Sittvagnens alla hjul kan roteras. (20)

⚠ Var noga med att skjuta sittvagnen framåt en sträcka så att hjulen återgår till de låsta tillstånden efter att riktning använts, därefter kan sittvagnen användas normalt.

### Spänna fast ditt barn

- 1 - Tryck på den översta knappen på spännet för att öppna bältets spänne och ta bort den magnetiska klämman. (21)  
Placera ditt barn i sittvagnen.
- 2 - För in den magnetiska klämman i spännet. (22)
- 3 - Passa in selen snävt mot ditt barn genom att låta justeringsremmarna glida så de blir åtdragna (23)-1. Dra sedan midjejusteringsremmarna utåt. (23)-2

### Axelbältesposition

- 1 - Spännena på de övre axelselarna kan flyttas uppåt och nedåt för ytterligare justering. (24)

⚠ För att undvika allvarlig skada på grund av fall eller urglidning ska ditt barn alltid säkras med selen.

Kontrollera att selen är lämpligt justerad och att den sitter snävt och säkert på ditt barn. Utrymmet mellan barnet och axelselen ska vara ungefär ett finger tjockt. **KORSA INTE** axelremmarna. Det orsakar ett tryck på ditt barns hals.

### Axelseleskydd och grenseleskydd

- 1 - Axelseleskyddet eller grenseleskyddet kan tas bort från banden. (25)

⚠ Montera axelseleskyddet och grenseleskyddet med omvända steg.

### Justera handtaget

⚠ Handtaget kan justeras till 3 lägen.

- 1 - Justera handtaget genom att trycka samtidigt på justeringsknapparna på höger och vänster handtag och rotera handtaget i önskad position. (26)
- 2 - Innan sittvagnen fälls ihop behöver du justera handtaget till den andra positionen. Sittvagnen kan stå efter ihopfällning. (27)

### Ficka för spårningsenhet

- 1 - Sätt in spårningsenheten (spårningsenhet ingår ej) i fickan i korgen. (28)

### Ihopfällning

**Med sätet monterat**

⚠ Stäng suffletten.

- 1 - Tryck på ihopfällningsknappen mitt på knappen för lutningsjustering och dra sedan i knappen för lutningssjustering. (29)
- 2 - Fäll sätet nedåt. (30)(31)
- 3 - Dra i sittvagnens ihopfällningsband för att fälla ihop sittvagnen. (32)(33)
- 4 - Sittvagnen kan stå upp efter att den blivit ihopvikt. (34)(35)

**Utan sätet monterat**

- 1 - Fäll ihop sittvagnen utan dess säte. Tryck på ihopfällningsknapparna på sätesfästena. (36)
- 2 - Sittvagnens ram kan stå efter att den fällts ihop. (37)

## Tillbehör

### Adaptrar

Information om montering och användning av Nuna-bilbarnstol för spädbarn, LYTL- och TRIV-seriens babylift finns i bruksanvisningen till bilbarnstolen för spädbarn och babyliften.

- 1 - För att fästa adaptrar, placera adaptrarna på sittdelsmontaget. Ett "klickljud" betyder att adaptern har låsts. (38)
- 2 - För att fästa spädbarnslift, placera spädbarnsliften på adaptrarna. Ett "klickljud" betyder att spädbarnsliften är fastsatt. (39)
- 3 - För att fästa babyliften, placera babyliften på adaptrarna. Ett "klickljud" betyder att babyliften är fastsatt. (40)
- 4 - Vinkeln för bilbarnstolen för spädbarn och babyliften kan justeras med våra justerbara adaptrar. (41)
- 5 - När den används bakåtvänd är bokstäverna på ställningsadaptrarna samma som de på ramens plastdel. (42)(43)
- 6 - När den används framåtvänd är bokstäverna på ställningsadaptrarna omvänt de på ramens plastdel. (44)(45)
- 7 - För att ta bort spädbarnsliften, tryck på låsknapparna på spädbarnsliften (46) och lyft upp (47).
- 8 - För att ta bort babyliften, tryck på låsknapparna på sidan av babyliften (48)-1 och lyft upp (48)-2.
- 9 - För att ta bort adaptrarna, dra i adaptrarnas låsknappar (49)-1 och lyft upp (49)-2.

## Vika ihop barnvagnen med adaptrar

- 1 - Dra i ihopfällningsnätet på ställningsadaptrarna för att fälla ihop sittvagnen. (50)

## Mugghållare

- 1 - Fäst mugghållaren genom att fästa klämman på mugghållarens högra sida runt sittvagnens handtag, på handtaget strax under skjuthandtaget. (51)
  - 2 - Roterar vänstra sidan av klämman över handtaget på skjuthandtaget. (52)
  - 3 - Tryck ihop klämmans två delar och lyssna efter ett "klick". Ett "klick"-ljud innebär att mugghållaren sitter fast ordentligt. (53)
  - 4 - Ta bort mugghållaren och tryck isär klämmans två delar och ta av mugghållaren från skjuthandtaget (54).
- ! Ta bort mugghållaren innan sittvagnen fälls ihop.

## Resväska

- 1 - Placera den ihopfällda sittvagnen i väskan med hjulen längst ned och stäng väskan genom att dra i dragsnöret. Väskan kan bäras i bärremmen. (55)

## Regnskydd

För att montera regnskyddet ska det placeras över sittvagnen. (56)

- ! Kontrollera **ALLTID** ventilation när regnskyddet sitter på produkten.
- ! Kontrollera **ALLTID** att regnskyddet har rengjorts och torkats före ihopvikning.
- ! **VIK INTE** ihop sittvagnen när regnskyddet är fastsatt.
- ! **PLACERA INTE** barnet i sittvagnen vid varmt väder med regnskyddet fastsatt.

## Rengöring och underhåll

Rengör ramen, plast- och tygdelar med en fuktig trasa men använd inte slipande rengöringsmedel eller blekmedel. Använd inte silikonmörjmedel då den kan dra åt sig smuts och fett. Förvara inte barnvagnen i fuktiga utrymmen.

Rengör barnvagnens hjul regelbundet med vatten och ta bort allt smuts.

Golvrengöringsprodukter och golvtytbehandlingar kan påverka sittvagnens hjul. Undvik detta genom att aldrig ställa ifrån dig din sittvagn på trägolv. Lägg ett skydd, exempelvis en trasa, matta eller kartong under sittvagnen.

För att säkerställa att långvarig användning, torka av barnvagnen med en mjuk absorberande trasa efter användning i regnigt väder.

Se sköteletiketten som är fäst på mjuka delar för information om tvätt och torkning.

Det är normalt att tyg blir solblekt och uppvisar tecken på slitage efter en längre tids användning, även när det används normalt.

Av säkerhetsskäl, använd endast Nuna-delar.

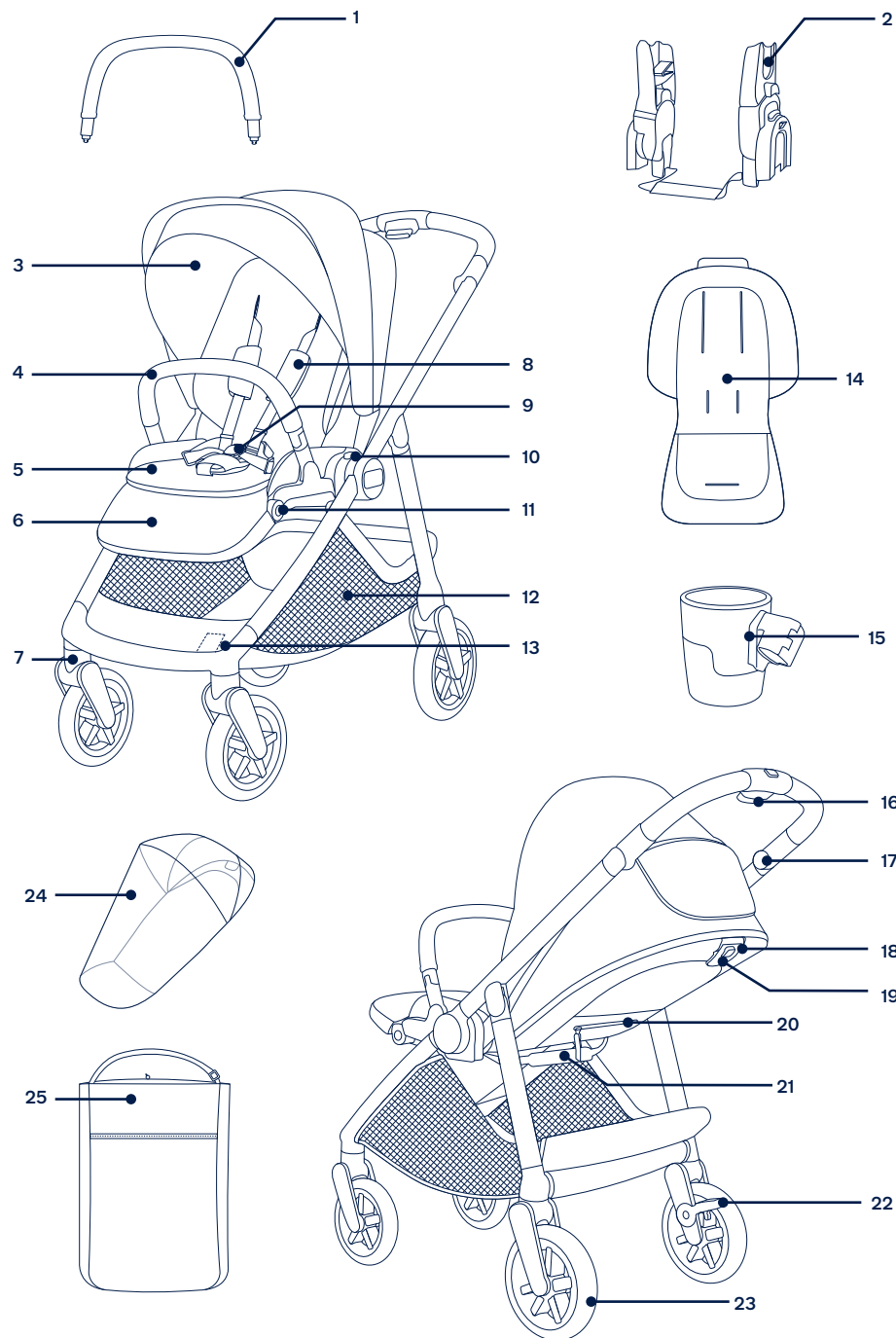
Kontrollera regelbundet att allt fungerar korrekt. Om någon del är sliten, trasig eller saknas, sluta att använda produkten.

## Lista över delar

Kontrollera att alla delar är tillgängliga före montering. Om någon del saknas, kontakta återförsäljaren. Inga verktyg behövs för montering.

! **STRYPNINGSRISK:** Ta omedelbart av och kasta skyddsändlock från alla hjul och hjulnavet.

- |    |                                                            |
|----|------------------------------------------------------------|
| 1  | Armstöd                                                    |
| 2  | Adapter                                                    |
| 3  | Sufflett                                                   |
| 4  | Armstöd                                                    |
| 5  | Insats                                                     |
| 6  | Sittdyna                                                   |
| 7  | Framhjul                                                   |
| 8  | Axelremsdynor                                              |
| 9  | Bälte                                                      |
| 10 | Frigöringsknapp för sittdel                                |
| 11 | Justeringsknapp för benstöd                                |
| 12 | Förvaringskorg                                             |
| 13 | Ficka för spårningsenhet                                   |
| 14 | Insats                                                     |
| 15 | Mugghållare                                                |
| 16 | Rikttningsknapp                                            |
| 17 | Justeringsknapp för handtag                                |
| 18 | Ihopfällningsknapp (mitt på knappen för lutningsjustering) |
| 19 | Justeringsknapp för tillbakalutning                        |
| 20 | Förvaringsficka                                            |
| 21 | Sittvagnens ihopfällningsband (under sätet)                |
| 22 | Bromsspak                                                  |
| 23 | Bakhjul                                                    |
| 24 | Regnskydd                                                  |
| 25 | Resväska                                                   |



NUNA International B.V. Nuna och alla associerade logotyper är varumärken.

⚠ Tutustu erilliseen varoituslehtiseen ennen tuotteen käyttöä.

# TÄRKEÄÄ! LUE HUOELLISESTI JA SÄILYTÄ TULEVAA KÄÄYTTÖÄ VARTEN

## Tuotetiedot

Mallin numero: \_\_\_\_\_

Valmistuspäivämäärä: \_\_\_\_\_

### Takuu

Olemme tarkoituksella suunnitelleet korkealaatuiset tuotteemme niin, että ne voivat kasvaa sekä lapsesi että perheesi kanssa. Koska luotamme tuotteeseemme, laitteella on tuotekohtainen mukautettu takuu, joka alkaa ostopäivästä. Pidä ostotosite, mallinnumero ja valmistuspäivämäärä käsillä, kun otat meihin yhteyttä.

**Katso takuutiedot osoitteesta:**  
www.nunababy.com  
Napsauta kotisivulla "Takuu"-linkkiä.

### Yhteystiedot

Saadaksesi vaihto-osia, huoltoa tai tietoja lisätakuusta, ota yhteyttä asiakaspalveluumme.

info@nunababy.com  
www.nunababy.com

## Lapsikäytön vaatimukset

Tämä ratasistuin sopii käytettävissä lapsilla, jotka täyttävät seuraavat vaatimukset:

Vastasyntyneestä 22 kg: an tai 4 vuotiaaksi, kumpi vain toteutuu ensin

Kun käytät lastenvaunujen runkoa kantokopan tai Nuna-vauvan kantoistuimen kanssa, katso lapsen käyttövaatimukset kyseisten tuotteiden käyttöoppaista.

Tämä tuote täyttää standardin EN 1888-2:2018+A1:2022

## Tuotteen asetus

### Avaa rattaat

- 1 - Ota rattaiden runko ulos. (1)
  - 2 - Avaa rattaiden runko kääntämällä kahvaa ylöspäin. (2)
  - 3 - Avaa istuin vetämällä (3)-1 ja paina istuimen keskiosaa alas (3)-2.
- ! Naksahdusääni tarkoittaa, että rattaiden runko on avoinna.
- ! Tarkista, että lastenvaunut on lukittu täysin auki ennen kuin jatkat.

### Lisäosa

- 1 - Vapauta solki koostaaksesi lisäosan, aseta lisäosa istuintyynyn päälle ja pujota olka-, vyötärö- ja haaravaljaiden hinnat omien aukkojensa läpi. (4)

### Käännettävä istuin

- 1 - Paina istuimen vapautuspainiketta (5) ja nosta istuin ylös (6).
  - 2 - Käännä istuin toispäin ja kiinnitä se sitten runkoon. (7)
- "Klik" -ääni tarkoittaa, että istuin on kiinnitetty kokonaan.
- ! Seisontajarrun PITÄÄ olla kytkettynä, kun rattaat pysäytetään ja kun lapsi asetetaan ja siirretään pois.

### Kuomu

- ! Ennen kuin käytät rattaista, irrota suojakalvo, joka peittää kuomon takapaneelissa olevan BMW-logon painikkeen.

### Käsinoja

- ! Käsinojan käyttö on aina suositeltavaa, mutta se ei ole turvalaite. Kiinnitä lapsi aina valjailla.
- 1 - Kohdista käsivarretangon päät käsivarretangon kiinnikkeisiin ja aseta ne paikoilleen, kunnes ne napsahtavat paikalleen. Naksahdusääni tarkoittaa, että käsivarsi on koottu kokonaan. (8)
  - 2 - Poistaaksesi käsinojan, paina käsinojan vapautuspainikkeita (9)-1 ja nosta käsinoja ylös (9)-2.

## Tuotteen käyttö

### Kuomu

- 1 - Kun haluat avata kuomon, vedä kuomua istuimen etuosaa kohti. Sulkeaksesi kuomon, työnnä se takaisin. (10)
- 2 - Avaa vetoketju ylimääräistä varjoa varten. (11)
- 3 - Lisätuuletuksen saamiseksi, käännä kuomon ikkunansuojus ylös. (12)

### Pohjetuki

Pohjetuella on 2 käyttöasentoa.

- 1 - Nostaaksesi pohjetukea, nosta ylös. (13)

- 2 - Voit laskea jalkatukea säätöpainiketta painamalla ja painamalla sitä alaspäin. (14)

### Kallistus

Selkänojalla on 3 kallistusasentoa.

- 1 - Nosta tai laske selkänojaa painamalla kallistuksen säätöpainiketta (15)-1 ja vedä selkänojaa ylös tai alas (15)-2.
- Älä paina painiketta (16) keskellä olevaa makuuasennon säätöpainiketta makuuasennon kulmaa säätäessäsi.
- KÄYTTÄ äärimmäistä makuuasentoa vastasyntyneille vauvoille.

### Jarrut

- 1 - Lukitse pyörät astumalla jarruvipu alaspäin. (17)
- 2 - Vapauta pyörät nostamalla jarruvipua ylöspäin. (18)

### Säilytystasku

- 1 - Käytä istuimen selkänojassa olevaa säilytystaskua kevyiden esineiden säilytykseen. (19)
- ! Vaarallisen, epävakaan tilan estämiseksi, ÄLÄ sijoita säilytystaskuun yli 0,45 kg:n painoisia esineitä.

### Käytä Drift (säätö) -painiketta

- 1 - Paina drift-painiketta, kaikkia rattaiden pyöriä voidaan kääntää. (20)
- ! Muista työntää rattaista eteenpäin jonkin verran, jotta pyörät palaavat lukittuun tilaan käytön jälkeen, jonka jälkeen rattaista voi käyttää normaalisti.

### Lapsen kiinnittäminen

- 1 - Paina soljen yläpainiketta lukon lukituksen vapauttamiseksi ja magneettikiinnikkeiden irrottamiseksi. (21)
- Aseta lapsi lastenvaunuihin.
- 2 - Aseta magneettikiinnikkeet solkeen. (22)
  - 3 - Sovita hinnat tiukasti lapsellesi liu'uttamalla säätöhihnoja kiristämällä (23)-1. Vedä sitten vyötärön säätöhihnat ulos. (23)-2

### Olkahihnojen sijainti

- 1 - Ylempiä olkahihnojen solkia voi siirtää ylös ja alas lisäsäädön tekemiseksi. (24)
- ! Jos haluat välttää vakavia vammoja putoamisen tai ulos liukumisen seurauksena, kiinnitä lapsi aina turvahihnoihin.
- Varmista, että hinnat on säädetty oikein, ja että lapsi on kiinnitetty tiukasti. Tilan lapsen ja olkahihnojen välillä on oltava noin sormen paksuinen. ÄLÄ kytke olkahihnoja ristiin. Tämä kohdistaa painetta lapsen niskaan.

### Olka- ja haarahihnojen suojus

- 1 - Olka- ja haarahihnojen suojus voidaan irrottaa hinnakokonaisuudesta. (25)
- ! Kokoa olka- ja haarahihnojen suojus päinvastaisessa järjestyksessä.

### Kahvan säätäminen

- ! Kahva voidaan säätää kolmeen asentoon.
- 1 - Kahvan säätämiseksi paina vasemman ja oikean kahvan säätöpainikkeita samanaikaisesti ja käännä kahva haluttuun asentoon. (26)
  - 2 - Ennen kuin taitat rattaat kokoon, säädä kahva toiseen asentoon. Rattaat voivat seistä kokoonlaiton jälkeen. (27)

### Seurantalaitte tasku

- 1 - Aseta seurantalaitte (seurantalaitte ei sisälly pakkaukseen) koriin olevaan taskuun. (28)

### Taitto

Istuin kiinnitettynä

- ! Sulje kuomu.
- 1 - Paina taittopainiketta keskellä lepotosan säätöpainiketta ja vedä sitten lepotosan säätöpainiketta. (29)
  - 2 - Taita istuin alas. (30)(31)
  - 3 - Taita rattaat kokoon vetämällä rattaiden taittohihnasta. (32)(33)
  - 4 - Lastenvaunut pysyvät pystyssä, kun ne on taiteltu. (34)(35)
- Ilman istuinta kiinnitettynä
- 1 - Taita istuimettomat lastenvaunut, paina istuinkiinnikkeiden taittopainikkeita. (36)
  - 2 - Lastenrattaiden runko voi seistä taitettuna. (37)

## Lisävarusteet

### Pylvässovittimet

Katso tiedot Nuna-vauvankantorepusta, LYTL- ja TRIV-sarjan kantokoppakokoonpanosta ja käytöstä kantorepun ja kantokopan käyttöoppaasta.

- 1 - Kiinnittäaksesi pylvässovittimet, aseta pylvässovittimet istuimen kiinnikkeisiin. "Naksahdus" ääni tarkoittaa, että sovittimet on kiinnitetty. (38)
- 2 - Kiinnittäaksesi turvakaukalon, aseta turvakaukalo pylvässovittimiin. "Naksahdus" ääni tarkoittaa, että turvakaukalo on kiinnitetty. (39)
- 3 - Kiinnittäaksesi kantokopan, aseta kantokoppa pylvässovittimiin. "Naksahdus" ääni tarkoittaa, että kantokoppa on kiinnitetty. (40)
- 4 - Lasten kantohihnojen ja kantokopan kulmaa voi säätää säädettävillä sovittimillamme. (41)
- 5 - Selkä menosuuntaan käytettynä tankosovittimien kirjaimet ovat samat kuin kehyksen muoviosassa olevat. (42)(43)
- 6 - Kasvot menosuuntaan käytettynä tankosovittimien kirjaimet ovat vastakkaiset kuin kehyksen muoviosassa olevat. (44)(45)
- 7 - Irrottaaksesi turvakaukalon, työnnä turvakaukalon vapautuspainikkeita (46) ja nosta se ylös (47).
- 8 - Irrottaaksesi kantokopan, työnnä kantokopan sivuilla olevia vapautuspainikkeita (48)-1 ja nosta se ylös (48)-2.
- 9 - Irrottaaksesi pylvässovittimet, vedä sovittimen vapautuspainikkeita (49)-1 ja nosta se ylös (49)-2.

### Taita kärryt pylvässovittimien kanssa

- 1 - Taita rattaat kokoon vetämällä tolppasovittimien taittohihnasta. (50)

Kuppiteline

- 1 - Kiinnitä kuppiteline kiinnittämällä kuppitelineen oikeanpuoleinen kiinnike rattaiden kahvan ympärille, kahva juuri keinoahkaisen työntötangon alapuolelle. (51)
  - 2 - Käännä puristimen vasen puoli työntökahvan päälle. (52)
  - 3 - Työnnä puristimen molemmat osat yhteen ja kuuntele, kuuluuko "naksahdusta". "Klik" -ääni tarkoittaa, että kuppiteline on kiinnitetty tukevasti. (53)
  - 4 - Kun haluat irrottaa kuppipidikkeen, työnnä puristimen kaksi osaa erilleen ja irrota kuppipidike työntötangosta (54).
- ! Irrota mukiteline ennen rattaiden taittamista.

Matkalaukku

- 1 - Aseta kokoonlaitetut rattaat pussiin siten, että pyörät ovat pohjassa, ja sulje pussi kiristämällä kiristysnauha. Laukku voi kantaa kantohihnan avulla. (55)

Sadesuoja

Sadesuojan kokoamiseksi, aseta se kokonaan lastenrattaiden päälle. (56)

- ! Tarkista tuuletus AINA, kun sadesuoja on tuotteen päällä.
- ! Tarkista AINA, että sadesuoja on puhdas ja kuiva ennen sein taittamista.
- ! ÄLÄ taita lastenrattaita, kun sadesuoja on kiinnitetty.
- ! ÄLÄ aseta lastenrattaiseen kuumalla säällä, kun sadesuoja on kiinnitetty.

Puhdistus ja kunnossapito

Puhdista kehikko, muoviosat ja kangas kostealla liinalla, mutta älä käytä hiovia puhdistusaineita tai valkaisuainetta. Älä käytä silikonivoiteluaineita, ne keräävät liikaa ja tahroja. Älä säilytä rattaita kosteassa paikassa.

Puhdista rattaiden pyörät säännöllisesti vedellä ja poista mahdollinen lika.

Lattianpuhdistusaineet ja pinnoitteet voivat olla vuorovaikutuksessa lastenrattaiden pyörien kanssa. Tämän välttämiseksi älä jätä rattaita puulattioille. Aseta rattaiden alle este, kuten matto, matto tai pahvi.

Varmistaaksesi pitkäkestoisen käytön, pyyhi kärryt pehmeällä imukykyisellä liinalla käytettyäsi niitä sateella.

Tarkista pehmusteisiin kiinnitetyt huolto- ja kuivausmerkinnät ennen pesua.

On normaalia, että kangas haalistuu auringonvalon vaikutuksesta ja kuluu pitkän käyttäjän puitteissa, vaikka kangasta käytettäisiinkin normaalisti.

Käytä turvallisuussyistä ainoastaan alkuperäisiä Nuna-osia.

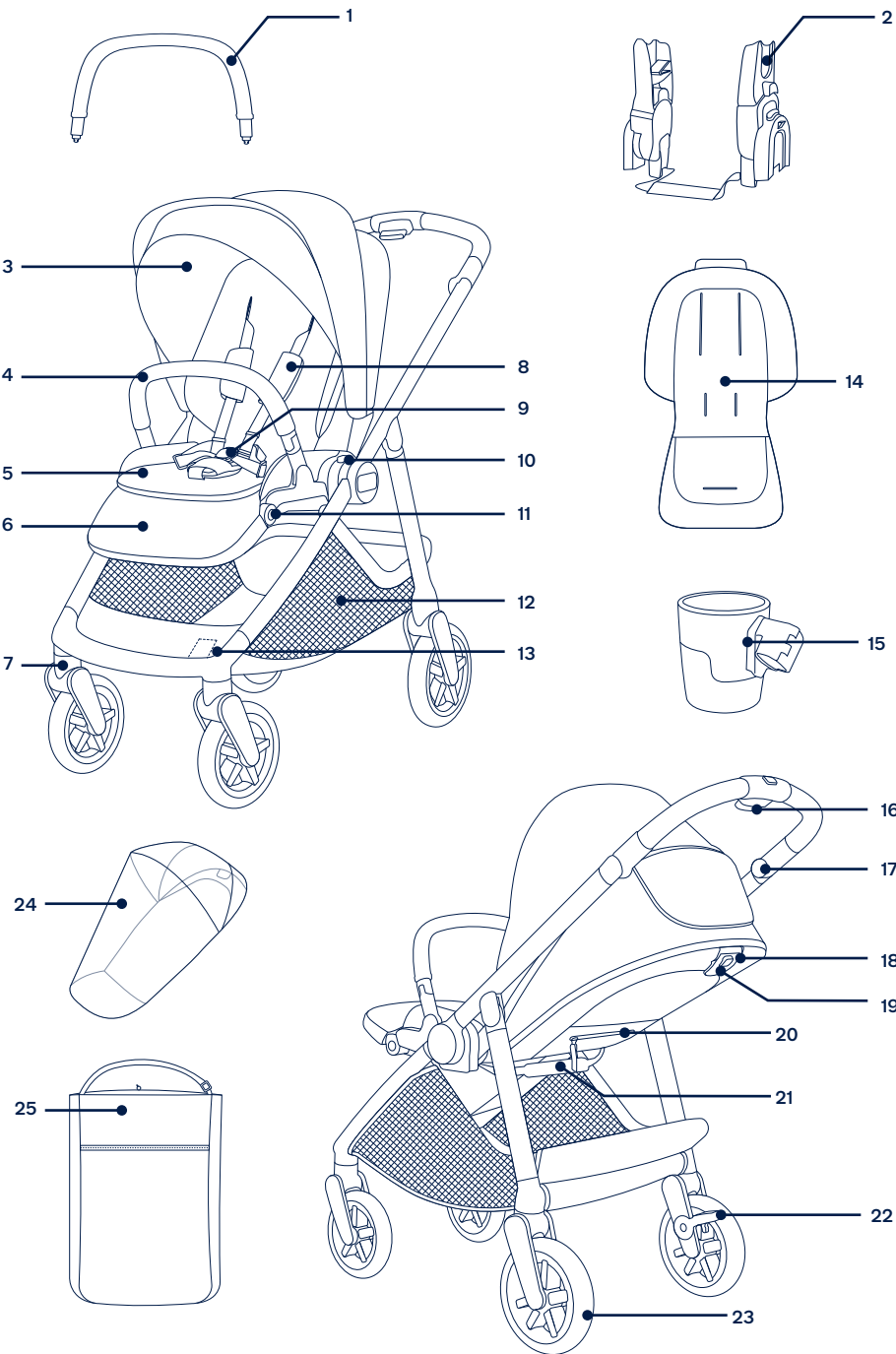
Tarkista säännöllisesti, että kaikki toimii normaalisti. Jos jokin osa on revennyt, rikkoutunut tai puuttuu, lopeta tämän tuotteen käyttö.

Osaluettelo

Varmista, että kaikki osat ovat käsillä ennen kokoamista. Jos jokin osa puuttuu, ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään. Kokoamiseen ei tarvita työkaluja.

! TUKEHTUMISVAARA: Poista ja hävitä välittömästi suojuksen jokaisesta renkaasta ja pyörän keskiön akselistä.

- 1 Käsinoja
- 2 Sovitin
- 3 Kuomu
- 4 Käsinoja
- 5 Lisäosa
- 6 Istuintyyny
- 7 Etupyörä
- 8 Olkavaljaiden pehmuste
- 9 Solki
- 10 Istuimen vapautuspainike
- 11 Pohjetuen säätöpainike
- 12 Säilytyskori
- 13 Seurantalaite tasku
- 14 Lisäosa
- 15 Kuppiteline
- 16 Drift (säätö) -painike
- 17 Kahvan säätöpainike
- 18 Taittopainike (keskellä taittosäätöpainiketta)
- 19 Kallistuksen säätöpainike
- 20 Säilytystasku
- 21 Lastenrattaiden taittohihna (istuimen alla)
- 22 Jarruvipu
- 23 Takapyörä
- 24 Sateensuoja
- 25 Matkalaukku



NUNA International B.V. Nuna ja kaikki asiaan kuuluvat logot ovat tavaramerkkejä.



⚠ Læs venligst det medfølgende advarselshæfte, før produktet tages i brug.

# VIGTIGT – LÆS OMHYGGELIGT OG GEM TIL SENERE BRUG

## Produktoplysninger

Modelnummer: \_\_\_\_\_

Fremstillingsdato: \_\_\_\_\_

### Garanti

Vores højkalitetsprodukter er designet, så de kan tilpasses til dit barns voksende størrelse. Da vi står ved vores produkter, er vores udstyr dækket med en garanti, der er tilpasset hver produkt, og som starter den dag produktet købes. Du bedes venligst have dit købsbevis, modelnummer og fremstillingsdato klar, når du kontakter os.

Du kan finde flere garantioplysninger på:  
www.nunababy.com  
Klik på linket "Garanti" på hjemmesiden.

### Kontakt

For oplysninger om reservedele, service og garantien, bedes du venligst kontakte vores kundeservice

info@nunababy.com  
www.nunababy.com

## Brugskrav

Denne klapvogn er velegnet til brug med børn, der opfylder følgende krav:

Fødsel til 22 kg eller 4 år, alt efter hvad der kommer først

Når du bruger klapvognens stel med babyliften eller Nuna-bæresengen, skal du se kravene til børnebrug, der står i disse brugsanvisninger.

Dette produkt er i overensstemmelse med  
EN 1888-2:2018+A1:2022

## Samling af produktet

### Åbn klapvogn

- 1- Tag knapvognen ud. (1)
- 2- Drej håndtaget op, for at åbne klapvognen. (2)
- 3- Træk i sædet for at åbne det (3)-1 og tryk ned midt på sædet (3)-2.  
⚠ Der lyder et "klik", når klapvognens stel er åbent.  
⚠ Sørg for, at klapvognen er foldet helt ud, før du fortsætter.

### Indlæg

- 1- Løsn spændet for at sætte indlægget på, skal du placere det sædet og stikke skulder-, talje- og skridtselerne gennem hvert deres hul. (4)

### Sådan vendes sædet om

- 1- Tryk på sædeudløserknappen (5), og løft sædet op (6).
- 2- Vend sædet, og sæt det derefter fast på stellet. (7)  
Der lyder et "klik", når sædet sidder fast.  
⚠ Parkeringsbremsen SKAL slås til, når klapvognen stoppes, og når barnet lægges i og tages ud af klapvognen.

### Kaleche

- ⚠ Før du bruger klapvognen, skal du trække beskyttelsesfilmen på BMW-logoknappen af, som sidder bag på kalechen.

### Armbøjle

- ⚠ Det anbefales altid at bruge armbøjlen, men det er ikke en fastholdelsesanordning. Sørg altid for, at spænde barnet fast med selerne.
- 1- Sæt enderne på armbøjlen mod armbøjleens monteringsstykker, og sæt den i, indtil den klikker på plads. Et "klik" betyder, armbøjlen er sat ordentligt på. (8)
- 2- For at fjerne armbøjlen, skal du trykke på frigørelsesknapperne til armbøjlen (9)-1 og trække armbøjlen op (9)-2.

## Brug af produktet

### Kaleche

- 1- For at åbne kalechen, skal du trække den mod forsiden af sædet. For at lukke kalechen, skal du trykke den tilbage. (10)
- 2- Åbn lynlåsen for mere skygge. (11)
- 3- For mere ventilation skal du vippe tildækningen på kalechens vindue op. (12)

### Lægstøtte

Lægstøtten har 2 indstillinger.

- 1- Løft lægstøtten opad, for at hæve den. (13)
- 2- For at sænke lægstøtten, skal du trykke på justeringsknappen og tryk den nedad. (14)

### Sådan lænes ryglænet tilbage

Ryglænet har 3 lænepositioner.

- 1- For at hæve eller sænke ryglænet, skal du justeringsknappen til ryglænet (15)-1, og trække ryglænet op eller ned (15)-2.  
Tryk ikke på knappen (16) midt på knappen til ryglænet, når ryglænet justeres.  
BRUG den mest tilbagelænedede stilling til nyfødte babyer.

### Bremsen

- 1- Træd på bremsepedalen, for at låse hjulene. (17)
- 2- For at låse hjulene op, skal du løfte bremsepedalen op. (18)

### Opbevaringslomme

- 1- Brug lommen på ryglænet til opbevaring af lette genstande. (19)  
⚠ For at undgå en farlig, ustabil tilstand, må du IKKE anbringe mere end 0,45 kg i opbevaringslommen.

### Løsning af hjulene

- 1- Tryk på knappen til løsning af hjulene, hvorefter alle hjulene på klapvognen kan dreje. (20)  
⚠ Sørg for at skubbe klapvognen lidt frem, så hjulene låses igen efter brug, hvorefter klapvognen kan bruges normalt igen.

### Sådan spændes barnet fast

- 1- Tryk på den øvre knap på spændet, for at løsne spændet, og fjern de magnetiske klemmer. (21)  
Put barnet i klapvognen.
- 2- Sæt de magnetiske klemmer i spændet. (22)
- 3- Tilpas selen til barnet, ved at trække i justeringsstropperne for at spænde barnet fast (23)-1. Træk derefter j justeringsstropperne til taljeselen. (23)-2

### Justering af skulderselens placering

- 1- Spænderne på den øvre skuldersel, kan flyttes op og ned for ekstra justering. (24)  
⚠ For at undgå, at barnet kommer til skade ved at falde eller glide ud, skal du altid bruge selen til barnet.  
Sørg for, at seletøjet er justeret korrekt, og at dit barn er spændt ordentligt fast. Afstanden mellem barnet og skulderselerne skal være ca. som tykkelsen af en finger. Skulderselerne må IKKE krydses. Dette vil medføre pres på barnets hals.

### Betræk til skuldersel og skridtsel

- 1- Beslagene til skulderselerne eller skridtselen kan tages af selen. (25)  
⚠ Beslaget sættes på skulderselerne eller skridtselen, ved at følge ovenstående trin i omvendt rækkefølge.

### Justering af håndtaget

- ⚠ Håndtaget har 3 indstillinger.  
1- For at justere håndtaget, skal du trykke venstre og højre justeringsknap ned på samme tid, og drej håndtaget til den ønskede indstilling. (26)
- 2- Før klapvognen foldes sammen, skal du sætte håndtaget i den anden position. Klapvognen kan stå op, når den er foldet sammen. (27)

### Lomme til sporingssenhed

- 1- Indsæt sporingssenheden (sporingssenhed medfølger ikke) i lommen i kurven. (28)

### Sammenklapning

Med sæde sat på

- ⚠ Luk kalechen.  
1- Tryk på foldeknappen midt på knappen til justering af ryglænet, og tryk derefter på knappen til justering af ryglænet. (29)
  - 2- Fold sædet sammen. (30)(31)
  - 3- Træk i foldestroppen for at folde klapvognen sammen. (32)(33)
  - 4- Klapvognen kan stå op, når den er foldet sammen. (34)(35)
- Uden sæde på
- 1- Fold klapvognen uden sæde i, og tryk på fold-knapperne på sædebeslagene. (36)
  - 2- Klapvognens stel kan stå op, når den er foldet sammen. (37)

## Tilbehør

### Stangadaptre

For samling og brug af Nuna-bæresengen, LYTL- og TRIV-serien af babylift, bedes du se deres brugsvejledninger.

- 1- For at fastgøre stangadapterne, skal du placere stangadapterne på sædeholderne. Når du hører et "klik", er stangadapterne låst fast. (38)
- 2- For at sætte bæresengen fast, skal du sætte den på stangadapterne. Når du hører et "klik", er bæresengen sat på. (39)
- 3- For at sætte babyliften fast, skal du sætte den på stangadapterne. Når du hører et "klik", er babyliften sat på. (40)
- 4- Autostolens og barnesengens vinkel kan justeres med vores justerbare adaptre. (41)
- 5- Når produktet bruges bagudvendt, er bogstaverne på stangadapterne de samme som på rammeplastikken. (42)(43)
- 6- Når produktet bruges fremadvendt, er bogstaverne på stangadapterne modsat af bogstaverne på rammeplastikken. (44)(45)
- 7- For at fjerne bæresengen, skal du trykke på frigørelsesknapperne på bæresengen (46) og løfte den op (47).
- 8- For at fjerne babyliften, skal du trykke på frigørelsesknapperne på babyliften (48)-1 og løfte den op (48)-2.
- 9- For at tage stangadapterne ud, skal du trække i frigørelsesknapperne (49)-1 og løfte op (49)-2.

### Klap klapvognen sammen med stangadapterne

- 1 - Tryk i stangadapternes foldestrop, for at klappe klapvognen sammen. (50)

### Kopholder

- 1 - For at sætte kopholderen fast, skal du spænde højre side af kopholderklemmen fast på klapvognens håndtag. Dette er håndtaget, der sidder lige under skubbehåndtaget med kunstlæder på. (51)
- 2 - Drej venstre side af klemmen over skubbehåndtaget. (52)
- 3 - Tryk klemmen sammen, indtil du hører et "klik". Når du hører et "klik", er kopholderen sat ordentligt på. (53)
- 4 - For at tage kopholderen af, skal du åbne klemmen og tage kopholderen fra skubbehåndtaget (54).

! Tag kopholderen af, før klapvognen foldes sammen.

### Rejsetaske

- 1 - Put den sammenfoldede klapvogn i tasken med hjulene i bunden, og luk tasken ved at stramme snoren. Tasken kan bæres i bæreremmen. (55)

### Regnslaget

For at sætte regnslaget på, skal det placeres over klapvognen. (56)

- ! Kontroller **ALTID** ventilationen, når regnslaget er på produktet.
- ! Sørg **ALTID** for at regnslaget er rengjort og er ordentligt tørt inden det pakkes sammen.
- ! Klapvognen må **IKKE** foldes sammen, når regnslaget er på.
- ! Barnet må **IKKE** puttes i klapvognen i varmt vejr med regnslaget på.

### Rengøring og vedligeholdelse

Rengør rammen, plastdelene og stoffet med en fugtig klud, men brug ikke slibemidler eller blegemiddel. Brug ikke siliciumsmøremidler, da de tiltrækker skidt og snavs. Opbevar ikke klapvognen på et fugtigt sted.

Rengør klapvognens hjul regelmæssigt med vand, og fjern al snavs.

Gulvrengøringsprodukter og overflader kan påvirke hjulene på klapvognen. For at undgå dette, må du ikke efterlade din klapvogn på trægulve. Læg et underlag, såsom et tæppe, måtte eller pap under klapvognen.

For at holde klapvognen i god stand, skal du tørre den af med en blød, absorberende klud, når du har brugt den i regnvejr.

Se vejledninger om vask og tørring på etiketterne vedrørende pleje, der sidder på de bløde dele.

Det er normalt at stof falmer fra sollys og viser slid efter lang tids brug, selv når det bruges normalt.

Af sikkerhedsmæssige årsager, må du kun bruge reservedele fra Nuna.

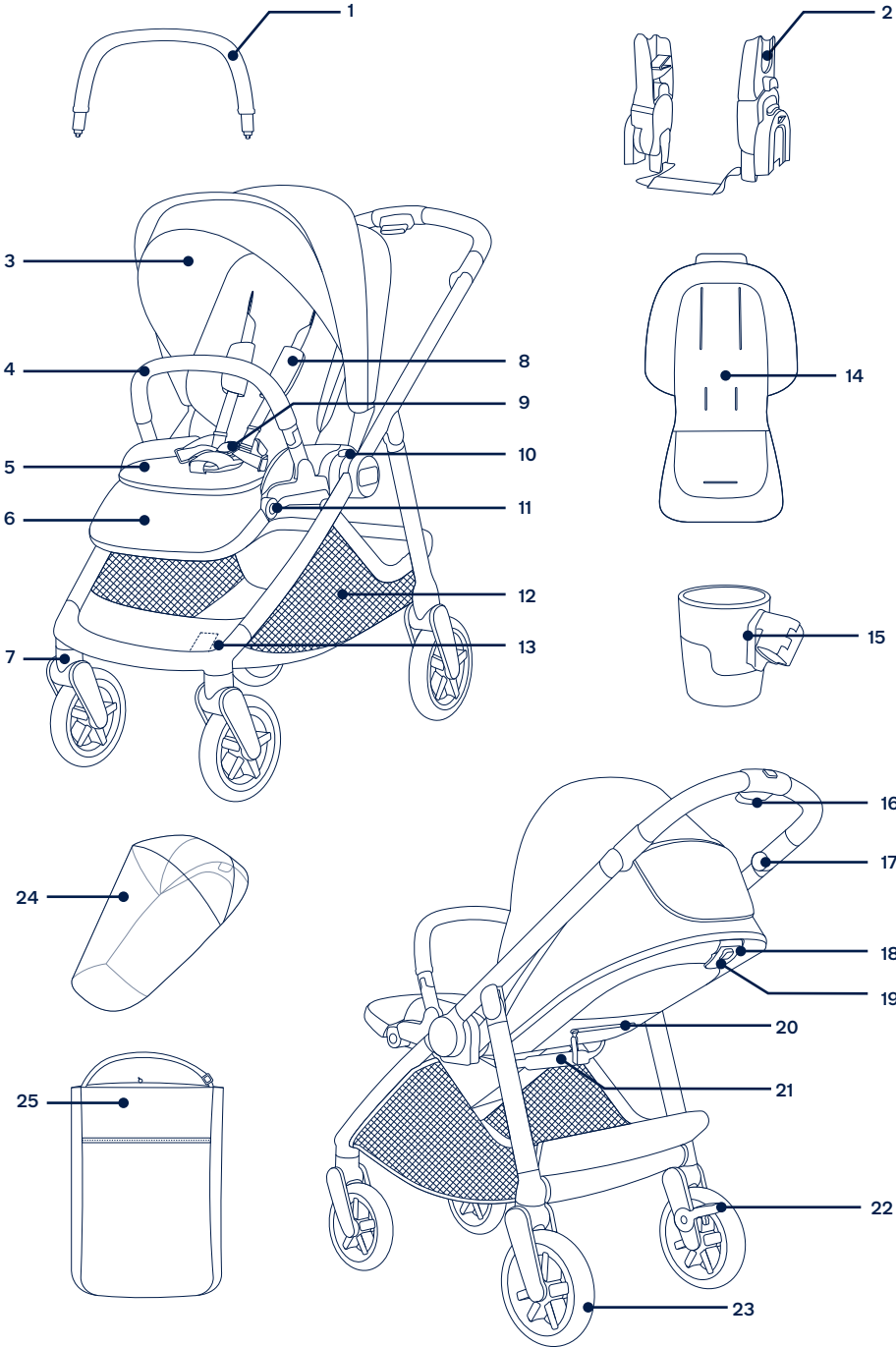
Kontroller regelmæssigt, om alt virker ordentligt. Hvis nogle dele er revet, ødelagt eller mangler, skal du holde op med at bruge dette produkt.

### Liste over dele

Kontroller, at alle delene følger med, inden du begynder at samle produktet. Hvis der mangler nogen dele, bedes du venligst kontakte din lokale forhandler. Der skal ikke bruges værktøj til at samle produktet.

! **KVÆLNINGSFARE:** Fjern og kasser straks beskyttelsesenderne fra hvert hjul og hjulaksel.

- |    |                                          |
|----|------------------------------------------|
| 1  | Armbøjle                                 |
| 2  | Adapter                                  |
| 3  | Kaleche                                  |
| 4  | Armbøjle                                 |
| 5  | Indlæg                                   |
| 6  | Sædepude                                 |
| 7  | Forhjul                                  |
| 8  | Skulderselepude                          |
| 9  | Spænde                                   |
| 10 | Knap til frigivelse af sæde              |
| 11 | Justeringsknap til lægstøtte             |
| 12 | Opbevaringskurv                          |
| 13 | Lomme til sporingsenhed                  |
| 14 | Indlæg                                   |
| 15 | Kopholder                                |
| 16 | Knap på løsning af hjulene               |
| 17 | Justeringsknap til håndtag               |
| 18 | Foldeknap (midt på knappen til ryglænet) |
| 19 | Knap til justering af ryglænet           |
| 20 | Opbevaringslomme                         |
| 21 | Foldestrop (under sædet)                 |
| 22 | Bremsegreb                               |
| 23 | Baghjul                                  |
| 24 | Regnslag                                 |
| 25 | Rejsetaske                               |



NUNA International B.V. Nuna og alle tilknyttede logoer er varemærker.

⚠ Consultați broșura de avertizare separată înainte de a utiliza produsul.

# IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTĂRI ULTERIOARE

## Informații referitoare la produs

Numărul modelului: \_\_\_\_\_

Data fabricării: \_\_\_\_\_

### Garanție

Am conceput special produsele noastre de înaltă calitate, astfel încât să crească odată cu copilul și familia dvs. Deoarece avem încredere în produsul nostru, echipamentele noastre sunt acoperite de o garanție personalizată per produs, începând cu ziua achiziționării. Vă rugăm să aveți dovada cumpărării, numărul de model și data fabricației disponibile atunci când ne contactați.

Pentru informații referitoare la garanție, vă rugăm să vizitați:  
www.nunababy.com  
Faceți clic pe linkul „Garanție” de pe pagina principală.

### Contact

Pentru piese de schimb, pentru service sau pentru alte întrebări referitoare la garanție, contactați departamentul de service pentru clienți.

info@nunababy.com  
www.nunababy.com

## Cerințe de utilizare pentru copii

Acest scaun pentru cărucioare este potrivit pentru copii care îndeplinesc următoarele cerințe:

De la naștere până la 22 kg sau 4 ani, respectiv situația care intervine prima

Când utilizați rama căruciorului cu accesoriul de transport sau cu suport pentru copii Nuna, consultați cerințele de utilizare enumerate în manualele de instrucțiuni.

Acest produs este conform cu EN 1888-2:2018+A1:2022

## Configurare produs

### Cărucior deschis

- 1- Scoateți cadrul căruciorului. (1)
- 2- Rotiți mânerul în sus pentru a deschide cadrul căruciorului. (2)
- 3- Trageți scaunul pentru a-l deschide (3)-1 și apăsați pe mijlocul scaunului (3)-2.

! Un sunet „clic” înseamnă că este deschis cadrul căruciorului.

! Asigurați-vă că este deblocat complet căruciorul înainte de a continua.

### Insertie

- 1- Eliberați catarama pentru a asambla insertia, așezați insertia peste pernuța scaunului și introduceți curelele pentru hamul de umăr, de talie și de bazin prin fantele lor respective. (4)

### Scaun invers

- 1- Apăsați butonul de eliberare a scaunului (5) și ridicați scaunul (6).
- 2- Inversați scaunul, apoi atașați-l la cadru. (7)  
Un sunet „clic” înseamnă că scaunul este atașat.
- ! Dispozitivul de parcare **TREBUIE SĂ** fie acționat atunci când căruciorul este oprit și când așezați și scoateți copilul.

### Copertina

! Înainte de a utiliza căruciorul, desprindeți folia de protecție care acoperă butonul cu sigla BMW situat pe panoul din spate al baldachinului.

### Bara pentru brațe

! Se recomandă întotdeauna utilizarea barei pentru braț, însă aceasta nu este un dispozitiv de reținere. Fixați întotdeauna copilul cu hamul.

- 1- Aliniați capetele barei de brațe cu suporturile barei de brațe și introduceți-le până când se fixează în poziție. Un sunet „clic” înseamnă că bara pentru brațe este asamblată complet. (8)
- 2- Pentru a scoate bara pentru brațe, apăsați butoanele de eliberare a barei pentru brațe (9)-1 și ridicați bara (9)-2.

## Utilizarea produsului

### Copertina

- 1- Pentru a deschide baldachinul, trageți de acesta spre partea din față a scaunului. Pentru a închide baldachinul, împingeți-l înapoi. (10)

- 2- Desfaceți fermoarul pentru umbră suplimentară. (11)

- 3- Pentru aerisire suplimentară, trageți acoperirea ferestrei baldachinului. (12)

### Suport pentru gambe

Suportul pentru gambe are 2 poziții de utilizare.

- 1- Pentru a ridica suportul de gambă, trageți în sus. (13)
- 2- Pentru a coborî suportul pentru gambă, apăsați butonul de reglare și împingeți în jos. (14)

### Înclinarea

Există 3 poziții de reglare a spătarului.

- 1- Pentru a ridica sau a coborî spătarul, strângeți butonul de reglare a înclinării (15)-1 și trageți scaunul în sus sau în jos (15)-2.

Nu apăsați butonul (16) de pe mijlocul mânerului de înclinare când reglați unghiul de înclinare.

**UTILIZAȚI** poziția de înclinare maximă în cazul nou-născuților.

### Frâna

- 1- Pentru a bloca roțile, călcați pe maneta de frână. (17)
- 2- Pentru a elibera roțile, ridicați maneta de frână. (18)

### Buzunar de depozitare

- 1- Folosiți buzunarul de depozitare din partea din spate a scaunului pentru depozitarea unor articole ușoare. (19)  
! Pentru a preveni situațiile periculoase și instabilitatea, **NU** puneți mai mult de 0,45 kg de articole în buzunarul de depozitare.

### Utilizarea alunecării

- 1- Apăsați butonul de alunecare, toate roțile căruciorului pot fi rotite. (20)  
! Împingeți căruciorul înainte pentru a face roțile să revină la starea blocată după utilizarea alunecării, apoi căruciorul poate fi utilizat în mod normal.

### Fixarea copilului

- 1- Apăsați pe butonul de sus de pe cataramă pentru a elibera dispozitivul de blocare a cataramei și scoateți clemele magnetice. (21)  
Așezați copilul în cărucior.
- 2- Introduceți clemele magnetice în cataramă. (22)
- 3- Fixați ferm hamul pentru copilul dvs. trăgând curelele de reglare pentru a le strânge (23)-1. Apoi trageți curelele de reglare de la nivelul taliei. (23)-2

### Poziția hamului pentru umeri

- 1- Cataramele superioare de pe hamurile pentru umeri pot fi mutate în sus și în jos pentru reglare suplimentară. (24)  
! Pentru a evita accidentările grave cauzate de căderi sau alunecări, fixați întotdeauna copilul cu hamul.  
Asigurați-vă că hamul este reglat și fixat corespunzător pe copil. Spațiul dintre copil și hamul pentru umeri trebuie să fie de aproximativ un deget. **NU** încrucișați curelele de umăr. Aceasta va cauza presiune asupra gâtului copilului.

## Husă pentru ham de umăr și ham pentru coapse

- 1- Husa hamului de umăr sau husa hamului pentru coapse pot fi îndepărtate din pânză. (25)

! Pentru a monta husa hamului de umăr și husa hamului pentru coapse, urmați pașii în ordine inversă.

### Reglarea mânerului

- ! Mânerul poate fi reglat în 3 poziții.
- 1- Pentru a regla mânerul, apăsați simultan butoanele de reglare a mânerului din stânga și din dreapta și rotiți mânerul într-o poziție dorită. (26)
- 2- Înainte de a plia căruciorul, reglați mânerul în a doua poziție. Căruciorul poate fi așezat în poziție verticală după ce este pliat. (27)

### Buzunar pentru dispozitiv de urmărire

- 1- Introduceți dispozitivul de urmărire (dispozitivul nu este inclus) în buzunarul din coș. (28)

### Pliere

**Cu scaunul atașat**

! Închideți baldachinul.

- 1- Apăsați butonul de pliere din mijlocul butonului de reglare a înclinării, apoi trageți de butonul de reglare a înclinării. (29)
- 2- Rabatați scaunul în jos. (30)(31)
- 3- Trageți de cureaua pliabilă a căruciorului pentru a plia căruciorul. (32)(33)
- 4- Căruciorul poate fi așezat în poziție verticală după ce este pliat. (34)(35)

**Fără scaun atașat**

- 1- Pliati căruciorul fără scaunul montat, apăsați butoanele de pliere ale suporturilor de scaun. (36)
- 2- Cadrul căruciorului poate fi așezat în poziție verticală după ce este pliat. (37)

## Accesorii

### Adaptoare de stâlpi

Pentru asamblarea și utilizarea transportoarelor pentru sugari din seria Nuna și a pătuțurilor din seria LYTL și TRIV, consultați manualele de instrucțiuni aferente produselor.

- 1- Pentru a atașa adaptoarele de stâlpi, așezați adaptoarele de stâlpi pe suporturile scaunelor. Un sunet „clic” înseamnă că adaptoarele de stâlpi sunt atașate. (38)
- 2- Pentru a fixa modulul de transport pentru copii, așezați-l pe adaptoarele pentru stâlp. Un sunet „clic” înseamnă că modulul de transport pentru copii este atașat. (39)
- 3- Pentru a atașa pătuțului pliant de transport, așezați pătuțului pliant de transport pe adaptoarele stâlpului. Un sunet „clic” înseamnă că pătuțului pliant de transport este atașat. (40)
- 4- Unghiul pentru cărucior și landou pot fi reglate prin folosirea adaptoarelor reglabile. (41)
- 5- La utilizarea cu fața înapoi, literele de pe adaptoarele de stativ sunt aceleași ca și cele de pe plasticul cadrului. (42)(43)
- 6- La utilizarea cu fața înainte, literele de pe adaptoarele de stativ sunt opuse față de cele de pe plasticul cadrului. (44)(45)
- 7- Pentru a scoate modulul de transport pentru copii, apăsați

butoanele de eliberare de pe pătutul modulului de transport pentru copii (46) și ridicați (47).

- 8- Pentru a scoate pătutul pliant de transport (48)-1, apăsați butoanele de eliberare de pe partea laterală a pătutului pliant de transport și ridicați (48)-2.
- 9- Pentru a scoate adaptoarele de stâlpi, trageți butoanele de eliberare a adaptorului (49)-1 și ridicați (49)-2.

## Plierea căruciorului cu adaptoare de stâlpi

- 1- Trageți chinga pliabilă a adaptoarelor de stâlpi pentru a plia căruciorul. (50)

## Support pentru pahar

- 1- Pentru a atașa suportul pentru pahar, fixați partea dreaptă a clemei suportului în jurul mânerului căruciorului, mânerul chiar sub bara de împingere din piele. (51)
- 2- Rotiți partea stângă a clemei peste mânerul barei de împingere. (52)
- 3- Apropiati cele două piese ale clemei și ascultați un sunet „clic”. Când auziți un „clic”, suportul pentru pahar este fixat. (53)
- 4- Pentru a scoate suportul pentru pahar, desfaceți cele două componente ale clemei și scoateți suportul din bara de împingere (54).

! Scoateți suportul de pahar înainte de a plia căruciorul.

## Geantă de voiaj

- 1- Așezați căruciorul pliat în geantă, cu roțile în partea inferioară și închideți geanta strângând șnurul. Geanta poate fi transportată folosind cureaua de transport. (55)

## Husă pentru ploaie

Pentru a asambla husa pentru ploaie, puneți-o peste cărucior. (56)

! Verificați ÎNTOTDEAUNA ventilația atunci când husa pentru ploaie este pe produs.

! Verificați ÎNTOTDEAUNA dacă husa pentru ploaie a fost curățată și uscată înainte de pliere.

! NU pliați căruciorul când este atașată husa pentru ploaie.

! NU puneți copilul în cărucior pe vreme caldă cu husa pentru ploaie atașată.

## Curățarea și întreținerea

Curățați cadrul, piesele din plastic și țesătura cu o cârpă umedă, dar nu folosiți materiale abrazive sau înălbitor. Nu utilizați lubrifianți cu silicon deoarece aceștia vor atrage murdăria. Nu depozitați căruciorul într-un loc umed.

Curățați în mod regulat roțile căruciorului cu apă și îndepărtați murdăria.

Produsele de curățat și lustruit podele pot afecta roțile căruciorului. Pentru a evita acest lucru, nu lăsați căruciorul pe podele din lemn. Puneți o protecție sub cărucior, cum ar fi un covor, un covoraș sau un carton.

Pentru a asigura o utilizare de lungă durată, ștergeți căruciorul cu o cârpă moale, absorbantă după ce l-ați folosit în condiții meteo ploioase.

Consultați eticheta de întreținere atașată componentelor moi pentru instrucțiunile de spălare și uscare.

Decolorarea materialului sub acțiunea razelor solare este firească, iar urmele de uzură după o perioadă lungă de

folosire sunt normale, chiar dacă produsul este utilizat conform instrucțiunilor.

Din motive de siguranță, utilizați numai piese originale Nuna.

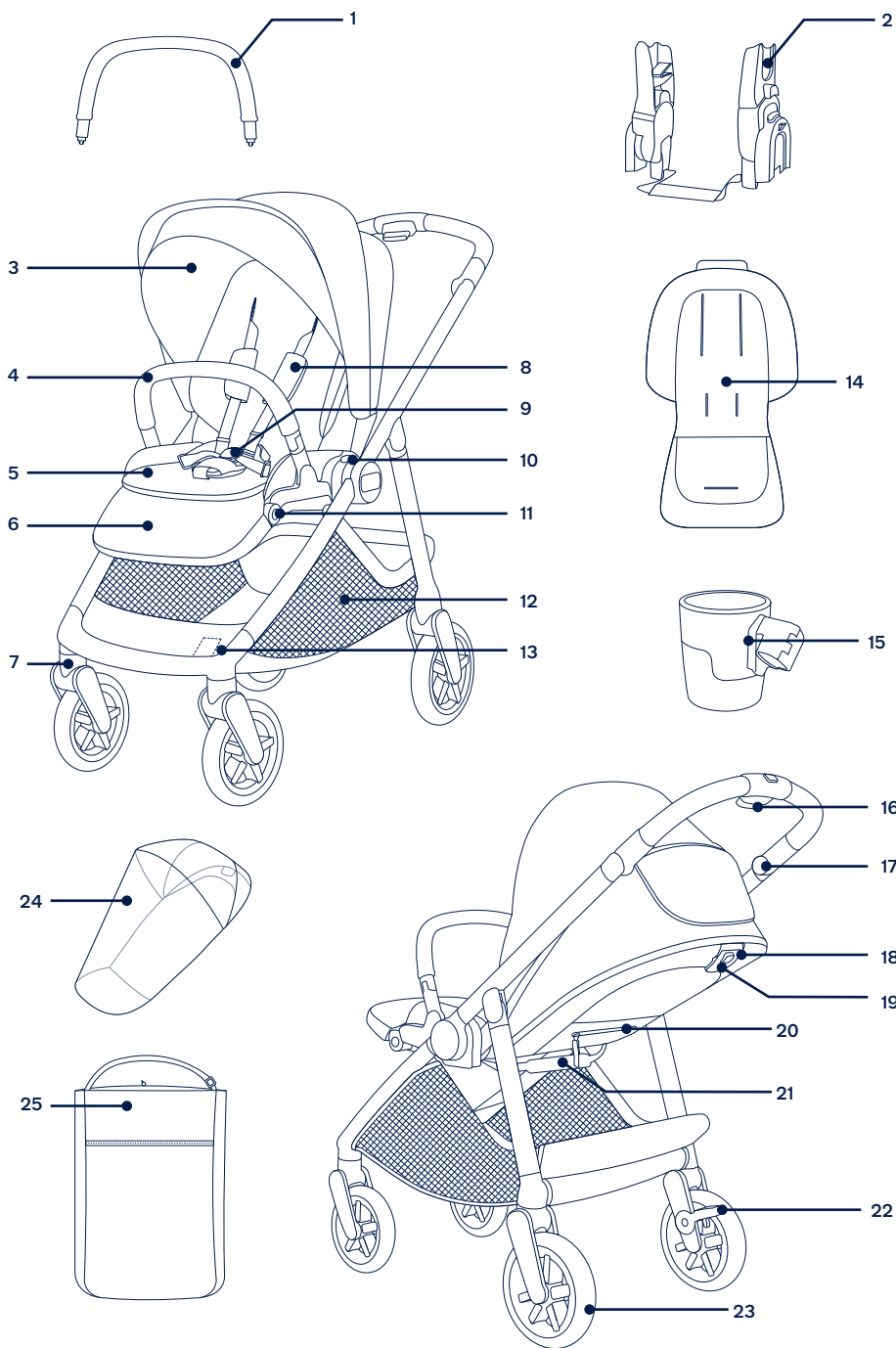
Verificați regulat dacă totul funcționează corect. Dacă vreuna dintre părți este răscuită, ruptă sau lipsește, nu mai utilizați acest produs.

## Lista componentelor

Asigurați-vă că toate componentele sunt disponibile înainte de asamblare. Dacă lipsește o componentă, contactați distribuitorul local. Nu sunt necesare unelte pentru asamblare.

! **PERICOL DE SUFOCARE:** Scoateți și îndepărtați imediat piesele de protecție a capătului de pe fiecare roată și de pe axul butucului roții.

- 1 Bară pentru brațe
- 2 Adaptor
- 3 Copertina
- 4 Bară pentru brațe
- 5 Inserție
- 6 Pernă scaun
- 7 Roată din față
- 8 Pernă pentru hamul de umăr
- 9 Cataramă
- 10 Buton de eliberare pentru scaun
- 11 Buton de reglare a suportului pentru gambe
- 12 Coș de depozitare
- 13 Buzunar pentru dispozitiv de urmărire
- 14 Inserție
- 15 Suport pentru pahar
- 16 Buton de alunecare
- 17 Buton de reglare a mânerului
- 18 Buton de pliere (în mijlocul butonului de reglare a înclinării)
- 19 Buton de reglare a înclinării
- 20 Buzunar de depozitare
- 21 Curea pliabilă pentru cărucior (sub scaun)
- 22 Manetă de frână
- 23 Roată din spate
- 24 Husă de protecție împotriva ploii
- 25 Geantă de voiaj



NUNA International B.V. Nuna și toate logo-urile asociate sunt mărci comerciale.



**⚠** Ανατρέξτε στο ξεχωριστό φυλλάδιο προειδοποιήσεων προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

# ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

## Πληροφορίες προϊόντος

Αριθμός μοντέλου: \_\_\_\_\_

Ημερομηνία κατασκευής: \_\_\_\_\_

### Εγγύηση

Σχεδιάζουμε τα υψηλής ποιότητας προϊόντα μας με σκοπό να μπορούν να αναπτυχθούν μαζί με το παιδί σας και την οικογένειά σας. Επειδή προσφέρουμε υποστήριξη, τα προϊόντα μας καλύπτονται από μια προσαρμοσμένη εγγύηση ανά προϊόν, η οποία ξεκινά από την ημέρα αγοράς. Παρακαλείστε να έχετε διαθέσιμα την απόδειξη αγοράς, τον αριθμό μοντέλου και την ημερομηνία κατασκευής, όταν επικοινωνείτε μαζί μας.

**Για πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση, επισκεφθείτε τη διεύθυνση:**

www.nunababy.com

Κάντε κλικ στον σύνδεσμο "Εγγύηση" στην αρχική σελίδα.

### Επικοινωνία

Για τα ανταλλακτικά, επισκευές ή πρόσθετες ερωτήσεις εγγύησης, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας.

info@nunababy.com

www.nunababy.com

## Απαιτήσεις χρήσης

Το παρόν κάθισμα καροτσιού είναι κατάλληλο για χρήση με παιδιά που πληρούν τις ακόλουθες απαιτήσεις:

Από τη γέννηση έως 22 κιλά ή 4 ετών, όποιο συμβεί πρώτο

Όταν χρησιμοποιείτε το πλαίσιο του καροτσιού με πορτ-μπεμπέ ή βρεφικό ριλάξ Nuna, ανατρέξτε στις απαιτήσεις χρήσης που αναφέρονται σε αυτά τα εγχειρίδια οδηγιών.

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με το πρότυπο  
EN 1888-2:2018+A1:2022

## Προετοιμασία προϊόντος

### Ανοιγμα καροτσιού

- 1- Αποσυναρμολογήστε το πλαίσιο του καροτσιού. (1)
- 2- Περιστρέψτε τη λαβή προς τα πάνω για να ανοίξετε το πλαίσιο του καροτσιού. (2)
- 3- Τραβήξτε το κάθισμα για να το ανοίξετε (3)-1 και πιέστε το κέντρο του καθίσματος προς τα κάτω (3)-2.

**!** Ένας ήχος “κλικ” σημαίνει ότι το πλαίσιο του καροτσιού έχει ανοίξει.

**!** Βεβαιωθείτε ότι το καρότσι είναι σωστά ασφαλισμένο προτού συνεχίσετε.

### Εισαγωγή

- 1- Για να συναρμολογήσετε το ένθεμα ελευθερώστε την πόρπη, τοποθετήστε το ένθεμα πάνω από το κάθισμα και περάστε τους ιμάντες ώμου, μέσης και καβάλου μέσω των αντίστοιχων υποδοχών. (4)

### Αναστροφή καθίσματος

- 1- Πατήστε το κουμπί αποδέσμευσης καθίσματος (5) και σηκώστε το κάθισμα προς τα πάνω (6).
- 2- Αλλάξτε την κατεύθυνση του καθίσματος και, στη συνέχεια, τοποθετήστε το στο πλαίσιο. (7)  
Ένας ήχος “κλικ” σημαίνει ότι το κάθισμα έχει ασφαλιστεί σωστά.
- !** Το φρένο στάθμευσης **ΠΡΕΠΕΙ** να είναι ενεργοποιημένο όταν το καρότσι είναι σταματημένο και κατά την τοποθέτηση και την αφαίρεση του παιδιού.

### Κουκούλα

**!** Προτού χρησιμοποιήσετε το καρότσι, αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη που καλύπτει το κουμπί με το λογότυπο BMW που βρίσκεται στο πίσω μέρος της κουκούλας.

### Μπάρα χεριών

- !** Συνιστάται πάντα η χρήση της μπάρας χεριών, αλλά δεν αποτελεί διάταξη συγκράτησης. Ασφαλίστε πάντα το παιδί με τον ιμάντα.
- 1- Ευθυγραμμίστε τα άκρα της μπάρας με τα στηρίγματα και κουμπώστε την στη θέση της. Ένας ήχος “κλικ” σημαίνει ότι η μπάρα χεριών έχει τοποθετηθεί σωστά. (8)
- 2- Για να αφαιρέσετε την μπάρα, πιέστε τα κουμπί αποδέσμευσης (9)-1 και ανασηκώστε την μπάρα (9)-2.

## Χρήση προϊόντος

### Κουκούλα

- 1- Για να ανοίξετε την κουκούλα, τραβήξτε την προς το μπροστινό μέρος του καθίσματος. Για να κλείσετε την κουκούλα, σπρώξτε τη προς τα πίσω. (10)
- 2- Ανοίξτε το φερμουάρ για πρόσθετη σκιά. (11)
- 3- Για πρόσθετο αερισμό, ανοίξτε το κάλυμμα του παραθύρου της κουκούλας. (12)

### Στήριγμα ποδιών

Το στήριγμα ποδιών έχει 2 θέσεις.

- 1- Για να ανασηκώσετε το στήριγμα ποδιών, τραβήξτε το προς τα πάνω. (13)
- 2- Για να κατεβάσετε το στήριγμα ποδιών, πατήστε το κουμπί ρύθμισης και σπρώξτε προς τα κάτω. (14)

### Ανάκλιση

Υπάρχουν 3 θέσεις κλίσης για την πλάτη.

- 1- Για να σηκώσετε ή να κατεβάσετε την πλάτη, πιέστε το κουμπί ρύθμισης κλίσης (15)-1 και τραβήξτε την πλάτη προς τα πάνω ή προς τα κάτω (15)-2.  
Μην πιέζετε το κουμπί (16) στη μέση του κουμπιού ρύθμισης ανάκλισης όταν ρυθμίζετε τη γωνία κλίσης.

**ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ** την πλέον ζαπλωτή θέση για τα βρέφη.

### Φρένο

- 1- Για να ασφαλίσετε τους τροχούς, πατήστε τον μοχλό φρένων προς τα κάτω. (17)
- 2- Για να ελευθερώσετε τροχούς, απλά ανασηκώστε τον μοχλό φρένων. (18)

### Τσέπη αποθήκευσης

- 1- Χρησιμοποιήστε την τσέπη αποθήκευσης στο πίσω μέρος του καθίσματος για αποθήκευση ελαφρών αντικειμένων. (19)  
**!** Για να αποφύγετε επικίνδυνες, ασταθείς καταστάσεις, **ΜΗΝ** μην τοποθετείτε αντικείμενα βάρους άνω των 0,45 κιλών στην τσέπη αποθήκευσης.

### Περιστροφή τροχών

- 1- Πατήστε το κουμπί περιστροφής. Όλοι οι τροχοί του καροτσιού μπορούν να περιστραφούν. (20)  
**!** Ωθήστε το καρότσι προς τα εμπρός για κάποια απόσταση, ώστε οι τροχοί να επιστρέψουν στην κλειδωμένη κατάσταση μετά τη χρήση και, στη συνέχεια, το καρότσι μπορεί να χρησιμοποιηθεί κανονικά.

### Ασφάλιση του παιδιού σας

- 1- Πιέστε το πάνω κουμπί της πόρπης για να ελευθερώσετε τη γλωττίδα και αφαιρέστε τα μαγνητικά κλιπ. (21)  
Τοποθετήστε το παιδί στο καρότσι.
- 2- Τοποθετήστε τα μαγνητικά κλιπ μέσα στην πόρπη. (22)
- 3- Προσαρμόστε τον ιμάντα σφιχτά στο παιδί σας τραβώντας τους ιμάντες ρύθμισης (23)-1. Στη συνέχεια, τραβήξτε τους ιμάντες ρύθμισης προς τα έξω. (23)-2

## Θέση ιμάντα ώμου

- 1- Οι πόρπες των ιμάντων ώμων μπορούν να μετακινηθούν προς τα πάνω και προς τα κάτω για πρόσθετη ρύθμιση. (24)  
**!** Για να αποφύγετε σοβαρούς τραυματισμούς του παιδιού

από πτώση ή ολίσθηση, χρησιμοποιείτε πάντα τους ιμάντες.

Βεβαιωθείτε ότι ο ιμάντας έχει ρυθμιστεί σωστά και ότι το παιδί σας είναι καλά ασφαλισμένο. Ο χώρος μεταξύ του παιδιού και του ιμάντα ώμου πρέπει να έχει περίπου το πάχος ενός δακτύλου. **ΜΗΝ** σταυρώνετε τους ιμάντες ώμου. Αυτό θα ασκήσει πίεση στον αυχένα του παιδιού.

### Κάλυμμα ιμάντων ώμων και καβάλου

- 1- Τα καλύμματα των ιμάντων ώμων και του ιμάντα καβάλου μπορούν να αφαιρεθούν. (25)  
**!** Για να επανανοθετηθείτε τα καλύμματα, ακολουθήστε την ίδια διαδικασία με αντίστροφη σειρά.

### Ρύθμιση λαβής

- !** Η λαβή μπορεί να ρυθμιστεί σε 3 θέσεις.  
1- Για να ρυθμίσετε τη λαβή, πιέστε ταυτόχρονα τα κουμπί ρύθμισης αριστερά και δεξιά της λαβής και περιστρέψτε τη λαβή στην επιθυμητή θέση. (26)
- 2- Προτού διπλώσετε το καρότσι, τοποθετήστε τη λαβή στη δεύτερη θέση. Το καρότσι μπορεί να τοποθετηθεί σε όρθια θέση αφού διπλωθεί. (27)

### Θήκη για συσκευή εντοπισμού

- 1- Εισάγετε τη συσκευή εντοπισμού (η συσκευή δεν περιλαμβάνεται) στη θήκη του καλαθιού. (28)

### Αναδίπλωση

**Με το κάθισμα τοποθετημένο**

- !** Κλείστε την κουκούλα.
- 1- Πατήστε το κουμπί αναδίπλωσης στη μέση του κουμπιού ρύθμισης ανάκλισης και, στη συνέχεια, τραβήξτε το κουμπί ρύθμισης ανάκλισης. (29)
- 2- Διπλώστε το κάθισμα προς τα κάτω. (30)(31)
- 3- Τραβήξτε τον ιμάντα αναδίπλωσης του καροτσιού για να διπλωθεί. (32)(33)
- 4- Το καρότσι μπορεί να τοποθετηθεί σε όρθια θέση αφού διπλωθεί. (34)(35)

**Χωρίς τοποθετημένο κάθισμα**

- 1- Διπλώστε το καρότσι χωρίς κάθισμα επάνω του, πατήστε τα κουμπί αναδίπλωσης των υποδοχών στήριξης του καθίσματος. (36)
- 2- Το πλαίσιο του καροτσιού μπορεί να τοποθετηθεί σε όρθια θέση όταν είναι διπλωμένο. (37)

## Εξαρτήματα

### Προσαρμογείς στήριξης

Για τη συναρμολόγηση και τη χρήση του ριλάξ Nuna και του πορτ-μπεμπέ των σειρών LYTL και TRIV, παρακαλούμε ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών των αντίστοιχων προϊόντων.

- 1- Για να τοποθετήσετε τους προσαρμογείς, τοποθετήστε τους προσαρμογείς στήριξης στις υποδοχές καθίσματος. Ένας ήχος “κλικ” σημαίνει ότι οι προσαρμογείς έχουν ασφαλιστεί σωστά. (38)
- 2- Για να τοποθετήσετε το ριλάξ, τοποθετήστε το ριλάξ επάνω στους προσαρμογείς στήριξης. Ένας ήχος “κλικ” σημαίνει ότι το ριλάξ έχει ασφαλιστεί σωστά. (39)
- 3- Για να τοποθετήσετε το πορτ-μπεμπέ, τοποθετήστε το πορτ-μπεμπέ επάνω στους προσαρμογείς στήριξης. Ένας



ήχος “κλικ” σημαίνει ότι το πορτ-μπεμπέ έχει ασφαλίσει σωστά. (40)

- 4- Η γωνία του καλαθιού και του πορτ μπεμπέ μπορεί να ρυθμιστεί με τους ρυθμιζόμενους προσαρμογείς. (41)
- 5- Όταν χρησιμοποιείται στραμμένο προς τα πίσω, τα γραμμάτα στους προσαρμογείς στήριξης είναι τα ίδια με εκείνα στο πλαστικό πλαίσιο. (42)(43)
- 6- Όταν χρησιμοποιείται στραμμένο προς τα μπροστά, τα γραμμάτα στους προσαρμογείς στήριξης είναι στην αντίθετη κατεύθυνση από εκείνα στο πλαστικό πλαίσιο. (44)(45)
- 7- Για να αφαιρέσετε το ριλάξ, πιέστε τα κουμπιά αποδέσμευσης στο ριλάξ (46) και ανασηκώστε το (47).
- 8- Για να αφαιρέσετε το πορτ-μπεμπέ, πιέστε τα κουμπιά αποδέσμευσης στο πορτ-μπεμπέ (48)-1 και ανασηκώστε το (48)-2.
- 9- Για να αφαιρέσετε τους προσαρμογείς στήριξης, τραβήξτε τα κουμπιά αποδέσμευσης (49)-1 και ανασηκώστε τους (49)-2.

## Κλείσιμο καροτσιού με τους προσαρμογείς στήριξης

- 1- Τραβήξτε τον πιυσσόμενο ιμάντα στους προσαρμογείς στήριξης για να διπλώσετε το καρότσι. (50)

## Ποτηροθήκη

- 1- Για να στερεώσετε την ποτηροθήκη, στερεώστε τη δεξιά πλευρά του σφιγκτήρα της ποτηροθήκης γύρω από τη λαβή του καροτσιού, ακριβώς κάτω από τη μπάρα ώθησης από δερματίνη. (51)
  - 2- Περιστρέψτε την αριστερή πλευρά του σφιγκτήρα πάνω από τη λαβή της μπάρας ώθησης. (52)
  - 3- Ωθήστε τα δύο τμήματα του σφιγκτήρα μεταξύ τους μέχρι να ακούσετε έναν ήχο “κλικ”. Ένας ήχος “κλικ” σημαίνει ότι η ποτηροθήκη έχει ασφαλίσει σωστά. (53)
  - 4- Για να αφαιρέσετε την ποτηροθήκη, απομακρύνετε τα δύο τμήματα του σφιγκτήρα μεταξύ τους και αφαιρέστε την ποτηροθήκη από τη μπάρα ώθησης. (54)
- ! Αφαιρέστε την ποτηροθήκη προτού διπλώσετε το καρότσι.

## Τσάντα μεταφοράς

- 1- Τοποθετήστε το διπλωμένο καρότσι μέσα στην τσάντα με τις ρόδες στο κάτω μέρος και κλείστε την τσάντα σφίγγοντας το κορδόνι. Η τσάντα μπορεί να μεταφερθεί από τον ιμάντα μεταφοράς. (55)

## Κάλυμμα βροχής

Βεβαιωθείτε ότι η κουκούλα είναι εντελώς ανοιχτή πριν τοποθετήσετε το κάλυμμα βροχής. (56)

- ! Για να συναρμολογήσετε το κάλυμμα βροχής, τοποθετήστε το επάνω στο καρότσι.
- ! ΠΑΝΤΑ να ελέγχετε τον αερισμό όταν το κάλυμμα βροχής είναι επάνω στο προϊόν.
- ! ΠΑΝΤΑ να ελέγχετε ότι το κάλυμμα βροχής είναι καθαρό και στεγνό πριν το διπλώσετε.
- ! ΜΗΝ κλείνετε το καρότσι όταν είναι τοποθετημένο το κάλυμμα βροχής.

## Καθαρισμός και συντήρηση

Καθαρίστε το πλαίσιο, τα πλαστικά μέρη και το ύφασμα με ένα υγρό πανί, αλλά μην χρησιμοποιείτε λειαντικά ή λευκαντικά. Μην χρησιμοποιείτε λιπαντικά πυριτίου, καθώς προσελκύουν ακαθαρσίες και σκόνη. Μην αποθηκεύετε το καρότσι σε υγρό μέρος.

Καθαρίζετε τακτικά τους τροχούς του καροτσιού και απομακρύνετε τυχόν ακαθαρσίες.

Τα προϊόντα καθαρισμού δαπέδων και τα φινιρίσματα ενδέχεται να αλληλεπιδράσουν με τους τροχούς του καροτσιού. Για να το αποφύγετε αυτό, μην αφήνετε το καρότσι σε ξύλινα πατώματα. Τοποθετήστε ένα εμπόδιο, όπως ένα χαλί ή χαρτόνι, κάτω από το καρότσι.

Για να εξασφαλίσετε μακροχρόνια χρήση, σκουπίζετε το καρότσι με ένα μαλακό απορροφητικό ύφασμα όταν το χρησιμοποιείτε με βροχερό καιρό.

Για οδηγίες πλυσίματος και στεγνώματος, ανατρέξτε στην ετικέτα περιποίησης που είναι τοποθετημένη στο ύφασμα.

Είναι φυσιολογικό το ύφασμα να ξεθωριάζει από το ηλιακό φως και να παρουσιάζει φθορά μετά από μακρά περίοδο χρήσης, ακόμα και όταν χρησιμοποιείται σωστά.

Για λόγους ασφαλείας, χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά εξαρτήματα της Nuna.

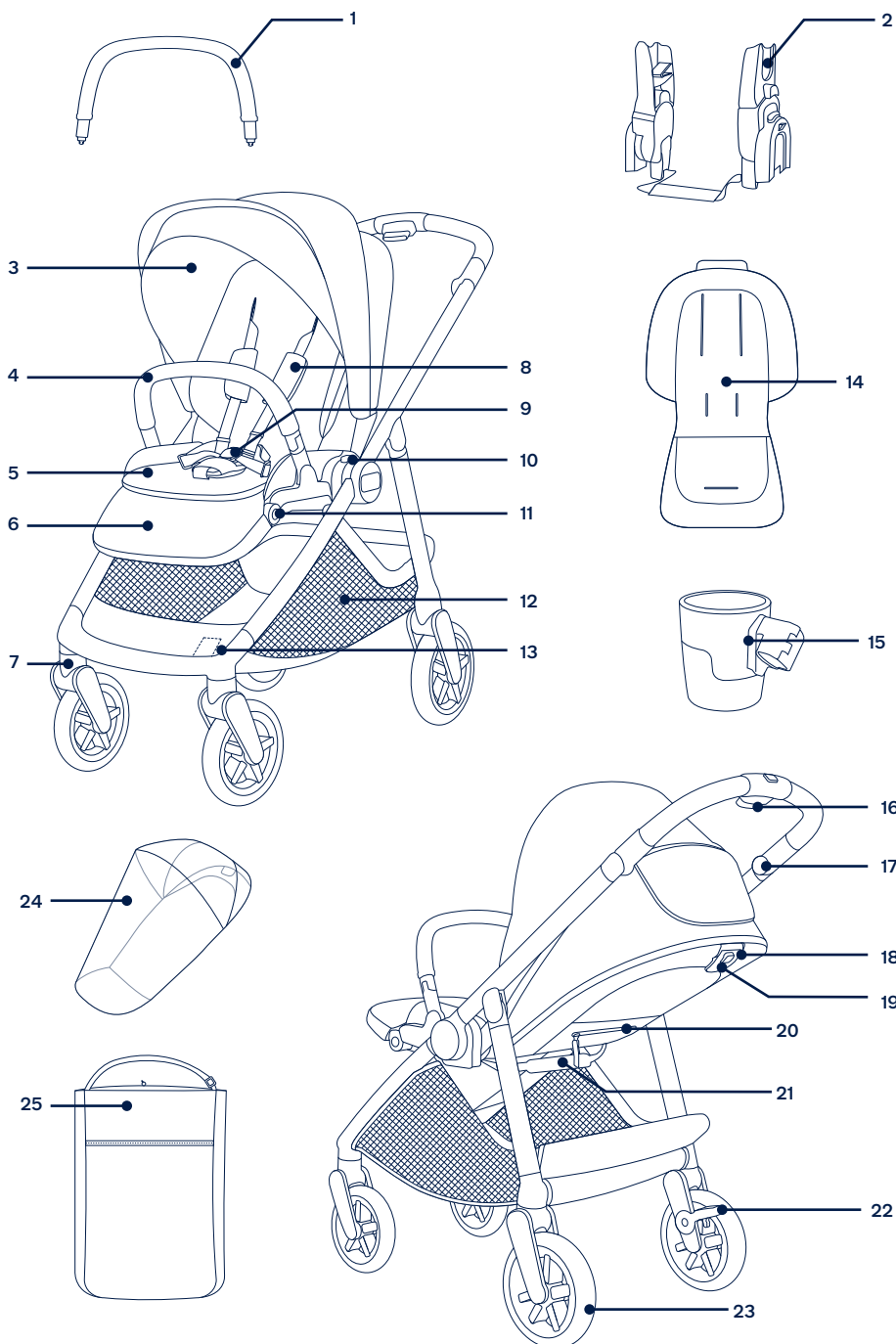
Ελέγχετε τακτικά ότι όλα λειτουργούν σωστά. Αν παρατηρήσετε οποιοδήποτε σκίσιμο, φθορά ή απουσία εξαρτημάτων, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν.

## Κατάλογος εξαρτημάτων

Πριν από τη συναρμολόγηση βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι διαθέσιμα. Εάν λείπει οποιοδήποτε εξάρτημα, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής πώλησης. Δεν απαιτούνται εργαλεία για τη συναρμολόγηση.

! **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ:** Αφαιρέστε και απορρίψτε άμεσα τα προστατευτικά καλύμματα των τροχών και του άξονα τροχών.

- |    |                                                               |
|----|---------------------------------------------------------------|
| 1  | Μπάρα χειρών                                                  |
| 2  | Προσαρμογείς                                                  |
| 3  | Κουκούλα                                                      |
| 4  | Μπάρα χειρών                                                  |
| 5  | Ένθεμα                                                        |
| 6  | Μαξιλάρι καθίσματος                                           |
| 7  | Μπροστινός τροχός                                             |
| 8  | Προστατευτικό ιμάντα ώμου                                     |
| 9  | Πόρπη                                                         |
| 10 | Κουμπί αποδέσμευσης καθίσματος                                |
| 11 | Κουμπί ρύθμισης στηρίγματος ποδιών                            |
| 12 | Καλάθι αποθήκευσης                                            |
| 13 | Θήκη για συσκευή εντοπισμού                                   |
| 14 | Ένθεμα                                                        |
| 15 | Ποτηροθήκη                                                    |
| 16 | Κουμπί περιστροφής τροχών                                     |
| 17 | Κουμπί ρύθμισης λαβής                                         |
| 18 | Κουμπί αναδίπλωσης (στη μέση του κουμπιού ρύθμισης ανάκλισης) |
| 19 | Κουμπί ρύθμισης ανάκλισης                                     |
| 20 | Τσέπη αποθήκευσης                                             |
| 21 | Ιμάντας αναδίπλωσης καροτσιού (κάτω από το κάθισμα)           |
| 22 | Μοχλός φρένου                                                 |
| 23 | Πίσω τροχός                                                   |
| 24 | Κάλυμμα βροχής                                                |
| 25 | Τσάντα μεταφοράς                                              |



NUNA International B.V. Το λογότυπο Nuna και όλα τα σχετιζόμενα λογότυπα είναι εμπορικά σήματα.

⚠ Ürünü kullanmadan önce lütfen ayrı uyarı kitapçığına bakın.

# ÖNEMLİ! DİKKATLE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN

## Ürün Bilgisi

Model Numarası: \_\_\_\_\_

Üretim Tarihi: \_\_\_\_\_

### Garanti

Yüksek kaliteli ürünlerimizi, hem çocuğunuzla hem de ailenizle birlikte büyüyeabilmeleri için bilerek tasarladık. Ürününüzün yanında olduğumuzdan, donanımımız satın alındığı günden itibaren ürün başına özel bir garanti kapsamındadır. Lütfen bizimle iletişime geçtiğinizde satın alma kanıtını, model numarasını ve üretim tarihini yanınızda bulundurun.

Garanti bilgileri için lütfen şu adrese gidin:  
www.nunababy.com  
Ana sayfadaki "Garanti" linkine tıklayın.

### İletişim

Yedek parça, servis veya ek garanti soruları için, lütfen müşteri hizmetleri departmanımıza iletişime geçin.

info@nunababy.com  
www.nunababy.com

## Çocuk Kullanım Gerekliklikleri

Bu bebek arabası koltuğu, aşağıdaki gerekliklikleri karşılayan çocuklarla birlikte kullanım için uygundur:

Hangisi önce gelirse, 22 kg'a veya 4 yaşına kadar doğum

Bebek arabası çerçevesini portatif karyola ya da Nuna bebek taşıyıcı modülleriyle kullanırken, bu kullanım kılavuzlarında listelenen çocuk kullanım gereksinimlerine bakın.

Bu ürün, şu standartlara uygundur: EN 1888-2:2018+A1:2022

## Ürün Kurulumu

### Bebek Arabasını Açma

- 1- Bebek arabası çerçevesini çıkarın. (1)
  - 2- Bebek arabası çerçevesini açmak için kolu yukarı çevirin. (2)
  - 3- Açmak için koltuğu çekin (3)-1 ve koltuğun ortasını aşağı bastırın (3)-2.
- ⚠ "Tık" sesi, bebek arabası çerçevesinin açık olduğu anlamına gelir.
- ⚠ Devam etmeden önce bebek arabasının tamamen açıldığını kontrol edin.

### Ekleniti

- 1- Eklenitiyi monte etmek için tokayı açın, koltuk pedinin üzerine yerleştirin ve omuz, bel ve kasık kayışlarını ilgili yuvalarından geçirin. (4)

### Koltuğu Ters Yönde Takma

- 1- Koltuk serbest bırakma düğmesine (5) basın ve koltuğu yukarı (6) kaldırın.
- 2- Koltuğu ters yöne çevirin ve ardından çerçeveye takın. (7) "Tık" sesi koltuğun tamamen takıldığı anlamına gelir.

⚠ Park freni bebek arabası durdurulduğunda ve çocuğu yerleştirirken ve sökerken TAKILMALIDIR.

### Tente

⚠ Bebek arabasını kullanmadan önce, arka tente panelinde bulunan BMW logo düğmesini kaplayan koruyucu filmi soyun.

### Kolçak

- ⚠ Kolçağın daima kullanılması önerilmektedir, ama bu bir emniyet cihazı değildir. Çocuğu daima emniyet kemeriyle sabitleyin.
- 1- Kolçağın uçlarını kolçak montaj parçaları ile hizalayın ve yerine oturuncaya kadar itin. "Tık" sesi kolçağın tamamen takıldığı anlamına gelir. (8)
  - 2- Kolçağı çıkarmak için kolçak serbest bırakma düğmelerine (9)-1 basın ve kolçağı yukarı (9)-2 kaldırın.

## Ürün Kullanımı

### Tente

- 1- Tenteyi açmak için tenteyi koltuğun önüne doğru çekin. Tenteyi kapatmak için geri itin. (10)
- 2- Ekstra gölge için fermuarı açın. (11)
- 3- Daha fazla havalandırma için kanopi penceresi kapağını yukarı çevirin. (12)

### Bacak Desteği

Bacak desteğinde 2 kullanım konumu vardır.

- 1- Bacak desteğini yükseltmek için yukarı doğru kaldırın. (13)
- 2- Bacak desteğini alçaltmak için yanlardaki ayar düğmesine basın ve aşağı doğru itin. (14)

### Yatırma

Arkalık için 3 tane yatırma pozisyonu vardır.

- 1- Arkalığı yükseltmek veya alçaltmak için, yatırma ayarı düğmesini (15)-1 sıkın ve arkalığı yukarı veya aşağı (15)-2 çekin.
- Yatırma açısını ayarlarken, lütfen yatırma ayarı düğmesinin ortasındaki düğmeye (16) basmayın.
- Yeni doğmuş bebekler için en yatık pozisyonu KULLANIN.

### Fren

- 1- Tekerleri kilitlemek için fren mandalına ayağınızla basın. (17)
- 2- Tekerleri serbest bırakmak için fren mandalını yukarı doğru kaldırmanız yeterlidir. (18)

### Saklama Cebi

- 1- Hafif eşyalar için koltuğun arkasındaki saklama cebini kullanın. (19)
- ⚠ Tehlikeli, dengesiz bir durumu önlemek için saklama cebine 0,45 kg'dan fazla eşya KOYMAYIN.

### Kaydırmayı Kullanma

- 1- Kaydırma düğmesine basın, bebek arabasının tüm tekerleri döndürülebilir. (20)
- ⚠ Kaydırmayı kullandıktan sonra lütfen tekerlekleri tekrar kilitli duruma getirmek için bebek arabasını kısa bir mesafe ileri doğru itin, daha sonra bebek arabası normal şekilde kullanılabilir.

### Çocuğu Sabitleme

- 1- Toka mandalını açmak için tokenin üzerindeki üst düğmeye basın ve manyetik klipsleri çıkarın. (21)
- Çocuğunuzun bebek arabasına yerleştirin.
- 2- Manyetik klipsleri tokenin içine yerleştirin. (22)
  - 3- Ayar kayışlarını kaydırarak sıkıştırın ve emniyet kemerini çocuğunuza sıkıca takın (23)-1. Sonra ayar kayışlarını dışarı çekin. (23)-2

### Omuz Donanımı Konumu

- 1- Üst omuz kayışı tokaları, ilave ayar için yukarı ve aşağı hareket ettirilebilir. (24)
- ⚠ Düşme veya kayma sonucu oluşacak ciddi yaralanmaları önlemek için, çocuğunuzun her zaman kayışla sabitleyin.
- Kayışın doğru ayarlandığından ve çocuğunuzun sıkıca sabitlendiğinden emin olun. Çocuk ve omuz kayışı arasındaki mesafe yaklaşık bir parmak kalınlığında olmalıdır. Omuz kayışlarını ÇAPRAZLAMAYIN. Bu, çocuğun boynuna basınç uygular.

### Omuz Kayışı Kılıfı ve Kasık Kayışı Kılıfı

- 1- Omuz kayışı kılıfı ve kasık kayışı kılıfı şeritten çıkarılabilir. (25)
- ⚠ Omuz kayışı kılıfını ve kasık kayışı kılıfını takmak için adımları ters yönde izleyin.

### Kulpu Ayarlama

- ⚠ Kulpu 3 konuma ayarlanabilir.
- 1- Kulpu ayarlamak için, aynı anda sol ve sağ kulpu ayarlama düğmelerine basıp, kulpu istenen bir konuma döndürün. (26)
  - 2- Bebek arabasını katlamadan önce lütfen kulpu ikinci konuma ayarlayın. Bebek arabası, katlandıktan sonra dik olarak durabilir. (27)

### Takip cihazı cebi

- 1- Takip cihazını (takip cihazı dahil değildir) sepetin içindeki cebe yerleştirin. (28)

### Katlama

#### Koltuk Takılı Olarak

- ⚠ Tenteyi kapatın.
- 1- Lütfen yatırma ayarı düğmesinin ortasındaki katlama düğmesine basın, ardından yatırma ayarı düğmesini çekin. (29)
  - 2- Koltuğu aşağı doğru katlayın. (30)(31)
  - 3- Bebek arabasını katlamak için bebek arabası katlama kayışını çekin. (32)(33)
  - 4- Bebek arabası, katlandıktan sonra dik olarak durabilir. (34)(35)

#### Koltuk Takılı Değilken

- 1- Bebek arabasını üzerinde oturak olmadan katlayın, oturak bağlantılarının katlama düğmelerine basın. (36)
- 2- Bebek arabası çerçevesi katlandıktan sonra dik olarak durabilir. (37)

## Aksesuarlar

### Direk Adaptörleri

Nuna bebek arabası, LYTL ve TRIV serisi portatif ana kucağı montajı ve kullanımı için lütfen bebek taşıyıcı ve portatif ana kucağı kullanım kılavuzuna bakın.

- 1- Direk adaptörlerini takmak için, direk adaptörlerini koltuk bağlantıları üzerine yerleştirin. Duyulan "klik" sesi, direk adaptörlerinin sabitlendiği anlamına gelir. (38)
- 2- Bebek taşıyıcıyı takmak için, bebek taşıyıcıyı direk adaptörleri üzerine yerleştirin. Duyulan "klik" sesi, bebek taşıyıcının sabitlendiği anlamına gelir. (39)
- 3- Portatif karyolayı takmak için, portatif karyolayı direk adaptörleri üzerine yerleştirin. Duyulan "klik" sesi, portatif karyolanın sabitlendiği anlamına gelir. (40)
- 4- Bebek arabası ve portbebe, ayarlanabilir adaptörlerimiz ile ayarlanabilir. (41)
- 5- Arkaya dönük modda kullanıldığında, direk adaptörlerindeki harfler çerçeve plastiğindeki harflerle aynıdır. (42)(43)
- 6- Öne dönük modda kullanıldığında, direk adaptörlerindeki harfler çerçeve plastiğindeki harflerle zıttır. (44)(45)
- 7- Bebek taşıyıcıyı çıkarmak için, bebek taşıyıcı üzerindeki serbest bırakma düğmelerini itin (46) ve yukarı doğru kaldırın (47).
- 8- Portatif karyolayı çıkarmak için, portatif karyolanın yan tarafındaki serbest bırakma düğmelerine basın (48)-1 ve yukarı doğru kaldırın (48)-2.

- 9 -** Direk adaptörlerini çıkarmak için, adaptörü serbest bırakma düğmelerini çekin **(49)-1** ve yukarı doğru kaldırın **(49)-2**.

## Bebek arabasını Direk adaptörleri ile katlama

- 1- Bebek arabasını katlamak için direk adaptörlerinin katlama kayışını çekin. (50)**

## Bardak Tutucu

- 1- Bardak tutucuyu takmak için bardak tutucu kelepçesinin sağ tarafını bebek arabası kulpunun etrafına, suni deri itme kolunun hemen altına sabitleyin. (51)
- 2- Kelepçenin sol tarafını itme kolunun üzerine doğru çevirin. (52)
- 3- Kelepçenin iki parçasını birbirine doğru itin ve “tık” sesinin geldiğini duyun. “Tık” sesi, bardak tutucunun sıkıca takıldığı anlamına gelir. (53)
- 4- Bardak tutucuyu çıkarmak için kelepçenin iki parçasını birbirinden ayırın ve bardak tutucuyu itme kolundan (54) çıkarın.

**! Bebek arabasını katlamadan önce bardak tutucuyu çıkarın.**

## Seyahat Çantası

- 1- Katladığınız bebek arabasını tekerler altta olacak şekilde çantanın içine yerleştirin ve büzme ipini sıkıştırarak çantayı kapatın. Çanta, taşıma kayışından tutarak taşınabilir. (55)

## Yağmurluk

Yağmurluğu kurmak için, bebek arabasının üzerine yerleştirin.  
(56)

- ! Yağmurluk ürünün üzerindenkeyken havalandırmayı **DAİMA** kontrol edin.
- ! Katlamadan önce **HER ZAMAN** yağmurluğun temizlenmiş ve kurumuş olduğunu kontrol edin.
- ! Yağmurluk takılıyken bebek arabasını **KATLAMAYIN**.
- ! Sıcak havalarda yağmurluk takılıyken çocuğunuzu bebek arabasına **YERLEŞTİRMEYİN**.

## Temizlik ve Bakım

Gövdeyi, plastik parçaları ve kumaşı nemli bir bezle temizleyin ancak aşındırıcılar veya çamaşır suyu kullanmayın. Kir ve kir tabakalarını çekeklerinden silikon yağlayıcılar kullanmayın. Bebek arabanızı nemli bir yerde saklamayın.

Bebek arabasının tekerleklerini, düzenli olarak suyla temizleyin ve kirleri çıkarın.

Zemin temizleme ürünleri ve cilalar bebek arabası tekerlekleri ile reaksiyona girebilir. Bunu önlemek için bebek arabanızı ahşap zeminler üzerinde bırakmayın. Bebek arabasının altına halı, paspas veya karton gibi bir tabaka yerleştirin.

Uzun süreli kullanım sağlamak için, bebek arabasını yağmurlu havalarda kullandıktan sonra yumuşak, emici bir bezle silin.

Yıkama ve kurutma talimatları için tekstil ürünlerine iliştirilmiş bakım etiketine bakın.

Kumaşın güneş ışığından solması ve uzun süre kullanıldıktan sonra, normal kullanımda dahi aşınma ve yıpranma göstermesi normaldir.

Güvenlik nedeniyle, yalnızca orijinal Nuna parçaları kullanın.

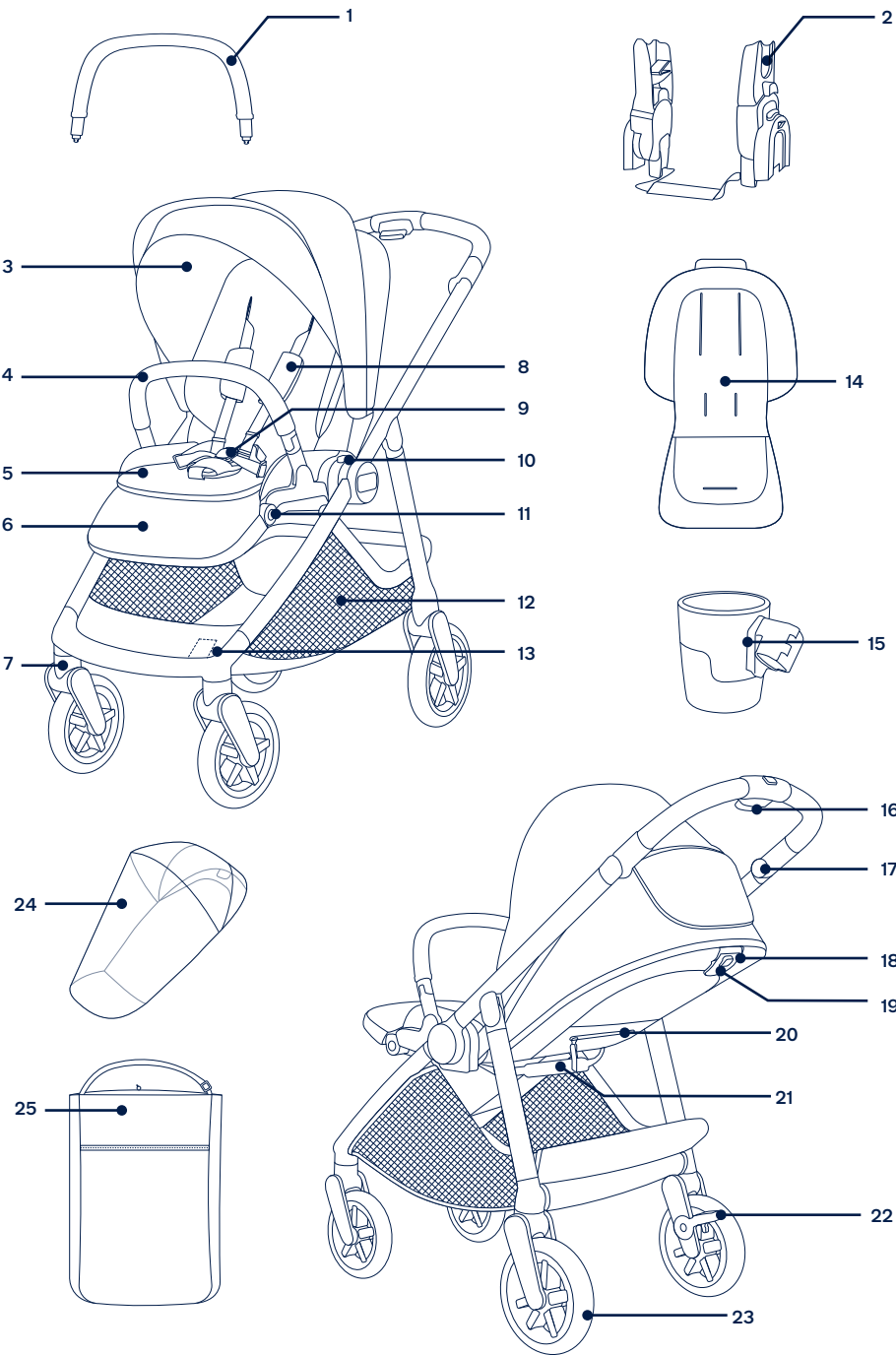
Her şeyin düzgün çalışıp çalışmadığını düzenli olarak kontrol edin. Yırtılmış, kırılmış veya eksik herhangi bir parça varsa, bu ürünü kullanmayı bırakın.

## Parça Listesi

Monte etmeden önce tüm parçaların hazır bulunduğundan emin olun. Eksik parça varsa lütfen yerel satıcınıza başvurun. Montaj için alet gerekli değildir.

**! BOĞULMA TEHLİKESİ:** Koruyucu uç kapaklarını her bir teker ve tekerlek göbeği aksından çıkarın ve hemen atın.

- 1 Kolçak
- 2 Adaptör
- 3 Tente
- 4 Kolçak
- 5 Eklenti
- 6 Koltuk Minderi
- 7 Ön Teker
- 8 Omuz Kayışı Padi
- 9 Toka
- 10 Koltuk Açma Düğmesi
- 11 Bacak Desteği Ayar Düğmesi
- 12 Depolama Sepeti
- 13 Takip cihazı cebi
- 14 Eklenti
- 15 Bardak Tutucu
- 16 Kaydırma Düğmesi
- 17 Kulp Ayarlar Düğmesi
- 18 Katlama Düğmesi (Yatırma Ayarı Düğmesinin ortasındadır)
- 19 Yatırma Ayarı Düğmesi
- 20 Saklama Cebi
- 21 Bebek Arabası Katlama Kayışı (koltuğun altındadır)
- 22 Fren Mandalı
- 23 Arka Teker
- 24 Yağmurluk
- 25 Seyahat Çantası



NUNA International B.V. Nuna ve ilgili tüm logolar ticari markalardır.

 A termék használata előtt olvassa el a különálló figyelmeztető füzetet.

# FONTOS - OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS TARTSA MEG A KÉSŐBBIEKRE.

## Termékinformáció

Modellszám: \_\_\_\_\_

Gyártás dátuma: \_\_\_\_\_

### Garancia

Úgy terveztük a magas minőségű termékeinket hogy együtt növekedjenek a gyerekével és családjával. Mivel mi ott állunk a termékünk mögött, a felszerelést személyre szabott garancia fedi, attól a naptól kezdve amikor megvásárolta. Kérjük tartsa készletben a vásárlási bizonylatot, modellszámot és gyártás dátumát amikor felveszi velünk a kapcsolatot.

A garanciára vonatkozó információkért kérjük látogasson el erre az oldalra:

www.nunababy.com

A honlapon kattintson a „Garancia” linken.

### Kapcsolat

Cserealkatrészekért, szervizért vagy további, a garanciára vonatkozó kérdésekért kérjük vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálat szervizszolgálatával.

info@nunababy.com

www.nunababy.com

## Gyerekekkel való használat követelményei

Ez a gyerekkocsi ülés megfelelő olyan gyerekek számára akik megfelelnek az alábbi követelményeknek:

Születéstől 22 kg vagy 4 év, amelyik előbb bekövetkezik.

Amikor a gyerekkocsi keretét a TRIV hordozókosárral vagy a Nuna csecsemőhordozóval használja, tanulmányozza a kézikönyvben felsorolt gyerekekkel való használat követelményeket.

Ez a termék megfelel az EN 1888-2:2018+A1:2022 szabványnak.

## Termék összeállítása

### Gyerekkocsi kinyitása

- 1- Vegye ki a gyerekkocsi vázát. (1)
- 2- A gyerekkocsi vázának kinyitásához forgassa felfelé a fogantyút. (2)
- 3- Húzza ki az ülést, hogy kinyissa (3)-1, és nyomja le az ülés közepét (3)-2.
- ! A "kattanó" hang azt jelenti, hogy a gyerekkocsi váza kinyílt.

- ! Ellenőrizze hogy a gyerekkocsi teljesen elrekesztve nyitva van, mielőtt tovább használná.

### Insert

- 1- A betét összeszereléséhez engedje ki a csatot, helyezze a betétet az üléspárna fölé, és a váll-, derék- és ágyékhevedereket vezesse át a megfelelő nyílásokon. (4)

### Visszafordított ülés

- 1- Nyomja meg az ülés kioldó gombját (5) és emelje fel az ülést (6).
- 2- Fordítsa meg a széket, majd rögzítse a kerethez. (7)  
A „kattanó” hang azt jelenti az ülés teljesen illesztve van.
- ! The parking brake A kéziféket be KELL kapcsolni, amikor a babakocsi megáll, valamint a gyermek elhelyezésekor és eltávolításakor.

### Baldachin

- ! A babakocsi használata előtt húzza le a hátsó baldachinpanelen található BMW logó gombot fedő védőfóliát.

### Kartartó rúd

- ! A karfát mindig ajánlott használni, de ez nem korlátozó eszköz. A gyermeket mindig rögzítse a biztonsági övvel.
- 1- Igazítsa a kartámasz végeit a kartámasz rögzítőkhöz, és illesse be, amíg be nem kattan a helyére. A "kattanó" hang azt jelenti, hogy a kartámasz teljesen össze van szerelve. (8)
- 2- A kartartó rúd eltávolításához nyomja meg a kartartó rúd kioldó gombjait (9)-1 és emelje fel a kartartó rudat (9)-2.

## Termék használata

### Baldachin

- 1- A baldachin kinyitásához húzza előre a baldachint az ülés eleje felé. A baldachin összehajtásához nyomja hátra. (10)
- 2- Az extra árnyékoláshoz nyissa ki a zipzárt. (11)
- 3- Extra szellőzéshez emelje fel a baldachin ablak takaróját. (12)

### Lábtartó

A lábtartónak két használati helyzete van.

- 1- A lábtartó felemeléséhez emelje felfele. (13)
- 2- A lábtartó leengedéséhez nyomja meg az állítógombot és nyomja lefele. (14)

### Megdöntés

A háttámla 3 helyzetbe állítható.

- 1- A háttámla emeléséhez vagy leengedéséhez szorítsa meg a döntés állító gombot (15)-1, és húzza a háttámlát fel vagy le (15)-2.  
Kérjük ne nyomja meg a kioldó gombot (16) a döntőfogantyú közepén amikor a döntésszöveget állítja.  
**HASZNÁLJA** a legjobban megdöntött helyzetet újszülött gyerekeknek.

### Fék

- 1- A kerekek blokkolásához lépjen a fékkarra lefelé. (17)
- 2- A kerekek oldásához emelje felfelé a fékkart. (18)

### Tároló retesz

- 1- Használja az ülés háttámláján található zsebet könnyű dolgok tárolására. (19)  
! A veszélyes, instabil állapot elkerülése érdekében **NE** helyezzen 0,45 kg-nál nehezebb tárgyat a tároló rekeszbe.

### Drift használata

- 1- Nyomja meg a drift gombot, a babakocsi összes kereke forgatható. (20)  
! Kérjük, mindenképpen tolja előre a babakocsit egy darabig, hogy a használat után a kerekek visszatérjenek zárolt állapotba, majd a babakocsi normálisan használható.

### A gyermek rögzítése

- 1- Nyomja meg a csat felső gombját a csatt retesz kioldásához és távolítsa el a mágneses klipszeket. (21)  
Helyezze a gyereket az gyerekkocsiba.
- 2- Tegye a mágneses klipszeket a csatra. (22)
- 3- Illesse a hámszíjat a gyerekre meghúzással megszorítva a szíjakat (23)-1. Ezután húzza ki a csípőállító szíjakat. (23)-2

### Vállhámszj helyzete

- 1- A felső vállhámszj csat fennebb és lennebb mozgatható az állításhoz. (24)  
! A kiesés vagy kicsúszás miatt bekövetkező komoly sérülések megelőzése érdekében mindig rögzítse a gyereket a hámszíjakkal.  
Győződjön meg, hogy a hámszj megfelelően be van állítva és a gyerek biztosítva van. A gyerek és a vállhámszj közötti távolság körülbelül egy ujjvastagságnyi. **NE** keresztezze a vállöveket. Ez nyomást gyakorol a gyermek nyakára.

### Vállheveder borítás és ágyékheveder borítás

- 1- A vállheveder borítása és az ágyékheveder borítása eltávolítható a hevederről. (25)  
! A vállhámszj borító és az ágyékheveder borító fordított lépésekben összeszerelhető.

### A fogantyú állítása

- ! A fogantyú 3 helyzetbe állítható.
- 1- A fogantyú állításához nyomja meg egyszerre a bal és jobb oldali fogantyú állító gombot és fordítsa a fogantyút a kívánt helyzetbe. (26)
- 2- A babakocsi összecukása előtt állítsa a fogantyút a második pozícióba. A babakocsi összecukás után állni tud. (27)

### Nyomkövető eszköz zseb

- 1- Helyezze be a nyomkövető eszközt (az eszköz nem tartozék) a kosárban lévő zsebbe. (28)

### Összehajtás

#### Csatolt üléssel

- ! Zárja be a baldachint.
- 1- Nyomja meg az összehajtás feloldó gombot a döntés állító gomb közepén, majd húzza meg a döntés állító gombot. (29)
- 2- Hajtsa össze az ülést. (30)(31)
- 3- Húzza meg a babakocsi összecukópántját a babakocsi összecukásához. (32)(33)
- 4- A babakocsi összecukás után állni tud. (34)(35)

#### Csatolt ülés nélkül

- 1- Hajtsa össze a babakocsit ülés nélkül, nyomja meg az ülésrögzítők összecukó gombjait. (36)
- 2- A babakocsi váza összecukás után állni tud. (37)

## Tartozékok

### Hely adapter

A Nuna csecsemőhordozó és a LYTL, illetve TRIV sorozatú hordozóágy összeszerelését és használatát lásd a csecsemőhordozó és a hordozóágy használati útmutatójában.

- 1- Az adapterek illesztéséhez helyezze az adaptereket az ülés szerelőire. A „kattanás” azt jelzi, hogy az adapterek a helyükön vannak. (38)



- 2 - A csecsemőhordozó illesztéséhez helyezze a csecsemőhordozót a hely adapterekre. A „kattanás” azt jelzi, hogy a csecsemőhordozó a helyén van. (39)
- 3 - A hordozókosár illesztéséhez helyezze a hordozókosarat a hely adapterekre. A „kattanás” azt jelzi, hogy a hordozókosár a helyén van. (40)
- 4 - A csecsemőhordozó és a hordozó kosár szöge állítható az állítható adapterek segítségével. (41)
- 5 - Hátrafelé néző használat esetén az oszlopadaptereken lévő betűk ugyanazok, mint a keret műanyagán lévő betűk. (42)(43)
- 6 - Előrefelé néző használat esetén az oszlopadaptereken lévő betűk ellentétesek, mint a keret műanyagán lévő betűk. (44)(45)
- 7 - A csecsemőhordozó eltávolításához nyomja meg a kioldó gombokat a csecsemőhordozón (46) és emelje fel (47).
- 8 - A hordozó kosár eltávolításához nyomja meg a kioldó gombokat a hordozó kosáron (48)-1 és emelje fel (48)-2.
- 9 - A hely adapterek eltávolításához húzza meg az adapter kioldót (49)-1 és emelje fel (49)-2.

## A gyerekkocsi összehajtása a hely adapterekkel

- 1 - Húzza meg a hely adapter összehajtó hálóját, hogy összehajtsa a gyerekkocsit. (50)

## Pohártartó

- 1 - A pohártartó rögzítéséhez rögzítse a pohártartó bilincs jobb oldalát a babakocsi fogantyúja köré, a fogantyú közvetlenül a műbőr tolórúd alatt. (51)
  - 2 - Forgassa a bilincs bal oldalát a nyomórúd fogantyúja fölé. (52)
  - 3 - Nyomja össze a bilincs két darabját, és hallgassa meg, hogy „kattan”. A „kattanás” azt jelzi, hogy a pohártartó a helyén van. (53)
  - 4 - A pohártartó eltávolításához tolja szét a bilincs két darabját, és vegye le a pohártartót a nyomórúdról. (54).
- ! A babakocsi összecsukása előtt vegye le a pohártartót.

## Utazótáska

- 1 - Helyezze az összehajtogatott babakocsit a táskába a kerekekkel az alján, és zárja le a táskát a húzószinór meghúzásával. A táska a hordozószíj segítségével hordozható. (55)

## Eső elleni borító

Az eső elleni borító összeszereléséhez helyezze ezt a kocsit fölé. (56)

- ! MINDIG ellenőrizze a szellőzést, amikor az eső elleni borító a terméken van.
- ! MINDIG ellenőrizze hogy az eső elleni borítót megtisztította és megszártotta mielőtt összehajtja.
- ! NE hajtsa össze a gyerekkocsit, ha az eső elleni borító fel van szerelve.
- ! NE tegye a gyereket a kocsiba melegben az eső elleni borítóval feltéve.

## Tisztítás és karbantartás

A keretet, műanyag részeket és szövetet tisztítsa nedves ruhával, de ne használjon súrolót vagy fehérítőt. Ne használjon szilikosos sikosítót, ez magához vonzza a szennyeződések. Ne tárolja a gyerekkocsit nedves helyen.

Rendszeresen takarítsa meg a gyerekkocsi kerekeit és távolítsa el a szennyeződések.

A padlótisztító termékek és a felületanyagok kölcsönhatásba léphetnek a babakocsi kerekeivel. Ennek elkerülése érdekében ne hagyja a babakocsit fapadlón. Tegyen akadályt, például szőnyeget vagy kartonpapírt a babakocsi alá.

A hosszú idejű használat érdekében törölje le a gyerekkocsit egy puha, nedvszívó ruhával miután esős időben használta.

Olvassa el a puha részekre helyezett karbantartási címkéket a mosási és szárítási utasításokért.

Normális, hogy a szövet a napfény hatására kifakul, és hosszú használat után, még normál használat mellett is elhasználódik.

Biztonsági okokból csak eredeti Nuna cserealkatrészeket használjon.

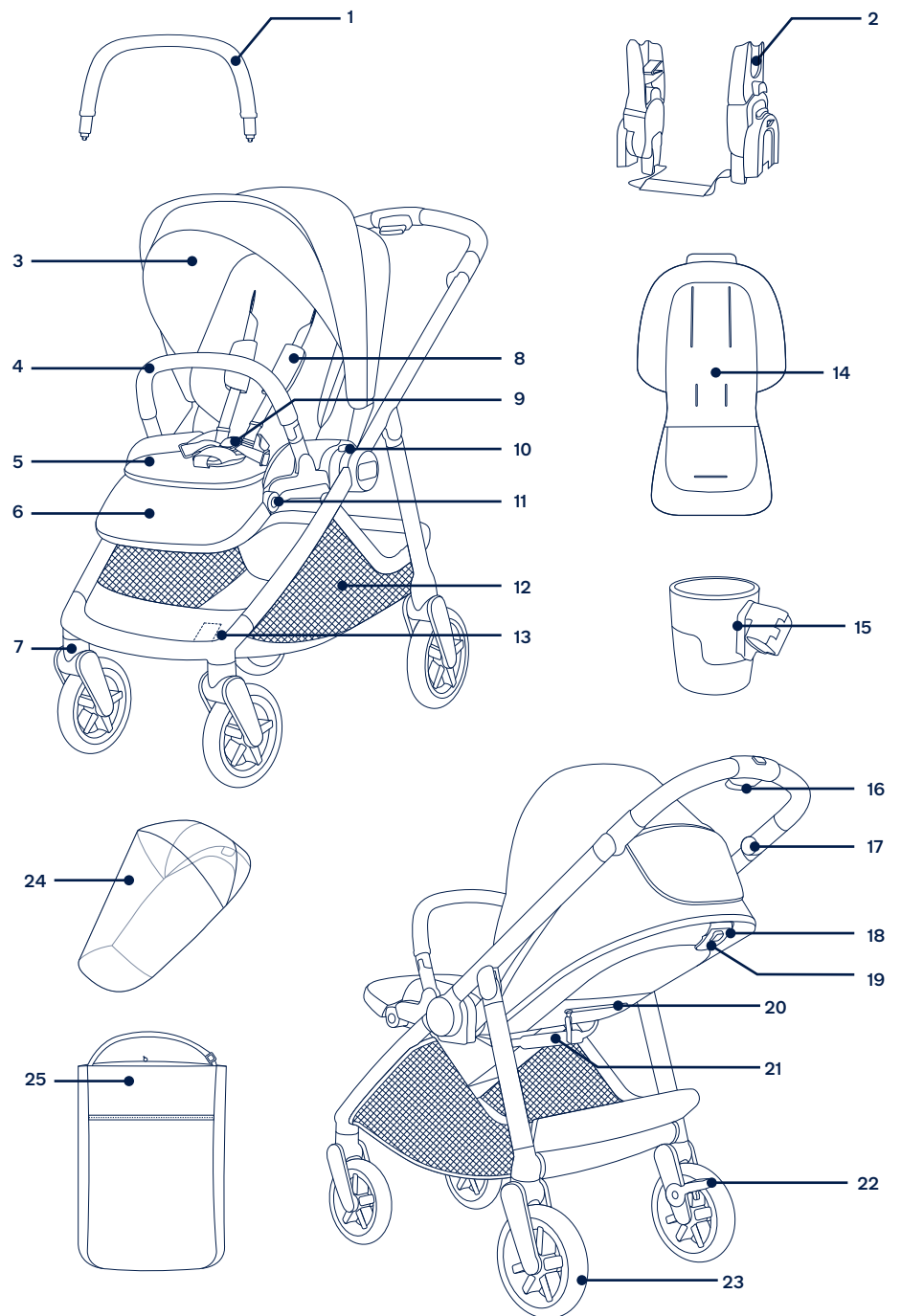
Ellenőrizze időszakszerűen hogy minden megfelelően működik. Ha van olyan része ami eltörtött, elhasznált vagy hiányzik, ne használja tovább a terméket.

## Alkatrészek listája

Győződjön meg, hogy minden alkatrész rendelkezésre áll, mielőtt nekilát az összeszerelésnek. Amennyiben valamelyik alkatrész hiányzik, kérjük vegye fel a kapcsolatot a helyi kereskedővel. Az összeszereléshez nincs szükség semmilyen szerszáma.

! **FULLADÁSVESZÉLY:** Távolítsa el és azonnal dobja el a védőkupakokat minden kerékről és a kerékagy tengelyéről.

- 1 Kartartó rúd
- 2 Adapter
- 3 Baldachin
- 4 Kartartó rúd
- 5 Betét
- 6 Ülőspárna
- 7 Első kerék
- 8 Vállhámcsíj párna
- 9 Csat
- 10 Ülő kioldó gomb
- 11 Lábtartó állító gomb
- 12 Tárolókosár
- 13 Nyomkövető eszköz zseb
- 14 Betét
- 15 Pohártartó
- 16 Drift gomb
- 17 Fogantyúbeállító gomb
- 18 Összecsukó gomb (a hátradőlés beállítási gomb közepén)
- 19 Döntés állító gomb
- 20 Tároló retesz
- 21 Babakocsi összecsukó szíj (az ülés alatt)
- 22 Fékkar
- 23 Hátsó kerék
- 24 Eső elleni borító
- 25 Utazótáska



NUNA International B.V Nuna és minden hozzátartozó logó védjegy.



▲ يرجى الرجوع إلى كتيب التحذيرات المنفصل قبل استخدام هذا المنتج.

# هام!

## يرجى القراءة جيدا

## والاحتفاظ به للرجوع إليه مستقبلا.

### معلومات المنتج

رقم الطراز:

تاريخ التصنيع:

#### الضمان

لقد صممنا عن قصد منتجاتنا بأن تكون عالية الجودة بحيث يمكن أن تتعايش مع طفلك وعائلتك، ونظرًا لأننا ندعم منتجاتنا فقيها مغطاة بضمان مخصص لكل منها بداية من اليوم الذي تم شراؤه فيه؛ لذا يرجى أن يكون لديك إثبات الشراء ورقم الطراز وتاريخ التصنيع عند الاتصال بنا.

لمزيد من المعلومات عن الضمان يرجى زيارة الموقع:

www.nunababy.com

انقر فوق رابط "الضمان" في الصفحة الرئيسية.

#### جهات الاتصال

للحصول على الاستفسارات المتعلقة بقطع الغيار أو الخدمة أو استفسارات الضمان الإضافية يرجى الاتصال بمركز خدمة العملاء.

info@nunababy.com

www.nunababy.com

### متطلبات الاستخدام الخاصة بالأطفال

يُعد مقعد عربة الأطفال هذا مناسب للاستخدام مع الأطفال الذين يستوفون الشروط التالية:

الميلاد حتى 22 كجم أو 4 سنوات أيهما أولاً

راجع متطلبات الاستخدام الخاصة بالأطفال المدرجة في كتيبات التعليمات هذه عند

Nuna استخدام إطار عربة الأطفال مع حقيبة حمل الطفل أو حوامل الطفل من.

يتوافق هذا المنتج مع EN 1888-2:2018+A1:2022

### استخدام المنتج

#### المظلة

١ - لفتح المظلة اسحبها باتجاه مقدمة المقعد. لإغلاق المظلة، ادفعها للخلف. (١٠)

٢ - افتح الزمام المنزلق (السوستة) لتوفير مزيد من الظل. (١١)

٣ - لتوفير مزيد من التهوية، اقلب غطاء نافذة المظلة لأعلى. (١٢)

#### مسند الساقين

يوجد موضعان لمسند الساقين.

١ - لرفع مسند الساقين، ارفعه لأعلى. (١٣)

٢ - لخفض مسند الساقين، اضغط على زري الضبط، وادفعه لأسفل. (١٤)

#### الإمالة للوراء

توجد ٣ مواضع لإمالة مسند الظهر للوراء.

١ - لرفع مسند الظهر أو خفضه، اضغط بقوة على زر ضبط الإمالة، (١٥)-١، واسحب مسند الظهر لأعلى أو لأسفل (١٥)-٢.

يرجى عدم الضغط على الزر (١٦) في منتصف زر ضبط الإمالة عند ضبط زاوية الإمالة.

استخدم موضع الإمالة القصوى للوراء مع الأطفال حديثي الولادة.

#### الفرامل

١ - لفلل العجلات، اضغط بقدمك على ذراع الفرامل نحو الأسفل. (١٧)

٢ - لتحرير العجلات، ما عليك سوى رفع ذراع الفرامل نحو الأعلى. (١٨)

#### جيب التخزين

١ - استخدم جيب التخزين في ظهر المقعد لتخزين أغراض خفيفة الوزن. (١٩)

! لمنع حدوث أي حالة عدم استقرار خطرة، لا تضع أغراضًا بوزن يزيد عن ٥.٤٥ كجم في جيب التخزين.

#### استخدام ميزة الحركة الحرة

١ - اضغط على زر الحركة الحرة لتتمكن من لف جميع عجلات العربة. (٢٠)

! يرجى التأكد من دفع العربة مسافة للأمام لجعل العجلات تعود إلى وضع القفل بعد استخدام ميزة الحركة الحرة، ويمكن بعد ذلك استخدام العربة بشكل عادي.

#### تنشيت الطفل

١ - ادفع الزر العلوي في الإيزيم لتحرير مزلاج الإيزيم وأخرج المشيكن المغناطيسيين. (٢١)

ضع الطفل في العربة.

٢ - أدخل المشيكن المغناطيسيين في الإيزيم. (٢٢)

٣ - ثبت مجموعة الأحزمة بإحكام على طفلك من خلال زلق أشرطة الضبط لإحكام ربطها (٢٣)-١، ثم اسحب أشرطة الضبط الموجودة على الخصر للخارج. (٢٣)-٢

#### وَضْع حزام الكتف

١ - يمكن تحريك أباريم حزام الكتف العلوية لأعلى ولأسفل لإحكام التنشيت. (٢٤)

! لتفادي وقوع إصابات بالغة ناتجة من الوقوع أو الانزلاق احرص دائماً على تنشيت الطفل باستخدام الحزام.

تأكد من صحة ضبط مجموعة الأحزمة وإحكام تنشيت الطفل. وتأكد من أن المسافة بين الطفل ومجموعة أحزمة الكتف تساوي شملك إصبع واحدة تقريباً. لا تضع أحزمة الكتف بشكل متقاطع. فهذا سيؤدي إلى الضغط على رقبة الطفل.

#### غطاء مجموعة أحزمة الكتف وغطاء

#### مجموعة أحزمة مفرق الساقين

١ - يمكن فصل غطاء مجموعة أحزمة الكتف وغطاء مجموعة أحزمة مفرق الساقين عن الشريط. (٢٥)

! لتركيب غطاء مجموعة أحزمة الكتف وغطاء مجموعة أحزمة مفرق الساقين بخطوات عكسية.

#### ضبط المقبض

! يمكن ضبط المقبض على ٣ مواضع.

١ - لضبط المقبض، اضغط على زري ضبط المقبض الأيمن والأيسر في الوقت نفسه، ثم لف المقبض للحصول على الموضع المطلوب. (٢٦)

٢ - قبل طي العربة، يرجى ضبط المقبض على الموضع الثاني. يمكن إيقاف العربة في وضعية قائمة بعد طيها. (٢٧)

#### جيب جهاز التنبّع

١ - أدخل جهاز التنبّع (جهاز التنبّع غير مشمول) في الجيب داخل السلة. (٢٨)

#### الطّي

عندما يكون المقعد مثبتًا

! أغلق المظلة.

١ - اضغط على زر الطي في منتصف زر ضبط الإمالة، ثم اسحب زر ضبط الإمالة. (٢٩)

٢ - قم بجلي المقعد لأسفل. (٣٠)(٣١)

٣ - اسحب حزام طي العربة لطايتها. (٣٢)(٣٣)

٤ - يمكن إيقاف العربة في وضعية قائمة بعد طيها. (٣٤)(٣٥)

عندما لا يكون المقعد مثبتًا

١ - قم بجلي العربة بدون وجود المقعد فيها، واضغط على أزرار الطي في حوامل المقعد. (٣٦)

٢ - يمكن إيقاف إطار العربة في وضعية قائمة بعد طيها. (٣٧)

### الملحقات

#### الدعامات

لتجميع حاملة الرضيع من Nuna وحقيبة حمل الطفل من السلسلة LYTL و TRIV واستخدامهما، يرجى الرجوع إلى دليل تعليمات حاملة الرضيع وحقيبة حمل الطفل.

١ - لتركيب الدعامات ضعها على حوامل المقعد، ويشير سماع صوت "نقرة" إلى أن الدعامات قد تم تركيبها. (٣٨)

٢ - لتركيب حامل الطفل ضعه على الدعامات، ويشير سماع صوت "نقرة" إلى أن الحامل قد تم تركيبه. (٣٩)

٣ - لتركيب حقيبة حمل الطفل ضعها على الدعامات، ويشير سماع صوت "نقرة" إلى أن الحقيبة قد تم تركيبها. (٤٠)

٤ - يمكن ضبط زاوية حقيبة حمل الرضيع وحاملة الرضيع باستخدام مهايئتنا القابلة للضبط. (٤١)

٥ - عند الاستخدام في وضع المواجهة للخلف، تكون الحروف الموجودة على الدعامات هي نفسها تلك الموجودة على بلاستيك الإطار. (٤٢)(٤٣)

٦ - عند الاستخدام في وضع المواجهة للأمام، تكون الحروف الموجودة على الدعامات هي مقابل تلك الموجودة على بلاستيك الإطار. (٤٤)(٤٥)

٧ - لفصل حامل الأطفال اضغط على أزرار التحرير الموجودة على الحامل (٤٦) وارفعه لأعلى (٤٧).

٨ - لفصل حقيبة حمل الطفل اضغط على أزرار التحرير الموجودة على جانب الحقيبة (٤٨)-١ وارفعه لأعلى. (٤٨)-٢

٩ - لفصل الدعامات اضغط على أزرار تحريرها (٤٩)-١ وارفعه لأعلى (٤٩)-٢.

#### طّي عربات الأطفال المزودة بدعامات

١ - اسحب أشرطة الطي لمهايئات التنشيت من أجل طي العربة. (٥٠)

#### حامل الكوب

١ - لتنشيت حامل الكوب، أحكم تنشيت قامة حامل الكوب في الجانب الأيمن حول مقبض العربة، بحيث يكون المقبض أسفل القضيب الحاجز المصنوع من الفماش الجلدّي. (٥١)

٢ - لف الجانب الأيسر للقائمة فوق مقبض القضيب الحاجز. (٥٢)

- ٣ - ادفع قطعتي القاططة معاً وستسمع صوت "نقرة". يشير سماع صوت "نقرة" إلى أن حامل الكوب قد تم تثبيته بإحكام. (٥٣)
- ٤ - لفك حامل الكوب، ادفع قطعتي القاططة بحيث تبتعد إحداهما عن الأخرى وأزل حامل الكوب من القضيبي الحاجز (٥٤).
- ! فك حامل الكوب قبل طي العربة.

### حقيبة السفر

- ١ - ضع العربة المطوية داخل الحقيبة بحيث تكون العجلات في الأسفل، وأغلق الحقيبة من خلال إحكام ربط الرباط. يمكن حمل الحقيبة باستخدام حزام الحمل. (٥٥)

### غطاء واقي من المطر

لتركيب الغطاء الواقي من المطر، ضعه أعلى عربة الأطفال. (٥٦)

! احرص دائماً على فحص منفذ التهوية في حالة وجود الغطاء الواقي من المطر على المنتج.

! احرص دائماً على التأكد من تنظيف الغطاء الواقي من المطر وتجفيفه قبل طيه.

! يمنع طي عربة الأطفال حال كون الغطاء الواقي من المطر مكدماً.

! يمنع وضع الطفل في عربة الأطفال في الطقس الحار مع غطاء المطر مكدماً.

### التنظيف والصيانة

قم بتنظيف الإطار والأجزاء البلاستيكية والقمش بقطعة قماش مبللة، ولكن لا تستخدم المواد الكاشطة أو المبيضة. لا تستخدم مواد التشحيم المصنوعة من السيليكون لأنها ستجذب الأوساخ والسفام. تجنب تخزين عربات الأطفال في مكان رطب.

نظف عجلات العربة بانتظام بالماء، واحرص على إزالة أي أوساخ.

قد تتفاعل منتجات تنظيف الأرضيات والطلاءات النهائية مع عجلات العربة. لتجنب ذلك، لا تترك العربة على أرضيات خشبية. ضع حائلاً: كيساً أو سجادة أو لوح كرتوني أسفل العربة.

لضمان الاستخدام طويل الأمد قم بمسح العربة بقطعة قماش ناعمة وماصة بعد استخدامها في الطقس الممطر.

راجع الملصقات المرفقة الخاصة بالعناية بالأقمشة غير المعمرة للحصول على إرشادات الغسيل والتجفيف.

من الطبيعي بهتان لون القماش نتيجة تعرضه لأشعة الشمس وظهور علامات البلى والاهتراء عليه بعد استخدامه لفترة زمنية طويلة، حتى عند استخدامه بشكل طبيعي.

لأسباب تتعلق بالسلامة يرجى استخدام الأجزاء الأصلية فقط من Nuna.

تحقق باستمرار من أن كل شيء يعمل بشكل صحيح. إذا كان هناك أي أجزاء ممزقة أو مكسورة أو مفقودة، فتوقف عن استخدام هذا المنتج.

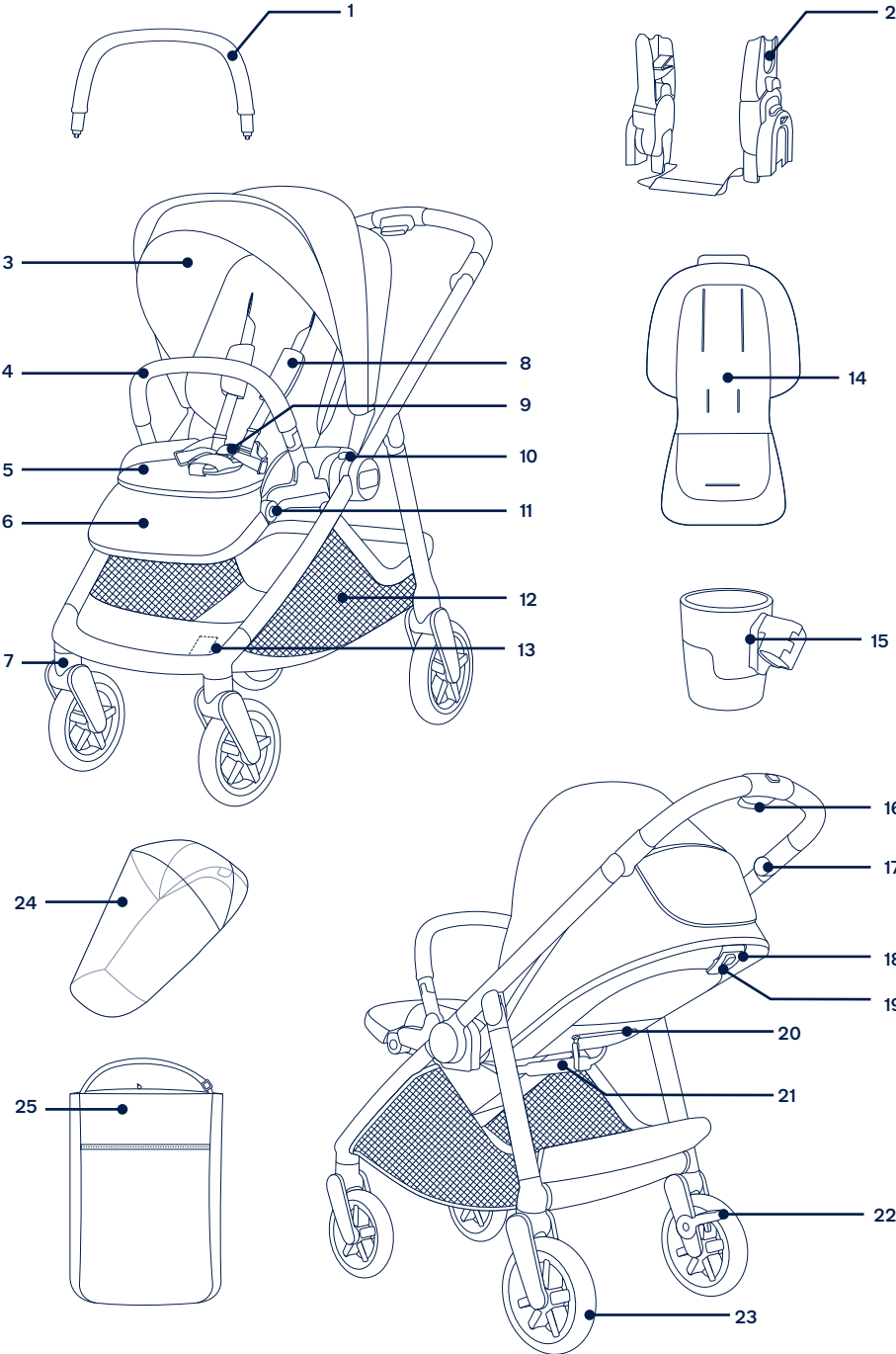
### قائمة الأجزاء

يرجى التأكد من توافر كافة الأجزاء قبل القيام بالتجميع. في حالة فقد أحد الأجزاء يرجى الاتصال بالموزع المحلي. لا توجد أدوات مطلوبة للتجميع.

! **خطر الاختناق:** قم بإزالة الغطاء الطرفي المستخدم للحماية من جميع العجلات ومن المحور المركزي للعجلة وتخلص منه فوراً.

- ١ مسند الذراعين
- ٢ مهابئ
- ٣ المظلة
- ٤ مسند الذراعين
- ٥ البطانة
- ٦ وسادة المقعد
- ٧ العجلة الأمامية
- ٨ وسادة مجموعة أحزمة الكتف
- ٩ إبريز
- ١٠ زر تحرير المقعد
- ١١ زر ضبط مسند الساق

- ١٢ سلة التخزين
- ١٣ جيب جهاز التنع
- ١٤ البطانة
- ١٥ حامل الكوب
- ١٦ زر الحركة الحرة
- ١٧ زر تعديل وضع المقبض
- ١٨ زر الطي (في منتصف زر ضبط الإمالة)
- ١٩ زر ضبط الإمالة
- ٢٠ جيب التخزين
- ٢١ حزام طي العربة (أسفل المقعد)
- ٢٢ ذراع الفرامل
- ٢٣ العجلة الخلفية
- ٢٤ الغطاء الواقي من المطر
- ٢٥ حقيبة السفر



⚠ 제품을 사용하기 전에 별도의 경고 안내 책자를 참조하십시오.

# 중요 자세히 읽어 주세요 향후 제품 이용 시 참조를 위해 본 사용 설명서를 보관해 주시기 바랍니다.

## 제품 정보

모델 넘버: \_\_\_\_\_

제조 일자: \_\_\_\_\_

### 품질보증

저희는 우리 제품이 뉴나 패밀리와 함께 성장할 수 있도록 높은 품질로 설계하였습니다. 당사 제품은 제품별로 구매하신 날로부터 보증 받으실 수 있습니다. 구매 기록을 보관해 주십시오 저희에게 연락을 주실 때 모델 번호와 제조 날짜 및 구매 기록을 미리 준비해 주시기 바랍니다.

품질 보증과 관련된 정보는 하기 주소에서 확인 가능합니다.

www.nunababy.com

홈페이지 상 "Warranty" 링크를 눌러 주시기 바랍니다.

### 연락처

부품 교체, 서비스 또는 추가적인 품질 보증 관련 질문이 있으시면 하기 고객 센터로 연락 주시기 바랍니다.

한국 내  
고객센터: 1800-8561

카카오톡 플러스 친구 '에이원베이비' 1:1 상담 진행  
http://service.aone.co.kr  
AS 센터: 031-318-1008

## 아이 사용 연령 기간

해당 유모차는 다음 연령의 아이가 사용 가능합니다.

한국 안전 KC 기준 신생아~22 kg 또는 약 48개월 까지 유럽 안전 EN 1888기준 신생아~22 kg 또는약 만 4세 까지.

유모차 차체를 TRIV carry cot 혹은 Nuna 신생아 캐리어와 같이 사용하실 경우, 사용 설명서에 나와 있는 사용 연령 기간을 참고하시기 바랍니다.

이 제품은 EN 1888-2:2018+A1:2022를 준수합니다

## 제품 설치

### 유모차 열기

- 1- 유모차 프레임을 분리합니다. (1)
- 2- 손잡이를 위로 회전하여 유모차 프레임을 엽니다. (2)
- 3- 좌석을 당겨 열고 (3)-1 좌석 가운데를 아래로 누릅니다 (3)-2.

- ! “찰각” 소리가 나면 유모차 프레임이 열립니다.
- ! 계속하기 전에 유모차의 잠금장치가 완전히 열려 있는지 확인합니다.

### 인서트

- 1- 버클을 풀어 인서트를 조립하고, 인서트를 좌석 패드 위에 놓고, 어깨, 허리, 가랑이 하네스 스트랩을 각각의 슬롯에 끼워 넣습니다. (4)

### 역방향 시트

- 1- 시트 해제 버튼을 누르고(5) 시트를 위로 들어올립니다 (6).
- 2- 시트를 역방향으로 돌린 후 프레임에 부착합니다. (7) “찰각” 소리가 나면 시트가 완전히 부착되었다는 뜻입니다.
- ! 유모차가 멈춰 있고, 아이를 유모차에 넣거나 꺼낼 때는 주차 브레이크가 반드시 걸려 있어야 합니다.

### 캐노피

- ! 유모차를 사용하기 전에 뒤 캐노피 패널에 있는 BMW 로고 버튼을 덮고 있는 보호 필름을 벗겨내십시오.

### 손잡이 바

- ! 손잡이 바는 항상 사용이 권장되지만 안전장치는 아닙니다. 아이를 항상 벨트로 고정하십시오.
- 1- 암 바 끝을 암 바 마운트에 맞추고 제자리에 들어가 딸깍 소리가 날 때까지 끼웁니다. “찰각” 소리는 암 바가 완전히 조립되었음을 의미합니다. (8)
- 2- 손잡이 바를 분리하려면 손잡이 바 해제 버튼을 누르고 (9)-1 들어올립니다 (9)-2.

## 제품 사용

### 캐노피

- 1- 캐노피를 열려면 캐노피를 시트 앞쪽으로 당깁니다. 캐노피를 닫으려면 다시 뒤로 밀어 넣습니다. (10)
- 2- 그늘막을 더 넓히려면 지퍼를 내립니다. (11)
- 3- 통풍이 더 잘되게 하려면 캐노피 창 커버를 위로 접어 올립니다. (12)

### 다리 받침대

다리 받침대는 2가지 사용 가능 형태가 있습니다.

- 1- 다리 받침대를 올리려면 위로 들어올리면 됩니다. (13)
- 2- 다리 받침대를 내리려면 조정 버튼을 누르고 아래로 밀어 내립니다. (14)

### 가솔기

등받이에는 3가지 가솔임 위치가 있습니다.

- 1- 등받이를 올리거나 내리려면 가솔기 조정 버튼을 잡고 (15)-1 시트를 위 또는 아래로 당깁니다 (15)-2.
- 가솔임 각도를 조정할 때 가솔기 조정 버튼 가운데에 있는 버튼 (16)을 누르지 마십시오.
- 갓난 아기의 경우에는 가장 가솔어진 형태로 사용하세요.

### 브레이크

- 1- 바퀴를 잠그려면 브레이크 레버를 아래로 밟습니다. (17)
- 2- 바퀴를 해제하려면 브레이크 레버를 위로 올리지만 하면 됩니다. (18)

### 수납 주머니

- 1- 가벼운 물건을 보관하기 위해 시트 뒤쪽 수납 주머니를 사용하세요. (19)
- ! 위험하고 불안정적인 상태가 되지 않도록 수납 주머니에 0.45 kg가 넘는 물건은 넣지 마십시오.

### 드리프트 사용

- 1- 드리프트 버튼을 눌러 유모차의 모든 바퀴를 회전할 수 있습니다. (20)
- ! 드리프트 사용 후에 바퀴가 잠금 상태로 돌아가도록 유모차를 얼마간 앞으로 밀면 유모차를 평소대로 사용할 수 있습니다.

### 유아 고정

- 1- 버클의 맨 위 버튼을 눌러 버클 래치를 해제하고 자석 클립을 분리합니다. (21)
- 유아를 유모차에 태웁니다.
- 2- 자석 클립을 버클에 끼웁니다. (22)
- 3- 조절 끈을 밀어 조여서 아이에게 벨트가 편안하게 맞도록 하십시오 (23)-1. 그런 다음 허리 조절 끈을 부드럽게 밖으로 당깁니다. (23)-2

### 안전 벨트 위치

- 1- 상단 어깨 벨트 버클은 추가 조절을 위해 위아래로 움직일 수 있습니다. (24)
- ! 떨어지거나 미끄러져 심각한 부상을 입는 일이 발생하지 않도록 하려면 항상 아이를 안전장치로 고정하십시오.

벨트가 적절하게 조절되었고 아이가 안락하게 고정되었는지 확인하십시오. 아이와 어깨 벨트 사이에 공간은 손가락 하나가 통과할 정도여야 합니다. 어깨 벨트를 교차시키지 마십시오. 이렇게 하면 아이의 목에 압박을 줄 수 있습니다.

### 안전 벨트 커버와 가랑이 벨트 커버

- 1- 안전 벨트 커버나 가랑이 벨트 커버는 끈에서 분리할 수 있습니다. (25)
- ! 안전 벨트 커버와 가랑이 벨트 커버를 조립하려면 단계를 거꾸로 따르면 됩니다.

### 손잡이 조절

- ! 손잡이는 3가지 형태로 조절할 수 있습니다.
- 1- 손잡이를 조절하려면 왼쪽 및 오른쪽 조절 버튼을 동시에 누르고 손잡이를 원하는 위치로 회전합니다. (26)
- 2- 유모차를 저기 전에 손잡이를 두 번째 위치로 조절합니다. 유모차는 접은 후에 세울 수 있습니다. (27)

### 추적 장치 포켓

- 1- 추적 장치를 바꾸니 안의 포켓에 넣으세요 (추적 장치는 포함되어 있지 않습니다). (28)

### 접기

시트가 장착된 상태

- ! 캐노피를 닫습니다.
- 1- 가솔기 조정 버튼 가운데에 있는 접기 버튼을 누른 후 가솔기 조정 버튼을 당깁니다. (29)
- 2- 시트를 아래로 접습니다. (30)(31)
- 3- 유모차 접기 끈을 당겨 유모차를 접습니다. (32)(33)
- 4- 유모차는 접은 후에 세울 수 있습니다. (34)(35)

시트가 장착되지 않은 상태

- 1- 시트가 장착되지 않은 상태로 유모차를 접고 시트 마운트의 접기 버튼을 누릅니다. (36)
- 2- 유모차 프레임은 접은 후에 세울 수 있습니다. (37)

## 엑세서리

### 포스트 어댑터

Nuna 유아용 캐리어와 LYTL, TRIV 시리즈 캐리 코트의 조립과 사용은 유아용 캐리어 및 캐리 코드 지침 설명서를 참조하십시오.

- 1- 포스트 어댑터 연결을 위해, 시트 마운트에 넣어 연결해 주십시오. 클럭 소리는 포스트 어댑터가 연결되었다는 의미입니다. (38)
- 2- 신생아 카시트 연결을 위해, 신생아 카시트를 포스트 어댑터에 연결해 주십시오. 클럭 소리는 포스트 어댑터가 연결되었다는 의미입니다. (39)
- 3- 캐리콧 연결을 위해, 캐리콧을 포스트 어댑터에 연결해 주십시오. 클럭 소리는 포스트 어댑터가 연결되었다는 의미입니다. (40)
- 4- 신생아 카시트 및 캐리콧 각도는 (41)과 같이 조절되는 어댑터로 조절 가능합니다.
- 5- 뒤보기 사용 시, 포스트 어댑터에 표기된 글자와 프레임 상 표기된 글자가 일치합니다. (42)(43)
- 6- 앞보기 사용 시, 포스트 어댑터에 표기된 글자와 프레임 상 표기된 글자가 반대라 됩니다. (44)(45)

- 7- 신생아 카시트를 분리할 때, **(46)** 신생아 카시트에 있는 해제 버튼을 눌러 위로 분리해 주십시오 **(47)**.
- 8- 캐리콧을 분리할 때, **(48)**-1 캐리콧 사이드에 있는 해제 버튼을 눌러 위로 분리해 주십시오 **(48)**-2.
- 9- 포스트 어댑터를 분리하기 위해, **(49)**-1 포스트 어댑터 해제 버튼을 눌러 위로 분리해 주십시오 **(49)**-2.

## 포스터 어댑터 연결 상태로 유모차 접기

- 1- 포스터 어댑터의 접이식 띠를 당겨 유모차를 접습니다. **(50)**

## 컵 홀더

- 1- 컵 홀더를 장착하려면 컵 홀더 قم쇠의 오른쪽을 유모차 손잡이에 고정합니다. 유모차 손잡이는 모조 가죽 푸시 바 바로 아래에 있습니다. **(51)**
- 2- قم쇠의 왼쪽을 푸시 바 손잡이 위로 회전합니다. **(52)**
- 3- “찰칵” 소리가 날 때까지 قم쇠의 두 부분을 볼도록 합니다. “찰칵” 소리가 나면 컵 홀더가 고정되어 장착되었다는 뜻입니다. **(53)**
- 4- 컵 홀더를 분리하려면 قم쇠의 두 부분이 떨어지게 밀고 컵 홀더를 푸시 바에서 분리합니다 **(54)**.

- ! 유모차를 접기 전에 컵 홀더를 분리합니다.

## 이동용 가방

- 1- 접은 유모차를 바퀴를 아래로 가게 하여 가방에 넣고 끈을 당겨 조여 가방을 닫습니다. 가방은 휴대용 가방 끈이 있어 들고 다닐 수 있습니다. **(55)**

## 레인 커버

**(56)** 레인 커버 장착을 위해 그림과 같이 장착합니다

- ! 레인 커버 사용 시 항상 환기에 주의해 주시기 바랍니다.
- ! 폴딩 전 항상 레인 커버가 잘 말랐는지 깨끗한지 확인하시기 바랍니다.
- ! 레인 커버가 장착된 상태로 유모차를 접지 마시기 바랍니다.
- ! 더운 날씨에 레인 커버를 장착 상태로 아이를 태우지 마시기 바랍니다.

## 청소와 관리

차체, 플라스틱 부품, 그리고 원단 부분을 젖은 헝겊으로 청소합니다. 연마제 또는 표백제는 사용하지 마십시오. 실리콘 윤활유는 먼지와 때를 모으기 때문에 사용하지 마십시오. 유모차를 습기가 많은 곳에 보관하지 마십시오

유모차 바퀴는 수시로 물로 청소하고 먼지를 제거해 주세요.

바닥 청소 제품 및 마감재는 유모차 바퀴에 영향을 줄 수 있습니다. 이를 방지하려면 유모차를 나무 바닥에 두지 마십시오. 유모차 아래에 깔개, 매트 또는 판자와 같은 보호대를 놓으십시오.

제품을 오래 사용하기 위해, 우천 시 사용 후 마른 헝겊으로 물기를 제거해 주세요.

섬유 제품 부분(시트, 액세서리)에 붙어 있는 라벨에 있는 관리법을 확인하여 세탁과 건조 방법을 따라주세요.

직물은 정상적으로 사용하더라도 장기간 사용하면 햇빛에 바래고, 마모되고 찢어진 부분이 보이는 것이 일반적입니다.

안전을 이유로 뉴나 정품 부품을 사용하십시오.

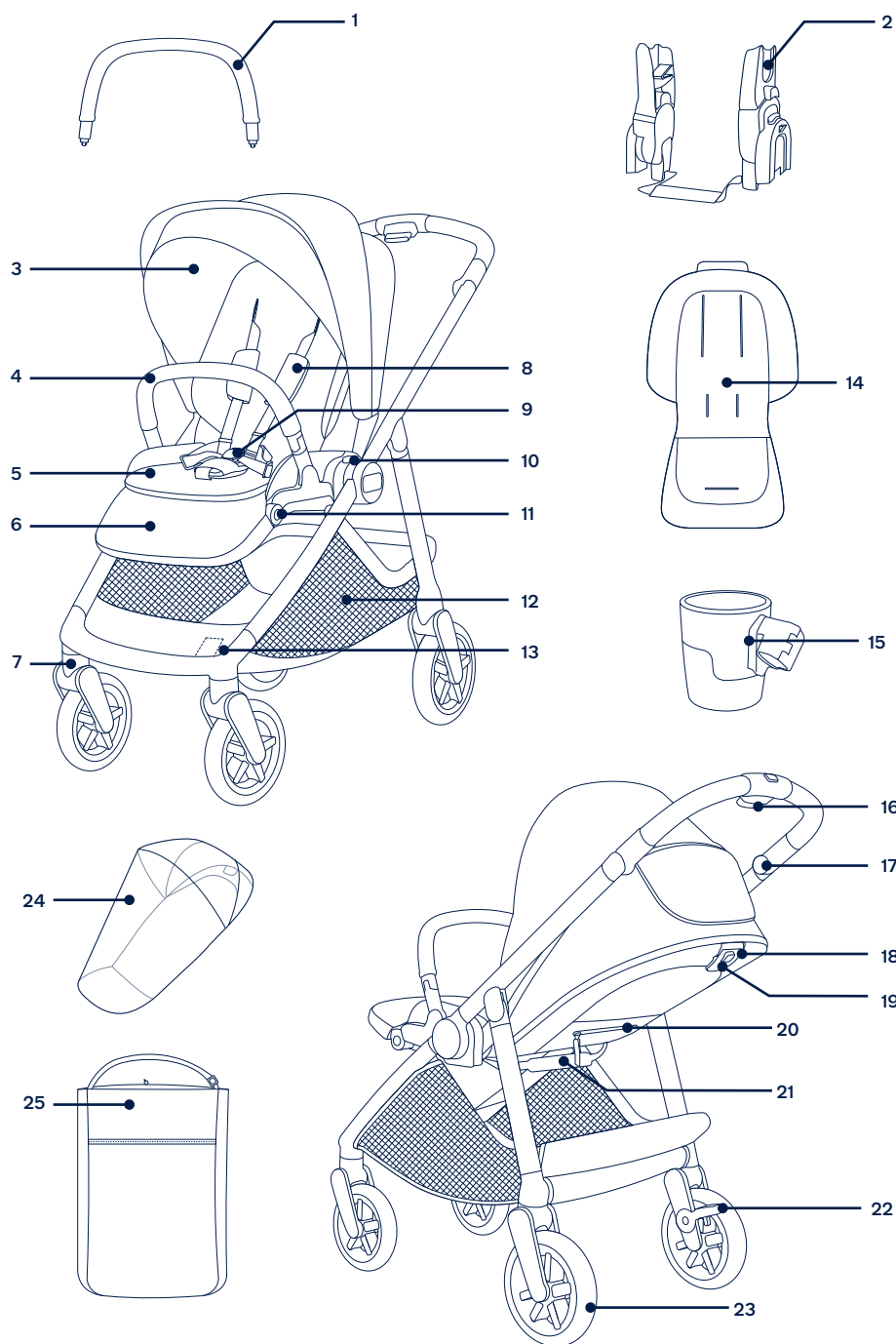
모든 기능들이 정확하게 작동이 되는지 정기적으로 확인하십시오. 어느 부품들이 찢어지거나, 부러지거나, 또는 분실이 되었다면, 이 제품을 사용하지 마십시오.

## 부품 리스트

조립하기 전에 모든 부품들이 있는지 확인하십시오. 만약 어떤 부품이 없다고 하면, 본사에 연락하시기 바랍니다. 조립 시에는 추가적인 도구를 필요하지 않습니다.

- ! 질식 위험: 바퀴와 바퀴 축 끝에 있는 보호 캡을 제거하고 즉시 버려주십시오.

- 1 손잡이 바
- 2 어댑터
- 3 캐노피
- 4 손잡이 바
- 5 인서트
- 6 시트 패드
- 7 앞바퀴
- 8 안전 벨트 패드
- 9 버클
- 10 시트 해제 버튼
- 11 다리 받침대 조정 버튼
- 12 수납 바구니
- 13 추적 장치 포켓
- 14 인서트
- 15 컵 홀더
- 16 드리프트 버튼
- 17 핸들 조정 버튼
- 18 접기 버튼(기울기 조정 버튼 가운데에 있음)
- 19 기울기 조정 버튼
- 20 수납 주머니
- 21 유모차 접기 끈(시트 아래)
- 22 브레이크 레버
- 23 뒷바퀴
- 24 방수 커버
- 25 이동용 가방



NUNA International B.V. NUNA 및 모든 관련 로고는 상표입니다.



▲ 使用产品前请参阅单独的警告手册。

# 请妥善保存本说明书 以备不时之需!

使用产品前请仔细阅读说明书, 并妥善保存说明书以便日后参考。

## 产品资讯

品 名: \_\_\_\_\_

生产日期: \_\_\_\_\_

### 保固

NUNA设计高品质产品, 以便可以与您和孩子一起成长。我们的产品自采购日起享有一定的保固, 当您与我们联系时, 请提供购买证明、产品型号和制造日期。

更详细的保固资讯请参考[www.nunababy.com](http://www.nunababy.com)

## 适用范围

宝宝需要满足下列要求:  
重量: 新生儿-22 kg  
年龄: 0-48个月

此产品符合欧洲标准 EN 1888-2:2018+A1:2022

## 安装手推车

### 打开手推车

- 1 - 取出手推车架(1)
- 2 - 向上拉起车手以打开手推车架(2)
- 3 - 将座椅打开(3)-1, 并向下轻压座椅(3)-2。  
！ 听到“咔哒”声表示座椅已完全打开。  
！ 使用手推车前请务必确保车架已打开到位。

### 小坐垫

- 1 - 安装小坐垫, 请将小坐垫置于座椅并将肩带、腰带及胯带护片从小坐垫的对应孔穿出。(4)

### 座椅换向

- 1 - 按下座椅卡合按钮(5)并提起座椅(6)。
- 2 - 调换座椅方向, 将其与车架接合。(7)  
听到“咔哒”声表示座椅接合到位。  
！ 停放手推车以及将孩子放入或抱出手推车时, 务必使用刹车。

### 安装遮阳篷

- ！ 使用产品之前, 请先移除遮阳篷后片上, 覆盖于BMW标志的保护膜

### 扶手

- ！ 始终建议安装扶手, 但其并非安全装置。始终为孩子系好安全带。
- 1 - 将扶手机槽对准扶手机座插入, 听到“咔哒”声表示扶手已安装完成。(8)
- 2 - 按压扶手两侧的卡合按钮(9)-1并向外拔(9)-2即可拆卸扶手。

## 产品使用

### 遮阳篷

- 1 - 将遮阳篷推向座椅前方, 即可打开遮阳篷。将遮阳篷拉向座椅后方, 即可收起遮阳篷。(10)
- 2 - 拉开拉链可扩展遮阳篷范围。(11)
- 3 - 打开遮阳篷天窗更透气。(12)

### 小腿靠

小腿靠有2种角度可供调节。

- 1 - 抬起小腿靠可调高小腿靠的高度。(13)
- 2 - 按压调整按钮, 向下推动小腿靠可调低小腿靠的高度。(14)

### 背靠

座椅背靠有3种角度供调节。

- 1 - 调高或调低背靠: 按住背靠调整按钮(15)-1, 向上或向下推动背靠(15)-2。  
调整背靠角度时, 请勿按压背靠调整按钮中央的按钮(16)。  
新生儿适合使用最斜躺位置。

### 刹车

- 1 - 刹车时, 请踩下刹车踏板。(17)
- 2 - 释放刹车时, 请抬起刹车踏板。(18)

### 置物袋

- 1 - 椅背处的置物袋可存放轻便物品。(19)  
！ 请勿将超过0.45 kg的物品放入置物袋中, 以免发生危险或导致手推车不稳定。

### 漂移

- 1 - 按下漂移按钮, 手推车的的所有轮子都可以旋转。(20)  
！ 漂移后, 必须向前推动一段距离, 使车轮恢复锁定状态, 之后才能正常使用手推车。

### 确保孩子的安全

- 1 - 按压安全扣上方的按钮, 松开扣闩, 取出磁力夹。(21)  
将孩子放入手推车中。
- 2 - 将磁力夹插入安全扣。(22)
- 3 - 为孩子系安全带时, 可拉动调节织带调整松紧(23)-1。接着拉出腰部调节带, 以便收紧固定。(23)-2

### 肩带位置

- 1 - 上肩带扣可以上下移动, 调整至适当位置。(24)  
！ 为避免孩子跌落或滑出手推车而造成严重伤害, 请务必使用安全带。  
确保肩带已调整至适当位置, 为孩子提供安全舒适的乘坐体验。孩子与肩带之间的空隙约为一根手指的厚度。请勿交叉肩带, 以免对孩子颈部造成压迫。

### 肩带护片和胯带护片

- 1 - 肩带护片和胯带护片可从织带上取下。(25)  
！ 按相反的步骤安装肩带护片和胯带护片。

### 手把调节

- ！ 手把有3种角度可供调整。  
1 - 调节手把时, 请同时按压左右两侧的手把调整按钮, 然后将手把旋转至合适的位置。(26)  
2 - 收合手推车前, 请先将手把调整到第二个位置。收合后的手推车可自行站立。(27)

### 追踪装置口袋

- 1 - 将追踪装置(不含追踪装置)放入篮子中的口袋中。(28)

### 收合手推车

带座椅

- ！ 收起遮阳篷。  
1 - 按压背靠调整按钮中央的收合按钮, 再按压背靠调整按钮。(29)  
2 - 向下折叠座椅。(30)(31)  
3 - 拉起手推车收合织带, 收合手推车。(32)(33)  
4 - 收合后的手推车可自行站立。(34)(35)

不带座椅

- 1 - 收合不带座椅的手推车时, 请按压座椅的收合按钮。(36)  
2 - 收合后的手推车架可以自行站立。(37)

## 使用配件

### 汽车椅卡座

关于Nuna婴儿背带、LYTL和TRIV系列轻便婴儿床的组装和使用, 请参考婴儿背带和轻便婴儿床的使用说明书。

- 1 - 安装汽车椅卡座, 放置卡座于座椅底座上。听到“咔哒”声表示卡座已安装完成。(38)
- 2 - 安装汽车椅, 放置于卡座上, 听到“咔哒”声表示已卡合到位。(39)
- 3 - 安装睡箱, 放置于卡座上, 听到“咔哒”声表示已卡合到位。(40)
- 4 - 汽车椅与睡箱的角度可以通过可调整的卡座进行调整。(41)
- 5 - 汽车椅与睡箱搭配卡座可后向安装。(42)(43)  
！ 当使用后向卡合, 汽车椅卡座上的L与车架释锁按钮上的L相对应。
- 6 - 汽车椅与睡箱搭配卡座可前向安装。(44)(45)

- ！ 当使用前向卡合，汽车椅卡座上的L与车架释锁按钮上的R相对应。
- 7 - 移除汽车椅，按压汽车椅释锁按钮**(46)**，同时向上提起汽车椅即可。**(47)**
- 8 - 移除睡箱，按压睡箱两侧的释锁按钮**(48)-1**，并提起睡箱即可。**(48)-2**
- 9 - 移除汽车椅卡座，按压卡座的释锁按钮**(49)-1**，并向上提起汽车椅卡座。**(49)-2**

## 使用汽车椅卡座的收合方式

- 1 - 拉起汽座转接座上的收合织带，收合手推车。**(50)**

## 杯托

- 1 - 安装杯托时，将杯托夹右侧部分固定在手推车手把位置(人造革扶手下方)。**(51)**
- 2 - 将杯托夹左侧部分绕在手把上。**(52)**
- 3 - 将夹子两端合在一起，直到听到“咔哒”声。听到“咔哒”声表示杯托已安装到位。**(53)**
- 4 - 掰开夹子即可将杯托从手把上拆除**(54)**。
- ！ 收合手推车前，请先拆下杯托。

## 旅行袋

- 1 - 将收合后的手推车放入底部带轮子的袋子中，拉紧抽绳，系紧袋子。袋子可通过背带携带。**(55)**

## 座椅雨篷

将雨篷套到座椅上。**(56)**

- ！ 使用雨篷时，请随时注意并确认雨篷内有良好的通风。
- ！ 不使用雨篷时，请先确认雨篷已清洁并干燥，再收纳。
- ！ 请勿收合已罩上雨篷的手推车。
- ！ 天气炎热时，请勿将宝宝放在装有雨篷的手推车内。

## 维护与保养

可用湿布清洁车架和座布，请勿使用研磨剂或漂白剂。请勿使用润滑剂，因为它们会吸附灰尘和污垢。请勿将手推车储存在潮湿的地方。

请定期以水清洗轮子，并清除污垢。

当心地板清洁产品和表面处理可能会影响到手推车轮子的状况。为避免这种情况，请勿将手推车放在木地板上。请在手推车下方放置地毯、垫子或纸板等保护物。

为使手推车能长期使用，下雨天使用后，请用软质可吸水的布擦拭手推车。

请参考手推车上洗涤标的洗涤方式。

长期使用之后，在正常状况下，座布可能产生褪色、磨损或撕裂。

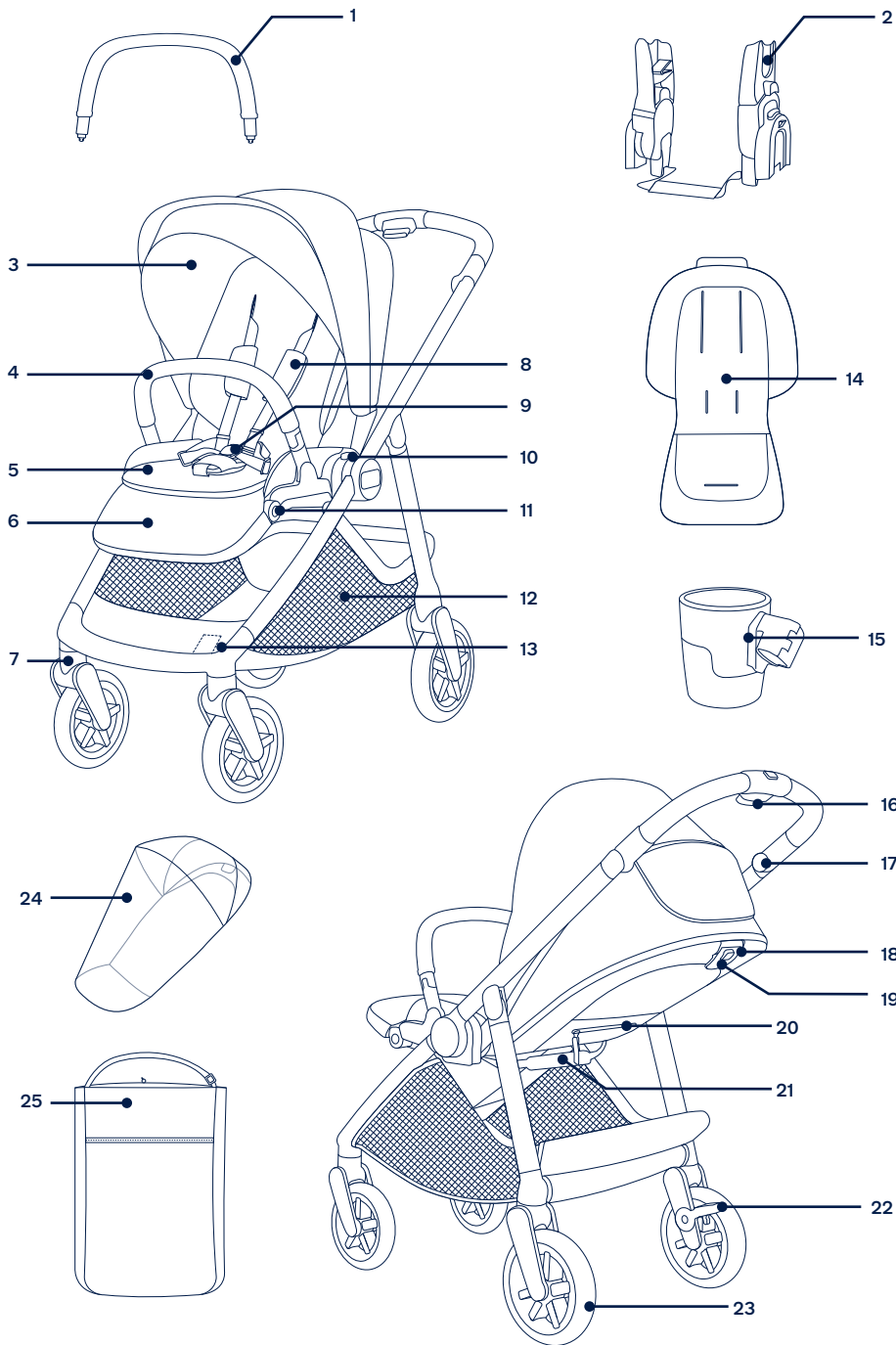
为确保安全，请使用Nuna原厂零配件。

请定期检查您的手推车功能是否正常与零件是否松弛磨损或脱落。一旦发生以上任何状况，请立即停止使用本手推车。

## 产品组件及各部位名称

组装前请确认所有部件已经齐全。如有遗漏，请与销售商联系。本产品无需工具进行组装。

- 1 扶手
- 2 转接座
- 3 遮阳篷
- 4 扶手
- 5 小座垫
- 6 座垫
- 7 前轮
- 8 肩带护片
- 9 安全扣
- 10 座椅卡合按钮
- 11 小腿靠调整按钮
- 12 置物篮
- 13 追踪装置口袋
- 14 小座垫
- 15 杯托
- 16 漂移按钮
- 17 车手调整按钮
- 18 收合按钮(位于背靠调整按钮中央)
- 19 背靠调整按钮
- 20 置物袋
- 21 手推车收合织带(座椅下方)
- 22 刹车踏板
- 23 后轮
- 24 雨篷
- 25 旅行袋



NUNA International B.V. Nuna及所有相关徽标皆为商标

▲ 使用產品前請參閱單獨的警告手冊。

# 請妥善保存本說明書 以備不時之需！

使用產品前請仔細閱讀說明書，並妥善保存說明書以便日後參考。

## 產品資訊

產品名稱：\_\_\_\_\_

生產日期：\_\_\_\_\_

### 保固

NUNA設計高品質產品，以便可以與您和孩子一起成長。我們的產品自採購日起享有一定的保固，當您與我們聯繫時，請提供購買證明、產品型號和製造日期。

更詳細的保固資訊請參考www.nunababy.com

## 適用範圍

實需要滿足下列要求

最大體重：22 kg

嬰幼兒年齡：0-48個月

當與Nuna汽車椅與睡箱配合使用，適用範圍請參見該產品說明書。

此產品符合歐洲標準 EN 1888-2:2018+A1:2022

## 安裝手推車

### 打開手推車

- 1- 取出手推車架(1)
  - 2- 向上拉起車手以打開手推車架(2)
  - 3- 將座椅打開(3)-1，並向下輕壓座椅(3)-2。
- ！ 聽到「咔嚓」聲表示座椅已完全打開。
- ！ 使用手推車前請務必確保車架已打開到位。

### 小座墊

- 1- 安裝小座墊，請將小座墊置於座椅並將肩帶、腰帶及胯帶護片從小座墊的對應孔穿出。(4)

### 換向座椅

- 1- 按下座椅釋鎖按鈕(5)，把座椅向上提起(6)。
  - 2- 將座椅轉向，然後重新固定於車架上。(7)
- 聽到「咔嚓」聲表示座椅已確實固定。
- ！ 在停下手推車以及將孩童放入和抱出手推車時，務必踩下煞車踏板。

### 安裝遮陽篷

- ！ 使用產品之前，請先移除頂篷後片上，覆蓋於BMW標誌的保護膜。

### 扶手

- ！ 我們都會建議顧客安裝扶手，但扶手並無法固定孩童的身體。請務必為孩子繫上安全帶。
- 1- 將扶手卡槽對準扶手座插入，聽到「咔嚓」聲表示扶手已安裝完成。(8)
  - 2- 如要取下扶手，請按下扶手釋鎖按鈕(9)-1，即可將扶手抽出(9)-2。

## 產品使用

### 遮陽篷

- 1- 如要展開遮陽篷，請將遮陽篷往座椅前方拉開。如要收起，直接將遮陽篷推回即可。(10)
- 2- 拉開拉鍊即可加大遮陽面積。(11)
- 3- 將遮陽篷天窗打開可提高透氣性。(12)

### 小腿靠

小腿靠提供2段式調整。

- 1- 將小腿靠往上抬即可升高。(13)
- 2- 如要調低小腿靠高度，請按住調整鈕並往下壓。(14)

### 背靠角度調整

背靠提供3段式後傾角度選擇。

- 1- 如要將背靠立起或降低，請按住背靠角度調整鈕(15)-1，即可立起或降低背靠(15)-2。
- 調整背靠角度時，請勿按下背靠調整鈕中間的按鈕(16)。
- 若為新生兒，請使用最低仰角。

### 煞車

- 1- 如要鎖定輪子，請將煞車踏板往下踩。(17)
- 2- 如要鬆開輪子，請將煞車踏板往上推。(18)

### 置物口袋

- 1- 座椅後方設有置物口袋，可收納輕量物品。(19)
- ！ 為避免手推車因重心不穩發生危險，放入置物口袋中的物品請勿超過0.45公斤。

### 使用橫向滑輪功能

- 1- 按下橫向滑輪鈕後，手推車的所有輪子均可旋轉。(20)
- ！ 啟用橫向滑輪功能後，如要將輪子恢復為定向狀態，請先將手推車往前推一小段距離，之後便可恢復正常使用狀態。

### 保護孩童安全

- 1- 按下母扣上方的按鈕即可鬆開磁扣。(21)
- 將孩童放到手推車座椅上。
- 2- 將磁扣插入安全母扣。(22)
  - 3- 為孩子繫安全帶時，可拉動可調式安全帶調整鬆緊(23)-1。接著將腰部安全帶往外拉，以便收緊固定。(23)-2

### 肩部安全帶的位置

- 1- 上肩安全帶的扣環可上下移動，以利進一步調整。(24)
- ！ 為避免孩童跌落或滑落手推車而造成重傷，請務必為孩子繫上安全帶。
- 請確實調整安全帶鬆緊度，以發揮保護作用。孩童與肩帶之間應保持一根手指的空隙。請勿將肩部安全帶交叉繫扣，以免孩童頸部受到壓迫不適。

### 肩帶護片與胯帶護片

- 1- 肩帶護片與胯帶護片可自織帶拆下。(25)
- ！ 如要裝回肩帶護片與胯帶護片，只要採取和取下時相反的方向操作即可。

### 調整手把

- ！ 手把可分3段式調整。
- 1- 如要調整手把，請同時按下左右手把調整鈕，然後將手把調整至所需位置。(26)
  - 2- 收合手推車之前，請先將手把調至第二段位置。手推車收合後可立起。(27)

### 追蹤裝置口袋

- 1- 將追蹤裝置（不含追蹤裝置）放入籃子中的口袋中。(28)

### 收合

#### 有安裝座椅時

- ！ 收起遮陽篷。
- 1- 按下背靠角度調整鈕中間的收合鈕，然後將背靠角度調整鈕拉起。(29)
  - 2- 將座椅往下收合。(30)(31)
  - 3- 將手推車收合提帶往上拉，即可收合手推車。(32)(33)
  - 4- 手推車收合後可立起。(34)(35)

#### 未安裝座椅時

- 1- 如要在手推車未安裝座椅的情況下收合手推車，只要按下座椅卡座的收合鈕即可。(36)
- 2- 手推車的車架收合後可立起。(37)

## 使用配件

### 汽車椅卡座

若為Nuna嬰兒揹帶、LYTL和TRIV系列提籃的組裝與使用方式，請參閱嬰兒揹帶與提籃的使用手冊。

- 1- 安裝汽車椅卡座，放置卡座於座椅底座上。聽到「咔嚓」聲表示卡座已安裝完成。(38)
  - 2- 安裝汽車椅，放置於卡座上，聽到「咔嚓」聲表示已卡合到位。(39)
  - 3- 安裝睡箱，放置於卡座上，聽到「咔嚓」聲表示已卡合到位。(40)
  - 4- 汽車椅與睡箱的角度可以通過可調整的卡座進行調整。(41)
  - 5- 汽車椅與睡箱搭配卡座可後向安裝。(42)(43)
- ！ 當使用後向卡合，汽車椅卡座上的L與車架釋鎖按鈕上的L相對應。
- 6- 汽車椅與睡箱搭配卡座可前向安裝。(44)(45)
- ！ 當使用前向卡合，汽車椅卡座上的L與車架釋鎖按鈕上的R相對應。
- 7- 移除汽車椅，按壓汽車椅釋鎖按鈕(45)，同時向上提起汽車椅即可。(47)

- 8- 移除睡箱，按壓睡箱兩側的釋鎖按鈕(48)-1，並提起睡箱即可。(48)-2
- 9- 移除汽車椅卡座，按壓卡座的釋鎖鈕(49)-1，並向上提起汽車椅卡座。(49)-2

## 使用汽車椅卡座的收合方式

- 1- 將汽座轉接座的收合織帶往上拉，收合手推車。(50)

## 置杯架

- 1- 如要安置置杯架，請將置杯架的夾圈固定在手推車手把的右側；手把位於人造皮革推把的下方。(51)
- 2- 將夾圈的左邊夾片扣上推把手把。(52)
- 3- 將夾圈的兩片夾片扣緊，直到聽到「咔嚓」聲為止。聽到「咔嚓」聲表示置杯架已確實裝妥。(53)
- 4- 如要取下置杯架，只要將夾圈的夾片扳開，即可將置杯架自推把拆下(54)。
- ！ 如要將手推車收起，請先拆下置杯架。

## 收納袋

- 1- 收合的手推車可將輪子朝下收入袋中，收妥後將袋口抽繩束緊即可。收納袋可使用揹帶攜行。(55)

## 座椅雨篷

將雨篷套到座椅上。(56)

- ！ 使用雨篷時，請隨時注意並確認雨篷內有良好的通風。
- ！ 不使用雨篷時，請先確認雨篷已清潔並乾燥，再收納。
- ！ 請勿收合已罩上雨篷的手推車。
- ！ 天氣炎熱時，請勿將寶寶放在裝有雨篷的手推車內。

## 維修與保養

可用濕布清潔車架和座布，請勿使用研磨劑或漂白劑。請勿使用潤滑劑，因為它們會吸附灰塵和污垢。請勿將手推車儲存在潮濕的地方。

請定期以水清洗輪子，並清除污垢。

當心地板清潔產品和表面處理可能會影響到手推車輪子的狀況。為避免這種情況，請勿將手推車放在木地板上。請在手推車下方放置地毯、墊子或紙板等保護物。

為使手推車能長期使用，下雨天使用後，請用軟質可吸水的布擦拭手推車。

請參考手推車上洗滌標的洗滌方式。

長期使用之後，在正常狀況下，座布可能產生褪色、磨損或撕裂。

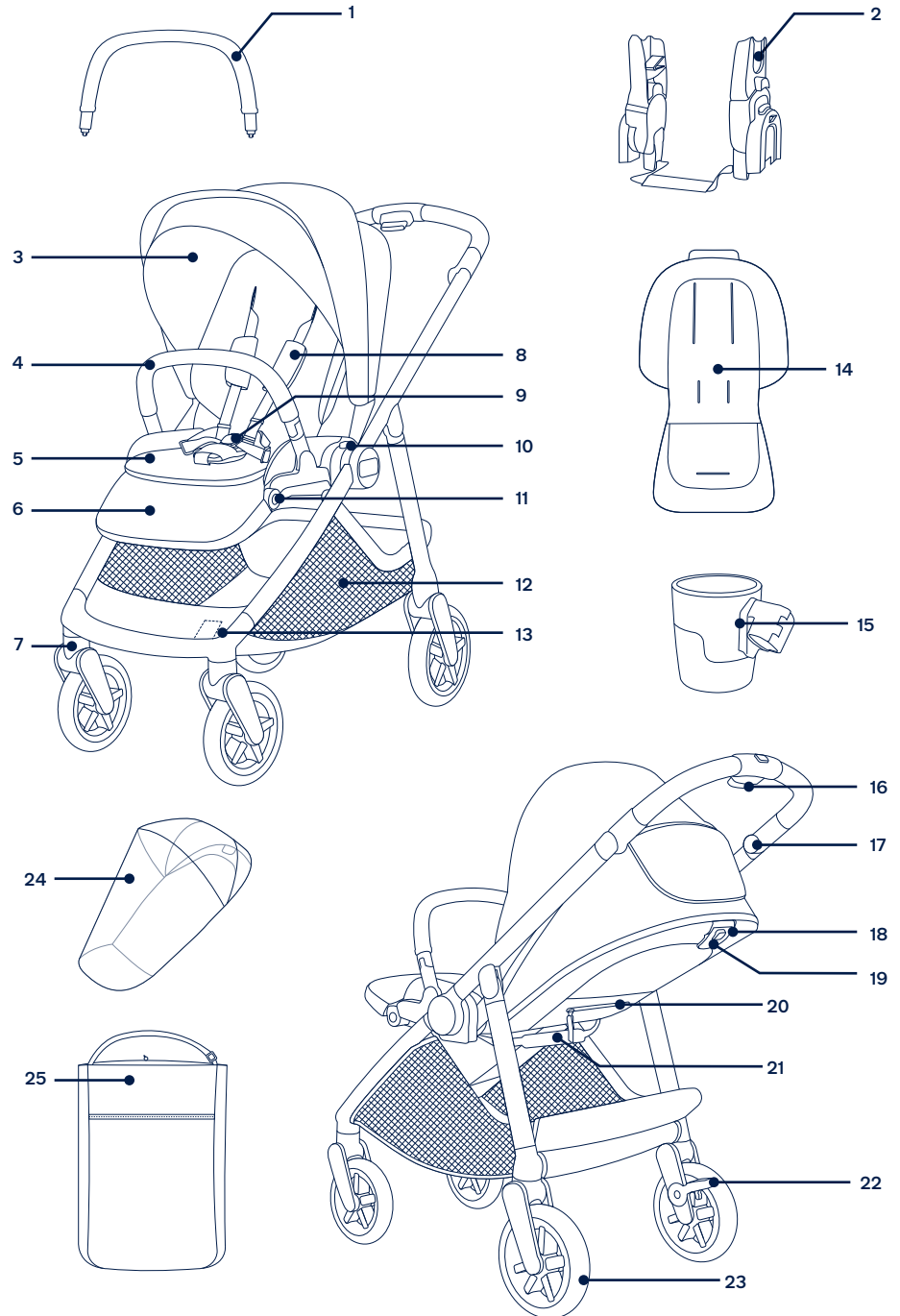
為確保安全，請使用Nuna原廠零配件。

請定期檢查您的手推車功能是否正常與零件是否鬆弛磨損或脫落。一旦發生以上任何狀況，請立即停止使用本手推車。

## 產品組件及各部位名稱

組裝前請確認所有部件已經齊全。如有遺漏，請與銷售商聯繫。本產品無需工具進行組裝。

- 1 扶手
- 2 汽座轉接座
- 3 遮陽篷
- 4 扶手
- 5 小座墊
- 6 椅墊
- 7 前輪
- 8 肩帶護片
- 9 安全扣
- 10 座椅釋鎖按鈕
- 11 小腿靠調整按鈕
- 12 置物籃
- 13 追蹤裝置口袋
- 14 小座墊
- 15 置杯架
- 16 橫向滑輪按鈕
- 17 車手調整按鈕
- 18 收合按鈕（位於背靠角度調整鈕中間）
- 19 背靠角度調整鈕
- 20 置物口袋
- 21 手推車收合提帶（位於座椅下方）
- 22 煞車踏板
- 23 後輪
- 24 遮雨篷
- 25 收納袋



NUNA International B.V. Nuna及所有相關徽標皆為商標



Find out more at [nunababy.com](https://nunababy.com)

The BMW logo and the BMW wordmark are trademarks of BMW AG and are used under license.